



# المجلة الاجتماعية القومية

- |  |               |
|--|---------------|
| استطلاع رأى النخبة فى قضية الحوار الوطنى                                 | نجوى خليل     |
| البرامج الدينية فى التلفزيون المصرى : تحليل<br>مضمون الرسالة الإعلامية   | نجوى القوال   |
| التصورات الشعبية للدائرة كرمز فى مجتمعين متميزين                         | منال جاد الله |
| التنشئة على طريق الإبداع   | مصطفى سويف    |
| الموضوعية والتحيز فى قياس الرأى العام<br>إساءة استخدام مصطلح الرأى العام | ناهد صالح     |
| بين الإرهاب وحقوق الإنسان  | أحمد خليفة    |
| باستيان ، أولف - جوفمان ، إرفنج  | أحمد أبوزيد   |
| تنازع الحدود وتحول التضامانات  | أحمد زايد     |
| استغلال الأطفال من خلال العمل  | علا مصطفى     |

سبتمبر ١٩٩٤

العدد الثالث

المجلد الحادى والثلاثون

يصورها

المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية

بالقاهرة

# المجلة الاجتماعية القومية

يصدرها

المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنايية

بريد الزمالك - القاهرة

رقم بريدى ١١٥٦١

رئيس التحرير

دكتور احمد محمد خليفة

نائب رئيس التحرير

دكتور عزت حجازى      دكتورة ناهد صالح

## قواعد النشر

- ١ - المجلة الاجتماعية القومية دورية ثلاث سنوية (تصدر فى يناير ومايو وسبتمبر) تهتم بنشر مواد فى العلوم الاجتماعية .
- ٢ - يعتمد على رأى محكمين متخصصين فى تحديد صلاحية المادة للنشر .
- ٣ - تحتفظ المجلة بكافة حقوق النشر. ويلزم الحصول على موافقة كتابية قبل إعادة نشر مادة نشرت فيها .
- ٤ - يحسن ألا يتجاوز حجم المقال ٢٥ صفحة كوارتر مسافة مزدوجة . ويقدم مع المقال ملخص بلغة غير التى كتب بها ، فى حوالى صفحة .
- ٥ - يشار إلى الهوامش والمراجع فى المتن بأرقام . وترد قائمتها فى نهاية المقال ، لا فى أسفل الصفحة .

## شمن العدد والاشتراك

- شمن العدد الواحد (فى مصر) ثلاثة جنيهات (وبشرة لولارات للخارج) .
- وتكون المراسلات على العنوان التالى :  
المجلة الاجتماعية القومية ، نائب رئيس التحرير ،  
المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنايية ، بريد الزمالك ، القاهرة ، مصر  
رقم بريدى ١١٥٦١ .

رقم الإيداع ١٦٥

المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنايية

# المجلة الاجتماعية القومية

الصفحة

## أولا : بحوث ودراسات

- استطلاع رأى النخبة فى قضية الحوار الوطنى نجوى خليل ١  
البرامج الدينية فى التلفزيون المصرى : تحليل نجوى الفوال ٣٥  
مضمون الرسالة الإعلامية  
التصورات الشعبية للدائرة كرمز فى مجتمعين متمايزين منال جاد الله ٦٥

## ثانيا : مقالات فى النظرية والمنهج والتطبيق

- الانتشئة على طريق الإبداع مصطفى سويف ٩٥

## ثالثا : أخلاقيات البحث العلمى الاجتماعى

- الموضوعية والتحيز فى قياس رأى العام ناهدم صالح ١١٩  
إساءة استخدام مصطلح رأى العام

## رابعا : حقوق الإنسان

- بين الإرهاب وحقوق الإنسان أحمد خليفة ١٤٧

## خامسا : من علماء العلوم الاجتماعية

- باستيان ، أدولف أحمد أبوزيد ١٦٩  
جوفمان ، إرفنج أحمد أبوزيد ١٨٥

## سادسا : مؤتمرات وندوات

- تنافس الحدود وتحول التضامنيات أحمد زايد ١٩٩  
استغلال الأطفال من خلال العمل علا مصطفى ٢٠٩

رقم الإيداع ١٦٥ / ١٩٩٤

المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية

## استطلاع رأى النخبة فى قضية الحوار الوطنى \*

نجوى خليل \*\*

هذا المقال تلخيص لاستطلاع رأى النخبة فى قضية "الحوار الوطنى" . ويتضمن عرضا للخطوات المنهجية التى اتخذت عند إجراء الاستطلاع : تحديد مناخ الرأى ، واختيار العينة ، وصياغة الأداة المستخدمة (الاستخبار) . هذا بالإضافة إلى عرض للنتائج الأساسية موضحة فى هذه المحاور : أهمية الحوار وأهدافه وبدائله والمشاركين فيه ، والجوانب الإجرائية والموضوعية فى الحوار ، ورؤية النخبة للقضايا الأساسية المبتغى إدراجها فى الحوار ، والنتائج المتوقعة للحوار .

### مقدمة

قدرت القيادة السياسية المصرية أهمية صياغة رؤية علمية رشيدة للأولويات الصحيحة لقضايا العمل الوطنى ، ونحن على مشارف القرن الحادى والعشرين ، وإدراكا لضرورة مواكبة المتغيرات الجذرية التى يشهدها العالم فى المجالات السياسية والاقتصادية والتكنولوجية ، وغيرها ، وأهمية التوجه نحو المستقبل ،

• تلخيص التقرير النهائى لاستطلاع رأى النخبة فى قضية "الحوار الوطنى" الذى أجراه قسم بحوث وقياسات الرأى العام بالمركز . قام الأستاذ السيد يسين والدكتورة نجوى خليل بالإشراف على الاستطلاع . وشارك فى هيئة البحث أيضا : الدكتورة ألفت أغا ، وبكتير وحيد عبد المجيد ، وبكتيرة هالة مصطفى (خبراء بمركز الدراسات السياسية والاستراتيجية) وذلك فى الصياغة الأولية للأداة المستخدمة وتحديد الفئات الكبرى للعينة . وشارك من قسم بحوث الرأى العام بالمركز : إبراهيم البيومى ، وعبيد صالح ، التى قامت بالمعاملات الإحصائية .

• خبير أول بقسم بحوث وقياسات الرأى العام ، بالمركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية .

والارتفاع بمستوى الأداء السياسى والاقتصادى ، وغيرهما ، وتحقيق المشاركة السياسية الواسعة فى حل المشكلات المتفاقمة ، حرص الرئيس حسنى مبارك على الدعوة لإجراء "حوار وطنى" ، يستوعب المؤيدين والمعارضين ، سعيا للوصول إلى إجماع وطنى يحدد أولويات القضايا الملحة .

وقد أدى رفع القيود على حرية الرأى والتعبير فى الصحافة المصرية فى الحقبة الراهنة إلى اتساع دائرة التعبير عن آراء مختلف التيارات السياسية ، مما أسهم فى رفع الوعى بالبدائل المختلفة التى يمكن أن تصاغ على ضوءها السياسات العامة . ونستطيع أن نلمس - فى وقتنا الراهن - الدور المهم الذى تقوم به الصحافة فى المعترك السياسى والحياة الثقافية ، بما تتيحه للجمهور العام والصفوة من الآراء المتعددة ، إلى جانب توافر حرية التعرض لكل القضايا والمشكلات ، والقدرة على طرح التفاصيل والتعمق فى الآراء الخلافية ، أكثر من الوسائل الإعلامية الأخرى .

لقد تفاعلت الصحافة المصرية بمختلف اتجاهاتها السياسية مع الأحداث الماكبة لدعوة الحوار ، وانعكس ذلك على اهتمامها بإبراز تصورات للحوار الوطنى فى صفحاتها المتعددة ، منذ أكتوبر ١٩٩٣ إلى يونيو ١٩٩٤ (تاريخ الانتهاء من إجراء هذا الاستطلاع) . وهذا الاهتمام من شأنه خلق مناخ للرأى يتفق مع التعددية السياسية واتجاه النظام السياسى نحو مزيد من الديمقراطية .

### **موضوع الاستطلاع وأهميته والهدف منه**

يعنى هذا الاستطلاع بكشف آراء النخبة - بفئاتها المتعددة - فى قضية خلافية مركبة الأبعاد ، هى قضية "الحوار الوطنى" .

وبما لا شك فيه أن هذا الاستطلاع يتسم بأهمية واضحة موضوعية من

ناحية ، وإجراءاته فى ذروة احتدام الخلاف حول السياسات المتبناة والسياسات البديلة التى ينبغى أن توضع نصب أعيننا لتحقيق مستقبل يواكب المتغيرات الإقليمية والعالمية . هذا بالإضافة إلى أنه يعد خطوة مهمة تساهم فى اهتمام قسم بحوث وقياسات الرأى العام بالمركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية بإجراء الاستطلاعات العلمية المفيدة لمتخذى القرار .

وهناك أهداف أساسية يهتم هذا الاستطلاع بتحقيقها ، هى :

أولا : التعرف على رأى النخبة فى موضوع الحوار الوطنى ، من حيث أهميته وأهدافه وبيداته وإجراءاته والمشاركين فيه .

ثانيا : التعرف على رؤية النخبة للقضايا الأساسية التى يلزم أن يتعرض لها الحوار : الإصلاح السياسى ، والإصلاح الاقتصادى ، والمشكلات الاجتماعية ، وغيرها .

ثالثا : التعرف على رأى النخبة فى النتائج التى يمكن أن يسفر عنها الحوار .

### **مناخ الرأى السائد نحو قضية الحوار الوطنى**

حرصنا على تحديد المحاور المثارة والجدل الخلافى نحو قضية الحوار الوطنى فى الصحافة القومية والحزبية من أكتوبر ١٩٩٣ إلى مايو ١٩٩٤ . وذلك يرجع إلى أن رصد مناخ الرأى المطروح بخصوص القضية المستطلع الرأى فيها هو أمر مهم ، وبخاصة فى الفترة التى تتضمن المرحلة السابقة على جمع بيانات استطلاع الرأى من الميدان ، وإعلان رئيس الجمهورية عن دعوته لإجراء الحوار الوطنى ، ومرحلة التطبيق الميدانى الفعلية ، إلى أن أعلن عن تشكيل لجنة الإعداد للحوار الوطنى . وقد اتضح من رصد مضمون الرأى الصحفى أن هناك اهتماما بارزا

وشاملا بموضوع الحوار ، تمتثل محاوره فى :

#### المحور الاول ، أهمية إجراء الحوار الوطنى

فقد غلب التأكيد على أهمية الحوار الوطنى فى هذه المرحلة ، تلبية لاحتياجات "مصر الغد" . وترجع هذه الأهمية لصعوبة استمرار الآليات الراهنة لمواجهة إشكاليات الحاضر والمستقبل ، واشتداد الأزمات التى تفرضها المتغيرات الاقتصادية والاجتماعية فى الخارج والداخل .

#### المحور الثانى ، الموقف من دعوة الرئيس لإجراء الحوار الوطنى

برز تجاوب معظم الصحف القومية والحزبية مع دعوة رئيس الجمهورية لإجراء الحوار الوطنى ، وتأكيدهما لتجاوب النقابات المهنية بطرح ورقة عمل للحوار الوطنى ، تتضمن التشخيص والتوصيف للقضايا والمشكلات . إلا أنه قد برز رأى فى "جريدة الاهالى" يفيد بأن الدعوة غامضة ، حيث لم تحدد الغرض من إجراء الحوار ، والوقت المحدد له ، والموضوعات التى تقترح اثارها . وجاء بها - أيضا - أن هناك انقساماً فى صفوف النقابيين حول المشاركة فى الحوار الوطنى وأسلوب إجراء الحوار ، وأن دعوة رئيس الجمهورية استبعدت الطبقة العاملة .

#### المحور الثالث ، الموقف من الحكومة والحزب الوطنى من إجراءات عقد مؤتمر الحوار الوطنى

ظهر رأى معارض للحكومة والحزب الوطنى بالنسبة للإجراءات التى ستتخذ لعقد مؤتمر الحوار الوطنى . فـجريدة "الوفد" ، أبرزت أن الحزب الوطنى لم يضع جدولاً لأعمال مؤتمر الحوار الوطنى ، ولم يحدد طريقة تمثيل الأحزاب ، ولم يوازن بين القوى السياسية الموجودة ، بل ويرفض الاعتراف ببعض هذه القوى . وأشارت



إلى أن انفرد الحزب الحاكم بالإعداد للمؤتمر قد يجعل الحوار شكليا ، الغرض منه إظهار النظام كتصير حرية الرأي والتشاور ، وأن تأجيل الحوار جاء بقرار منفرد من الحزب الحاكم ، بهدف تشتيت المعارضة والتحكم فى شروط الحوار ، وأن الحكومة ، منذ أن طرحت الدعوة وبدأت إجراءات الحوار ، تتخذ قرارات تدعم سلطاتها ، مثل قانون اختيار العمدة والمشايخ بالتعيين ، ومد العمل بقانون الطوارئ ، وقامت بتحديد موعد الحوار والمشاركين فيه ، فى غياب الأحزاب الأخرى . وورد أيضا فى جريدة الوفد أن عدم رد الحزب الوطنى على بيان الوفد هو إثبات لسوء نوايا الحزب الوطنى تجاه الحوار . وانتقدت جريدة "العربى" الحكومة التى تحاول فرض رؤيتها ، دون مشاركة بقية أطراف الحوار فى تحديد إطاره أو موضوعاته ، وورد بها أن الحكومة تستغل الحوار الوطنى لإثبات ديمقراطية الحكم ، كما هاجمت جريدة "الشعب" انفرد الحكومة بترتيبات الحوار ، من تحديد الميعاد ، إلى تحديد الموضوعات المناقشة ، والأطراف المشاركة فى الحوار ، على نحو من شأنه أن يجعل المعارضة أقلية ، ويفرض وثيقة الحوار الوطنى عليها ، وأبرزت جريدة "الأحرار" أن الحكومة وافقت على الحوار الوطنى على أساس ألا تمرر إلا ما ترتضيه . وذلك يرجع إلى عدم استعانتها ببرامج الأحزاب المختلفة . وردت جريدة "الأهرام" على مزاعم المعارضة بأنها ستكون أقلية فى مجتمع الحوار ، بأن الحوار لن يكون سوى سجال بين الأفكار والرؤى ، وليس التصويت والأغلبية أو العدد والنسب . وطالبت جريدة مايو بالاقاطع الناصريون الحوار الوطنى ، حيث يمكن لهم طرح آرائهم بخصوص العدل الاجتماعى والوحدة العربية والحرية .

#### المحور الرابع ، التناول الصحفي للمقصود بالحوار الوطنى (التعريف والمفهوم)

رفضت الصحف القومية أن يكون القصد من الحوار الوطن مجرد تقديم تنازلات حزبية متبادلة ، أو إحداث مصالح وطنية مع الخارجين على الشرعية والقانون ، أو فتح الأبواب الخلفية لقوى غير مسموح لها بممارسة العمل السياسى ، أو إنهاء الخلاف بين الحزب الحاكم وأحزاب المعارضة . وأكدت على أن الحوار الوطنى هو واحد من المبادئ الأساسية فى المجتمعات الديمقراطية ، ينطلق من مفهوم قومى يتجاوز اعتبارات التوجه الحزبى الضيق ، ويعنى تبادل الرأى وإنصاج الأفكار حول أولويات العمل الوطنى وآلياته بين الأغلبية والمعارضة ، إيماناً بسياسة الحوار بين الرأى والرأى الآخر ، واتفقت جريدة الحزب الحاكم "مايو" مع هذا الرأى .

وطرحت صحف المعارضة تصوراً آخر . فورد فى "الشعب" أن المقصود بالحوار الوطنى هو مشاركة الشعب فى وضع حلول للقضايا . ورفضت أن يكون القصد منه خروج المتحاورين بميثاق يلتزم به الشعب . أما "الوفد" فقد جاء بها أن الحوار الوطنى هو مجرد مناورة سياسية من مناورات الحكومة لتجميل الممارسة السياسية بديمقراطية تفتقد للمصداقية . وأكدت على أن الحوار ليس معناه الاتفاق على كل شئ ، ولكن أن نتفق على أسلوب الاختلاف .

#### المحور الخامس ، تصور الصحافة لأهداف الحوار الوطنى

حرصت جريدة "الأهرام" على إبراز أهداف الحوار الوطنى ، وحصرتها فى : الوصول إلى حد أدنى من الاتفاق مع وجود التميز الفكرى والحركى ، وتضييق نقاط الخلاف وتوسيع نقاط الاتفاق حول استراتيجيات العمل فى المرحلة المقبلة ، وفحص القضايا وترتيب أولوياتها ، والاهتمام بهوم الشعب ومشكلاته وأحلامه وتطلعاته بعيداً عن أى منظور حزبى أو أيديولوجى ، والوصول إلى نتائج محددة

الملاحح تنفذ وفق برنامج زمنى محدد ، وتحديد رؤية علمية وموضوعية شاملة لمستقبل مصر مع بداية القرن الحادى والعشرين ، وإبراز وجوه سياسية جديدة مؤهلة للمشاركة فى قيادة العمل السياسى فى المرحلة القادمة . وأبرزت جريدة "الأخبار" أن الهدف من الحوار هو : تحقيق مطالب الشعب وتحديد هموم الشارع المصرى ومشكلاته وطرح الحلول لها ، وصياغة أهداف الحاضر والمستقبل ، ووضع صورة لمستقبل مصر تتفق مع التطورات العالمية . وحددت جريدة الجمهورية أهداف الحوار فى : إزالة الأمراض الاجتماعية والقضاء عليها ، وإعادة الوحدة الوطنية ، وصياغة حياة الأفراد ، وتقرير مستقبل الأمة اعتمادا على إحداث التوازن الإيجابى بين الرؤى المتعددة والمختلفة وبين أطراف المجتمع المدنى والدولة ، بحيث ينتهى بوثيقة ملزمة تضم برنامجا للعمل يطرح حلولاً للقضايا والازمات المتفاقمة .

وطرحت صحف المعارضة تصورها لأهداف الحوار . فورد فى "الأحرار" أن الحوار الوطنى يضع النقاط فوق الحروف لكثير من قضايا مصر الشائكة . وورد فى "العربى" أن الهدف هو وضع الخريطة الاقتصادية الاجتماعية لمصر ، والتي توضح الدخل والثروة ومصادرهما وتوزيعها بين طبقات المجتمع المصرى وفئاته ، إلى جانب وضع ميثاق وطنى يتم العمل به ويكون له صفة إلزامية ، بشرط موافقة الشعب عليه . وتصورت "الوفد" أهداف الحوار الوطنى بأنها :البحث عن شرعية جديدة للنظام ، وتهدئة المعارضة المتمثلة فى الأحزاب وفى جمعيات حقوق الإنسان ، وشغل الرأى العام عن الأمور الداخلية ، وضمان استقرار النظام الحاكم ، وتشكيل جبهة موحدة ضد الإرهاب ، والوصول إلى نقاط اتفاق بين القوى المتحاربة .

## المحور السادس، رؤية الصحافة للاطراف المتنافسة للمشاركة فى الحوار الوطنى

اتفقت الصحف القومية وصحيفة "مايو" الحزبية على أن يكون أطراف التفاوض من جميع القوى والجماعات السياسية التى تعمل فى ظل الشرعية الدستورية ، وتؤمن بالتطور الديمقراطى . ورفضت أن تشارك القوى "الإرهابية" فى الحوار الوطنى ، بسبب تكفيرهم للدولة والشعب ، وممارستهم للقتل والعنف بدلا عن أى حوار . ونادت بتمثيل الشباب والمرأة فى الحوار ، وعدم قصره على قيادات العمل التنفيدى والعمل العام . إلا أن معظم صحف المعارضة - الشعب والأهالى والأحرار والوفد - رفضت تجاهل التيار الإسلامى ، وبخاصة "الإخوان المسلمون" ، فى الحوار الوطنى ، على أساس أنه القوة الأكبر بين القوى المحجوبة عن الشرعية . ولم يفت "الأهالى" أن تطالب بإشراك المؤسسات والمنظمات الريفية فى الحوار . وأكدت "الأحرار" على أن غياب أطراف لها وجودها فى الشارع السياسى المصرى ، مثل الأسلاميين ، والماركسيين ، أمر يقلل من فاعلية الحوار وأهميته . وأبرزت "الوفد" ضرورة مشاركة كل القوى السياسية والاجتماعية ، وعدم الاكتفاء بالقوى السياسية "الشرعية" فقط ، وأكدت على أن القرار بتوسيع دائرة الحوار ، بحيث تضم كل الأحزاب السياسية إلى لجنة الإعداد ، الهدف منه إظهار الشكل الديمقراطى للحوار ، وإدخال الأحزاب الهامشية ، لإضعاف موقف المعارضة .

## المحور السابع، رؤية الصحافة للقضايا التى يلزم أن تدرج فى الحوار الوطنى

برز اهتمام الصحف القومية بضرورة طرح كافة القضايا السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية لرسم صورة مستقبل مصر . بينما ركزت صحف المعارضة الحزبية ، "الوفد" والشعب" بخاصة ، على قضايا الإصلاح السياسى ، كأساس

## للمسار الاقتصادي والثقافي والإعلامي والتعليمي .

### المحور الثامن : الضمانات لجدية الحوار الوطني

اقتрحت الصحف القومية والحزبية العديد مما رأته ضمانات لجدية الحوار ، منها : السرعة فى عقد الحوار ، والديمقراطية فى إدارته ، وترسيخ مفاهيم ثقافة التفافؤ ، والثقة المتبادلة بين أطراف الحوار ، والتفكير العقلانى ، والعلانية لجلسات الحوار باستخدام التلفزيون والصحف القومية والحزبية ، وعدم صدور أحكام مسبقة أو توجيهات مسبقة تجاه الموضوعات المقترحة على مائدة الحوار ، ووضع مصلحة الوطن والمواطن بعيداً عن الشعارات الخادعة ، وإعداد المذكرات والأبحاث والاقتراحات قبل إجراء الحوار ، والحرص على توضيح كل الأمور أثناء المناقشة ، وتحديد الهدف من وراء الحوار الوطنى والعمل على تحقيقه ، وعدم انشغال الأحزاب بهومها الخاصة ، وتوافر آداب الحوار واحترام الرأى الآخر ، والبعد عن المصالح الشخصية والحزبية الضيقة .

ونبهت الصحف الحزبية المعارضة قبل بدء مؤتمر الحوار الوطنى ، إلى ضرورة توافر الضمانات الآتية : تحرير المواطن المصرى من القيود التى تكبله برفع قانون الطوارئ ، وإذاعة جلسات الحوار على الهواء ، وفتح الحوار أمام كافة الأحزاب والقوى الفاعلة فى المجتمع ، والاعتراف بوجود أزمة سياسية واجتماعية واقتصادية ، وعدم وضع حدود لقضايا الحوار ، والاتفاق على تداول السلطة ، وأن تخلص النوايا ، وتوافر مناخ الحرية ، وتحقيق المساواة بين الأحزاب ، والسماح بحرية تكوين الأحزاب وإصدار الصحف ، وحضور رئيس الدولة للمؤتمر على أن يكون محايداً ، وتوافر قاعدة معلومات وحياد فكرى بين المتحاورين ، وعدم فرض شروط مسبقة ، وتغليب المصلحة الوطنية على المصلحة

الشخصية والحزبية ، وعدم فرض قضايا ومشكلات محددة على المتحاورين .

المحور التاسع : توقعات الصحافة لما يمكن أن يسفر عنه الحوار الوطني

ظهر تباين فى توقعات الصحف القومية والحزبية لما يمكن أن يسفر عنه الحوار . وفى الأولى ورد أن توقعات حصيلة الحوار ستكون تحديدا لنقاط الاتفاق والاختلاف ، ومن ثم وضع الحق أمام المواطن للاختيار ، وفتح الباب أمام المشاركة الشعبية بمعناها الحقيقى ، ويكون الحوار بداية جديدة لانطلاق العمل الوطنى . ولكن صحيفة "الجمهورية" أشارت إلى أن الحوار الوطنى ليس هو طريق الإصلاح العظيم كما يرى البعض ، بل هو سبيل إلى التعديل الجزئى ، أى الإصلاح الجزئى وليس الشامل . أما جريدة "الأحرار" فقد توقعت أن ينتهى الحوار الوطنى ببيان طويل يؤكد ضرورة تضافر القوى الوطنية من أجل القضاء على الإرهاب .

ولكن كافة الصحف المعارضة الأخرى ، مثل "الشعب" و"العربى" و"الأمالى" و"الوفد" ، أشارت إلى أن الحوار الوطنى لا يرجى منه أى أمل أو أى نتائج تفيد مصر ، وإن يسفر عن فوائد عملية ملموسة ، وذلك بسبب سيطرة الحكومة على إجراءاته ، واتخاذها قرارات من شأنها تعزيز سلطاتها ، وفرضها للشروط قبل الدخول فى الحوار . وطالبت المعارضة بمناقشة التحديات القائمة ، وتحقيق حد أدنى من الاتفاق الوطنى ، وعدم الاكتفاء بتشكيل لجنة تحضيرية لإصدار بيان عن ميثاق جديد .

من ثم ، يمكننا أن نخلص إلى أهم ملامح مناخ الرأى السائد بخصوص قضية الحوار الوطنى ، حيث توافرت أفكار التأييد والمعارضة بقدر يلقى الضوء على الأفكار الخلافية الموجودة على الساحة السياسية ، وهذا بدوره يعمل على

تعميق الديمقراطية في الممارسة السياسية .

### الإجراءات المنهجية للاستطلاع

ونعرض فيما يلي الخطوات المنهجية الإجرائية التي اتبعناها في هذا الاستطلاع ،  
فيما يتعلق بصياغة الأداة ، وتحديد العينة ، وأسلوب اختيارها .

#### ١ - إعداد أداة الاستطلاع

في ضوء موضوع الاستطلاع وأهدافه ، بلورنا التوجهات العامة لاستطلاع الرأي  
في قضية الحوار الوطني . وقمنا بصياغة أولى للاستخبار الذي نعتد عليه في  
التطبيق على أفراد عينة النخبة . واستلزم الأمر وضع عدد من الأسئلة مفتوحة  
النهايات ، بفرض الحصول على أكبر قدر من الآراء التي تساعد في إلقاء الضوء  
على رؤية المبحوثين لكافة الجوانب الخلاقية المرتبطة بالاستطلاع . كما حرصنا  
على إضافة فئة "أخرى تذكر" ، كإجابة في حالة ورود إجابات من المبحوث لم  
يجدها مدونة في مشروع الاستخبار .

وحرصنا على إجراء اختبار استطلاعي أولى للاستخبار ، من طريق تطبيقه  
على باحثين وباحثين مساعدين من المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية ،  
متخصصين في علوم الاجتماع والسياسة والاقتصاد والقانون . وقمنا بتعديل  
أسئلة في الاستخبار ، وإضافة أسئلة أخرى ، بناء على ما أسفر عنه الاختبار .  
ويتضمن الاستخبار في صورته النهائية ، ٣٧ سؤالاً ، متضمناً النقاط  
التالية:

- رأى المبحوث في أهمية إجراء حوار وطني في مصر ، وأهدافه .
- تصوره لمن يشاركون في الحوار .

- رأيه فى الجوانب الإجرائية والموضوعية فى الحوار .
- رؤيته للقضايا التى تثار فى الحوار : الإصلاح السياسى والاقتصادى ،  
وسياسة مواجهة الإرهاب ، والأمن القومى المصرى ، والتعاون الاقتصادى  
العربى ، ومشروع السوق الشرق أوسطية .
- تصوره للنتائج التى يمكن أن يسفر عنها الحوار .

## ٢- تحديد عينة استطلاع الرأى وأسلوب اختيارها

اعتمدنا على عينة من النخبة ممن تتوافر لديهم الرؤية الثقافية والمعرفية لقضايا الوطن ، ممن لديهم خبرة عملية ودراية وتعامل مع موضوع الحوار الوطنى ، بما يمكنهم من تكوين رأى بخصوص قضية الحوار الوطنى المثارة ، وكذا التعبير عن الرأى الذى يعتنقونه .

وتمثلت فئات عينة استطلاع الرأى فى عدد من كل من الفئات التالية :

- ١ - أعضاء مجلس الشعب .
- ٢ - أعضاء مجلس الشورى .
- ٣ - الإعلاميون (الإذاعة والتلفزيون ، والصحفيون والكتاب) .
- ٤ - قيادات الأحزاب السياسية .
- ٥ - قيادات النقابات المهنية .
- ٦ - الهيئة البحثية من مراكز البحوث (المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية ، ومركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأهرام ، ومعهد التخطيط القومى) .
- ٧ - جمعيات رجال الأعمال (فى القاهرة والاسكندرية) .
- ٨ - نوادى هيئة التدريس بالجامعات المصرية .



٩ - ممثلو القوى السياسية المحجوبة عن الشرعية (الهيئة العليا للإخوان المسلمين ، وأعضاء الحركة الشيوعية) .

١٠ - رجال الدين الإسلامى (المجلس الأعلى للشئون الإسلامية) .

١١ - أعضاء هيئة التدريس بالجامعات المصرية .

١٢ - اتحادات الطلبة بالجامعات المصرية .

ويمكننا أن نعرض العينة الكلية ، التى تضم كافة الفئات ، والتى يوضحها الجدول الآتى .

#### العينة الكلية لاستطلاع رأى النخبة فى الحوار الوطنى

الفئة	العدد	%
أعضاء مجلس الشعب	٢٩	٤.٣
أعضاء مجلس الشورى	٤٢	٤.٦
رجال الإعلام والصحافة والكتاب	١١٢	٢١.٣
قيادات الأحزاب السياسية	٥٧	٦.٣
قيادات النقابات المهنية	٨٨	٩.٦
الهيئة البحثية من مراكز البحوث	٢٨	٢.١
جمعيات رجال الأعمال	٢٠	٢.٢
نوادي هيئات التدريس بالجامعات المصرية	٢٤	٢.٧
ممثلو القوى السياسية المحجوبة عن الشرعية	٢٧	٤.١
علماء الدين الإسلامى*	٦	٠.٦
أعضاء هيئة التدريس بالجامعات المصرية	٣٣١	٢٥.٣
اتحاد الطلبة بالجامعات المصرية	٢١٨	٢٣.٩
المجموع الكلى للعينة	٩١٢	١٠٠

\* طبق الاستطلاع بالفعل على ستة من رجال الدين الإسلامى ، بينما اعتذر الآخرون ، وكان من الصعب الوصول إلى أفراد هذه الفئة من العينة ، رغم محاولة الاتصال بمكاتبهم أكثر من مرة طوال فترة التطبيق الميدانى ، والتى استغرقت الفترة من أواخر فبراير ١٩٩٤ إلى نهاية مايو من العام نفسه .

وقد اخترنا مفردات العينة من هذه الفئات باستخدام الأسلوب العشوائى المنتظم فى بعضها ، وباستخدام أسلوب الحصر الشامل فى بعضها الآخر .

فبالنسبة لأفراد عينة مجلسى الشعب والشورى ، اختيروا بناء على إطار عام للعينة يتمثل فى قائمة أعضاء المجلسين المسجلة فى كشف توقيع الأعضاء لعام ١٩٩٤ . وقد اتبع فى سحب مفردات العينة فى مجلسى الشعب والشورى ، الأسلوب العشوائى المنتظم . وقمنا بسحب عينة أصلية وعينة أخرى بديلة (لأستخدامها فى حالة عدم توافر مفردات من العينة الأصلية) . وروعى أن تشمل العينة أعضاء مجلس الشعب من العمال والفلاحين والفئات ، وكذا المعينين والمنتخبين ، مع مراعاة تمثيل الانتماء الحزبى للأعضاء . وقد بلغ حجم عينة أعضاء مجلس الشعب ٣٩ عضوا ، بواقع ٩٪ من إجمالى الأعضاء . وبلغ حجم عينة أعضاء مجلس الشورى ٤٢ عضوا ، بواقع ١٦٪ من إجمالى الأعضاء .

واخترنا مفردات عينة النخبة من الفئات الأخرى الإعلاميين والصحفيين والكتاب باستخدام أسلوب الحصر الشامل : فقد روعى اختيارهم من الإذاعة والتلفزيون ، وبخاصة مديرى الإدارات الثقافية والإخبارية ورؤساء تحرير النشرات الإخبارية . كما ضمت الصحفيين والكتاب والقيادات الصحفية بالجراند القومية والحزبية ، أى فى "الأهرام" و"الأخبار" و"الجمهورية" و"الوفد" و"الشعب" و"الأمالى" ، و"الأحرار" ، و"العربى الناصرى" . وبلغ حجم عينة الاعلاميين ١١٢ مبحوثا : منهم ٧ من الإذاعة والتلفزيون ، و١٣ من جريدة "الأهرام" ، و١٦ من "الأخبار" ، و١٠ من "الجمهورية" ، و١٥ من جريدة "الوفد" ، و١٥ من "الأمالى" ، و١٧ من جريدة "الشعب" ، و١٠ من "الأحرار" ، و٩ من "العربى الناصرى" .

وبالنسبة لقيادات الأحزاب السياسية ، فقد اقتصرنا على أعضاء المكاتب السياسية والجنان العليا فقط . وبلغ حجم العينة التى استطلعنا رأيها من

هذه الفئة ٥٧ مبحوثا : ٤ من الحزب "الوطني الديمقراطي" ، ١٣ من الحزب "الناصرى" ، ٩ من حزب "التجمع" ، ٦ من حزب "العمل الاشتراكى" ، ٣ من حزب "الوند الجديد" ، ٩ من حزب "الأمة" ، ٦ من حزب "الأحرار" ، ٦ من حزب "الخضر" ، ومبحوث واحد من حزب "العدالة الاجتماعية" ، بينما لم يستجب قادة وأعضاء اللجان العليا من أحزاب "مصر الفتاة" ، و"الشعب الديمقراطى" ، لخلافات داخلية ، وحزب "مصر العربى الاشتراكى" ، و"الحزب الاتحادى الديمقراطى" .

وبالنسبة لقيادات النقابات المهنية ، طبق الاستطلاع على ١٢ نقابة . واقتصر التطبيق على النقيب وأعضاء مجلس الإدارة . وبلغ حجم العينة ٨٨ مبحوثا : ١٥ من نقابة المهندسين ، و١٧ من نقابة الزراعيين ، و٩ من نقابة الأطباء ، و٧ من نقابة الصيادلة ، و١٠ من نقابة التطبيقيين ، و١٠ من نقابة المحامين ، و٧ من نقابة المهن العلمية ، و٤ من نقابة التشكيليين ، و٤ من نقابة المهن الموسيقية ، و٣ من نقابة الفنون التطبيقية ، و٢ من نقابة السحفيين .

ومن مراكز البحوث ، شملت عينة الاستطلاع أعضاء هيئة البحوث بالمركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية ، ومركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالاهرام ، ومعهد التخطيط القومى ، من الحاصلين على درجة الدكتوراه فى تخصصات الاجتماع والسياسة والاقتصاد والقانون . وبلغ حجم العينة ٢٨ مبحوثا : ١٣ من المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية ، و١٠ من معهد التخطيط القومى ، و٥ من مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالاهرام .

وبالنسبة لجمعيات رجال الأعمال ، اقتصر العينة على مجالس إدارات جمعية رجال الأعمال فى القاهرة والاسكندرية . وبلغ حجم العينة ٢٠ مبحوثا : منهم ١٣ من جمعية رجال الأعمال بالاسكندرية ، و ٧ من جمعية رجال الأعمال بالقاهرة .

وبالنسبة لنوادي هيئات التدريس بالجامعات المصرية ، شملت العينة مجالس الإدارة ، وبلغت ٣٤ مبحوثا : منهم ١١ من نأدى هيئة التدريس بجامعة الزقازيق ، ٩ من جامعة القاهرة ، و٧ من جامعة الأزهر ، و٣ من جامعة المنيا ، و٢ من جامعة الاسكندرية ، و٢ من جامعة قناة السويس .

وبالنسبة لممثلى القوى السياسية المحجوبة عن الشرعية ، بلغ حجم العينة ٣٧ مبحوثا : منهم ٢٧ من الهيئة العليا للإخوان المسلمين ، و١٠ من القيادات الشيوعية الذين اخترناهم عمدا ، لعدم وجود إطار إحصائى يتم الاختيار العشوائى منه .

أما علماء الدين الإسلامى ، فقد رأينا أن يكون التطبيق على رؤساء لجان المجلس الأعلى للشئون الإسلامية ، ولم نتمكن من التطبيق إلا على ٦ أعضاء من المجلس الأعلى للشئون الإسلامية .

وبالنسبة لهيئة التدريس بالجامعات المصرية ، شملت عينة الاستطلاع أعضاء هيئة التدريس بالجامعات المصرية من المتخصصين فى علوم الاجتماع والسياسة والاقتصاد والقانون . بلغ حجم العينة ٢٣١ مبحوثا ، من الحاصلين على درجة الدكتوراه من مدرس إلى أستاذ ، من كليات الآداب ، والحقوق ، والاقتصاد والعلوم السياسية ، وكليات التجارة التى تتضمن واحدا من التخصصات المذكورة ، وذلك أيضا بجامعات القاهرة وعين شمس والأزهر والاسكندرية والمنوفية وطنطا والزقازيق وحلوان وسوهاج وأسيوط والمنيا وقناة السويس (بالاسماعيلية وبورسعيد) .

بالنسبة لاتحادات الطلبة بالجامعات المصرية ، شملت عينة الاستطلاع رؤساء اللجان من الطلاب باتحادات الطلبة الممثلة للكليات التى طبقنا على هيئة التدريس بها . وقد بلغ حجم العينة ٢١٨ طالبا ، وذلك من اتحاد طلبة كليات

الآداب ، والاقتصاد والعلوم السياسية ، والحقوق ، والتجارة بجامعة القاهرة ،  
وكليتى الآداب ، والحقوق ، بجامعة عين شمس ، وكليات الآداب ، والحقوق ،  
والتجارة ، بجامعة الاسكندرية ، وكليتى الآداب ، والحقوق ، بجامعة طنطا ،  
وكليات الآداب ، والحقوق ، والتجارة ، بالزقازيق ، وكلية الآداب بالمنيا ، وكلية  
التجارة بالاسماعيلية ، وكلية التجارة بمدينة بورسعيد ، وكليتى الآداب والحقوق  
بجامعة المنوفية ، وكليتى الحقوق والتجارة بجامعة الأزهر ، وكليتى التجارة  
والحقوق بجامعة أسيوط .

#### ٢ - التطبيق الميدانى وصعوباته

استغرق العمل الميدانى أربعة شهور تقريبا ، وذلك من فبراير إلى مايو ١٩٩٤ .  
وتوقف التطبيق الميدانى عندما أعلن عن تشكيل لجنة الإعداد للحوار الوطنى .  
وكانت فترة تطبيق الاستخبار تتطلب وقتا يتراوح بين ١٥ و ٢٠ دقيقة .

واجه الباحثون الميدانيون عددا من الصعوبات اثناء التطبيق . وترجع هذه  
الصعوبات إما إلى مشكلات إدارية ، أو لتوقيت التطبيق ، أو لأسلوب التطبيق  
ذاته ، أو لطبيعة أفراد العينة ومراكزهم القيادية وانشغالهم ، أو لطبيعة الموضوع  
المطروح لقياس الرأى بصنده .

وقد تضمنت ملاحظات الباحثين الميدانيين الإشارة إلى المشكلات  
والصعوبات التالية :

أولا : صعوبة إجراء مقابلة فعلية مع بعض أفراد عينة النخبة لتسليمهم  
الاستخبار (مثل أعضاء أمانة حزبى الوفد والخضر ، وأعضاء مجالس الإدارة  
بالنقابات الذين لا يتواجدون إلا فى الاجتماعات الشهرية التى تعقد بالنقابة) ، مما  
دفعنا إلى معاودة الاتصال أكثر من مرة طوال فترة التطبيق الميدانى للحصول على

الاستجابات . وقمنا أيضا بإرسال خطابات رسمية للحصول على بيان بالحصص الشامل لأفراد العينة ، وبالرغم من تقديم مكاتبة رسمية لبعض أفراد العينة ، فلم تكن هناك استجابة جدية .

ثانيا : إن فترة التطبيق الميداني تطلتها أعياد رسمية ومناسبات فرضت علينا ظروفنا صعبة ، حيث كثر غياب أفراد العينة وعدم تواجدهم (سواء في عينة النقابات أو الأحزاب أو الجامعات : على مستوى هيئة التدريس أو اتحاد الطلاب) .

ثالثا : تردد بعض أفراد العينة في الإجابة على الاستمارة المقتنة ، على الرغم من إيضاح الباحث الميداني أن استطلاع الرأي يجري لهدف علمي محض ، وأن بياناته سرية ، لا تستخدم إلا في أغراض البحث العلمي (بعض أفراد العينة النقابية ككتابة المهن السينمائية مثلا كانت إجابتهم أن الاستمارة تبني لهم كاستجواب يصعب عليهم الإجابة عليه) .

رابعا : تواجد رد فعل سلبي أو متردد لدى بعض أفراد العينة ، سجله الباحث الميداني على أنه يرجع إلى عدم الثقة في نوايا إجراء الحوار الوطني ، أو تصديق حدوثه أساسا ، أو العمل بالرأي الذي يبيده المبحوث في الاستمارة (مثل قول البعض للباحث الميداني : "إنه لا يحدث شيء مما سوف نقول رأينا بصده حتى في حالة إقامة الحوار الوطني" . كما ذكر آخر "أنه هناك خوفا أو ترددا من الإجابة على الاستمارة لأن تطبيقه يتطلب كتابة رأي به خطه" ) ، وأحيانا يرجع التردد في الاستجابة على الاستمارة لعدم رغبة بعض أفراد العينة في التحدث عن السياسة أو عن أي شيء يتعلق بالحكومة ، أو لعدم اقتناعهم بأن الحكومة ستضع نتائج الاستمارة في اعتبارها أو حتى تهتم بنتائجها .

خامسا : مواجهة بعض التعقيدات الإدارية ، مما من شأنه أن يعوق الباحث

عن مقابلة أفراد العينة . ففي بعض الحالات كان الباحث يترك الاستمارة للسكرتارية الإدارية لتسهيل المقابلة الفعلية والحصول على الاستخبار ، وفي هذه الحالة يترك مع الاستمارة خطابا رسميا من المركز بأهمية استجابته وورقة إرشادات تقى بضرورة اتباع الإرشادات المدونة فى الاستخبار . وبالرغم من هذه الصعوبات ، فإن كفاءة الباحثين وجديتهم ساعدتا على تحقيق ما طلب منهم بقدر المستطاع .

### نتائج الاستطلاع

وتجدر الإشارة إلى أن هيئة البحث قد قدمت لرئيس لجنة الإعداد للحوار موجزا للنتائج الرئيسية التى أسفر عنها الاستطلاع حتى يكون تحت بصر اللجنة قبل انعقاد الجلسات .

إن المحاور الأساسية التى ستعرض من خلالها نتائج الاستطلاع هى كما يلي :

#### أولا: أهمية الحوار وأهدافه وبيدائه والمشاركين فيه

عنيا فى هذا المحور بمعرفة آراء أفراد العينة (٩١٢) فيما يتعلق بأهمية إجراء حوار وطنى فى مصر ، والهدف من إجراءاته ، ونوعية البدائل التى يمكن تبنيها ، والأطراف التى ينبغى أن تشارك فى الحوار الوطنى . لذا فقد وجهنا سؤالا لأفراد العينة ، هو : "هل ترى أهمية لإجراء "حوار وطنى" فى مصر فى الوقت الحالى؟" . أجاب بنعم ٨١٣ فردا من أفراد العينة ، بنسبة ٨٩٪ ، وأجاب بلا ٩٩ فردا ، بنسبة ١٠٪ . وبالنظر إلى نتائج هذا السؤال على مستوى فئات العينة ، نجد أن الموافقة على أهمية إجراء حوار وطنى فى مصر فى الوقت الحالى

قد جاءت من إجابات كافة الفئات ، وكذا توزعت الإجابات بالرفض .  
كما تبين النتائج أن غالبية فئات العينة أجابت بأهمية إجراء الحوار . وتبلغ نسبة أفراد عينة أعضاء مجلسي الشعب والشورى ممن أجابوا بالموافقة ٩٨٫٨٪ ، تليها عينة ممثلي جمعيات رجال الأعمال ، ٩٥٪ ، وكذا عينة ممثلي القوى السياسية المحجوبة عن الشرعية ، ٩٤٫٦٪ ، ثم نوادي هيئات التدريس ، ٩١٫٢٪ ، واتحادات الطلبة ، ٩٠٫٨٪ ، وقيادات الأحزاب السياسية ، ٨٩٫٥٪ ، ومراكز البحوث ، ٨٩٫٣٪ ، وأساتذة الجامعات ، ٨٩٫٢٪ ، وقيادات النقابات المهنية ، ٨٧٪ . وتقل النسبة بعض الشيء في الحالات الأخرى لتصل إلى ٨٣٫٣٪ بين أفراد عينة علماء الدين الإسلامي ، و٧٦٫٨٪ بين أفراد عينة الإعلاميين والصحفيين والكتاب . وقد تلا هذا السؤال سؤال آخر وجهناه لأفراد عينة الاستطلاع لمعرفة الأسباب التي ترجع إليها إجاباتهم بالموافقة أو الرفض على أهمية إجراء الحوار . وقد ظهر لنا العديد من الأسباب التي يرجع إليها إجابة غالبية أفراد العينة (٨١٣) بأهمية إجراء الحوار الوطني في مصر في الوقت الحالي .

وأكثر الأسباب التي ذكرها أفراد عينة النخبة بفئاتها المتعددة ترددا هو : إتاحة الفرصة لكل القوى السياسية لإبداء الرأي بشأن القضايا المختلفة . فقد كان أكثر الأسباب ترددا بين أفراد عينة الإعلاميين والصحفيين والكتاب ، ٣٤٫٩٪ ، وبين أفراد عينة قيادات الأحزاب السياسية ، ٣٣٫٣٪ ، وكذا بين أفراد عينة مراكز البحوث ، ٣٢٪ ، وبين أفراد عينة اتحادات الطلبة ، ٢٩٫٨٪ ، وبين أفراد عينة قيادات النقابات المهنية ، ٢٣٫٤٪ ، وبين أفراد عينة نوادي هيئة التدريس ، ١٩٫٤٪ . وجاء هذا السبب في المرتبة الثانية بين أفراد عينة ممثلي القوى المحجوبة عن الشرعية ، ١٧٫١٪ ، وبين أفراد عينة أساتذة الجامعات ، ٢٥٫٧٪ .



وهنا يجدر بنا إبراز أن السبب الأول الذى ذكره أفراد العينتين الأخيرتين هو :  
تحديد ومواجهة تفاقم المشكلات السياسية والاقتصادية والاجتماعية فى مصر ،  
وقد ورد بين أفراد عينة ممثلى القوى السياسية المحجوبة عن الشرعية بنسبة  
٥١٤٪ ، وبين أفراد عينة أساتذة الجامعات بنسبة ٢٦٢٪ ، وبين أفراد عينة  
مراكز البحوث بنسبة ٢٢٪ ، وبين أفراد عينة قيادات النقابات المهنية بنسبة  
٢٣٤٪ ، وبين أفراد عينة نوادى هيئات التدريس بنسبة ١٩٤٪ . وورد كسبب  
ثان بين أفراد عينة قيادات الأحزاب السياسية بنسبة ٢٩٤٪ ، وبين الإعلاميين  
والصحفيين والكتاب بنسبة ٢٣٢٪ ، وبين ممثلى جمعيات رجال الأعمال بنسبة  
٢١١٪ . وتجدر الإشارة إلى أن "تضييق الفجوة بين رؤى كافة القوى وتحقيق  
الإجماع القومى" هو أول الأسباب التى وردت لدى غالبية أفراد عينة ممثلى  
جمعيات رجال الأعمال ، بنسبة ٥٢٦٪ ، وكذلك بين أفراد عينة أعضاء مجلسي  
الشعب والشورى ، بنسبة ٢٨٠٪ . ومن الأسباب الأخرى التى وردت فى إجابات  
أفراد العينة التى أكدت على أهمية الحوار الوطنى : حفظ الأمن والاستقرار  
الداخلى ، وزيادة المشاركة الشعبية والخروج عن السلبية وعدم الانتماء ، ووضع  
استراتيجية قومية شاملة والتخطيط المستقبلى ، وعجز الحكومة عن حل مشكلات  
الأمة وضرورة مشاركة أطراف أخرى ، ومواجهة المتغيرات الإقليمية والدولية .

ورفض ٩٩ فردا بنسبة ١٠٩٪ من أفراد العينة فكرة إجراء الحوار الوطنى  
فى مصر فى الوقت الحالى .

ويجدر التنويه هنا إلى ندرة الآراء التى ذكرت فى هذا السياق ، وعدم بروز  
أى وزن مرتفع للأسباب المذكورة . وهذا قد يرجع إلى انخفاض نسبة الراضين  
لأهمية إجراء الحوار الوطنى . وقد يرجع - أيضا - إلى عدم انتشار سبب بعينه  
بين إجابات أفراد العينة . وقد تمثلت هذه الأسباب القليلة فى : عدم توافر مناخ

ديمقراطى سليم (وورد لدى ٧ من أفراد عينة الإعلاميين و ٤ من أفراد عينة اتحادات الطلبة و ٣ من أفراد عينة قيادات الأحزاب السياسية) ، وأن الحوار مجرد إجراء شكلى لن يسفر عن تعديلات (وورد لدى ٦ من أفراد عينة أساتذة الجامعات و ٥ من أفراد عينة اتحادات الطلبة و ٤ من أفراد عينة الإعلاميين والصحفيين والكتاب) .

وقد حرصنا على توجيه سؤال لمن أجاب بلا على أهمية إجراء حوار وطنى فى مصر فى الوقت الحالى ، وهو : ما البديل الذى تراه أكثر جدوى من إجراء حوار وطنى ؟ وقد اتضح من الإجابات أن أكثر بديل اختاره أفراد عينة النخبة ممن أجابوا بالرفض على أهمية إجراء حوار وطنى فى مصر فى الوقت الحالى ، هو تشكيل حكومة وحدة وطنية تضم ممثلين للأحزاب والقوى السياسية فى المجتمع (وورد لدى ٣٩ فردا من أفراد العينة المذكورة ، بنسبة ٤١٪ . ١٤ فردا منهم من فئة أساتذة الجامعات ، و ٨ أفراد من فئة الإعلاميين والصحفيين والكتاب ، و ٧ من اتحادات الطلبة ، و ٤ أفراد من عينتى قيادات الأحزاب السياسية وقيادات النقابات المهنية ، وفرد واحد من ممثلى جمعيات رجال الأعمال وممثلى القوى المحجوبة عن الشرعية وممثلى مراكز البحوث ، أما البديل الثانى الذى طرح كبديل لإجراء حوار وطنى ، فهو أن تقدم الأحزاب مطالبتها لرئيس الدولة والمؤسسات الدستورية . فقد ذكره ١٦ فردا من أفراد العينة ممن أجابوا بالرفض على أهمية إجراء حوار وطنى ، بنسبة ١٨٪ . وكان أكثر ظهورا لدى أفراد عينة أساتذة الجامعات (٥ أفراد) واتحادات الطلبة (٧ أفراد) .

ووردت بدائل أخرى بقدر ضئيل لدى ٤٠ فردا من أفراد العينة تضمنت : إصلاح السياسات والمؤسسات ، وتعديل الدستور وانتهاء العمل بالقوانين الاستثنائية ، وإجراء انتخابات برلمانية حرة ، وإجراء استفتاء شعبى على القضايا

المهمة والمسار الوطنى الحالى ، وإصلاح النظام الحزبى إلى جانب ورود إجابات لا ترتبط بالسؤال .

وقد حرصنا على معرفة الهدف الرئيسى من الحوار الوطنى من وجهة نظر أفراد العينة الكلية . لذا فقد سئل أفراد العينة (٩١٢) : ما الهدف الرئيسى من الحوار الوطنى فى رأيك ؟

واتضح أن غالبية أفراد عينة النخبة قد ذكرت أن الهدف الرئيسى من الحوار الوطنى هو الوصول إلى حد أدنى من الإجماع الوطنى حول تشخيص المشكلات وطرق حلها ٧٠.٣٪ ، وقد توافر ذكره كهدف رئيسى بين إجابات كافة فئات عينة النخبة ، فبلغ ٨٢.١٪ بين إجابات عينة مراكز البحوث ، و ٨٠٪ بين أفراد عينة ممثلى جمعيات رجال الأعمال ، و ٧٨.٨٪ بين أفراد عينة أعضاء مجلسى الشعب والشورى ، و ٧٣٪ بين أفراد عينة نوادى هيئات التدريس ، و ٧٢٪ بين أفراد عينة ممثلى القوى السياسية المحجوبة عن الشرعية ، و ٧٢٪ بين أفراد عينة قيادات النقابات المهنية . وذكره أفراد عينة أساتذة الجامعات بنسبة ٧٠.٢٪ ، وورد فى إجابات عينة الإعلاميين والصحفيين والكتاب بنسبة ٦٨.٥٪ ، وفى عينة قيادات الأحزاب السياسية بنسبة ٦٨.٤٪ ، وفى عينة علماء الدين الإسلامى بنسبة ٦٦.٦٪ ، وفى عينة اتحادات الطلبة بنسبة ٦٤.٨٪ .

بينما انخفض ورود هدف آخر مؤداه : الاتفاق على طرق التعاون بين الحزب الحاكم والأحزاب والقوى السياسية ، وقد ورد بنسبة ٢١.٧٪ ، وقد بلغ ٢٤٪ بين إجابات أفراد عينة أساتذة الجامعات ، وبلغ ٣١٪ بين إجابات عينة اتحادات الطلبة ، وبلغ ٢٣٪ بين إجابات أفراد عينة نوادى هيئات التدريس . وانخفض وروده لدى بقية فئات العينة . وقد ذكر أفراد العينة الكلية هدفا رئيسيا آخر تضمن ما يلى من الأهداف بنسبة ٨٪ فقط ، وهو : كسب الجماهير وتشجيع المشاركة

الشعبية ، الاتفاق على إجراء إصلاح سياسى واقتصادى ، وضع أهداف استراتيجية ، مقاومة الإرهاب .

وعندما سألنا أفراد العينة الكلية : هل هناك قوى سياسية ، بالإضافة إلى الأحزاب السياسية ، ترى اشتراكها فى الحوار ؟ أجاب ٨٠٢٪ منهم بنعم ، مقابل ١٩٨٪ . ذكروا أنهم يرفضون اشتراك قوى سياسية أخرى ، بالإضافة إلى الأحزاب ، فى الحوار . وتوزعت إجابات أفراد عينة النخبة على الفئات المختلفة . ويتضح لنا ، من استقراء نتائج الإجابات ، أن غالبية فئات عينة النخبة توافق على اشتراك قوى سياسية ، بالإضافة إلى الأحزاب السياسية ، فى الحوار الوطنى .

وطرحنا على أفراد العينة ممن وافقوا على اشتراك قوى سياسية مع الأحزاب السياسية فى الحوار سؤالاً ، هو : ما هى هذه القوى السياسية ؟ ومن تحليل البيانات الواردة فى الإجابات ، يبدو أن القوى السياسية الأكثر تكراراً فى القوى المحجوبة عن الشرعية (التيار الإسلامى والشيوعيون) . فقد وردت هذه الاجابة بين أفراد عينة ممثلى القوى السياسية المحجوبة عن الشرعية بنسبة ٩٤٥٪ ، وبين أفراد عينة قيادات النقابات المهنية بنسبة ٥٤٢٪ ، وبين أفراد عينة نوابى هيئات التدريس ٥٢٨٪ . وبين أفراد عينة الاعلاميين والصحفيين والكتاب بنسبة ٥١٥٪ ، بينما جاءت بنسبة ٣٤٪ بين إجابات عينة قيادات الاحزاب السياسية ، و٣٢٪ بين إجابات عينة مراكز البحوث ، وبلغت ٣١٨٪ بين أفراد عينة اتحادات الطلاب . وانخفض ورودها لدى بقية فئات العينة .

وظهرت النقابات المهنية والعمالية كثانى قوى سياسية مقترحة للاشتراك فى الحوار الوطنى . فجاءت لدى عينة أعضاء مجلس الشعب والشورى بنسبة ٧٠٣٪ ، وفى عينة قيادات النقابات المهنية بنسبة ٤٤٢٪ ، ولدى علماء الدين

الإسلامى بنسبة ٥٠٪ ، وفى عينة نوادى هيئات التدريس بنسبة ٢٤٫٦٪ ، وعينة أساتذة الجامعات بنسبة ٢٤٫٢٪ ، وعينة ممثلى جمعيات رجال الأعمال بنسبة ٣٣٫٣٪ ، وعينة قيادات الأحزاب السياسية بنسبة ٣٢٪ ، وفى عينة مراكز البحوث بنسبة ٢٨٪ ، وفى عينة الاعلاميين والصحفيين والكتاب بنسبة ٢٧٫١٪ .

كما وردت قوى سياسية أخرى من منظور رأى أفراد عينة النخبة لتشارك فى الحوار ، مع الأحزاب ، مثل الجامعات ومراكز البحوث . وقد وردت بخاصة فى إجابات أساتذة الجامعات ، فقد ذكرها ٦٤ فردا من أفراد عينة أساتذة الجامعات ، بنسبة ٢٣٫٦٪ . كما ذكرها ٢٤ عضوا من عينة أعضاء مجلسى الشعب والشورى ، بنسبة ٢٧٫٥٪ ، ووردت لدى ٧ من أفراد عينة نوادى هيئات التدريس بنسبة ٢٦٫٩٪ ، و٤ من علماء الدين الإسلامى ، بنسبة ٦٦٫٦٪ .

ونلاحظ أن الشخصيات العامة - من مفكرين ومستقلين - قد وردت كقوى سياسية تشارك فى الحوار . فجاءت لدى عينة مراكز البحوث بنسبة ٣٦٪ لتمثل أكثر هذه القوى السياسية المذكورة لدى هذه الفئة من العينة . كما وردت لدى عينة أعضاء مجلسى الشعب والشورى بنسبة ٣٢٫٨٪ ، وعينة قيادات الأحزاب السياسية ، بنسبة ٣٠٪ . ووردت أيضا التنظيمات الشعبية (للفلاحين ، والمرأة ، والجمعيات الأهلية وغيرها) لدى أفراد عينة ممثلى جمعيات رجال الأعمال ، بنسبة ٣٣٫٣٪ ، كما وردت لدى عينة أعضاء مجلسى الشعب والشورى ، بنسبة ١٨٫٧٪ . وتهبط النسبة إلى حد كبير لمن أجابوا بقوى سياسية أخرى مثل اتحادات الطلاب والشباب ، والأزهر وعلماء الدين ، والمجالس المحلية ، والمسيحيين ، والناصريين ، واليسار ، وأعضاء مجلسى الشعب والشورى ، والوزارات بأنواعها ، وكل من له القدرة على الحوار .

وفى سؤال آخر لأفراد العينة الكلية حرصنا على معرفة الأطراف التى يجب

أن تشارك في الحوار (بحيث يختار إجابة واحدة) .  
ومن استقراء النتائج يتضح لنا أن أكثر الأطراف التي يجب أن تشارك في الحوار ، ووردت في إجابات أفراد عينة النخبة ، هي : الأحزاب ، والقوى السياسية ، والنقابات ، وبنادى هيئات التدريس ، والشخصيات العامة ، وذلك بنسبة ٧٧٪ . ولم نكتف بتحديد أفراد العينة للأطراف التي ينبغي أن تشارك في الحوار ، فحرصنا على الاستفسار عن الشروط الأساسية التي ترى ضرورة توافرها في الأطراف المدعوة للمشاركة في الحوار غير الأحزاب السياسية . فجات الإجابات موضحة أن غالبية أفراد عينة النخبة قد حددت الشروط التي ينبغي توافرها في الأطراف المشاركة في الحوار . وذكرت ، في هذا الصدد ، ضرورة القبول بمبادئ وقواعد النظام الدستوري ، ورفض العنف كوسيلة للتغيير ، بنسبة ٤٤٫٣٪ ، وضرورة رفض العنف كوسيلة للتغيير بنسبة ٢٨٫٣٪ ، وضرورة القبول بمبادئ وقواعد النظام الدستوري بنسبة ١١٫٢٪ . بينما وردت شروط أخرى بنسبة ١٦٫٢٪ ، وتضمنت : النزاهة ، والحيادة ، وفهم مشكلات المجتمع والصالح العام ، والاقتناع بجديوى الحوار ونتائجه ، والقدرة على صياغة قرارات ، والثقل الشعبى ، وقبول الديمقراطية والتمددية ، واحترام الأديان السماوية والشريعة الإسلامية) .

#### ثانياً ، الجوانب الإجرائية والموضوعية في الحوار

تضمن الاستطلاع العديد من الأسئلة التي تطرح آراء وتصورات كافة فئات النخبة لنوعية الجوانب الإجرائية والموضوعية في الحوار . فبرز منها الأسئلة التالية :  
ما الشكل الأكثر ملاءمة لتنظيم الجوانب الإجرائية للحوار ؟ هل ترى أن ثمة حاجة لوجود ضمانات مسبقة لجدية الحوار كما ترى أحزاب وقوى المعارضة ؟ ،

ولماذا ؟ ، وما هذه الضمانات ؟ ، وكيف يتم اختيار الأعضاء الذين يشاركون في الحوار ؟

وقد جاءت إجابات أفراد العينة الكلية على السؤال المتعلق بالشكل الأكثر ملاءمة لتنظيم الجوانب الإجرائية للحوار ، تفيد أن غالبية أفراد عينة النخبة بفئاتها المتعددة - بنسبة ٦٩,٣٪ - ذكرت أن الشكل الأكثر ملاءمة لتنظيم الجوانب الإجرائية للحوار هو لجنة تضم ممثلين للأحزاب والقوى السياسية والنقابات والشخصيات العامة . بينما تنخفض التكرارات التي ذكرت أشكال اللجان الأخرى المقترحة . فقد انخفضت إلى ١٢,٦٪ بالنسبة لاختيار لجنة من الشخصيات العامة والمستقلة والمحايدة ، وإلى ٨,٦٪ لاختيار لجنة تضم ممثلي الأحزاب والقوى السياسية الأخرى ، وإلى ٤٪ لاختيار لجنة تضم ممثلي الأحزاب السياسية المرخص بها ، بالإضافة إلى أشكال لجان أخرى ذكرها أفراد العينة بنسب ٥,٠٪ .

وعندما تسألنا عن مدى الحاجة لوجود ضمانات مسبقة لجدية الحوار كما ترى أحزاب وقوى المعارضة ، افاد ٦٤,٣٪ من أفراد العينة بضرورة وجود ضمانات مسبقة ، بينما رفض ذلك ٣٥,٧٪ . وبسؤال الموافقين عن الأسباب التي يرجع إليها تأييدهم ، افادوا بأسباب متعددة .

واتضح أن السبب الذي يرجع إليه ضرورة وجود ضمانات للحوار هو عدم إضاعة الوقت . وقد أكدت عليه إجابات عينة أعضاء مجلسي الشعب والشورى بنسبة ٢١,٧٪ ، وعينة أساتذة الجامعات بنسبة ٢٥,٤٪ ، وعينة مراكز البحوث بنسبة ٢٤,٨٪ ، وعينة اتحادات الطلبة بنسبة ٣,٠٪ ، وقيادات النقابات المهنية بنسبة ٣١,٨٪ ، وعينة علماء الدين الاسلامي بنسبة ٦,٠٪ ، وعينة ممثلي القوى السياسية المحجوبة عن الشرعية بنسبة ٣٣,٣٪ ، وعينة نوادي هيئات التدريس

بنسبة ٣٧٪ ، وعينة ممثلة لجمعية رجال الأعمال بنسبة ٢٧٫٥٪ . وتمثل السبب الثاني في ضمان تنفيذ التوصيات ، وقد ورد في إجابات عينة قيادات الأحزاب السياسية بنسبة ١٩٫٥٪ ، وعينة أعضاء مجلسي الشعب والشورى بنسبة ٢٩٫٣٪ ، وعينة أساتذة الجامعات بنسبة ١٩٫٤٪ ، وعينة مراكز البحوث بنسبة ٣٠٫٤٪ ، وعينة اتحادات الطلبة بنسبة ٢٥٪ ، وقيادات النقابات المهنية بنسبة ٨٨٪ ، وعينة الاعلاميين والصحفيين والكتاب بنسبة ٢٩٪ ، ونوادي هيئات التدريس بنسبة ٤٠٫٧٪ ، وممثلى جمعيات رجال الأعمال بنسبة ٢٥٪ . وأشار لانعدام الثقة في الحكومة عينة قيادات الأحزاب السياسية بنسبة ٣٦٫٦٪ ، وعينة الاعلاميين والصحفيين والكتاب بنسبة ٣٢٫٩٪ ، وعينة ممثلى القوى السياسية المحجوبة عن الشرعية بنسبة ٣٠٫٥٪ . ووردت أسباب أخرى ، بتكرارات أقل ، منها إتاحة فرصة التعبير عن الرأى ، وإرضاء النفوس ، وتدعيم الأمن داخل الحوار . وسألنا أيضا : ماهذه الضمانات ؟

وكانت أكثر الضمانات ورودا لدى أفراد عينة النخبة (ممن أجابوا بضرورة وجود ضمانات مسبقة لجدية الحوار الوطنى) هى العلانية ، حيث وردت بنسبة ٥٨٫٥٪ لدى عينة قيادات الأحزاب السياسية ، وبلغت ٤٤٫١٪ بين إجابات عينة أعضاء مجلسي الشعب والشورى ، و٣٩٫١٪ بين إجابات عينة مراكز البحوث ، و٣٣٫٣٪ بين إجابات عينة ممثلى القوى السياسية المحجوبة عن الشرعية ، و٢٣٫٢٪ بين إجابات الاعلاميين والصحفيين والكتاب ، و٢٢٫٧٪ بين إجابات قيادات النقابات المهنية ، و٢٢٫٢٪ بين إجابات عينة نوادي هيئات التدريس ، و٢٠٫٨٪ بين إجابات عينة اتحادات الطلبة ، و١٨٫٨٪ بين إجابات عينة أساتذة الجامعات .

وجاء فى المرتبة الثانية ضمان بالتزام حكومى مسبق بتنفيذ نتائج الحوار .



وورد لدى عينة الاعلاميين والصحفيين والكتاب بنسبة ٢٥٤٪ . وذكره أفراد عينة أعضاء مجلسي الشعب والشورى بنسبة ٣٠٤٪ . وممثلو القوى السياسية المحجوبة بنسبة ٢٧٨٪ ، وأساتذة الجامعات بنسبة ٢٢٢٪ ، وقيادات الأحزاب السياسية بنسبة ٢١٩٪ ، وقيادات النقابات المهنية بنسبة ١٨٢٪ ، واتحادات الطلبة بنسبة ١٦٧٪ . وورد في المرتبة الثالثة ضرورة وجود ضمانات قانونية وسياسية . وظهر في إجابات أعضاء مجلسي الشعب والشورى بنسبة ٤٤١٪ . وبين إجابات ممثلي القوى السياسية المحجوبة عن الشرعية بنسبة ٤١٧٪ ، واتحادات الطلبة بنسبة ٢٥٪ ، والاعلاميين والصحفيين والكتاب بنسبة ١٨٣٪ ، ومراكز البحوث بنسبة ١٧٤٪ ، وقيادات النقابات المهنية بنسبة ١٦٧٪ ، وأساتذة الجامعات بنسبة ١٦٪ .

كما ورد ضرورة التمثيل المتوازن لكافة القوى السياسية ، كضمان مسبق لجدية الحوار ، لدى عينة ممثلي القوى السياسية المحجوبة عن الشرعية بنسبة ٤١٧٪ . وذكرته أيضا عينة قيادات النقابات المهنية بنسبة ٣١٨٪ ، والاعلاميين والصحفيين والكتاب بنسبة ١٩٥٪ ، ومراكز البحوث بنسبة ٢١٧٪ ، وأساتذة الجامعات بنسبة ١٥٣٪ . ووردت ضمانات أخرى بتردد أقل ، هي : الحياد الحكومي والأمني ، وحضور رئيس الجمهورية لجلسات الحوار ، و ضمانات أخلاقية ، وإشراف دولي ، واجنة من صفوف المصريين للإشراف ، واشتراك الأحزاب فقط في الحوار .

#### ثالثا : رؤية النخبة للقضايا الأساسية المبثقة لإدراجها في الحوار

بناء على مناخ الرأي السائد بخصوص الحوار الوطني ، ظهر أن هناك جدلا فكريا على الساحة السياسية فيما يتعلق بالقضايا الأساسية التي يجب إدراجها

فى الحوار . لذا فقد اهتممنا بطرح عدد من الأسئلة التى تلقى الضوء على مختلف الآراء لدى فئات متعددة من النخبة المصرية . ووضعنا سؤالا ، هو : هل ترى أن هناك قضية رئيسية واحدة يمكن أن يقتصر عليها الحوار ؟

وجاءت الإجابات لتفيد بأن ٦٠.٢٪ من أفراد العينة الكلية قد رفضت أن تكون هناك قضية واحدة يقتصر عليها الحوار . بينما وافق نسبة ٣٩.٨٪ من أفراد العينة على أن يقتصر الحوار الوطنى على قضية واحدة . ووجهنا سؤالا لأفراد العينة الذين اجابوا بالموافقة على أن يقتصر الحوار على قضية واحدة (٢٥٧) .

وتبين أن قضية الإصلاح الدستورى والسياسى قد احتلت المقدمة ، حيث وردت لدى ٤٩.٦٪ من أفراد العينة (٢٥٧) الذين وافقوا على أن يقتصر الحوار على قضية واحدة ، تليها قضية الإصلاح الاقتصادى التى وردت فى إجابات ١٧.٦٪ من أفراد هذه العينة . ثم قضية الفساد ، ووردت بنسبة ١٢.٦٪ . كما وردت قضية الأمن القومى بنسبة ٥.٦٪ ، والقضية السكانية بنسبة ٣.٦٪ ، وقضايا أخرى لم تتجاوز نسبة ١.٩٪ . وكما أوضحنا ، فإن غالبية أفراد العينة الكلية قد رفضت أن تكون هناك قضية واحدة يقتصر عليها الحوار . ونؤكد هنا أيضا على أن النتائج قد أبرزت أهمية أن تكون المشكلات الاجتماعية ضمن قضايا الحوار . فقد سألنا أفراد العينة الكلية (٩١٢) : هل ترى أن يشمل الحوار مشكلات اجتماعية تواجه المجتمع فى الوقت الراهن ؟ واتضح أن أغلبية أفراد العينة الكلية (٩٢.٩٪) قد وافقت على أن يشتمل الحوار على المشكلات الاجتماعية ، بينما أجاب بالرفض نسبة لا تتجاوز ٧.١٪ . فسألنا الموافقين : ماهى هذه المشكلات ؟ فجاءت الإجابات موضحة أن البطالة هى المشكلة الاجتماعية الأولى التى وردت فى إجابات غالبية الموافقين على أن تكون المشكلات الاجتماعية

التي تجابه المجتمع في الوقت الراهن ضمن قضايا الحوار الوطنى . فقد وردت بنسبة ٩١,٦٪ . واحتل العنف المرتبة الثانية بنسبة ٧٤,١٪ ، ثم مشكلة التعليم بنسبة ٧١,٥٪ ، تليها الإسكان بنسبة ٥٤,٩٪ ، ثم المشكلة السكانية بنسبة ٤٩,٧٪ .

#### رابعاً، النتائج المتوقعة لما يسفر عنه الحوار الوطنى

لم يغفل الاستطلاع الاستفسار عن أهم النتائج التي يمكن أن يسفر عنها الحوار الوطنى . وكان أبرز ما توقعه أفراد العينة هو إصدار وثيقة تتضمن الدعوة للبدء بالإصلاح السياسى وإجراء انتخابات عامة ، بعد تعديل القوانين المنظمة للعملية السياسية ، وذلك بنسبة ٦٣,٦٪ ، يليه توقع إصدار توجيهات محددة تلزم بها كافة أطراف الحوار بما فيها الحكومة بنسبة ٤٤,٤٪ . كما ورد توقع بإصدار بيان عام يتضمن مجموعة من التوصيات ، بنسبة ١٢,٦٪ . ووردت توقعات أخرى ، لم تتجاوز ١٠,٠٪ ، منها إصدار توصيات بحلول واقعية للمشكلات الاجتماعية والاقتصادية التي يعاني منها المجتمع ، والتوصية بتطبيق الشريعة الإسلامية . وقال البعض أن الحوار لن يسفر عن شئ .

وهذا يفيد بأن غالبية أفراد عينة النخبة تتوقع أن يسفر الحوار الوطنى عن نتائج إيجابية ملموسة ، وليس مجرد إصدار توصيات .

## الخلاصة

يتيح هذا الاستطلاع لفئات النخبة المتنوعة الاتجاهات السياسية أن تصل إلى السلطة السياسية آراؤهم حول قضية محورية ساخنة ، هي قضية الحوار الوطنى ، وذلك بدون أية عوائق من تنظيمات سياسية أو جماعات ضغط . ويشير الاستطلاع إلى أن مصر تسير نحو الترسيع الديمقراطى ، حيث يسمح بحرية الرأى والتعبير ، سواء على صفحات الجرائد ، أو بالإجابة على أسئلة هذا الاستخبار ، من منطلق أن استطلاع الرأى هو أداة ديمقراطية وشكل للمشاركة السياسية .

ومن واقع نتائج هذا الاستطلاع يمكننا أن نستخلص آراء النخبة بفئاتها المتعددة بعيدا عن التهويل أو التهوين .

فإن غالبية فئات العينة قد انتقلت على أهمية إجراء الحوار الوطنى فى مصر فى الوقت الحالى ، وذلك لإتاحة الفرصة لكل القوى السياسية لإبداء الرأى بشأن القضايا المختلفة . كما انتقلت على أن الهدف الرئيسى من الحوار هو الوصول إلى حد أدنى من الإجماع الوطنى حول تشخيص المشكلات وطرق حلها .

وقد أبرز الاستطلاع أكثر الأسباب تردد لرفض إقامة الحوار الوطنى . وكانت عدم توافر مناخ ديمقراطى سليم ، واختيار تشكيل حكومة وحدة وطنية تضم ممثلين للأحزاب والقوى السياسية فى المجتمع ، وتصور أن تكون القوى التى تشارك فى الحوار هى الأحزاب والقوى السياسية والنقابات ونوادى هيئات التدريس والشخصيات العامة . على أن تقبل بمبادئ وقواعد النظام الدستورى ، وترفض العنف . وأن الشكل الأكثر ملاءمة لتنظيم الجوانب الإجرائية للحوار هو لجنة تضم ممثلين للأحزاب والقوى السياسية والنقابات والشخصيات العامة .

كما أن الغالبية قد أكدت على ضرورة وجود ضمانات مسبقة للحوار ، لعدم

إضاعة الوقت وإضمان تنفيذ التوصيات ، وتصورت أن الضمانات لجدية الحوار هي العلانية ، والالتزام حكومي مسبق بتنفيذ نتائج الحوار .

واتفقت معظم الآراء على ألا تكون هناك قضية واحدة يقتصر عليها الحوار ، مما يعكس المنظور الشامل لقضايا مصر المستقبل . كما ظهر اتفاق على أن تكون المشكلات الاجتماعية ، وبخاصة البطالة ، ثم العنف والتعليم والإسكان والمشكلة السكانية ، ضمن قضايا الحوار الوطني . أما القلة ممن أجابوا بالاعتصار على قضية واحدة ، فقد وقع اختيارهم الأساسي على الإصلاح الدستوري والسياسي . وانخفض عدد من ذكر منهم الإصلاح الاقتصادي وقضايا الفساد والأمن القومي والقضية السكانية كقضية واحدة للحوار .

وكانت أبرز توقعات عينة النخبة ، إصدار وثيقة تتضمن الدعوة للبدء بالإصلاح السياسي ، والدعوة لإجراء انتخابات عامة بعد تعديل القوانين المنظمة للعملية السياسية .

وقد نتج بالفعل عن الحوار الوطني إصدار وثيقة ، تضمنت عرضاً كاملاً لأهم القضايا التي اتفق عليها حول القضايا السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية . وبناء على حصيلة الحوار أصدر رئيس الجمهورية قرارات بقوانين لتغيير بعض الأوضاع التي اتفقت عليها الآراء في جلسات الحوار الوطني . فقد تضمنت قراراته تعديل قانون مباشرة الحقوق السياسية ، وتعديل قانون المدعى الاشتراكي بشأن حماية القيم من العيب .

# **Abstract**

## **ELITE OPINION TOWARDS THE "NATIONAL DIALOGUE"**

**Nagwa Khalil**

This article summarizes the opinion poll of the elite towards the "national dialogue". The survey was conducted during February-May 1994. It explored three major topics:

1. The importance of the "national dialogue", its goals and procedures.
2. The basic issues which should be discussed.
3. The results expected from the dialogue.

The sample was composed of 912 individuals selected from different categories of the Egyptian "elites".

The results of the poll are presented and analysed.

## البرامج الدينية فى التلفزيون المصرى

### تحليل مضمون الرسالة الإعلامية

#### نجوى الطوال \*

يعد هذا البحث واحدة من سلسلة من البحوث التى تسعى إلى دراسة البرامج الدينية فى التلفزيون المصرى دراسة متكاملة . وهى تبدأ بتحديد خصائص الرسالة الإعلامية الدينية المتضمنة فيها شكلا ومضمونا ، ثم دراسة القائمين بالاتصال فى هذا المجال ، وأخيرا تتناول موقف الجمهور المتلقى منها . ويقدم هذا المقال تلخيصا لأهم نتائج التقرير الخاص بالمرحلة الأولى ، التى تنصب على تحليل مضمون الخطاب الدينى المتضمن فى تلك البرامج ، ومدى مواكبته وتقاطعه مع الأحداث والقضايا التى تشغل المجتمع المصرى .

من بين النوعيات المتعددة من البرامج التلفزيونية تشكل البرامج الدينية واحدة من أهم المواد الثقافية التى تبت فى التلفزيون المصرى . وتحتل هذه البرامج موقعا متقدما بين البرامج التى يقبل عليها المشاهد المصرى ، ويحرص على متابعتها ، سواء فى الريف أو الحضر . ولا يسبقها سوى الأفلام الروائية والمسلسلات العربية <sup>(١)</sup> . ويمكن القول بأن هذه البرامج تكتسب أهميتها من تأصل خاصية التدين فى الشخصية المصرية ، إذ أن المصرى يعيش فى مجتمع عرف الأديان من قديم الزمن . ورغم تعاقب الأديان عليه ، فإن الوعى الدينى ظل يقطا

\* خبير أول يقسم بحوث الاتصال الجماهيرى والثقافة بالمركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية .

المجلة الاجتماعية القومية ، المجلد الحادى والثلاثون ، العدد الثالث ، سبتمبر ١٩٩٤ .

داخله .<sup>(٣)</sup> ومن ثم ، فقد احتل الدين موقعا متقدما فى تكوين الفكر والوجدان المصرى ، الأمر الذى دعا أحد المفكرين إلى وصفه بالمحور الأساسى للحياة المصرية منذ عهد الفراعنة وحتى العصور الحديثة .<sup>(٤)</sup>

وقد استجاب التلفزيون للأهمية التى يعطيها المجتمع المصرى لعقيدته الدينية ، حيث كانت البرامج الدينية من أهم المواد التى تم بثها منذ بدء إرسال التلفزيون المصرى فى يوليو ١٩٦٠ . ويتضح من دراسة تاريخ الإرسال التلفزيونى فى مصر الاهتمام المبكر بالمادة الدينية ، ووضع خطة لتبصير المواطنين بشئون دينهم ، و ربط المفاهيم الدينية بمشاكل الحياة المختلفة . وقد بلغت نسبة البرامج الدينية إلى إجمالى إرسال التلفزيون المصرى ٢,٣٪ فى عام ١٩٦٢ ، ويدخل فى حساب هذه النسبة التلاوات القرآنية فى بداية ونهاية الإرسال على كل من القنوات الثلاث التى كانت تبث فى تلك الفترة . ثم صدر القرار الوزارى رقم ١٦٠ لعام ١٩٦٦ ، والخاص بتنظيم التلفزيون ، فأنشأ - ضمن ما تضمنه - مراقبة خاصة للبرامج الدينية تختص بإعداد وتقديم البرامج التى تكفل توعية المواطنين دينيا ، وتوسيع ثقافتهم ، بتقديم آيات القرآن الكريم والأحاديث والندوات والاحتفالات الدينية المختلفة<sup>(٥)</sup> . وفى السبعينيات تزايدت المساحة الزمنية المخصصة للبرامج الدينية مقارنة بإجمالى ساعات الإرسال<sup>(٦)</sup> . واستمر هذا الاتجاه خلال الثمانينيات ، إذ احتفظت المادة الدينية بنفس المساحة على خريطة البث التلفزيونى ، فتراجعت نسبتها بين ٨,٥٪ (فى ١٩٨١/٨٠) ، و ١٩,١٪ (فى ١٩٨٩/٨٨)<sup>(٧)</sup> . وإن كانت هذه النسب قد انخفضت فى التسعينيات ، حيث بلغت ٧٪ فقط من إجمالى ساعات الإرسال خلال عام ٩١ - ١٩٩٢ م<sup>(٨)</sup> .

وقد دعت الاعتبار السابقة إلى اهتمام قسم بحوث الاتصال الجماهيرى والثقافة بدراسة البرامج الدينية فى التلفزيون دراسة متكاملة ، تبدأ بتحديد



خصائص الرسالة الإعلامية الدينية المتضمنة فيها شكلا ومضمونا ، ودراسة القائم بالاتصال فى هذا المجال ، ثم أخيرا تناول موقف الجمهور المتلقى منها . ويشمل هذا المقال عرضا لنتائج المرحلة الأولى من هذه الدراسة ، التى تنصب على تحليل مضمون البرامج الدينية فى التلفزيون المصرى .

### أولا : هدف البحث وتساؤلاته

يسعى البحث ، فى المرحلة التحليلية لمضمون البرامج الدينية فى التلفزيون المصرى ، إلى تحديد مدى اهتمام هذا الجهاز الإعلامى الرسمى بتلك البرامج ، إلى جانب استكشاف أهم ملامح الخطاب الدينى الذى يتم تقديمه من خلالها ، ومدى مواكبتها وتفاعلها مع مايجرى من أحداث وما يثار من قضايا تشغل المجتمع المصرى .

وانطلاقا من هذا الهدف ، طرح البحث عدة تساؤلات سعى إلى الإجابة عليها ، وهى :

١ - ما مدى الاهتمام الذى تحظى به البرامج الدينية فى خريطة البث التلفزيونى، وذلك من حيث : المساحة التى تحتلها هذه البرامج على الخريطة العامة للبث التلفزيونى ، والموقع بين فترات الإرسال ، وقوايلها وأشكالها ، ومدى مشاركة الجمهور فيها ، ومدى وجود برامج منافسة مذاعة على القناة الأخرى وقت إذاعة البرنامج الدينى ، بالإضافة إلى مدى الالتزام بإذاعة البرنامج الدينى فى موعده طبقا لخريطة البث اليومى .

٢ - ما الأبعاد الأساسية أو المحاور التى ينتظم عليها مضمون البرامج الدينية فى التلفزيون المصرى ؟ وأى الجوانب من الفكر الإسلامى - من عقائد وعبادات ومعاملات ... الخ -يجرى التركيز عليها ؟

٣ - ما ملامح الرسائل الإعلامية التى قصد القائم بالاتصال نقلها إلى المشاهدين عبر هذه المحاور أو الأبعاد ؟

٤ - ما مدى ارتباط المعالجات المختلفة للبرامج الدينية بأهم الأحداث أو المشكلات أو القضايا المطروحة - خلال فترة البث - فى المجتمع المصرى ؟

### ثانياً : أسلوب البحث

تحقيقاً لهدف البحث ، وللإجابة على تساؤلاته بطريقة علمية ، تم اللجوء إلى أسلوب تحليل المضمون - بشقيه الكمي والكيفي - ، وذلك باعتباره أسلوباً للبحث يحد من غموض المادة وتحيز الدارس إلى حد كبير<sup>(٤)</sup> . وإذا كان الوصول إلى هذا المستوى من التحليل لا يتأتى بدون المزج بين إمكانات التحليل الكمي للمضمون - التى تمكن من الدقة والموضوعية العلمية من جانب - وبين إمكانات التحليل الكيفي له - والتى تتيح ثراء البيانات التى يتوصل إليها التحليل<sup>(٥)</sup> - فإن البحث قد عمد إلى إحداث نوع من التزاوج بين هذين الشقين فى مرحلة تحديد فئات التحليل الكمي ، عن طريق التحليل الكيفي لعينة من البرامج الخاضعة للدراسة .

#### عينة البرامج التى خضعت للتحليل

اشتملت عينة البرامج الدينية التى خضعت للدراسة على حصر شامل لكل البرامج التى تم بثها خلال دورة تليفزيونية كاملة على القناتين الأولى والثانية ، وهى دورة يناير / مارس ١٩٨٨ . وقد روعى فى اختيار الدورة أن تمثل فترة تخلو من المناسبات الدينية الخاصة (مثل رمضان أو موسم الحج ... الخ) التى قد تتطلب تغييراً استثنائياً فى كم ونوعية البرامج الدينية ، لمواكبة مثل هذه المناسبات ، ومن ثم فقد تعتبر غير ممثلة لهذه البرامج فى الظروف العادية .

وقد بلغ عدد البرامج الدينية التي خضعت للتحليل ١٦ برنامجا خلال شهر  
الدرة التليفزيونية المدروسة ، منها سبعة برامج على القناة الأولى ، وتسعة على  
القناة الثانية ، وبلغ مجموع الحلقات التي تم بثها في هذه الفترة ٢٥٧ حلقة لكل  
برامج العينة . وقد أعاق انقطاع التيار الكهربائي تسجيل ١٨ حلقة أثناء بثها .  
كذلك فإن بعض الاعتبارات العملية ومشاكل التطبيق ، بالإضافة إلى عملية  
المراجعة المكتبية للاستمارات ، قد وصلت بالعدد الإجمالي لحلقات العينة إلى ٣١٧  
حلقة .

#### تصميم ذلك التحليل

تم إجراء التجربة الاستطلاعية للبحث اعتمادا على التحليل الكيفي لعينة من  
البرامج الدينية المسجلة ، بلغ قوامها ٦٠٪ من هذه البرامج ، وتم سحبها  
بالأسلوب العشوائي المنتظم من كل نوعية من نوعياتها . ثم تلا ذلك تصنيف  
الأفكار التي تم تجميعها تحت المحاور الرئيسية التي كان قد سبق وضع تصور  
نظري لها ، وصياغة استمارة تحليل المضمون في صورتها النهائية بما يتفق  
والهدف من البحث من ناحية ، وموضوع البحث وواقع المادة التي ستخضع  
للتحليل من ناحية أخرى . وقد روعي الحرص على عدم الإدماج بين الأفكار  
الفرعية في هذه المرحلة ، وذلك لعدم إغفال أية فكرة تتضمنها هذه البرامج .

وقد تمثلت المحاور الرئيسية للأداة في الأبعاد التالية : العقائد ، والعبادات ،  
والمعاملات (المالية) ، والعقوبات الشرعية ، والأحوال الشخصية والمواريث ، والسير  
والشخصيات ، والقيم والأخلاق والسلوك ، وأصول الحكم وسياسة الرعية ،  
وعلاقات الأمة الإسلامية الداخلية والخارجية ، والعلوم الإسلامية .  
وتحددت وحدة التحليل الرئيسية (السياق) في الحلقة الواحدة من البرنامج

الدينى ، أما وحدة العد فتمثلت فى الفكرة لقياس مدى تكرار ورودها فى تلك الحلقة . وقد خضعت أداة البحث لإجراءات التقنين من حيث قياس مدى صدقها وثباتها .

وفيما يلى عرض لنتائج البحث فى أقسامه الثلاثة :

### **القسم الأول : مدى الاهتمام بالبرامج الدينية فى التلفزيون المصرى**

تبين قراءة الوثائق الصادرة حول الخطة الإعلامية العامة لاتحاد الإذاعة والتليفزيون أنها قد أبدت - دائما - اهتماما ملحوظا بالثقافة الدينية . فقد وضعت هذه الخطة - باستمرار - الجانب الدينى فى مقدمة ألوان الثقافات المتعددة التى تنقلها القنوات التليفزيونية إلى المواطنين . كما وضع اتحاد الإذاعة والتليفزيون ، ضمن الأسس العديدة التى تعمل السياسة العامة للإعلام على تحقيقها ، نشر المبادئ والقيم الحضارية والإنسانية للدين الإسلامى<sup>(١٠)</sup> .

ولكن على مستوى التطبيق الفعلى لهذه التوجهات العامة ، فإن الصورة تختلف تماما . ففى خلال فترة الدراسة كانت نسبة البرامج الدينية لإجمالى ساعات إرسال التلفزيون المصرى بقنواته المختلفة لا تتعدى ٢٦٥٪<sup>(١١)</sup> .

وإذا انتقلنا إلى نتائج التحليل الكمي لفئات الشكل ، فإنها أيضا تؤكد عدم الاهتمام الكافى بالبرامج الدينية فى التلفزيون المصرى فى فترة الدراسة .

فقد اتضح من دراسة توزيع برامج العينة على أيام الأسبوع المختلفة أن هذه البرامج تتوزع تقريبا بمعدل برنامجين يوميا ، فى كل من القناة الأولى والثانية ، إلا أن نتائج فئة وقت إرسال البرامج الدينية قد أظهرت أن الغالبية العظمى منها تذاع فى الفترة المسائية (٢٤٩ حلقة بنسبة ٧٨٥٪) ، وتليها من حيث التكرار البرامج المذاعة فى الفترة الصباحية (٥٦ حلقة بنسبة ١٧٧٪) . أما

البرامج المذاعة في فترة "النزوة" بالنسبة لكثافة المشاهدة - وهي فترة السهرة - فقد تضاعف عددها إلى ١١ حلقة فقط (بنسبة ٢٥٪)، وكلها حلقات خاصة ببرنامج واحد ، وهو برنامج "العلم والإيمان" .

ومن ناحية أخرى ، أظهرت نتائج فئة مدة بث البرنامج الديني أن الغالبية العظمى من الحلقات تتراوح مدة إرسالها ما بين ٥ - ١٥ دقيقة (٢٢٥ حلقة ، بنسبة ٧١٪) .

ومن ناحية ثالثة ، وفيما يتعلق بمكان التسجيل ، فإن غالبية هذه البرامج أذيعت حلقاتها من داخل استوديوهات التلفزيون المصري (٢٦٨ حلقة ، بنسبة ٨٤٫٦٪) ، وأن عددا قليلا منها جرى تصويره خارج الاستوديو (٤٩ حلقة) . والنسبة الأغلب من الحلقات المصورة خارج الاستوديو جرى تصويرها داخل المساجد المختلفة (٢٣ حلقة ، بنسبة ١٠٫٤٪) .

وفيما يختص بتصنيف البرامج الدينية طبقا للقوالب المختلفة للبرامج التلفزيونية ، فقد اتضح أن غالبيتها جاءت في شكل حديث مباشر من مقدم البرنامج إلى الجمهور (٢٦٣ حلقة ، بنسبة ٨٢٪) . في حين بلغ عدد الحلقات المقدمة في شكل حوار بين أكثر من شخص ، أو في شكل ندوة ، ٤٤ حلقة ، بنسبة ١٢٫٩٪ فقط . جاءت تسع حلقات في شكل مجلة مختلفة الفقرات (بنسبة ٢٫٨٪) .

وأتفقا مع النتيجة السابقة ، فإن النسبة الغالبة من حلقات البرامج الدينية المحللة افتقرت لمشاركة الجمهور فيها ، حيث اتخذت شكل الحديث الفردي (٢٦٥ حلقة ، بنسبة ٨٢٫٦٪) . أما البرامج التي شارك فيها الجمهور مشاركة مباشرة فلم تتعد عشر حلقات (بنسبة ٣٫٢٪ فقط) . وبلغ عدد الحلقات التي شارك فيها الجمهور مشاركة غير مباشرة ، عن طريق الخطابات أو الأسئلة المقدمة عن طريق

مقدم البرنامج ، ١٢ حلقة (بنسبة ٤١٪ فقط) ، هذا بينما شارك الجمهور بمجرد الحضور في ٢٩ حلقة ، بنسبة ٩١٪ .

وبالإضافة إلى ماسبق ، فقد أوضحت نتائج بعض مؤشرات الاهتمام بالبرامج الدينية في التلفزيون المصرى أن نسبة غير قليلة منها تتعرض للإلغاء من خريطة البث اليومي ، لتفضيل بعض الفقرات الأخرى عليها ، كما تبين أيضا الافتقار إلى التنسيق في مواعيد بث هذه البرامج ، حيث تنافس بعضها البعض أحيانا .

وبناء على ما سبق من نتائج ، يمكن القول بأن الاهتمام الذى نالته البرامج الدينية في فترة الدراسة لا يتفق والأهمية الحيوية التى يمثلها المضمون الدينى في حياة المواطن المصرى وتغلقه في فكره ووجدانه منذ أقدم العصور .

#### القسم الثانى : الملامح الفكرية للرسالة الإعلامية فى البرامج الدينية بالتلفزيون

تحقيقا للهدف الرئيسى لهذا البحث ، وهو التعرف على أهم ملامح الخطاب الدينى المتضمنة فى البرامج الدينية التلفزيونية ، فإنه من الأهمية بمكان أن يتم التعرف على الأبعاد الأساسية أو المحاور التى انتظم عليها مضمون هذا الخطاب ، بالإضافة إلى رصد المكونات الفكرية التى شكلت ملامح وتفاصيل الرسالة الإعلامية المنقولة إلى جمهور المشاهدين تحت هذه المحاور والأبعاد . وبناء عليه ، فإن هذا القسم يتضمن استعراضا للنتائج المستخلصة من التحليل الكمي لفئات مضمون البرامج الدينية ، وذلك من حيث :

- ١ - مدى التركيز على أبعاد بعينها من الفكر الإسلامى .
- ٢ - الكيفية التى عالجت بها البرامج الدينية الموضوعات المندرجة تحت كل بعد من الأبعاد السابقة .

ونظرا لضيق المساحة المتاحة ، سنكتفى بتناول النتائج الخاصة بمدى التركيز على الأبعاد المختلفة للفكر الإسلامي ، من خلال الاعتماد على التوزيع التكرارى لكل بعد من الأبعاد العشرة التى تضمنتها عينة البرامج المدروسة ، ثم نتطرق بعد ذلك إلى رصد المحاور المختلفة التى اشتمل عليها كل من هذه الأبعاد العشرة . أما الأفكار الفرعية التى تضمنتها كل محور فيمكن الرجوع إلى أصل البحث للتعرف عليها :

#### أولا ، مدى تركيز البرامج الدينية التليفزيونية على أبعاد الفكر الإسلامى المختلفة

١ - إذا بدأنا بالتوزيع التكرارى لأبعاد الفكر الإسلامى المتضمنة فى البرامج الدينية المدروسة ، فإن نتائج التحليل الكمية تشير إلى احتلال البعد الخاص "بالقيم والأخلاق والسلوك" للمرتبة الأولى من اهتمام البرامج الدينية ، خلال فترة الدراسة . إذ تناولته ١٧١ حلقة من حلقات هذه البرامج ، بنسبة ٥٣,٩٪ . واحتل البعد الخاص "بالمعتقدات" المرتبة الثانية من حيث تكرار تعرض البرامج الدينية له ، وإن كان الفارق ضئيلا بين هذا البعد وما سبقه (١٦٧ حلقة ، بنسبة ٥٢,٧٪) ، الأمر الذى يشير إلى الاقتراب والتكافؤ فى الوزن المعطى لهذين البعدين من جانب البرامج الدينية فى فترة الدراسة .

واحتل البعد الخاص "بالسير والشخصيات الإسلامية" المركز الثالث من حيث اهتمام البرامج الدينية بأبعاد الفكر الإسلامى المختلفة ، وذلك بفارق كبير بينه وبين ما سبقه من أبعاد (٩٥ حلقة بنسبة ٣٠٪) . ويليه البعد الخاص "بالمعابد" الذى ورد فى ٥٨ حلقة (بنسبة ١٨,٣٪) . ثم يعقبه فى المركز الخامس المحور الخاص "بأصول الحكم وسياسة الرعية" (٤٧ حلقة ، بنسبة ١٤,٨٪) . هذا ، وقد نال البعدان الخاصان "بالمعاملات" ، والأحوال

الشخصية والمواريث" أقل اهتمام من جانب البرامج الدينية في فترة الدراسة (٢٠١، ٢٨٪ على التوالي) .

ومن استعراض النتائج السابقة يمكن أن نستخلص أن البرامج الدينية في عينة الدراسة قد أولت اهتماما خاصا بتناول بعض القضايا الاجتماعية المتعلقة بالقيم والأخلاق والسلوك ، وأن هذا الاهتمام قد تساوى - تقريبا - بتدعيمها للعقيدة الإسلامية . فهذان البعدان قد تناول كل منهما أكثر من نصف حلقات العينة . كما أنهما يفوقان غيرهما من الأبعاد ، بفارق كبير - من حيث تكرار ورودهما .

#### ثانياً: كيفية معالجة أبعاد الفكر الإسلامي في البرامج الدينية التليفزيونية

نحاول في هذا الجزء أن نكتشف عن مجموعة الأفكار التي طرحتها البرامج الدينية المدروسة تحت كل بعد من الأبعاد المندرجة بها الفكر الإسلامي . ويقول آخر فإننا نحاول رصد ملامح الرسالة الإعلامية بكل تفاصيلها وبنائاتها ، التي سعت البرامج الدينية إلى نقلها للمشاهدين في فترة الدراسة .

وفيما يلي نعرض النتائج التي توصلت إليها الدراسة في هذا الصدد :

#### البعد الأول : القيم والأخلاق والسلوك

كما سبق أن أوضحنا ، احتل هذا البعد المركز الأول بين بقية أبعاد الفكر الإسلامي من حيث تكرار وروده في العينة .

وقد انقسمت الأفكار المندرجة تحت هذا البعد إلى قسمين أساسيين : الأول يتناول قيما وقضايا عامة ومجتمعية ، والآخر يتطرق إلى قضايا وقيم تتعلق بسلوكيات الفرد وأخلاقياته . وتوضح نتائج الدراسة أن القسم الأول قد نال



اهتماما أكبر بقليل من القسم الثاني . فبينما كان عدد الحلقات التي تحدثت عن القضايا المجتمعية ٩٩ حلقة (بنسبة ٥٧٫٩٪ من حلقات هذا البعد) ، فإن قضايا سلوكيات الفرد وردت في ٨٧ حلقة (بنسبة ٥٠٫٩٪) .

١ - وفى داخل القسم الأول الخاص بالقضايا المجتمعية ، توضح نتائج الدراسة تجمع الأفكار الفرعية حول عدد من المحاور ، مثل الحديث عن قيمة العمل فى الإسلام (٤٢ حلقة ، بنسبة ٤٣٫٤٪) ، وتنظيم الدين الإسلامى لأداب الأسرة وعلاقات القرى (٣٣ تكرارا ، بنسبة ٣٣٫٣٪) ، وموقف الإسلام من قضية المرأة (٢٢ حلقة ، بنسبة ٢٢٫٢٪) ، والإسلام وصحة الإنسان (١١ حلقة ، بنسبة ١١٫١٪) ، وتناول موقف الإسلام من قضية إدمان المخدرات (٦ تكرارات بنسبة ، ٦٫١٪) ، والتطرق إلى تأكيد أهمية الحوار فى الحياة والمجتمع (خمس تكرارات بنسبة ٥٫١٪) ، وأخيرا تناولت حلقة واحدة فقط قضية الدعوة إلى الحفاظ على التراث .

ومن مجمل النتائج الخاصة بتناول البرامج الدينية فى عينة الدراسة للقيم والقضايا العامة والمجتمعية ، يمكن القول بأن تلك البرامج قد أولت اهتماما خاصا بالحديث عن قيمة العمل ، وحث المتلقين على تقديسه ، ودعم هذه القيمة بإيضاح مدى تقدير الإسلام لها ، حتى إنها صارت قرينة الإيمان ، واعتبارها واحدة من العبادات التى يتقرب الإنسان بها إلى الله .

كذلك فإن قدرا من الاهتمام قد أعطى لبيان آداب علاقات القرى ، ومحاولة دعم العلاقات الإنسانية من خلال توثيق عرى هذه العلاقات فى محورها الأساسى، وهو الأسرة ، التى تعتبر نواة المجتمع .

ومن ناحية أخرى ، فإن مساحة أقل من الاهتمام قد أعطيت لمناقشة قضية المرأة . ويشير اتجاه المادة المقدمة حولها إلى تبنى النظرة الإيجابية للمرأة ،

والدفاع عن حقوقها في المساواة ، وإن كانت بعض الحلقات قد التزمت باتجاه "محاظ" في تناول هذه القضية .

أما باقي القضايا ذات السياق الاجتماعي التي تناولتها بعض حلقات العينة - مثل موقف الإسلام من الحفاظ على الصحة ، وموقفه من قضية المخدرات ، وقضية إرساء أسس الحوار في المجتمع ، والحفاظ على التراث ، وغيرها - كل هذه القضايا لم تزل اهتماما كبيرا من جانب برامج العينة ، إلا أن بعض هذه البرامج قد نحت في تحليلها للقضايا السابقة منحى اجتماعيا ، ولم تحصر تناولها في المدخل الديني للقضية ، رغم استخدامها لهذا المدخل ، وكثرتها قد وسعت من مفهوم البرنامج الديني باعتبار الإسلام ديننا ودنيا معا . وهذا ما وضع بصورة أخص في تناول قضية المخدرات ، وقضية ترسيخ الحوار في المجتمع . بقول آخر ، فإن بعض البرامج قد خرجت على الأسلوب المؤلف في البرنامج الديني التقليدي ، الذي يركز اهتمامه على بيان موقف الدين من قضية أو مشكلة ما ، واتجهت هذه البرامج إلى طرح اجتماعي لبعض القضايا متناولة إياها بالدراسة والتحصيل ، انطلاقا من البعد أو المنظور الاجتماعي في إطار أو سياق إسلامي . إلا أنه تجدر الإشارة إلى أن هذه البرامج تعد قلة محدودة العدد ، بالمقارنة بأغلب البرامج التي حصرت نفسها في الأسلوب التقليدي للبرنامج الديني الذي يطرح الموضوع أو القضية من زاوية ما ينبغي أن يكون ، وفقا لرأى الدين حوله .

٢ - أما القسم الثاني من البعد الخاص بالقيم والأخلاق والسلوك ، والخاص بسلوكيات الفرد وأخلاقه ، فقد أوضحت نتائج الدراسة تركيز برامج العينة على ترسيخ قيم معينة ، كالأمانة والصبر والصدق ، إلى جانب التأكيد على الصلة بين الإسلام والأخلاق الحميدة ، بصفة عامة . أما فيما يتعلق بالقيم التي نهى عنها الإسلام ، فقد كان الحسد والحقد ،

والكبر والغرور ، من أكثر القيم التى تطرقت إليها برامج العينة ، بهدف إقناع المتلقى بنبذها وتركها والتخلى عنها .

وفى جانب السلوك الفردى ، كان التركيز أكثر على وجوب رعاية حقوق الجار ، والحث على استخدام الحواس فيما يرضى الله ، والحفاظ على الماء كمورد طبيعى هام ، والتزام التوسط فى التصرفات .

ومن ناحية أخرى ، أظهرت نتائج هذا المحور أن البرامج التى تناولته فى حلقاتها قد أعطت قدرا أكبر من الاهتمام لترشيد وتهذيب "البناء القيمى" للفرد ، بالمقارنة بما أعطى من عناية بتقويم "السلوكيات" الفردية .

كذلك يشير بناء الفئات الفرعية المندرجة تحت هذا المحور إلى كثرة استخدام الاستشهاد بآيات القرآن الكريم والسنة النبوية ، من أجل تدعيم الأفكار المتضمنة وتوكيدها ، واستخدام المسخل الدينى فى الإقناع بدرجة أكبر من اللجوء إلى البرهان الاجتماعى .

#### البعد الثانى : العقائد

استأثر هذا البعد باهتمام كبير من جانب البرامج الدينية فى التلفزيون المصرى فى فترة الدراسة . فكما سبق أن أشرنا ، احتل هذا البعد المركز الثانى من حيث تكرار وروده ضمن الأبعاد المختلفة للفكر الإسلامى المتضمنة فى برامج العينة ، وذلك بفارق ضئيل عما سبقه .

وقد انقسمت الأفكار الواردة تحت هذا البعد إلى خمسة تقسيمات أساسية ، وهى : دعم الإيمان بالله ، والإيمان بالبعث والحساب فى الآخرة ، والإيمان بالغيب ، ودعم الإيمان بالرسل والأنبياء ومعجزاتهم ، وبيان الصلة بين الإسلام والعلم الحديث . وتشير نتائج التحليل الكمى إلى أن القسم الخاص بدعم

الإيمان بالله قد استحوذ على اهتمام عينة الدراسة فى تناولها لجانب العقائد ، حيث تكرر ورود الأفكار التى تدعم الإيمان بالله بنسبة ٧١,٣٪ ( ١١٩ حلقة) من الحلقات التى تناولت هذا الجانب . ولى ذلك ، بفارق كبير ، بيان الصلة بين الإسلام والعلم الحديث ( ٣٧ حلقة بنسبة ٢٢,٢٪) .

تساوى الوزن المعطى للأفكار المدرجة تحت دعم الإيمان بالبعث والحساب واليوم الآخر بالأفكار المدرجة تحت فئة دعم الإيمان بالغيب (٤٠,٢٪ لكل منهما). ومن استعراض نتائج الدراسة تحت المحاور الخاصة ببعد العقائد ، يتضح تعدد الأفكار الواردة حوله ، من تدعيم الإيمان بالله وتزويجه عن كل نقص واتصافه بكل كمال ، إلى تدعيم الإيمان بالبعث والحساب فى اليوم الآخر ، وإيمان بالغيب وما يشمله من مفاهيم ، وإيمان بالرسول والأنبياء وما ارتبط بهم من معجزات . وإذا كانت الأمور السابقة كلها ذات طبيعة روحانية ، فإن التأكيد على العقيدة الإسلامية قد اتخذ - فى عينة الدراسة - منحى الربط بين تلك العقيدة وبين حقائق الحياة التى أثبتتها العلم الحديث .

ويقول آخر ، فإنه إلى جانب غزارة تناول البرامج الدينية لبعد العقائد ، واحتلاله المرتبة الثانية بين أبعاد الفكر الإسلامى المختلفة المتناولة - بفارق ضئيل عما سبقه - فإن هذه البرامج قد أظهرت اهتمامها بهذا البعد أيضا فيما قدمته من أفكار متنوعة شملت كافة جوانب العقيدة الإسلامية . ومن ناحية أخرى ، فإن هذه البرامج لم تكف باستخدام المدخل الدينى فى تثبيت العقيدة ، وإنما لجأت إلى استخدام البرهان العلمى للاستدلال على صحتها وتأكيد لها . وإن كان توزيع تكرارات ورود الأفكار المتضمنة تحت هذا البعد يوضح ميل برامج العينة إلى مخاطبة الجانب الروحى - فى هذا الصدد - بدرجة أكبر من ركونها إلى محادثة العقل .

### البعد الثالث : السير والشخصيات الإسلامية

كما سبقت الإشارة ، جاء هذا البعد فى المرتبة الثالثة بين الأبعاد المختلفة للفكر الإسلامى ، التى تناولتها برامج العينة . وقد تم تقسيم المادة المتضمنة تحت هذا البعد إلى أربعة محاور : الأول : يتناول السنة والسيرة النبوية الشريفة ، والثانى يتضمن ما قيل حول سير الأنبياء والرسل الآخرين ، ويندرج تحت المحور الثالث سير الصحابة والخلفاء الراشدين ، وأخيرا يضم الرابع الحديث عن سير أئمة الفقه والمفكرين الإسلاميين .

ومن خلال مراجعة النتائج حول هذا البعد يمكن القول بأنه نال اهتماما كبيرا من حيث عدد الحلقات التى تناولته ، ومن حيث تعدد الشخصيات وتنوعها من أنبياء ورسل وصحابة وخلفاء ، وأئمة الفقه والمفكرين الإسلاميين . وكان من الطبيعى أن يستأثر رسول الله باهتمام حوالى نصف عدد هذه الحلقات ، التى أكدت على مكانته بين باقى الأنبياء والرسل ، وأبرزت صفاته وشعائله كاسوة حسنة للمؤمنين .

وقد تناولت حلقات هذا البعد نعم الله على أنبيائه ، واستخلاص الدروس والعبر من سيرة الرسل السابقين على الإسلام ، وأن نصر الله كان حليفهم فى النهاية ، هذا بالإضافة إلى إبراز عدد من صفاتهم وتسليط الضوء عليها ، هم وبعض الصحابة والخلفاء الراشدين ، كتحقوى الله وحب العمل ، والتواضع ، والصدق والعدل .

أما فى الحديث عن أئمة الفقه والمفكرين الإسلاميين ، فمن بين الدروس المستفادة من سيرتهم كانت قيمة العلم والسعى الدؤب إليه واحترام العلماء ومكانتهم المتميزة فى المجتمع ، كاهم ما استخلصته برامج العينة فى هذا السياق.

#### البعد الرابع : العبادات

كشفت نتائج التحليل الكمي أن بعد "العبادات" قد احتل المرتبة الرابعة من حيث عدد الحلقات التي تناولته بالحدوث . وقد أظهرت النتائج أن تناوله تم على مجورين : الأول يختص بمعنى العبادات وشروط صحة أدائها ، والثاني يتصل بأثر أداء هذه العبادات على الفرد وعلى المجتمع .

وتكشف نتائج الدراسة عن تركيز الحديث بصورة واضحة حول شرح معنى العبادات وبيان شروط صحة أدائها . وفي هذا السياق كان التركيز أكبر حول فريضة الصلاة ، من حيث عدد الحلقات التي تحدثت عنها ، وكذلك من حيث تنوع الأفكار الواردة حولها ، بالمقارنة بباقي الفرائض والعبادات . وفي هذا الإطار - أيضا - تجدر الإشارة إلى توسيع مفهوم العبادات من خلال الأفكار المقدمة لتشمل كل قول أو فعل يرضى الله ، وعدم حصرها في المعنى الضيق لها من حيث إقامة وأداء الفرائض الأساسية .

ومن ناحية أخرى ، فإن حوالى ثلث الحلقات التي تناولت موضوع العبادات نظرت إليها في سياقها الاجتماعي ، وتناولتها في إطار الأثر الذي يترتب على أدائها ، سواء على مستوى الفرد ، أو على مستوى المجتمع . ومن ثم فإن مفهوم العبادة هنا قد انسحب على الأعمال ذات النفع للفرد والمجتمع ، ولذلك تضمنت المادة الأفكار التي تنادى بالتوازن بين الدين والدنيا ، حيث جمع بينهما الإسلام في بقة وانسجام كاملين .

#### البعد الخامس : أصول الحكم وسياسة الرعية

أظهرت نتائج التحليل الكمي أن البرامج الدينية في عينة الدراسة قد أعطت بعض الاهتمام للبعد السياسي من الفكر الإسلامي ، وهو الخاص بأصول الحكم

وسياسة الرعية . وتنقسم الأفكار الفرعية تحت هذا البعد إلى قسمين أساسيين : يتعلق الأول بأصول الحكم ، ويختص الثاني بسياسة الرعية . وقد تبين أن اهتمام الحلقات المتناولة لهذا البعد انصب على القسم الثاني الذى تناولته حوالى ٦٠٪ من حلقاته (٢٨ حلقة) ، بينما ظهر المضمون الخاص بأصول الحكم فى ١٨ حلقة فقط (بنسبة ٢٨٪) .

وإذا نظرنا إلى مجموع الأفكار المتناولة تحت محور أصول الحكم ، فإنه يمكن القول بأن أغلبها دار حول مفهوم حقوق الشعب على الدولة : رئاسة ، وأبنية ومؤسسات ، وفى حديثها عن شروط الحاكم فى الإسلام ، أبرزت بعض الحلقات صفة العدل كقرين للحكم فى الإسلام ، وجسدت مسئوليات الحاكم من شورى ، وتحقيق أمن الرعية ، والزهد ، والسهر على المصالح العامة على حساب المصلحة الشخصية ، وغير ذلك . وفى الحديث عن مسئوليات الدولة ، أكد البعض الآخر على مسئوليتها فى تطوير التعليم "الدينى" ، وتوفير فرص العمل . وكذلك فإن هذه الحلقات ، فى تناولها لمفهوم الحرية فى الإسلام ، قد حثت عليها كضرورة من ضرورات الحياة ، وبيئت أن الدفاع عن الحرية فرض عين كالصلاة وعبادة الله . كما تناولت هذا المفهوم فى سياقه الفكرى ، والسياسى : داخليا ودوليا .

ورغم إبراز الحلقات القليلة المتناولة فى هذا القسم لحقوق المحكومين على الحاكم وعلى الدولة ، فإنه تجدر الإشارة إلى أن هذا التناول قد تم - غالبا - من الناحية النظرية . أما الحلقات التى تحدثت عنه من الناحية التطبيقية فقد طرحت نماذج تاريخية - كنموذج أو قنوة - ولكنها لم تمد البصر إلى الواقع المعاصر للشعوب الإسلامية فى علاقتها بالدولة ، وانحصر دورها فى الوعظ والإرشاد ، والحديث عما ينبغى أن يكون من علاقة الفرد - أو المجتمع ككل - بالسلطة السياسية .

ومن ثم ، فإن تناول برامج العينة للقسم الخاص بأصول الحكم لم يعبر عن اهتمام حقيقى من جانب القائم بالاتصال ، إذا ما قسنا هذا الاهتمام بعدد الحلقات التى تحدثت عنه ، أو من حيث تنوع وتعدد الأفكار الواردة حوله ، والتى حصرت نفسها فى رسم الصورة المثالية لشكل العلاقة بين الحاكم والمحكوم ، بدلا من التفاعل مع الأحداث السياسية على ساحة المجتمع الإسلامى .

أما فيما يتعلق بالقسم الخاص بسياسة الرعاية ، فقد أوضحت النتائج أن قضية الدعوة الإسلامية قد سيطرت على أغلب الحلقات التى تناولت هذا القسم ، الأمر الذى يوضح اهتمام القائم بالاتصال بهذه القضية ، خاصة مع انعقاد مؤتمر الدعوة الإسلامية الدولى بالقاهرة فى وقت بث عينة الدراسة . ويتضح هذا الاهتمام من حيث كم البرامج والحلقات التى تناولت مناقشة هذه القضية ، إلى جانب تعدد الأفكار الواردة حولها وتناولها لكافة جوانبها . وفى المقابل فإن اهتمام برامج العينة بالمحور الخاص بموقف الإسلام من العلم كان محدودا ، سواء من حيث عدد البرامج التى تناولته ، أو من حيث الطرح الذى قدم حوله . فقد التزمت الحلقات القليلة عنه بالمدخل التاريخى لعلاقة الإسلام بالعلم ، أو تحدثت من زاوية ما ينبغى على المسلم من التزام بالعلم وبذله ونشره .

#### البعد السادس : علاقات الأمة الإسلامية الداخلية والخارجية

فى إطار تناول البرامج الدينية لبعض القضايا السياسية ، تحدثت بعض الحلقات عن البعد الخاص بالعلاقات الدولية للأمة الإسلامية . وتشير هذه النتائج إلى أن المحور الخاص بالعلاقات بين الأمة الإسلامية وغيرها من الأمم قد حظى بالاهتمام الأكبر فى هذا الصدد ، حيث تناولته ١٦ حلقة (بنسبة ٧٢,٧٪ من إجمالى حلقات ذلك البعد) . أما العلاقات فيما بين الدول الإسلامية ، فقد تحدثت



عنها ٧ حلقات فقط (بنسبة ٣١٪) .

وتوضح نتائج البحث أن تدارس العلاقات بين الأمة الإسلامية وغيرها من الأمم قد تم في سياق تاريخي ، مركزا على ما أسهم به الإسلام في الحضارة الإنسانية ، وتسامحه مع "أهل الكتاب" ، وما يقابل به من تشويه منذ العصور الوسطى . أما الطرح المعاصر لهذه العلاقات ، فقد ركز على حث المسلمين على المشاركة في صنع الحضارة الإنسانية الراهنة ، وبيان ما يحاك للإسلام من مؤامرات ، وبخاصة في مصر ، واحترام الإسلام للأقليات الدينية ، في الوقت الذي تتعرض فيه الأقليات الإسلامية للاضطهاد في بعض البلدان . وتجدر الإشارة إلى أن التناول التاريخي للعلاقات الدولية قد طغى - من حيث التكرار وتنوع الأفكار - على الطرح المعاصر لها .

أما تدارس الأحوال فيما بين المسلمين أو الدول الإسلامية ، فقد مس قضايا معاصرة ساخنة ، وإن دار أغلبها حول علاقة إيران ببقية الدول الإسلامية . أما الجماعات المتطرفة في مصر ، فلم تتناولها إلا حلقة واحدة فقط .

#### البعد السابع : العلوم الإسلامية

أظهرت نتائج الدراسة أن الحديث عن العلوم الإسلامية لم يشكل بعدا أساسيا في بناء الخطاب الديني المقدم من خلال برامج العينة . فقد تناولت هذا البعد ٢٠ حلقة فقط (بنسبة ٦٣٪ من إجمالي حلقات برامج العينة) . كما بينت أن هذا التناول قد اقتصر على علوم القرآن (١٨ حلقة ، بنسبة ٩٠٪ من حلقات ذلك البعد) ، وعلم السنة والحديث (٣ حلقات ، بنسبة ١٥٪) .

توضح مجمل الأفكار الواردة حول العلوم الإسلامية أن الحديث عن علوم القرآن قد استأثر بالجانب الأكبر من الاهتمام . وعلى قلة الطقات التي تناولت كلا

من علوم القرآن وعلوم الحديث ، إلا أن الأفكار الواردة حول الأولى قد اتسمت بالتنوع إلى حد ما ، خاصة مع مقارنتها بما ورد تحت علوم الحديث والسنة .

#### البعد الثامن : العقوبات الشرعية

أظهرت نتائج الدراسة أن هذا البعد لم يمثل ثقلا كبيرا بين الأبعاد المختلفة للفكر الإسلامي التي تم تناولها في عينة الدراسة . وإذا كان مفهوم العقوبات الشرعية في الشريعة الإسلامية يضم : الحدود والقصاص ، والتعزير ، فإن الأفكار الفرعية الواردة في برامج العينة حول هذا البعد ، قد أوضحت اقتضار تناولها على الحدود والقصاص فقط . وقد تركز معظم هذه الأفكار على بيان فلسفة التشريع والقصاص في الإسلام ، بالإضافة إلى الحديث عن حدود بعينها وحكم الشرع فيها ، كالقتل ونقض اليمين .

#### البعد التاسع : المعاملات

أظهرت نتائج التحليل لعينة البرامج الدينية ، ضعف اهتمام تلك البرامج بهذا البعد ، كما سبق أن أوضحنا . وعن استعراض الأفكار الفرعية الواردة تحته يتضح أن التجارة - كمنشأ اقتصادي - قد احتلت مركز اهتمام البرامج الدينية التي تعرضت للمعاملات المالية والاقتصادية . كما تحدثت هذه الحلقات - بتركيز أقل - عن الشروط الأساسية للمعاملات في الإسلام ، ويلي ذلك الحديث عن الملكية ، وعن ظاهرة الربا وتحريمها . ويمكن القول بأن التركيز على النشاط التجاري في جانب المعاملات قد يكون مرجعه إلى مناخ الانفتاح الاقتصادي المسيطر على المجتمع والمحيط بهذه البرامج ، وهو مناخ اعتمد - بصفة أساسية - على النشاط التجاري والوساطة ، أو ما يسمى بالانفتاح الاستهلاكي ،

لا الانفتاح الإنتاجى . ومن ناحية أخرى ، يمكن إرجاع الاهتمام بالتجارة - تاريخيا - إلى كونها النشاط الاقتصادى المسيطر فى صدر الإسلام .

#### البعد العاشر : الأحوال الشخصية والموارث

كان البعد الخاص بالأحوال الشخصية والموارث هو أقل أبعاد الفكر الإسلامى من حيث تكرار تناول برامج العينة له . وتشير النتائج - أيضا - إلى محدودية الأفكار التى أثبتت فى هذه الحلقات . وتوضح نوعية الأفكار الواردة تحت هذين المحورين أن أغلبيتها قد جاءت للرد على استفسارات محددة من المثلثين ، ولم يقصد القائم بالاتصال من الحديث عنها إثارة قضية محددة للنقاش أو للجدل حولها .

ونتقلنا هذه النتيجة الأخيرة إلى القسم الثالث من نتائج الدراسة :

#### القسم الثالث : مدى تفاعل البرامج الدينية مع قضايا المجتمع المصرى

يسعى البحث فى هذا القسم إلى اختبار مدى اتصال أو انفصال البرامج الدينية فى التلفزيون عما يحيط بها من أحداث وقضايا مثارة فى المجتمع المصرى . ويقول آخر ، فإن الهدف من هذا القسم من التحليل هو تبيان ما إذا كانت هذه البرامج قد تجاوزت مع الأحداث الجارية فى المجتمع المصرى ، أم أنها قد عزلت نفسها عما ينور داخل هذا المجتمع من تفاعلات اجتماعية - بالمعنى الواسع للمصطلح - ، والتزمت فى وضع أولويات ما تتناوله من موضوعات بخطة موضوعية مسبقا ، بغض النظر عما يعتل فى المحيط الاجتماعى لها من قضايا مطروحة للنقاش والجدال .

ومن أجل محاولة الإجابة على هذا التساؤل ، عمدنا إلى إجراء حصر لاهم

القضايا والمشكلات المثارة فى وقت بث برامج العينة . واعتمد فى ذلك على ما نشرته مواد الرأى فى جميع الصحف المصرية القومية والحزبية فى تلك الفترة . وفى هذا اعتبرت هيئة البحث أن الصحافة ترصد - إلى حد كبير - المناخ الفكرى والاجتماعى السائد ، كما أنها تمثل انعكاسا لما يجرى فى المجتمع فى فترة ما .

ومن استعراض نتائج حصر القضايا المثارة فى الصحف المصرية المختلفة فى وقت الدراسة ، يمكن الخروج بالمؤشرات التالية :

١ - غلبة القضايا السياسية على غيرها من نوعيات قضايا الرأى فى الصحف المصرية ، حيث بلغ عدد الموضوعات المتناولة لها حوالى ضعف عدد الموضوعات التى تناولت القضايا الاقتصادية والاجتماعية ، وأضعاف غيرها من النوعيات الأخرى لقضايا مواد الرأى .

٢ - ومن بين القضايا السياسية ، حظيت الانتفاضة الفلسطينية بأعلى تكرارات التناول من جانب مواد الرأى فى الصحف المصرية (١٣٢ موضوعا) ، ويليهما قضية العنف المستخدم باسم الإسلام والجماعات الإسلامية فى مصر (٦١ موضوعا) .

٣ - ومن بين القضايا الاقتصادية التى شغلت مواد الرأى برزت قضية ارتفاع الأسعار (٦٨ موضوعا) ، ثم مشكلات الإنتاج والتصنيع (٣٧ موضوعا) .

٤ - إن القضايا المتصلة بالفكر الإسلامى قد حظيت باهتمام كبير من جانب مواد الرأى فى تلك الصحف (٧٠ موضوعا) ، وإن القضية التى برزت أكثر من غيرها - تحت هذا الإطار - كانت تتعلق بمناقشة تطبيق الشريعة والحدود الإسلامية (٢٦ موضوعا) .

٥ - إن قضايا إصلاح التعليم ، والإدمان والمخدرات قد برزت كأكثر القضايا الاجتماعية تكرارا فى عينة الحصر الزمنية (٤٨ و ٤٤ تكرارا على

التوالى) ، ويليهما الحديث عن اتجاهات الجريمة فى مصر (٢٣ تكرارا) .  
٦ - إن الصحف المصرية قد تجاوزت مع الحملة القومية لمكافحة الجفاف لدى  
الأطفال ، والتي نظمتها وزارة الصحة المصرية ، حيث تناولت هذا الخطر  
فى عدد كبير من مواد الراى (٨٦ موضوعا) .

#### مدى تفاعل البرامج الدينية مع القضايا السالطة فى الصحف المصرية

إذا كانت نتائج الدراسة التحليلية للمضمون قد بينت غلبة تناول البرامج الدينية فى  
العينة للقضايا والأبعاد الفكرية المنظمة للعلاقات الاجتماعية - بمعناها الواسع -  
سواء على المستوى الفردى أو المستوى المجتمعى ، فإنه يبقى التساؤل حول مدى  
ارتباط هذا التناول بما هو مطروح على الراى العام المصرى - فى ذلك الوقت -  
من قضايا ومشكلات .

ومن مقارنة الأفكار المطروحة فى برامج العينة ، مع ما تم استخراجه من  
حصر للقضايا المثارة فى الصحف المصرية المختلفة ، فإنه يمكن القول بأن هناك  
النذر اليسير من نقاط التماس بين ما طرحته الصحف المصرية من قضايا  
ومشكلات أبرزتها الراى العام المصرى ، وبين ما تعرضت له عينة البرامج الدينية  
من قضايا وأفكار ، إذ أن تجارب برامج العينة مع هذا الطرح قد تم حول قضايا  
محدودة . وفى نفس الوقت ، فإن هذه البرامج لجأت إلى استخدام الأسلوب غير  
المباشر فى تناولها لبعض هذه القضايا ، خاصة ذات البعد السياسى .

ومن ناحية أخرى ، فإن تناول البرامج الدينية فى العينة لبعض القضايا  
والمشكلات الاقتصادية فى المجتمع كان يتم من خلال الطرح التقليدى لها ،  
باستخدام أسلوب الحديث عما ينبغى أن يكون ، وشرح قواعد الفكر الإسلامى  
المنظمة للمعاملات المادية فى المجتمع .

أما فيما يتعلق بتناول برامج العينة للقضايا الاجتماعية ، فإلى جانب تجاوبها مع أهم القضايا المطروحة في الصحف المصرية في ذلك الوقت ، فإن أسلوب معالجة تلك القضايا قد اتسم بالإيجابية في هذا الاتجاه ، والخروج على القالب التقليدي للبرنامج الديني ، والذي قد يكتفى بتوضيح رأى الدين في الموضوع ، إذ اتجهت بعض البرامج إلى استخدام التحليل الاجتماعي للمشكلة ، إلى جانب التحليل الديني لها .

وقد اشتركت كل من الصحف المصرية والبرامج الدينية - في هذه الفترة - في إحياء مناسبة الإسراء والمعراج ، بالإضافة إلى تناولهما قضية الدعوة الإسلامية أثناء انعقاد مؤتمرها العالمي في القاهرة ، ومن الملفت للنظر عدم تناول البرامج الدينية لقضية تطبيق الشريعة الإسلامية ، رغم تناولها بقدر من الكثافة في الصحف في تلك الفترة .

وتوضح النتائج السابقة أن القائم بالاتصال يضع خريطة الموضوعات والقضايا التي تتناولها البرامج الدينية في التلفزيون المصري من خلال رؤيته الذاتية وأولوياته ، وليس - إلى حد ما - من خلال استجابته للقضايا المثارة على الساحة الفكرية في المجتمع المصري ، وإن كانت هناك بعض الاستثناءات لهذه النتيجة .

#### **الخلاصة : أهم سمات البرنامج الديني في التلفزيون المصري**

إذا كانت ثقافة أى مجتمع تعد تعبيراً عن فكره ووجدانه بما ينظم حياته وفقاً لمجموعة من المعايير تضعها الأعراف والتقاليد والقوانين والمعارف ورؤى الحياة التى يتناولها أو يكتسبها ، فإن وسائل الإعلام تعد أحد الروافد المعاصرة لهذه الثقافة التى تحمل قسماتها وسماتها ، كما تقوم بتشكيلها وصياغتها فى الوقت

نفسه . وعلى مستوى الثقافة المصرية ، كانت العقيدة الدينية - دائما وباستمرار - أحد الملامح المميزة لهذه الثقافة منذ أقدم العصور . ومن هذا المنطلق ، كان لابد لواقع السياسة الإعلامية من أن يعطى الثقافة في بعدها الدينى مكانتها فى قمة الأولويات التى تعنى بها هذه السياسة . ومن ثم ، فإن البرامج الدينية فى التلفزيون المصرى كانت أحد المكونات الثابتة لخريطة البث التلفزيونى منذ بدايته فى أوائل الستينيات . ولكن هل تتجاوب البرامج الدينية المقدمة فى التلفزيون المصرى - كما وكيف - مع المكانة الخاصة التى يحتلها الدين فى الثقافة المصرية ، والتى انعكست بدورها فى الوثائق المعبرة عن السياسة الإعلامية فى مصر ؟

نتلخص الإجابة على هذا التساؤل الرئيسى للدراسة التحليلية لمضمون البرامج الدينية فى التلفزيون المصرى فى المؤشرات التالية :

#### أولا

أظهرت نتائج الدراسة أن المساحة التى تشغلها البرامج الدينية على خريطة البث التلفزيونى تعد ضئيلة للغاية (٣٧٪ من ساعات الإرسال اليومى) ، وهو الأمر الذى يعبر عن عدم اهتمام حقيقى وأصيل بتدعيم هذا البعد الثقافى لدى المتلقى . وقد تراكمت هذه النتيجة من خلال عدد من المؤشرات الأخرى : فالغالبية من البرامج لا تذاع فى فترة ذروة المشاهدة ، كما أن مدة بث معظم البرامج تعد محدودة ، بالإضافة إلى افتقار البرامج الدينية إلى التنوع فى القوالب الفنية المقدمة . وارتباطا بهذه النتيجة السابقة ، فإن البرنامج الدينى افتقد المشاركة الفعالة من جانب الجمهور فى أغلب الحالات ، كما أن تصوير هذه الحلقات قد تم - فى معظمه - داخل الاستوديو .

وتوضح مجمل النتائج السابقة وجود فجوة كبيرة بين المكانة التي يحتلها الدين كأحد الأبعاد الثابتة للثقافة المصرية ، والاهتمام به من جانب صانع السياسة الإعلامية على المستوى النظرى ، وبين ترجمة هذه المكانة وهذا الاهتمام على المستوى الفعلى والعملى ، فى أكثر وسائل الإعلام فى مصر انتشارا وجاهزية .

### ثانيا

بالنظر إلى ما سبق الوصول إليه من نتائج فئات مضمون البرامج الدينية فى عينة الدراسة ، يمكن القول بأن هذه البرامج قد تناولت بعض الأبعاد فى الفكر الإسلامى التى تتصل بمعالجة قضايا علاقة الفرد بالفرد ، أو الإنسان بالمجتمع المحيط به . كما أنها أيضا اهتمت بالأبعاد التى تتعلق بالعلاقة بين الله والإنسان أو الفرد وربه . ويبين توزيع تكرار ورود أبعاد الفكر الإسلامى المختلفة غلبة تناول البرامج الدينية فى العينة للقضايا والموضوعات التى تنظم العلاقات الاجتماعية بمعناها الواسع ، سواء على المستوى الفردى ، أو المستوى المجتمعى . وهى نتيجة تتفق مع جوهر الإسلام كدين ودنيا معا ، وباعتباره دينا قد جاء لتنظيم الحياة على الأرض جنباً إلى جنب مع التوحيد بالله وعبادته عز وجل .

ورغم تنوع الأفكار التى اشتملت عليها هذه البرامج وتعدد محاورها وكثرة تقسيماتها ، فإن المدخل المستخدم فى تقديمها كان مدخلا نظريا - فى أغلب الأحيان - يتحدث عما ينبغى أن يكون ، أو النموذج المثالى للسلوك الفردى والاجتماعى . وهو الأمر الذى جعله أقرب إلى دروس الوعظ والإرشاد ، وأكسبه جفافا فى المادة يصعب به أن تصل إلى متلقيها وتؤثر فيه .

أما الحالات التى لجأت إلى التناول التطبيقى لأفكارها ، فالقليل منها هو



الذى استخدم المدخل الاجتماعى فى التحليل ، حيث كان الأكثر ورودا هو الاعتماد على المنظور التاريخى ، والرجوع إلى أحداثه وشخصياته كإطار مرجعية فى الاستدلال والتحليل .

إلا أنه تجدر الإشارة إلى تنوع وتعدد أساليب الاستدلال والتأثير المستخدمة فى عينة البرامج الدينية ، حيث لجأت - فى بعض الأحيان - إلى الاستدلال العقلى من استخدام المنطق والقياس والاستناد إلى حقائق العلم ، كما لجأت فى أحيان أخرى إلى البرهان الاجتماعى الذى يستشهد بأمثلة من الواقع ومن التاريخ ، بالإضافة إلى استخدام الاستمالة العاطفية من ترويب وترغيب .

### ثالثا

من مقارنة الأفكار المطروحة فى برامج العينة مع ما تناوله مناخ الرأى فى الصحف المصرية المختلفة فى وقت الدراسة ، يمكن القول بوجود فجوة كبيرة ، أو حالة من الانفصال بين هذا المناخ وبين ما تقدمه البرامج الدينية من قضايا وموضوعات ، وتوضح المؤشرات السابقة فى هذا المجال أن عملية الإعداد والتخطيط لموضوعات البرامج الدينية تتم بناء على تصورات نظرية ، أكثر منها كاستجابة للقضايا الملحة على الساحة الفكرية للمجتمع المصرى ، وإن كانت هناك بعض الاستثناءات لهذه القاعدة .

ولعل التقرير الثانى من هذا المشروع البحثى - والخاص بدراسة القائم بالاتصال - يلقى مزيدا من الضوء على كيفية صنع البرنامج الدينى فى التلفزيون المصرى ، والعوامل المحيطة به والمؤثرة على تخطيطه وتنفيذه .

## المراجع والهوامش

- ١ - صالح ، ناهد وآخرون : *المؤشرات الاجتماعية للتنمية - مسح اجتماعي للأسرة المصرية* القاهرة : المركز الإقليمي العربي للبحوث والتوثيق في العلوم الاجتماعية ، وأكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا ، ١٩٩٠ ، ص ٤٨٠ .
- ٢ - زايد ، أحمد : *المصري المعاصر : مقارنة نظرية إمبريقية لبعض أبعاد الشخصية القومية المصرية* . القاهرة : المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية ، ١٩٩٠ ، ص ١٠٧ .
- ٣ - حنفي ، حسن : *الدين والتنمية في مصر* . في سعد الدين إبراهيم (محرر) : *مصر في ربيع قرن* (٥٢ - ١٩٧٧) . بيروت ، معهد الإنماء العربي ، ١٩٨١ ، ص ١٨٩ .
- ٤ - المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية : *المسح الاجتماعي الشامل للمجتمع المصري* (١٩٥٢ - ١٩٨٠) ، (مجلد الإعلام) . القاهرة ، ١٩٨٥ ، ص ٦٥٢ و ص ٦٦١ .
- ٥ - المرجع السابق : ص ٦٦٠ - ٦٦٣ .
- ٦ - اتحاد الإذاعة والتلفزيون ، الأمانة العامة : *تقرير إنجازات اتحاد الإذاعة والتلفزيون (٨٤ - ١٩٨٥)* . القاهرة ، ديسمبر ١٩٨٥ ، ص ٢٢ - ٢٣ .
- أيضا : البيومي ، عادل فهمي : *البرامج الدينية في التلفزيون المصري ، ودورها في التثقيف الديني للشباب* ، رسالة مقدمة للحصول على درجة الماجستير من كلية الإعلام ، جامعة القاهرة ، ١٩٩١ ، ص ١٠٩ .
- ٧ - اتحاد الإذاعة والتلفزيون : *الكتاب السنوي (٩١ - ١٩٩٢)* . القاهرة ، مطابع الأفرام ، ١٩٩٣ ، ص ١١١ .
- International Encyclopaedia of Social Sciences*. New York Macmillan Co., The - A Free Press. 1968, Vol. 3, p. 371.
- ٩ - صالح ، ناهد : *الصراع العربي الإسرائيلي كما تمكسه الصحافة الأجنبية خلال حرب أكتوبر ١٩٧٣ - دراسة في تحليل المضمون / تقرير غير منشور* . القاهرة ، المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية ، ١٩٨١ . ص ١٧ - ٢٠ .
- ١٠ - اتحاد الإذاعة والتلفزيون : *الخطة الإعلامية العامة (٨٧ - ١٩٨٨)* . القاهرة ، جمهورية مصر العربية ، يونيو ١٩٨٧ ، ص ١٢ . وأيضا : اتحاد الإذاعة والتلفزيون : *الخطة الإعلامية العامة (٩٠ - ١٩٩١)* . القاهرة ، ١٩٩٠ ، ص ٤٢ .
- ١١ - اتحاد الإذاعة والتلفزيون ، الأمانة العامة ، إدارة الإحصاء : *التقرير الإحصائي السنوي (٨٧ - ١٩٨٨)* . القاهرة (بدون تاريخ) ، ص ٤٢ و ص ٤٩ .

# **Abstract**

## **RELIGIOUS PROGRAMMES IN THE EGYPTIAN TELEVISION: A CONTENT ANALYSIS**

**Nagwa El-Fawal**

**This article represents the results of a content analysis of the religious programmes in the Egyptian Television. The aim of this analysis is to examine the thematic components of the messages included in those programmes, and to evaluate their relevance to current events and issues which dominate the Egyptian society by that time. The report which includes these results is the first of a project that seeks, afterwards, to study the communicator, and then the audience of the television religious programmes.**



## التصورات الشعبية للدائرة كرمز في مجتمعين متميزين\*

مثال جاد الله \*\*

خلق الله كل شيء في الكون يدور ، أرض وسما ، وما بينهما من كائنات ، الكل في حركة دائرية مستمرة ، وأولا هذا الدوران بنظام محكم دقيق من صنع الخالق ما كان للحياة وجود . والإنسان وكافة المخلوقات الحية تدور ، وإذا حل أجلها وطواها الثرى كانت لها بين حبيباته دورات مع عناصر الأرض والماء والهواء ... فأساس الحياة دورة تتبعها دورات . وهذه الدورات المتتالية تحدث بيننا وحوالنا نون أن يدري الكثير منا كيف تحدث ، فجمود الجماد شيء ظاهري ، والواقع أن المادة الساكنة فيه تموج بالحركة والطاقت وتزخر بالنظم السابحة في أفلاكها . ودارسو هذه الدورات يعلمون مظاهر روعتها ودقة نظمها ، ويدركون طبيعة حركتها في السماء والأرض ، وكائناتها عجلة ضخمة متوازنة في سيرها منتظمة في دوراتها <sup>(١)</sup> . فالكون كروي ، والأجرام السماوية كروية ، بل والأرض كروية .

ووحدة البناء في كل الكون هي الذرة . فاجسامنا من ذرات ، والماء والهواء والأرض والجبال وما إلى ذلك من المخلوقات أساس بنائها ذرات . ولكي

\* تشكر الكاتبة الأستاذ الدكتور أحمد أبو زيد أستاذ الأنثروبولوجيا بجامعة الإسكندرية الذي اقترح في البداية موضوع البحث والملاحظات التي أبدتها عليه أثناء إعداده .  
\*\* مدرس بمعهد دراسة البحر المتوسط كلية الآداب ، جامعة الإسكندرية .

المجلة الاجتماعية العربية ، المجلد السادس والثلاثون ، العدد الثالث ، سبتمبر ١٩٩٤ .

تكون هناك أرض وسماء وكائنات حية وجماد وماء وهواء ، كان لابد أن تحدث في ذراتها دورات حتى تبدو كما نراها <sup>(٣)</sup> .

والذرة بنيت على الأساس نفسه الذى بنيت عليه السماوات ، فهي النواة التى تدور وتدور حولها الاليكترونات ، وهى أصل كل ما هو أكبر منها ، ومثلها كمثل الشمس هى المركز أو النواة التى تدور حولها الكواكب بما فيها الأرض ، وإذا سكنت هذه الحركة وتوقف دورانها لاندثرت الحياة فى الأرض والسماء بسبب جاذبية النواة <sup>(٣)</sup> .

وكما تدور الذرات فى أفلاكها ، وتدور المخلوقات الحية بخلاياها ، وتدور الطاقات فى مخلوقاتنا ، وتدور عجلة الحياة ، كان لابد من دورة أخرى تتم فى الهواء حتى تكتمل مظاهر الحياة على الأرض ، فجزئيات الهواء حولنا لا تكف عن الحركة حتى ولو كانت فى حجرة مغلقة ، فالهواء يدور حول الأرض ونحس به أحيانا كنسيمات جميلة ، وأحيانا يشتد قوته فيكون أعاصير فى شكل دوامات هوائية مدمرة ، ومن ثم فعوامل التعرية تؤثر فى الأشياء دائريا ، وعلى سبيل المثال ذرات الرمال والزلط .

والنبات يأخذ شكلا دائريا وذلك واضح فى الأشجار وفروعها وجذورها وثمارها ، إذ لا توجد حبة أو ثمرة لا تنتسب إلى الشكل الدائرى .

وإذا نظرنا من الناحية الظاهرية بصورة تشريحية لجسم الإنسان نجد أن معظم الأعضاء تأخذ الشكل الدائرى ، كالقلب والمخ والجمجمة والعين والأذن والفم والرتتين والمعدة والكبد والأوردة والشرابين والأمعاء والعضلات وما إلى ذلك من الأعضاء الأخرى ، وذلك بالإضافة إلى أن وظائف هذه الأعضاء تتم فى دورات كالدورة الدموية والدورة التنفسية والدورة الهضمية والمائية والدورة العصبية .

كما أن حياة الإنسان ، وكل كائن حي - بصفة عامة - يمر بدورة ، ويبين

ذلك فى جلاء فى قول الخالق جل شأنه فى كتابه الكريم "الله الذى خلقكم من ضعف ثم جعل من بعد ضعف قوة ثم جعل من بعد قوة ضعفاً وشيبة" (١) .

فدورة حياة الفرد هى عبارة عن سلسلة من المراحل تنتقل من مرحلة لأخرى ، وهى بذلك تتشابه مع الكون والطبيعة (٢) ، وهذا يتفق مع نظرة سبنسر للمعاطلة بين المجتمع والكائن العضوى من حيث تصويره للمجتمع كجزء داخل فى تركيب النظام الطبيعى للكون (٣) .

ولن نتخذ من المعاطلة أساساً للبرهنة عليها وإظهارها بشتى الطرق التى نسترشد بها فى بعض التصورات التى تحتاج إلى تفسير وإيضاح .

فالمجتمع يتعرض لظروف إيكولوجية تعرف بالدورة الإيكولوجية السنوية ، وهى ديناميكية تنعكس على مناشط الحياة الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، وتتكرر هذه الظروف سنوياً ومعها مناشط الحياة المختلفة ، كما هو فى الإسكيمو وعند النوير جنوب السودان ، وفى الصحراء الغربية بمصر . ونتحدث هنا كمثال عن دراسة مارسيل موس عن دورة الفصول عند الإسكيمو باعتبارها أول وأهم دراسة فى هذا الصدد . وقد اهتم موس بتبيين التعارض الشديد الواضح بين فصلى الشتاء والصيف . ففي الشتاء تتجمد الأنهار وكل مسطحات الماء وكذلك مساحات كبيرة من البحر نفسه ويظهر فوقها الجليد ... وفى الصيف يبدأ الجليد فى الذوبان وتنمو محله كثير من الأعشاب والطحالب . ولاحظ موس أن ذوبان الجليد يؤدى إلى زيادة صعوبة الانتقال من مكان لآخر على عكس ما قد يتبادر إلى الأذهان لأول وهلة ، وذلك بعكس الحال فى وقت الشتاء ، حيث يمكن بسهولة الانزلاق على الجليد . وقد أدى ذلك التعارض فى الظروف الطبيعية إلى نوع من الديناميكية الاجتماعية التى تتمثل فى تغير ظروف وملامح وأنماط الحياة بين الفصول . ففي الشتاء يمارس الإسكيمو صيد الأسماك بوسائلهم التقليدية التى

تحتاج إلى فن ومهارة وحذق ، وفي الصيف يمارسون نوعا آخر من النشاط الاقتصادي يتمثل في قنص بعض الحيوانات وجمع النباتات ، مما يجعلهم يعيشون في فصل الشتاء بالقرب من البحر ومجارى المياه للحصول على الطعام . وانعكس ذلك على نمط العلاقات الاجتماعية من حيث التجمع وما يصاحبه من ظهور الحياة والشعائر الدينية والتعاون الاقتصادي ، على عكس فصل الصيف حيث التفرق في البقاع الداخلية للبحث عن النباتات والحيوانات ، وانعكاس هذا على نمط حياتهم من حيث وجود الزمر الصغيرة ذات القشيت والتقت الاجتماعية<sup>(٧)</sup> .

وعلى سبيل المثال ، فالاقتصاد يعتمد على ثورة المال ، فالنقود لابد أن تدور في الأسواق في شتى مناحى الأنشطة التجارية والزراعية والصناعية لتحقيق التنمية في هذه المجالات .

وفي ضوء ما تقدم ذكره يبين أن كل شئ في الكون يدور في حركة دائرية كحقيقة ملموسة أو رمزية .

وقد يرجع ذلك لأهمية الدائرة كشكل رمزي فهي الرمز الهندسي الأكبر أهمية والأكثر انتشارا<sup>(٨)</sup> في مختلف التخصصات البيولوجية والرياضية والاقتصادية والسياسية والنفسية والاجتماعية والثقافية (شكل ١) .

وقد عنى العلماء في مختلف التخصصات كالرياضيات والبيولوجيا وعلم النفس والاجتماع والفلسفة بالدائرة والدورات ، ولأهمية هذه الظاهرة في المجتمعات والثقافات المختلفة ، مما جعلها تستحق الدراسة ، فكان هذا البحث الذي نحن بصددته لدراسة التصورات الشعبية للدائرة كرمز في مجتمعين متميزين وهما : مصر ، والمغرب ، لما للدائرة كشكل ومضمون من مدلولات في الجوانب الاجتماعية المختلفة ومحاولة التعرف على التصورات الشعبية - لمجتمعى الدراسة - لهذه المدلولات وعلاقتها بنسق الأفكار والمعتقدات السائدة في



المجتمع وفرض علينا موضوع هذا البحث المدخل الرمزي الذي تكمن أهميته في الاهتمام بالمضمون والوظيفة للتعرف من خلالهما على أفكار المجتمع ومعتقداته ، فالرمزية أداة للفهم والإدراك ، وهي تعبر عن أهم المقومات السائدة في المجتمع ، كما تمثل الرموز الصيغ الأولية التي تساعد الإنسان على معرفة الأشياء وترسيخ بعض المعاني في الأذهان <sup>(٩)</sup> .

واعتمدت الباحثة على المنهج الأنثروبولوجي التقليدي (الملاحظة بالمعايشة) مع الاستعانة بالمقابلة والملاحظة . وقد استغرقت الدراسة الميدانية ما يقرب من ستة أشهر أثناء القيام بدراسات سابقة للمنطقة نفسها ، واستغرقت الدراسة الميدانية في مصر ما يقرب من خمسة شهور .

ويرجع اختيارنا للمجتمع فاس بالملكة المغربية كمجال للدراسة الميدانية لما لاحظناه أثناء دراسات ميدانية سابقة من أهمية الدائرة كرمز في النواحي الاجتماعية المختلفة .

وإذا كانت المشكلة التي تواجه الباحث الأنثروبولوجي تكمن في دراسة الرموز ومحاولة فهم نسق الأفكار والمعتقدات التي تعبر عنها ، والتأشيرات المرتبطة باستخدام بعض المفاهيم الرمزية ، فالمشكلة هنا تزداد تعقيدا في الدراسة التي نحن بصدد حلها ، فالرمز من حيث المعنى له مستويان مختلفان ، يتمثل الأول في الرمز الذي تشير به إلى معان أخرى تختلف عن معناه الحقيقي ، ويطلق على شيء مرئي ومستحضر في الذهن يشبه هذا الشيء دون أن يظهر ، وإنما يدرك بواسطة ارتباطه به <sup>(١٠)</sup> ، والمستوى الثاني أن يكون الرمز معنى ، لما ليس له معنى مباشر بل بمعناه الحقيقي هو في ذاته رمزي ، كما هو في الدائرة والمثلث والرقم <sup>(١١)</sup> . وهذا ما يطلق عليه الرمز المجازي الذي يشبه ما يرمز إليه ، وتكمن أهميته في معناه الرمزي <sup>(١٢)</sup> .

وعن الصعوبات التي واجهت الباحثة في دراستها الميدانية عدم وعي مجتمع الدراسة بالعلاقة الجوهرية بين الفعل والشكل الرمزي الذي يؤدي فيه ، مما جعل كثيرا من الأفعال ذات الشكل الدائري الرمزي ترجع في حقيقتها إلى تمسك المجتمع بعاداته وتقاليده المتوارثة ، بصرف النظر عن محاولة الوقوف على الدلالة الرمزية لهذا الشكل .

ولا شك أن الإنسان حين تنتظمه بعض الرموز أو التكوينات الرمزية كما هو في حلقات الذكر أو الطواف فإنه لا يكون دائما على وعي بمدلولات هذه الرمزية ، وهناك كثير من الأفعال أو التصرفات النمطية التي تصدر عن الإنسان دون أن تكون ذات دلالة واضحة أو يستحضرها ذهنيا في سلوكه ، مع أنه لو حاول الوصول إلى تفسير لهذه الظواهر لتسنى له فهمها والارتباط القوي بها وتحقيق الفائدة منها .

وعن الواضح أن عمومية الدائرة كتكوين أو كشكل في التجمعات المختلفة إنما يتحقق بكونها الصورة الثلقائية لأي تجمع ما ، سواء كان تجمعا دينيا أو علميا أو سياسيا أو رياضيا ، وهو ما نراه مثلا في تجمعات الأزهر في مصر والقرويين في المغرب في لقاءاتهم الطمعية والدينية ، كما عرفه أعضاء المائدة المستديرة في لقاءاتهم السياسية ، وكذلك مختلف الفرق الرياضية والجلسات الاجتماعية كما سوف نوضح فيما بعد .

والأمر الذي يساعد على وجود هذا الشكل الدائري في مختلف التجمعات هو وحدة الهدف ، ومحاولة الوصول لهذا الهدف بطريقة مباشرة ، مع الشعور بالتجانس والقرب الاتصالي بين جميع أفراد الجماعة ، وهذا الأمر بذاته يتضح بجلاء في تركز أعضاء المجتمع حول مصدر مائي أو بئر يترولى أو مركز للعمل ... الخ .

والعلاقة بين الرمز والثقافة علاقة وطيدة ، إذ يكتسب الرمز معانيه من الثقافات التى ينشأ فيها <sup>(١٩)</sup> .

فالدائرة فى الثقافة المغربية لها أهمية رمزية تفوق أهميتها فى الثقافة المصرية ، واتضح ذلك فى تعدد وجودها كشكل رمزى فى مختلف جوانب حياتهم ، على الرغم من الاختلاف من حيث المبنى والمدلول من جانب لآخر .  
كما هو فى :

- أشكال مساكنهم وأنماطهم المعيشية .
  - الشعائر والطقوس المرتبطة باحتفالاتهم فى المناسبات المختلفة .
  - الطقوس المتبعة فى التعامل مع العالم الفيسى (الروحى) .
- وسوف نتناول بالدراسة التصور الشعبى لهذه الأبعاد الثلاثة فى المجتمع المغربى مع مقارنة هذا التصور وما يماثله فى المجتمع المصرى .
- والأمر الذى لا شك فيه هو أن اختلاف الظروف الإيكولوجية من مجتمع لآخر ، وينعكس على تصورات القبائل للمكان بما يتفق ونمط الحياة الذى يحيونه ، وعلى سبيل المثال يتمثل تصور بعض القبائل الاسترالية وبعض قبائل الهنود الحمر فى أمريكا للمكان على أنه دائرة واسعة يتم فيها إقامة مخيماتهم على شكل دائرى بنفس الطريقة التى تقسم بها الدائرة القياسية <sup>(٢٠)</sup> .

والمجتمع المغربى فى الأصل بدو رحل ، وبذلك انطبع سلوكهم فى بعض مظاهره بروح الترحال البدوى ، وتتجلى هذه الروح فى مساكنهم التقليدية التى ورثوها عن أجدادهم أجيالا متعاقبة ، وهى نسخة طبق الأصل للخيمة أو أشبه ما يكون بها وذلك فى تصورها وتوزيع مرافقها ولو كانت مستقرا مشيدا بالحجارة لإيوائهم ، إنها غرف فسيحة مستطيلة أبوابها مفتوحة دوما ، وتحيط دائريا بحوش أو فناء داخلى غير مسقوف ، ويتوسطه فى بعض الديار "نافورة" مياه دائرية

الشكل ، وتتخذ الغرف لاستعمال غير متميز ، فهي تصلح للجلوس ، وقاعة للالكل وملى للمبيت ، وبها أثاث بسيط أشبه بالأساس البدوى .

ومن المظاهر التقليدية فى مجتمع فاس تجمع الناس أينما وجدوا حول مائدة مستديرة ليشاركوا فى تناول الطعام ، ويعبر ذلك عن معان كثيرة وجلية لدى المغاربة ، كالوحدة والاتحاد والتجانس والألفة والقرب والمساواة .

وفى المجتمع المصرى يوجد نمط مشابه لهذه المائدة له نفس المضمون ، وإن كان مختلفا فى صغر الحجم وقصر الارتفاع (الطبلية) .

وقد تعرض المجتمع المغربى لتغيرات معمارية نتجت عما واجه المجتمع من ظروف اقتصادية واجتماعية وسياسية . وعلى الرغم من التغير فى شكل البنايات وكذلك الأثاث فإن هذه الأحياء العمرانية (مثل حى الفتح وحى المسيرة بمدينة الرباط) كان لها نفس الشكل الدائرى الذى ميز الديار التقليدية بمدينة فاس ، أو كما يطلق عليها فاس القديمة ، فالشكل الدائرى للديار أو الأبنية السكنية ليس قاصرا على النمط القبلى ، بل أننا نجده أيضا فى المدينة ، كما أشار إلى ذلك Burgess & Park وهما من أكبر علماء الاجتماع فى أمريكا فى دراستهم عن مدينة شيكاغو<sup>(١٧)</sup> . وكذلك نجده أيضا فى بعض الجزر كجزر التروبرياند التى عرفت النظام التبادلى الشعائرى المسمى بنظام "الكولا" الذى يسير فى اتجاهين متضادين حول محيط الدائرة التى تنتظم فيها هذه الجزر ، ومن ثم يتضح أن تصور الإنسان لإيكولوجيا المدن أو للمكان بصفة خاصة يستمد من طبيعة الحياة الاجتماعية التى يحياها<sup>(١٨)</sup> .

والشكل الدائرى فى التخطيط المعمارى للمساكن ينم عن المساواة والاتحاد والوحدة وكافة المشاعر والمعانى التى يعكسها التمرکز الدائرى فى النطاق الضيق ، كالتمرکز حول مائدة الطعام المستديرة فى المناسبات المختلفة ، والتمرکز

حول العالم والفقيه والولى ... الخ .

ومدينة فاس تعتبر من المدن ذات التراث المعماري الإسلامي ، وتعرف في المغرب بمدينة العلم ، ويغلب عليها روح الفن الإسلامي الأصيل المتميز بالشكل الدائري ، ويبدو ذلك واضحا في أغلب أسقف الديار المزينة بالنقوش وكذلك الأبواب والنوافذ . وللمدينة ذاتها عدد من الأبواب تتخذ في معظمها شكل قوس النصر ، كباب جلود وهو المدخل الرئيسى للمدينة . وترجع تسمية هذا الشكل (النصف دائرى) إلى اتخاذه رمزا للنصر من خلاله البطل المنتصر<sup>(١٩)</sup> .

والدائرة تعتبر من أجمل الأشكال ، فالأزهار التى تمثل جمال الطبيعة تنتسب إلى الشكل الدائرى الذى يرمز إلى الحياة واستمرارها<sup>(٢٠)</sup> .

وقد صنف قدماء المصريين ، ايزيس إلها للقمر ، وهى تمثل الأنثى منذ بداية الوجود كما تمثل الأرض أيضا<sup>(٢١)</sup> ، وربما يفسر هذا اتخاذ الدائرة رمزا للمرأة فى معظم الكتابات الأنثروبولوجية والاجتماعية التى تتناول النسق القرابى خاصة .

وقد أشار التصور الشعبى لمجتمعى الدراسة فى تفسيره للتشابه بين القمر والمرأة إلى الرمز المجازى الذى يظهر بوضوح فى التعبير عن جمال المرأة ودائرية وجهها وإشراقه ، بالإضافة إلى بعض الوظائف الفيزيائية ، والتى تتخذ الشكل الدائرة فى جسم المرأة ، كالرحم - على سبيل المثال - وهو رمز للحياة .

والدائرة أهمية خاصة بين طقوس الزواج فى المجتمع المغربى نذكر منها : أهمية حمل الأشياء \* الخاصة بالعروس على الاكتاف والدوران بها سبع لفات قبل خروجها من المنزل ، ونقلها إلى بيت الزوجية كنوع من البركة ، وكذلك الحرص

\* تنقل الأشياء فى مجتمع فاس من دار الأخرى عن طريق الزيراي ، وهم رجال يعملون هذه الأشياء على أكتافهم ، وهذا ما يتناسب مع المجتمع لتقارب الديار وخضيق الطرق .

على حمل العروس وهي بالزى المغربي الأصيل للعرس (ويطلق عليه الجوهر) ،  
(وهي جالسة على "الميدة" وهي وعاء دائري كبير مغطى بالقطيفة ، والدوران بها  
مع ترديد بعض الأقوال الشعبية المغربية في العرس .

ها العروسة كا تنور في بيت أباهما كاتنور

ها العروسة كا تنور في بيت أباهما كا نندور

وقد عرف المجتمع المصري الدوران حول العروس ، وهذا هو شائع في زفة  
الإرب ، حيث تقف العروس وسط ساحة العرس وتعزف الفرقة الموسيقى مع  
الرقص دائريا حول العروس عدة مرات ، وكثيرا ما يشارك بعض المدعوين  
العروس والعريس في الرقص دائريا .

وكذلك من بين العادات والطقوس الشائعة في مصر والمغرب الدوران حول  
الأضرحة أو المقامات تبركا بولياء الله الصالحين في مناسباتهم المختلفة . وفي  
حالة تعذر الدخول للمسجد يتم الدوران ذاته (سبع لفات) بالسيارة حول الساحة  
الأمامية للمسجد .

ومن العادات الشائعة بين أهل العروسين في المغرب التجمع صباح اليوم  
التالي للعرس لتناول الإفطار معا حول مائدة مستديرة واحدة ، وهذا يرمز للترابط  
والتضامن الاجتماعي من ناحية ، والاتحاد والمساواة والتآلف بين العائلتين  
المتصاهرتين من ناحية أخرى .

وتحرص أم العروس على إرسال طعام مميز يوم "الصبوحى" ، أى يوم  
الصبحية الذى يلي ليلة الزفاف للعروسين وهي المنحشة ، وكما وهو واضح من  
المسمى تأخذ شكل الحنش . ويوجع تصور المغاربة لضرورة المنحشة ما ترمز له  
من ناحية الشكل للاعتقاد في قوة الارتباط بين الزوج والزوجة والتفافهما حول  
بعضهما . والحقيقة أن هذا الشكل عرف من قديم الأزل لدى قدماء المصريين

واليونان والإغريق رمزا للأبدية والخلود ، ممثلا في شعبان يعص ذيكة وهو بذلك يفلق الدائرة<sup>(٣)</sup> (شكل ٢) .

وعرف المجتمع المغربي التزين بالحنة (النقش على الأيدي والأرجل) في مختلف المناسبات ، كالزواج والختان والسابع والاحتفال بالرياح (وهي ما هو أشبه بالزار المصري) ، وغيرها من المناسبات التي تحرص فيها المرأة على أن تبدو في أجمل صورة . وتأخذ الحنة في غالبية أشكالها كل ما ينتسب إلى الشكل الدائري .

وعلى الرغم من تصور المجتمع المغربي لوظيفة الحنة من حيث أهميتها للجلد وبورها الجوهري في تزين المرأة وإضفاء جمال على جمالها . فإننا نرى أن للحنة أهمية ووظيفة أخرى كامنة تبدو واضحة في الأشكال التي يحرص الأفراد على التزين بها ، وكذلك ضرورتها في مختلف المراحل التي تعرف بالمراحل الحرجة في حياة الإنسان كالزواج والإنجاب والختان ... وما إلى ذلك .

ومن العادات الشائعة بين مجتمعي الدراسة الاحتفال بزيارة الأرواح وتعرف في مصر "بالزار" ، وفي المغرب "بالرياح" . وقد تشابه المجتمعان من حيث الاعتقاد وشكل الممارسة إلى حد ما ، وإن كان في المجتمع المغربي يأخذ الاحتفال النمط نفسه الذي يميز جميع احتفالات المجتمع (كالعرس والختان والسابع ... الخ) . والذي يعني في هذا الاحتفال أهمية الشكل الدائري ومركز الدائرة ، إذ على المرأة المريضة أن تجلس في مركز المكان المخصص لهذا الأمر ويحيطها دائريا المدعوون للمشاركة . والزار مرحلة هامة تعرف بإقامة الكرسي أو نصب الكرسي ، وهو عبارة عن مائدة مستديرة تضع فوقها صينية كبيرة مملوءة بأنصاف كثيرة من المأكولات المختلفة ، ويحيط دائريا بالكرسي مجموعة من الشموع الكبيرة .

وتزف المريضة فى ثوبها الأبيض حول الكرسي عددا من المرات . وغالبا ما تقوم الكودية فى (مصر) والمريوحة فى (المغرب) بعملية الذبح ، ويكون فى ساعات متأخرة من الليل . والأمر الذى يحتاج هنا إلى ملاحظة هو ضرورة تبخير كل واحدة من الحيوانات أو الطيور على اختلافها ، ثم تزف بها المريضة واحدة تلو الأخرى حول الكرسي مع دق الطبول قبل الذبح . وأثناء الزار تقوم السيدات بالرقص أيضا حول الكرسي حتى تفقدن وعيهن ، ثم تقوم الكودية بإعادتهن لوعيهن ، ثم تطوف بالبخور حول الكرسي الذى كانت ترقص حوله السيدات استرضاء للجن<sup>(٣٣)</sup> .

وقد يبرر البعض ما يتم حول الكرسي من دوران سواء للمريضة أو الأضحية أو السيدات المدعوات بأنه تبجيل للأرواح .

وعرف فى الحبشة ما يشابه ذلك بضرورة دوران المريضة حول الكرسي سبع مرات وهى راكبة للأضحية ، سواء كانت كبشا كبيرا ، أو جملا قبل ذبحها<sup>(٣٤)</sup> .

وما من شك أن للدائرة أهمية خاصة كرمز للمقدس والعالم الغيبي والروحي . والمقدس بقدر ما يسهل التعرف عليه بقدر ما يصعب تعريفه ، ومن أجل ذلك نعرض بعض خصائص المقدس كما يبدو لنا فى هذه الدراسة .  
أولا : الاعتقاد فى توفر القوة فيه .

ثانيا : كونه متصفا بشئ من الغموض يحيط بطبيعته ومفهومه .  
ثالثا : لابد أن يكون له أثر فى تدعيم شخصية الفرد وإمداده بالقوة ولو عن طريق التخيل والتوهم .

رابعا : أن يكون غير هادف من حيث وجوده أو شكله الدنيوى<sup>(٣٥)</sup> .  
وعرف قدماء المصريين الدائرة كمقدس فى الشكل الدائرى الذى يعرف



بالخرطوش (وهى كلمة تعبر بالفرنسية عن الشكل البيضاوى أو الدائرى) ويستخدم فى نقش اسم الملك داخلها <sup>(٣٦)</sup>.

وترمز الدائرة لدى البوذية للمرحلة النهائية من الكمال الداخلى بالتخلص من الغرائز الدنيوية ، فالدائرة تعبر عن كل شئ روحى ، ومنها استوحيت أشكال عديدة للتعبير عن السمو الروحى ، كالباب التى عرفت فى الكنائس والتراث الإسلامى ، وكذلك الهالات النورانية التى تصور فى شكل دائرة تحيط برأس القس (شكل ٢) ، كما يرمز للثالوث المقدس بثلاث دوائر متداخلة أو متماسة (الأب ، الابن ، الروح القدس) <sup>(٣٧)</sup>.

وتعرف الدائرة المصورة كطوق فوق الرأس بين أهل الكشف أو البصيرة بالأورة ORA ، وهى الروح الحارسة للإنسان والتى تحميه من أى أذى . ويستطيع أن يراها المشتغلون أو المهتمون بهذا الأمر . وهى أشبه من حيث الشكل بالطوق الذى يعلو رأس الملائكة عندما يحاول الإنسان تجسيدهم فى صورة مرئية .

ويعزو دوركايم ظهور المقدس إلى المجتمع بحيث ينظر إليه كواحد لاعتقاد الأفراد <sup>(٣٨)</sup> ، مما جعل المقدس يختلف من مجتمع لآخر ، ومن ثقافة لأخرى . وعلى الرغم من اختلاف المقدس فى المجتمعات البدائية فإن هناك تشابها كبيرا بين الطقوس المؤداة تجاهه ، والتى تتمثل فى اتخاذ الدائرة مقدسا أو الدوران حول المقدس كما كان فى بعض قبائل أوروبا (ألمانيا وإنجلترا وفرنسا) كالنوران حول بعض الأشجار ، ونذكر منها على سبيل المثال أشجار الشرين والبتولا وشجرة مايو أو سارية مايو ، والدوران حول النيران ، وكذلك الدوران عكس اتجاه الشمس بهدف التحكم فى الرياح كما كان بين قبائل الياكوت Yakut <sup>(٣٩)</sup>.

والأمر الذى لا شك فيه أن أرقى صورة للنوران حول المقدس هى الطواف حول بيت الله الحرام (الكعبة) بمكة المشرفة التى تعتبر مركز الكون .

وهذا الطواف الدائري دائم لا يتوقف إلا لأداء الصلاة في صفوف دائرية متداخلة حول الكعبة ، والحكمة في ذلك أن يتمتع المسلم بالفيوضات والأنوار والإشراقات الإلهية التي يضيفها عليه المكان المقدس بقربه روحيا وجسديا من بيت الله . والطواف في دوائر حول الكعبة كرمز يماثل في الشكل الطواف حول المقدس باختلاف أشكاله ، ويمثل في المضمون دوران التوابع والكون مع فارق أساسي وجوهري هو أن المسلمين في طوافهم حول الكعبة لا يرونها معبودا أو إلها ، ولكن هذا الطواف هو إذعان وطاعة للأمر الإلهي .

وتذهب النصوص الفلسفية إلى وجود علاقة قوية بين المركز والدائرة ، ويرمز بالدائرة للخلق وبالمركز للهدف السامي من الوجود . وقد نظر P. Denys للنواتر المتداخلة من كونها تعبر عن درجات الكائن في الترقى ، فكلما اقترب من المركز ثم ذلك عن الاقتراب من الهدف السامي في الحياة ... وهكذا (٢٠) .

فالدائرة في ثباتها وديناميكيته ترمز للمقدس ، مما جعلها نمطا مميزا لغالبية مجالس الصوفية والفقهاء في مصر والمغرب وشكلا أساسيا يؤدون فيه أهم شعائهم وطقوسهم .

فالذكر الجماعي في مصر (الحضرة) من الطقوس الأساسية للطريق الصوفي ، وهو لا يتم إلا في شكل دائرة ينتظم فيها المريدون متشابكي الأيدي لتحقيق الوحدة والاتحاد والترابط والتآلف ، وعند زيادة عدد الزائرين عن المساحة الدائرية للمكان تتداخل الدوائر بعضها البعض دون المساس بالمكان المخصص للشيخ ، ويتم الذكر والإنشاء في هذه الدائرة المقدمة والتي تعرف بحلقة الذكر .

ومن أشد أنواع العقاب لمن يخرج على قواعد الطريق أن يحرم من المشاركة في حلقة الذكر الجماعية بالجلوس خارج الدائرة المقدسة ، وبالتالي حرمانه مما يتنزل على الذاكرين من بركة وخير وفيوضات إلهية .

أما الذكر الجماعى فى المغرب فالأمر لا يختلف عنه فى مصر من حيث الشكل الدائرى للذكر والإنشاء إلا فى خروج (المجنوب) من الدائرة للذكر منفردا فى وسط الحلقة ، والقيام بأعمال خارقة كإبخال النار فى الفم على سبيل المثال . وهذا يدل على أن مركز حلقة الذكر منطقة مقدسة محرمة لا يرتادها إلا شيخ الطريقة وذوو المراتب العليا فى الطريق .

ومن بين الطقوس المتبعة فى معظم الطرق الصوفية فى مصر توزيع النفحة - عقب الذكر الجماعى - فى شكل دائرة ، كما يتم إطلاق البخور على ملتصق الرقوة للحماية من الحسد وبعض معاكسات الجن والشياطين بدوران المبخرة حول الرأس عدداً من النورات مع ترديد بعض الآيات والأدعية تبعا لحالة المريض . وهذا أشبه بما هو سائد فى بعض العادات المصرية عند محاولة حماية الإنسان لنفسه من عين أو حسد أحد الجالسين أمامه ، فيقوم فى الحال بعمل حركة دائرية حول الرأس بيده اليمنى وهو قابض الأصابع ، وكأنه يحمل بأصابعه بعض العناصر المواجهة لهذا الشر فى ذلك الوقت مع الهمهمة وذكر بعض الرموز مثل "أشتاتا أشتوت" .

وتصور الدائرة كمقدس لدى المجتمع الصوفى يرمز لأشياء كثيرة نذكر منها : تعدد الطرق دون اختلافها بل وتجانسها من خلال وضع صورة رمزية لتوضيح ذلك متمثلة فى دائرة ذات مركز يرمز للهدف والغاية . والطرق هى الخطوط الداخلية التى تصل ما بين خط الدائرة ونقطة المركز فكيفما كان اتجاه نقطة البداية فلا خلاف فى النهاية<sup>(٣١)</sup> .

والحقيقة أن هذا التصور يحمل فى مضمونه تجانس الطرق ، على الرغم من اختلافها من حيث المنهج والأسلوب من ناحية ، ووحدة الهدف من ناحية أخرى . ومن بين الطرق الطريقة الشاذلية ، وهى الأكثر انتشارا فى المجتمع

المصرى ، والتي تمتد من حيث المنشأ إلى الشيخ عبدالسلام بن مشيش بالمجتمع المغربي ، ومن بين أوراها "ورد الدائر" وهو يمثل ورد الخاصة ، وهو أعلى أوراد الشاذلية من حيث المراتب ، ولا يعطى إلا لذوى الدرجات العليا فى السمو الروحى ، وذلك بإذن مباشر من الشيخ أو أحد المشايخ فى سلسلة الطريقة الشاذلية . والصوفية فى الدائرة رمزية خاصة تتمثل فى السر فى الجرف وفى الشكل وهو حرف النون فاتحة سورة القلم "ن والقلم وما يسطرون" ، وتمثل النقطة أصل الكون ، والشكل نصف الدائرى الذى يقع أسفلها هو الظاهر ، أما الجانب الباطن فهو يمثل النصف المتمم للدائرة والذى يعلو النقطة .

وقد ذكر أحد مشايخ الصوفية بمصر بعض الأسرار التى قد تفسر هذا الأمر استنادا إلى الأيتين الكريمتين "ثم دنا فتدلى ، فكان قاب قوسين أو أدنى" <sup>(٣٢)</sup> بتشبيه من حيث الشكل الرمزى لمنتهى وصول الرسول باختراقه سدرة المنتهى بأنه متمم للشكل الدائرى للقوسين فى تلاقيهما . وقد ذكر الشيخ الشعراوى فى هذا الأمر تفسيرا قريبا من هذا المعنى ، وهو تشبيه للقرب من حيث المضمون بمعنى التصاقه بالقلب والروح <sup>(٣٣)</sup> ، ومن هنا ترمز الدائرة للكمال . والدائرة كرمز للعالم الغيبى أو الروحى كانت سببا وراء استخدامها فى أغراض عديدة بصورة ظاهرة أو غامضة تتناسب مع طبيعة الهدف المستخدم من أجله (شكل ٤) ، كمانع أو حاجز سحرى لا يمكن اختراقه ، وكمقاومة للشياطين والأرواح الشريرة . وتزداد فاعلية الدائرة فيما يكتب بداخلها من أسماء الله الحسنى وبعض الرموز والطلاسم التى لا يعرفها سوى المتخصصين فى هذا الأمر <sup>(٣٤)</sup> . وقد يرسم هذا النمط من الدائرة على الورق ويحفظ كتسمية مع الشخص ، وأحيانا أخرى يرسم على طبق دائرة أو زليفة دائرية كما هو فى مدينة فاس (بالمغرب) . وتأخذ الكتابة بكل هذه الأشياء الشكل الدائرى بتداخل الدوائر

حتى الوصول للمركز . والمجتمع المغربي أكثر اعتقاداً في الجن والشياطين . بل ينظر المغربي للجن على أنه كائن وحي يحيا مع الإنسان ويشغل ، نفس الحيز المكاني الذي يشغله ، مما يجعله في حاجة ماسة على الدوام للحماية والتحصين من أذاه وأضراره .

ووسائل الحماية والتحصين من أذى هذه الأرواح ليست معروفة في متناول الإنسان العادي ، بل عرف المجتمع المغربي فقهاء وأولياء متخصصين في هذا الأمر بارعين في أسرارهم .

وهؤلاء الفقهاء أشبه بالأطباء ، وليس الفرض هو الطب النفسي والروحي فقط ، بل والمعالجة من الأمراض البدنية أو الجسدية التي تعتقد في أن المسبب لها هم الجن والشياطين .

وأساليب العلاج لدى فقهاء المغرب تشير لأهمية الدائرة من حيث الشكل والمضمون . ونذكر منها على سبيل المثال وليس الحصر .

كثرة استخدام البيض النيء "الأخضر" كما يطلق عليه أفراد المجتمع كاسلوب من أساليب العلاج . ويرمز البيض لدى فقهاء المغرب إلى الحياة والموت (ويتحدد ذلك باختلاف ما يكتب عليه من طلائع) من الدجاجة ، وهي تمثل الحي يخرج البيض ، وهو ما يمثل الميت ، ومن البيض وهو الميت يخرج الكنكوت وهو الحي ، يخرج الحي من الميت ويخرج الميت من الحي .....<sup>(٣٥)</sup> ، من بين وسائل العلاج الكتابة على البيضة دائريا وتبخيرها أي المرود بها فوق البخور عدد من المرات دائريا ، وتأخذها المريضة وتضعها بجوار رأسها ليلة الجمعة ، وعند الاستيقاظ صباحا تمسك المريضة البيضة بيدها وتلف بها فوق رأسها إحدى وعشرين مرة مع ذكر سورة الإخلاص في كل مرة ، ثم تخرج بها من الدار بعد صلاة الجمعة لتلقى بها في أي مكان خاو دون النظر إليها .

ومن الطقوس الأساسية فى تشخيص المرض أن يأمر الفقيه المريض بالدوران سبع مرات دائريا فى حجرة ملحقة بحجرة الفقيه . وعند محاولة التعرف عن سبب هذا الطواف أرجع الفقيه سببه المباشر للجن وليس للمريضه ، فهو بمثابة أمر له بالطواف لما له من هدوء وسكينة للطائف (الجن الذى مع المريض) . وفى عمل الأحجية والتمايم ، يستخدم الفقيه كتابة اسم الله رمزاً يتمثل فى ثلاثة خطوط ودائرة على هذا الشكل ٥١١ ، والأقرب أنها مشتقة من كلمة الله مع الاستغناء عن الخط الذى يربط اللامين والهاء .

وعرفت المرأة المغربية كثيرا من أنماط الطلى أو أدوات الزينة التى تستخدم فى حقيقتها بهدف الحماية من الجن والشياطين ، كارتدائها لبعض السلاسل الدائرية والخواتم والأحزمة التى تحيط كل منها بأجزاء الجسم المختلفة ، بهدف هو أبعد من مجرد التزيين ، الأمر الذى يجعل المرأة المغربية لا تستطيع أن تستغنى عن الحزام أو الصمته كما يعرف فى مجتمع فاس حتى فى حالة العمل وشهوره الأخيرة ، عدا بعض الوقت داخل المنزل لسهولة الحركة ، فالصمته من الأجزاء الضرورية للزى التقليدى للمرأة المغربية ، وكثيرا ماتحت الأم ابنتها ، وبخاصة من لم يسبق لها الزواج ، أو حديثة الزواج وكذلك حديثة الإنجاب بضرورة ارتداء الصمته . وقد رأيت - أثناء الدراسة الميدانية - كثيرا من الحالات التى تعنف الأم فيها ابنتها ، لهذا السبب مبررة ذلك بـ "عشان بسم الله الرحمن الرحيم" (الجن والشياطين) .

وقد وجدت معتقدات شبيهة بهذا الأمر ، وإن كانت ليست مقصورة على ارتباطها بالعالم الروحى ، بل وكذلك بالحروب والمنازعات الدنيوية ، وهذا ماكان متبعاً من بعض المحاربين قبل الدخول فى المعارك يرسم دائرة حول الجسد ، وارتداء كثير من السلاسل والمشغولات ذات الشكل الدائرى بأحجامه المختلفة.

ألمين من وراء ذلك العودة من الحروب منتصرين سالمين من كل أذى<sup>(٣٦)</sup> .  
ووجد من بعض الصوفية المهتمين بشأن الحماية من الأرواح الشريرة ما  
هو أشبه بذلك ، ويعرف بمصطلح "غلق الدائرة" ، وتردد هذه المقولة فى بعض  
المجالس التى يشعر فيها أحد المشايخ أو المريدين بوجود أرواح شريرة فى المكان  
مع خشية التأثير بها ، وبذلك تتم غلق الدائرة ، وهذا الأمر يتمثل فى التخيل بوجود  
ما يحيط بالجسد دائريا ، وكان الجسد داخل شكل حلزوني للحماية والتحصين ،  
ثم ضم القدمين لبعض سواء فى وضع الجلوس أو السجود ، وقبض أصابع اليدين  
مع تشابك الساعدين .

وانتشر فى المجتمع المصرى استخدام كثير من المشغولات الفضية أو  
النحاسية التى تعلق فى البيت أو السيارة من أجل الزينة لنرى الحسد ، وتأخذ هذه  
المشغولات فى الغالب شكل الكف (خمسة وخمسة) ، وشكل العين وأحيانا ،  
يقصر فى شكلها على عدد من الخرز على شكل دائرة . وقد وجد نمط آخر شاع  
فى المجتمع حديثا وهو بعض الآيات القرآنية التى تكتب على شكل دائرى أو قريب  
من الدائرى .

واستخدمت المرأة المصرية - أيضا - كثيرا من أدوات الزينة (كالطلى) .  
وتعمل المرأة من حيث التفضيل إلى الجمع بين ما هو جميل وحديث وماله وظيفة  
ضمنية تتمثل فى الحماية والتحصين ، كالسلاسل التى تتخذ صورة العين داخل  
إطار دائرى من الذهب وغيرها من الأشكال التى تخدم الهدف نفسه .

وقد استخدم هذا الشكل الدائرة لهدف آخر يتمثل فى التعبير عن قوة  
العلاقة والرغبة فى استمرارها بين طرفين ، سواء علاقة حب ، صداقة ، زواج ،  
قراية ... الخ ، وانتشر ذلك فى شكل سبيكة من الذهب أو الفضة على شكل  
دائرة ، ثم تمشط لقسمين يكتب على الأول "لا إله إلا الله" وعلى الثانى "محمد

رسول الله ، ويحتفظ كل طرف بالقسم الخاص به ، ويرمز ذلك إلى الاتحاد والاكتمال ، فالدائرة هنا ترمز للكمال .

ويوجد من بين المشغولات التي تستخدم في الزينة على اختلافها سواء كانت بهدف دنيوى أو روحى كالحماية من الجن والشياطين والحسد والعين ... الخ ، بعض المشغولات التي تتخذ كنوع من الأحذية التي يرتديها الإنسان دون أن يدرك حقيقتها الآخرون . ونذكر على سبيل المثال ما ترتديه بعض نساء الريف في مصر ، وهو الخلال الحديدى أو الفضة ، فهو لا يظوى على تميز جمالى فحسب ، ولكنه يتميز علوة على هذا تعبير اعتقادى . والخلخال الأكثر تأثيرا فى هذه الأغراض هو الخلال الذى ينتهى برأس كروية . وقد انتشر استخدامه فى بعض المناسبات الخاصة والتي تتمثل فى خوف المرأة من الإجهاض ، أو من فقد أطفالها وهم فى سن صغيرة ، حيث يعتقد الناس أن القرينة هى التى وراء ذلك . وأحيانا يوضع للأطفال الصغار حديشى الولادة هذا النوع من الخلاخيل الحديدية بأحجام صغيرة لحمايتهم من القرينة ، ويتغير شكله عن الخلال الذى تستخدمه المرأة ، فلا ينتهى بشكل كروى ، وإنما ينتهى بشكل حلقتين متداخلتين (٣٧) .

ومن بين التمام التى تستخدم فى درء الحسد فى المجتمع المغربى صدفة تستخرج من البحر ، وتعرف بعين البقرة ، وحلية تعلق على الأعناق ، وتعرف باللبانة ، وهى على شكل العين (شكل ٥) (٣٨) . وكذلك صورة لعين القطه أو عين الهدهد أو عين البومة (٣٩) . وقد عرف قدماء المصريين استخدام عين حورس كتعميدة ضد الشر بمختلف أنواعه (٤٠) (شكل ٦) .

والذى يتضح من هذه التمام أنها تشبه فى شكلها العين إلى حد ما . ومن الملاحظ أن شعوب البحر المتوسط يستعملون - منذ القدم - أشياء ورسومها تشبه العين لدفع شرها ، ومن ثم يمكننا أن نستنتج أن تلك الشعوب تستخدم تلك



الأشياء بسبب هذا التشابه<sup>(٤١)</sup> .

لذلك نحن نميل إلى أهمية وقاطية الرقم العربي "خمس" ، سواء كان في الأصل رقما هندية أو عربية للحماية من الحسد والعين الشريرة ، وهو يمثل شكل الدائرة . وقد وجد هذا الشكل على كثير من المصنوعات والمشغولات ، كالأواني الفخارية والحقائب والسجاجيد والمفروشات وغيرها .

يرمز رقم خمسة إلى الصحة من حيث النظر للتوافق أو الانسجام العقلي والجسدي للإنسان . فجسم الإنسان مكون لهذا الرقم بالنظر إليه من الرأس ثم اليدين ثم القدمين ، بالإضافة إلى أهمية الرقم في تكوينه لأصابع اليدين والقدمين<sup>(٤٢)</sup> .

وقد اتخذ رقم خمسة أشكالا أخرى ذات أنماط مختلفة تحمل في مضمونها سر الرقم وبشكله دون أن تعبر عنه صراحة أمام الراى للشكل ، كما هو الحال في بعض المشغولات كشكال الكف المختلفة ، وكالحلى والمصاغة على شكل دائرى ، وكذلك شكل النجمة الخماسية والتي تم رسمها بداية بنقطة واحدة حتى الانتهاء منها دون رفع القلم ، وبذلك فهي تتشابه مع الدائرة في كون نقطة البداية هي نقطة النهاية (شكل ٨) ، وهي تمثل خمسة في النقاط المكونة لها ، وتستخدم بكثرة في أغراض سحرية روحية في مجتمعى مصر والمغرب . وتختلف أغراضها باختلاف رسمها ، فعند بدايتها من أعلى إلى اليسار ثم أفقيا تستخدم بكثرة في أغراض سحرية روحية في مجتمعى مصر والمغرب . وتختلف أغراضها باختلاف رسمها فعند بدايتها من أعلى إلى اليسار ثم أفقيا إلى اليمين تستخدم في السحر الأبيض . وعند بدايتها من أسفل لأعلى ثم إلى اليمين أفقيا ثم إلى اليسار تستخدم في السحر الأسود<sup>(٤٣)</sup> .

ومن بين المعتقدات الشعبية حول رقم خمسة يتفاعل أفراد المجتمع بالقيام

برحلة أو سفر يستغرق ٥ أيام ، أو إذا طال ٥ شهور أو ٥ سنوات معتمدين في ذلك أنهم في حماية الرقم المذنب هو في ذاته بمثابة تعويذة للعين الشريرة .

والرقم ٥ (خمس) تابو يحرص أفراد مجتمع فاس على الالتزام به ، وهو تجنب تقديم أى هدية بهذا الرقم كخمس سجاجات أو خمسة طيور أو خمسة أقماع من السكر على سبيل المثال . ويرجع هذا التحريم كتابو للرقم الذى هو ذاته يستخدم كتعويذة ضد التأثير الضار ، وتقديم هذا العدد فى شكل هدية يسبب - بلا شك شعورا مؤلما وحالة تعيسة للمقدم الهدية .

ومما تقدم ذكره يبين أهمية الدائرة شكلا ومضمونا فى سكونها وديناميكيتها مما جعلها مجالا خصبا للرمزية فى مختلف جوانب الحياة ، فهى رمز للكون والظلود والزمن والكمال والجمال والمقدس والعالم الغيبى والروحى ، (شكل ٩) ، كما أنها رمز للتجاسس والتضامن والتآلف والترابط ..... الخ .

وقد أظهر البحث أهمية كبيرة للدائرة فى علاقتها بالمركز ، والعلاقة بينهما علاقة مزبوجة تشمل علاقة الدائرة بالمركز وعلاقة المركز بالدائرة . فالمركز أساس الدائرة وهو بمثابة الهدف والغاية من ناحية ، والمقدس من ناحية أخرى ، لذلك يرمز المركز للعظمة والأهمية والهيبة . أما علاقة الدائرة بالمركز فهى بمثابة تقدير وتبجيل واحترام وتقديس واحتياج .

ومما لا شك فيه الميل لإضفاء الروح الإسلامية على بعض الممارسات الشعبية الخاصة بالشكل الدائرى ، وتمثل ذلك فى وضوح بالحرص على الالتزام بالطواف سبع مرات حول المقدس أو الشئ الذى يلتمسون حلول البركة فيه ، كما هو فى الطواف بأشياء العروس قبل نقلها لبيت الزوجية . وكذلك طواف العروس والعريس حول مقام أو ضريح الولي قبل الذهاب لبيت الزوجية ، بالإضافة إلى طواف المريضة فى حجرة خاوية لدى الفقيه المغربى وطواف المريضة حول

الكرسى فى الزار ..... الخ .  
والى جانب ذلك بعض الممارسات ذات الطواف دون الالتزام بالعدد ،  
كالطواف حول الأشجار والنار كما سبق وذكرنا ، وكذلك الطواف عكس اتجاه  
الشمس للتحكم فى الرياح .  
والذى أظهره البحث انعكاس هذا الشكل الدائرى فى ثباته أو حركته على  
كثير من أنماط الحياة المعيشية لما للدائرة من معانٍ مجتمعة سامية كالتجانس  
والتضامن والتآلف والمحبة ، ولما للشكل الدائرى من معانٍ روحية عالية كالبركة ،  
والمقدس ، والتبجيل والاحترام .

**بعض الألفاظ الدارجة التي تعبر عن الدوراني  
بمعاني مختلفة في المجتمع المغربي**

السؤال عن الحال عموماً	كيف دايرة معاك الأيام
السؤال عن الصحة	كيف دايرة مع الصحة
بمعنى الشكوى من الحياة	دارت بسى الدنيا .. خلاص
التعبير عن التعب بلا فائدة	من الصباح وأنا كاندور ونقلب
التعبير عن خوفنا الأطفال	تدور ونقلب ما وجدت ولو
تعبير رمزاً عن وجود الأبناء	أيوه خلاص ماتيقيش تدور برجلي
حول الأبناء عند الكبر أشبه	أحمد رينا ولدك دايرين بيبك ما خصك
بالملاحة بين الدائرة والمركز	ولو لا أدرج استيلية ولا فقيه أولادي
من حيث العناية والاهتمام .. الخ	دايرين بسى

**بعض الألفاظ الدارجة التي تعبر عن الدوراني  
بمعاني مختلفة في المجتمع المصري**

حالة من الشك والخوف	خلاني ألف حوالين نفسي
التعبير عن الخوف	بماغي لفت أول ما سمعت ....
تشتت الأفكار والحيورة	أنا في دوامة ... خلاص بخت
التعب الشديد	من الصبح وأنا بلف زى الساقية
الخبرثاء والمعاورة	حلف وتدور على بعض
الاستقامة	أنا لا أعرف ألف والدوران
التعبير عن ضرورة التفكير العميق	حاورها في بماغي وأرد عليك
أقنعها بفكرة الحقيقة	لف عليها ومدقته
فكرة الاستقامة والأدب	دايرة على حل شعرها

## المراجع

- ١ - صالح ، عبد المحسن ، *دورات حياة* ، القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٧ ، ص ٧ .
- ٢ - المرجع نفسه ، ص ٩ .
- ٣ - المرجع نفسه ، ص ١١ - ١٢ .
- ٤ - سورة الروم ، آية ٥٤ .
- ٥ - Van-Cennep, Arnold. *The Rites of Passage*, Translated by Vizedom, Monika B, and Caffé, Gabrielle L., London, Routledge and Kegan Paul, 1977, p. 1.
- ٦ - أبو زيد ، أحمد ، *البناء الاجتماعي ، الجزء الأول ، المفاهيم ، الإسكندرية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٥ ، ص ٤٤ .*
- ٧ - أبو زيد ، أحمد ، *البناء الاجتماعي ، الجزء الثاني ، الأنماط ، الإسكندرية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، دون سنة النشر ، ص ٦٩ .*
- ٨ - Biederman, Hans. *Dictionary of Symbolism*, Translated by James Hulbert, *Facts on File*, New York, Oxford. 1992. p. 69.
- ٩ - مصطفى ، فاروق أحمد ، *دراسة للمعادن والتقاليد الشعبية في مصر ، الإسكندرية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٨٠ ، ص ٤٤ .*
- ١٠ - Firth, Raymond. *Symbols: Public and Private*, London, George Allen & Unwin Ltd., p. 28.
- ١١ - Symons, A. & Others. "Symbols" In *Encyclopedia Britannica*, Vol. 12, 1964, p. 701.
- ١٢ - Bosmajian, Haig A, *The Rhetoric of Nonverbal Communication*, London Scott Foresman & Co., 1941, p. 16.
- ١٣ - Bolinger, Dwight. *Language: The Loaded Weapon*, London. Longman Group Limited, 1968, p. 18.
- ١٤ - White, Leslie A. *The Concept of Culture*, New York, Burgess Publishing Co., 1973, p. 1.
- ١٥ - أبو زيد ، أحمد ، *البناء الاجتماعي ، الجزء الثاني ، الأنماط ، مرجع سبق ذكره ، ص ٦٩ .*
- ١٦ - ابن سليمان ، يحيى ، *نحن المغاربة مشاكل النمو بين التقليد والتجديد الطبعة الأولى ، الدار البيضاء ، دار الغرب الإسلامي ، ١٩٨٥ ، ص ٥٧ - ٥٨ .*
- ١٧ - أبو زيد ، أحمد ، *البناء الاجتماعي ، الجزء الثاني ، الأنماط ، مرجع سبق ذكره ، ص ٨٤ .*
- ١٨ - أبو زيد ، أحمد ، *البناء الاجتماعي ، الجزء الأول ، المفاهيم ، مرجع سبق ذكره ، ص ١٤٤ .*

- 19- Biederman, Hans. op. cit., p. 304. -١٩
- 20- Chevalier, Jean. & Cheerbrant, Alain. *Dictionnaire des symboles*, réalisation Marian Berlew; A à che, Ed. Seghers et Ed Jupiter, Paris. 1973, p. 305. -٢٠
- 21- ناشد ، مختار رسمى ، فضل الحضارة المصرية على العلوم ، القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٢ ، ص ٣٠ . -٢١
- 22- Chevalier, Jean. op. cit., p. 303. -٢٢
- 23- Biederman, Hans. op. cit., p. 70. -٢٣
- 24- المصرى ، فاطمة ، الزان: دراسة نفسية وأنتروبولوجية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٥ ، ص ٤٥ . -٢٤
- 25- المرجع نفسه ، ص ٤٥ . -٢٥
- 26- O'Dea, F. Thomas. *The Sociology of Religion*, Englewood Cliffs, New Jersey, Prentice Hall, Inc., 1966, pp. 20-21. -٢٦
- 27- White, Manchip. J. E. *Ancient Egypt: its Culture and History*, New York, Dover Publications, Inc., 1970, p. 11. -٢٧
- 28- Biederman, Hans. op. cit., p. 71. -٢٨
- 29- Melford, E. Spiro. "Religion Problems of Definition & Explanation" in *Anthropological Approaches to the Study of Religion*, by Michael Banton, Tavistock Publications, U. S. A., 1963, p. 89. -٢٩
- 30- فريز ، جيمس ، الفصن الذهبى دراسة فى السحر والدين ، ترجمة أحمد أبو زيد - الجزء الأول - الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ١٩٧١ ص ٢٦٩ ، ٤٢٢ . -٣٠
- 31- Chevalier, Jean. op. cit., p. 303. -٣١
- 32- محمود ، عبد الحليم ، الملقذ من الضلال لحجة الإسلام الغزالي مع أبحاث فى التصوف ودراسات عن الإمام الغزالي ، القاهرة ، دار الكتاب الحديث ، ١٩٧٢ ، ص ٢٥ . -٣٢
- 33- إبراهيم ، محمد زكى ، أصول الوصول - أدلة أمم معالم الصوفية الحقة من صريح الكتاب وصحيح السنة - الجزء الأول - الطبعة الثالثة - مطبعة حسان ، ١٩٨٤ ، ص ١١٦ . -٣٣
- 34- سورة النجم آية ٩٨ . -٣٤
- 35- الشعراوى ، محمد متولى ، معجزة القرآن - إدارة الكتب والكتاب ، ١٩٩٣ ، ص ١٢٧ . -٣٥
- 36- Chevalier, Jean. op. cit., p. 305. -٣٦
- 37- سورة الروم ، آية ١٩ . -٣٧
- 38- Ibid., p. 305. -٣٨
- 39- الجوفرى ، محمد ، علم الشكوك ، الجزء الثانى ، دراسة المعتقدات الشعبية ، الطبعة الأولى ، -٣٩

- القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٨٠ ، ص ص ٦١١ - ٦١٢ .
- ٢٨- بالساج ، نادية ، *التطبيب والسحر لدى المغرب* ، الطبعة الأولى ، الشركة المغربية للنashرين المتصلين ، ١٩٨٦ ، ص ٥١ ، ص ١٢٧ .
- ٢٩- Edward, Westermarck. *Ritual and Belief in Morocco*, London. Vol. 1, Mac-Millan and Co. Limited, 1926, p. 123.
- ٤٠- Biederman, op. cit., p. 123.
- ٤١- لين ، إينوارد ولييم : *المصريون الحديثون قضايتهم وعاداتهم* ، ترجمة عدلى طاهر نور ، الطبعة الثانية ، القاهرة ، دار النشر للجامعات المصرية ، ١٩٧٥ ، ص ٢١٩ .
- ٤٢- Biederman, Hans. op. cit., p. 133.
- ٤٣- Ibid., p. 262.
- ٤٤- Ibid., p. 132.

#### Abstract

### FOLK CONCEPTS OF THE CIRCLE AS A SYMBOL IN DIFFERENT SOCIETIES

Muhammad Gadullah

It is an almost generally accepted idea that the circle is the most perfect shape, and that roundness is the most agreeable and most comfortable form. One encounters this idea in a number of the cultures and societies studied by historians of religion as well as by anthropologists. The concept of "L'éternel retour" which has become an established notion and term in anthropological literature and more particularly in writings dealing with classical, and to a less degree primitive cultures and ceremonial performance, is derived from the circular movements, round shapes and the recurring physical phenomena and critical events in the life of individuals and societies. The Universe with its enormous numbers of planets and other heavenly bodies have in the popular mind round shapes and move perpetually around circular orbits thus causing alternate differences between day and night as well as between the different seasons. All natural and environmental fluctuations take place at well-defined times in a regular cyclical order. The life cycle of the individual from birth to death then resurrection and life in the here-after is a

perfect example of the circular arrangement of events of life. In many of the so-called primitive societies, villages, kraals, huts and meeting-places are erected and distributed in a circular arrangement. In many ritualistic and religious ceremonies the performers are arranged in a circle so as to face each other as a symbol of integrity and direct communication. The *Zikr* which is practised in Islamic societies by certain religious groups is a good example of the symbolic integrity and solidarity of the circle. In short the circle is generally regarded as a symbol of unity, perfection, perpetual movement and eternity in a large number of societies and cultures.

This article endeavours to explain the symbolic significance of the circle in ordinary daily life and religious activities in both Egypt and Morocco. The study is based on ethnographic data obtained during field research in both countries.





الشمس ومن العناصر الكون المعقدة



خط من الخط الأربعة  
في الجداول الكونية



الشمس والكواكب بأسماء أطياف



الكواكب والشمس  
والحركة الدائرية



الشمس والكواكب والخمس  
من كواكب الكون



شكل (٢)  
الشمس والكواكب في كواكب الكون



شكل (٣)  
الشمس والكواكب في كواكب الكون





شكل (٤)  
الدائرة رمز للعالم المادي



شكل (٤)



شكل (٥)  
الآلهة



شكل (٦)  
عين حوروس



شكل (٧)  
النجمة الخماسية



شكل (٧)  
الزهرة الخماسية



شكل (٧)  
النجمة الخماسية



شكل (٩)  
الدائرة رمز للكون والزمن والكمال



شكل (٨)  
النجمة الخماسية



شكل (٧)  
النجمة الخماسية

## التنشئة على طريق الإبداع \*

مصطفى سويد \*\*

يتناول هذا المقال ما يمكن ترتيبه على نتائج بحوث الإبداع من تطبيقات تربوية . وهو يهدف للوصول إلى هذا الهدف بمقدمة يوجز فيها تاريخ اهتمام علماء النفس بالبحث في موضوع الإبداع ؛ ويشير في هذا الصدد إلى القلة المصنوعة لبحوث الإبداع منذ أول القرن حتى نهاية الحرب العالمية الثانية ، ثم تزايد الاهتمام بشدة معاصرا لفترة التنافس الدولي بين المعسكر الشرقي والمعسكر الغربي . ويوضح المقال أن الباحثين السيكيولوجيين في مصر لم يكونوا بمعزل عن هذا الاهتمام ، ثم ينتقل المقال إلى التعرف بالنتائج الكبرى التي أسفرت عنها بحوث الإبداع ، مركّزا الضوء بوجه خاص على ما كان منها متملا بموضوع هذه الورقة . بعد هذه المقدمة يتجه الكاتب إلى عرض للجهود التي حاولت الربط بين طرق التنشئة وبحوث الإبداع ، ويلخصها في ثلاثة فئات : فئة اهتم أصحابها باستقصاء ظروف التنشئة التي أحاطت بميئات من المبدعين المعروفين في التاريخ لاستخلاص ما يمكن أن يكون قد أسهم من عوامل هذه التنشئة في رعاية إبداعاتهم ؛ وفئة انصب فيها الاهتمام على ظروف التنشئة المحيطة بالأفراد العاديين بهدف تحليلها والربط بينها وبين مستويات هؤلاء الأفراد على مقاييس الإبداع المختلفة ، والفئة الثالثة اتجه أعضاؤها إلى إجراء التجارب (بالمعنى التقليدي للتجارب العلمية) على عدد من المتغيرات المحددة والتحكم فيها بالزيادة والنقص ، باعتبارها متغيرات مستقلة ، ومحاولة الكشف عن علاقات سببية بينها وبين القدرات الإبداعية عند الأفراد المبحوثين باختيار هذه القدرات متغيرات تابعة . وقد أورد الكاتب عددا من النتائج الرئيسية التي أسفرت عنها كل فئة من فئات البحوث هذه . وعلى ضوء هذه النتائج والنتائج الكبرى لبحوث الإبداع عموما قدم الكاتب عددا من الاستمدادات التطبيقية التي يمكن الاستفادة بها لترشيد عمليات التنشئة إذا أريد لهذه العمليات أن تكون مفعمة لوظائف الإبداع لا أن تكون معوقة إياها .

\* هذا المقال يعتمد اعتمادا شديدا على محاضرة ألقاها الكاتب في إطار الموسم الثقافي لجامعة القاهرة ، بتاريخ ٣٠ نوفمبر ١٩٩٤ .

\*\* أستاذ علم النفس الإكلينيكي ، كلية الآداب ، جامعة القاهرة .

المجلة الاجتماعية للجمعية ، المجلد السادس والثلاثون ، العدد الثالث ، سبتمبر ١٩٩٥ .

## مقدمة

في مقالنا هذا نتناول بالشرح والتوضيح المهام الرئيسية التي تنطوى عليها عملية توجيه النشر توجيهها يضمن فاعليتهم الإبداعية في التصدي لما يعترض حياتهم (الخاصة والعامة) من مشكلات ، وما هي مسئولياتنا إزاء هذه المهام من خلال الأنوار الموكلة إلينا كأباء ، أو مطمئن ، أو مخططين ، أو مشرعين لمسيرة الحياة في المستقبل .

ويقتضى الأمر بادئ ذي بدء أن نستوضح معاً لماذا الإصرار على إبراز مفهوم الإبداع في عنوان المقال . هناك نوعان أساسيان من التفكير نعتمد عليهما باقدار مختلفة في مواجهة مشكلات الحياة عموماً ؛ أحدهما جرت عادة علماء النفس على تسميته بالتفكير الإقراى أو التقريرى أو الالتقائى\* ، والآخر نسميه التفكير التغيرى ، أو الإبداعى أو الافتراقى\*\* . والنوع الأول هو الذى يصل بنا إلى الإجابة الوحيدة الصحيحة أو المقبولة ، والنوع الثانى هو أدواتنا للوصول إلى إجابة صحيحة لكنها ليست وحدها الصحيحة ، كما أنها قد لا تكون هي الإجابة المقبولة . وعلى ذلك فإن عنصراً أساسياً في مفهوم الإبداع هو إصدار السلوك الذى يصل بنا إلى حل جديد ، غير مسبوق ، للمشكلة أو المشكلات المطروحة ، إما لأن الحلول السابقة لم تعد تصلح لحلها ، أو لإمكان إيجاد حلول أعلى من السابقة في كفاءتها ، أو لأن المشكلة جديدة في كل أبعادها . ولما كانت الحياة في العصر الحديث لا تقف تواجهاً (على المستوى الشخصى ، والقومى ، والدولى) بمشكلات متزايدة تستدعى الحل (طلباً للصحة ، أو للسلامة ، أو لاستمرار البقاء عموماً) ، ولما كانت كثير من متغيرات هذه المشكلات جديدة فعلاً فالاستنتاج

convergent.

divergent.

المنطقي إزاعها أن الحلول القديمة التي كانت مجدية في المواقف الماثلة (من حيث الخطوط العامة) في الماضي لن تجدى أمام هذه الجدة في تكوين المشكلات ، ومن ثم لم يعد هناك بُدٌّ من البحث عن حلول جديدة تتوفر لها الكفاءة لحل هذه المشكلات . وهذا ما يستدعى إعداد أبنائنا إعدادا يجعلهم أقدر على صياغة الحلول الجديدة ، وهو ما يعنى مسئوليتنا أن نُدخل في حسابنا البُعد الإبداعي في التفكير والتصدى لتحديات الحياة ما أمكن . وهكذا يبدو أن تزويد النشء بمزيد من طاقة الإبداع في مرحلتنا التاريخية الراهنة ضرورة يقتضيها التسليم باستمرار السعى إلى حفظ البقاء . ومع أن الأمر كان كذلك دائما (على طول التاريخ البشرى ولا نستطيع إلا أن نتصوره كذلك) فالانطباع لدينا أن ظروف الحياة الحاضرة جعلت هذا المطلب أشد إلحاحا . وربما كان الأمر كذلك في توارخ الأزمات الإنسانية الكبرى ، أزمات المرور من عصر إلى عصر .

وقد اعتدنا في حياتنا اليومية أن نقرن الحديث عن الإبداع بالشعر والأدب وأنواع الفنون الأخرى ، أو أن نقرنه بنشاط كبار العلماء والمبتكرين في العلوم والتكنولوجيا ، وهو ربط لا يجانبه الصواب كثيرا ، غير أنه جزئى ضيق الأفق ، كما يحدث لو أننا تعاملنا مع مفهوم النبات وكأنه يعنى الزهرة أو الثمرة مغفلين الجذر والساق والأوراق . فإذا أردنا أن نصحح كلامنا وتفكيرنا إزاء مفهوم النبات فالطريق إلى ذلك يتبغى له أن يبدأ بتوسيع مساحة المضمون الذى يشمل مفهوم . كذلك الحال بالنسبة لعاداتنا الكلامية والفكرية حول مفهوم الإبداع ، يحسن أن نُجرى عليها التصحيح اللازم بإعادة النظر فى توسيع رقعة المضمون الذى يغطيه مفهوم الإبداع ليشمل سلوك صياغة الحلول التى تجمع بين الكفاءة والجدة لمشكلات الحياة جميعا أى كانت مستويات تعقدها ، وحيثما كانت مواقعها ؛ فى الفن ، أو فى العلم ، أو فى التكنولوجيا ، أو فى السياسة بمعناها الاستراتيجى ،

أو التكتيكي ، أو في مواجهة مآزق الحياة اليومية العابرة على المستويين الاجتماعي والشخصي . فإذا أنجزنا هذا التصحيح بالصورة الواجبة ، ودرّبنا عقولنا على تداعياته حتى تصبح هذه التداعيات مألوفة لنا استطعنا أن نتخلص من عواقب النظرة السائدة التي توحى بأن الانشغال بموضوع الإبداع ترف لا يجوز الاسترسال فيه ، وأن نقدر تقديرأ سليماً الأهمية القصوى لوظيفة الإبداع كواحدة من الوظائف الأساسية لحفظ البقاء ؛ بقاء الفرد ، والمجتمع ، والنوع .

### لمحة موجزة عن تاريخ اهتمام علماء النفس بدراسة الظاهرة

وقد جرت الأمور على الصعيد العالمي بصورة تشبه ما حدث وما لا يزال يحدث لدينا . فحتى وقت انتهاء الحرب العالمية الثانية (في سنة ١٩٤٥) لم يكن هناك اهتمام كاف عند علماء النفس بدراسة هذا الموضوع ، إما لأن البعض كانوا يرون الانشغال به ترفاً أقرب إلى العبث منه إلى العمل اللائق بجدية العلماء . أو لأن آخرين كانوا يرونه أعقد من أن يسمح للباحث فيه بالرجاء في الوصول إلى نتائج يُعتد بها . ولكن ما إن انتهت الحرب العالمية الثانية ، وبدأت مرحلة التنافس غير المسلح بين الشرق بزعامة الاتحاد السوفيتي والغرب بقيادة الولايات المتحدة الأميركية حتى بدأ علماء النفس الغربيون ، وفي مقدمتهم الأميركيون ، يهتمون بتنشيط الدراسات العلمية الهادة لموضوع التفكير الإبداعي ، استقصاءً وتطبيقاً ، باعتباره واحداً من أهم الطرق لترشيد توجيهاتهم في التنافس الدولي ، وذلك عن طريق اختيار أعلى العقول إبداعاً لأخطر المناصب ، وتحقيق أقصى تنمية لقدرات التفكير الإبداعي أو الابتكاري بين أفراد أوسع قاعدة من النشء الأميركيين . وقد اعتادت مراجع علم النفس أن تؤرخ لهذه النهضة الغربية في بحوث الإبداع بعام ١٩٥٠ حين أعلن جيلفورد J. P. Guilford ، في خطاب ألقاه في جمعية علم

النفس الأميركية ، بمناسبة انتخابه رئيسا لها ، أنه قرر أن يكرس البقية من عمره لبحوث التفكير الإبداعي<sup>(١)</sup> .

وقد تلقى زملائه وتلاميذه هذا الخطاب باعتباره دعوة لهم بأن يحشدوا قِدرًا كبيرًا من جهودهم العلمية في السبيل نفسه ، وهو ما حدث بالفعل . وقد حاولت في سنة ١٩٦٩ ، بمناسبة إقدامي على نشر الطبعة الرابعة من كتابي "الأسس النفسية للإبداع الفنى" ، أن أحصر عدد بحوث الإبداع المنشورة عالميا قبل وبعد سنة ١٩٥٠ فتبين لى أن ما نشر منها منذ أول القرن وحتى سنة ١٩٥٠ بلغ حوالى ١٩٠ بحثًا ، بينما بلغ ما نشر بعد هذه السنة وحتى نهاية عام ١٩٦٨ حوالى ١١٥٦<sup>(٢)</sup> بحثًا . ويخيل إليّ أن هذا العدد الأخير قد تضاعف في خلال الخمس والعشرين سنة الأخيرة . وجدير بالذكر أن قسم علم النفس بجامعة القاهرة كان مواكبًا في نشاطه البحثي لهذا التيار ؛ فقد أجاز في الفترة الممتدة من سنة ١٩٦٥ إلى سنة ١٩٨٧ اثنين وعشرين بحثًا كرسائل للماجستير والدكتوراة تناولت بصورة إمبريقية منضبطة مختلف أبعاد التفكير الإبداعي وشروط تنشيطه ، نُشر بعضها بعد ذلك في دوريات التخصص الأوروبية ، ونشر معظمها نشرًا عربيًا في مصر<sup>(٣)</sup> .

### النتائج الكبرى لبحوث الإبداع

ننتقل الآن إلى عرض موجز لبعض النتائج الكبرى التى أسفرت عنها بحوث الإبداع ، لأن هذه النتائج هى الدمامة التى نستند إليها عندما نتجه إلى محاولات الإفادة التطبيقية في مجال التنشئة بوجه خاص ، وفيما يلي نذكر هذه النتائج :

النتيجة الأولى : أن عملية التفكير الإبداعي يمكن تناولها بالبحث العلمى تنازلاً كميًا ، بحيث يجب التنازل عن التصور السائد في لغة الحديث اليومية ، والذي

يتبع قاعدة الكل أو لا شيء ، فلان مبدع وفلان غير مبدع ؛ على أن نُحل محله  
التصور الكمي ، فلان أكثر إبداعاً من فلان ، وتفكير فلان في هذه النقطة أكثر  
إبداعاً من تفكيره في تلك ... الخ . وجدير بالذكر أن هذه النقطة تقف موقفاً وسطاً  
بين النتيجة والمسألة \* الكبرى التي تبدأ بها معظم البحوث الحديثة . ونحن إذ  
نصنفها باعتبارها نتيجة إنما نعتمد في ذلك على كونها خرجت من آلاف البحوث  
التي أجريت حتى الآن سليمة وأكثر استقراراً . ومن ثم فمع كونها مسألة في  
إطلاق العنان للبحوث التي نحن بصدها فقد أثبتت هذه البحوث أن تلك المسألة  
كانت تنطوي على حُسنِ حدسٍ بالغ القيمة <sup>(١)</sup> .

**النتيجة الثانية :** أن عملية الإبداع مركبة ، بمعنى أننا إذا نظرنا إليها كوظيفة  
كبرى فإنها تنطوي على عدد من الوظائف الصغرى أو الفرعية . ولكي نحسن فهم  
هذه الحقيقة والتعامل معها نضرب مثلاً بإحدى الوظائف الكبرى البيولوجية ؛  
واتكن وظيفة هضم الطعام ؛ فهذه الوظيفة تضم تحتها عدداً من الوظائف  
الصغرى أو الفرعية ، بدءاً من مضغ الطعام ومزجه باللعاب ، فالبَلع ، فإفراز  
العصارات المعدية ، فمجموعة الوظائف التي تتم في الأمعاء الدقيقة ، إلى أن تصل  
بقايا الطعام إلى الأمعاء الغليظة تاهباً للإخراج . وكمثال آخر ، عندما نتحدث عن  
وظيفة الكلام ؛ فهناك وظيفة كبرى تنطوي على تشغيل عدد من الوظائف  
الصغرى ، بدءاً من تحديد توجه الخطاب بما ينطوي عليه من معانٍ أو تصورات ،  
ثم تشغيل منطقة بروكا في الشق الأيسر من المخ ، ثم تشغيل أعضاء النطق  
اللازمة لنقل الرسالة بالفانطق إلى الغير ، مع تشغيل آليات التعديل المتوالي المترتب  
على المربود . من هذا القبيل عشرات الأمثلة في العالم البيولوجي . وبهذا المعنى

postulate.



نتحدث في العلوم النفسية عن أن التفكير الإبداعي وظيفة كبرى تنطوى على عدد من الوظائف الصغرى ، وبلغتنا الاصطلاحية نتحدث عن أن التفكير الإبداعي ينطوى على عدد من العوامل الفرعية . وقد أمكن التحقق في عدد من البحوث الإيمبيريقية التي أجريت في الخارج ، كما أجريت لدينا ، وأمكن فيها جميعا إعادة الكشف عن هذه الوظائف الفرعية . وفيما يلي نذكر الوظائف المشار إليها :

١ - الحساسية للمشكلات .

ب - طلاقة الأفكار ، وهى وظيفة خاصة بالإنتاج الغزير المتلاحق للأفكار (بفض النظر عن قيمتها) .

ج - مرونة التفكير ، وهذه خاصة بإمكان تغيير زاوية النظر للموضوع الواحد .

د - جدة الأفكار وطرافتها ، أو وظيفة الاصالة .

هـ - التقويم ، وهذه تنطوى على عمليات مقارنة صريحة أو ضمنية ، مع الحكم بنتيجة المقارنة .

و - الاحتفاظ بالاتجاه ، ونسميها أحيانا صيانة التوجه<sup>(٥)</sup> .

ويلاحظ أن هذه الوظائف الست جميعا قابلة للقياس الكمي ، وهى مرتبطة ببعضها البعض بمعاملات ارتباط جوهريّة ، لكنها منخفضة ، وهو ما يعنى أن الأشخاص المختلفين يمكن أن يكونوا نوى بروفيلات مختلفة من حيث التفكير الإبداعي لديهم ، بل إن هذه هى القاعدة العامة .

النتيجة الثالثة : أن منحنيات النمو والتدهور لهذه الوظائف الفرعية متباينة فيما بينها من حيث البروفيل ، ومن حيث علاقاتها بمستويات العمر المختلفة .

النتيجة الرابعة : أن هذه الوظائف الفرعية قابلة للتدريب والتنمية ، كما أنها قابلة للإعاقة والتدهور . ومن ثم فإن منحنيات النمو كما يمكن الكشف عنها عمليا ما هى إلا محصلة لتفاعل عمليات النمو والتلقائى مع ما يلقاه الشخص من

تدريبات متوالية مقصودة أو غير مقصودة<sup>(٦)</sup> .

**النتيجة الخامسة :** أن علاقة الإبداع بالذكاء علاقة معقدة ، فهي علاقة ارتباط إيجابي فيما دون الذكاء المتوسط وحتى الذكاء المتوسط . أما بالنسبة للذكاء فوق المتوسط فالارتباط صفري ؛ ومعنى ذلك أنه يمكن أن يوجد لدينا شخص مرتفع الذكاء دون أن يكون مرتفع القدرة على الإبداع .

**النتيجة السادسة :** أن علاقة الوظائف الإبداعية الفرعية بسمات الشخصية علاقة معقدة وليست بسيطة ؛ وهي تتبع غالبا نموذج الارتباط المنحنى \* .

**النتيجة السابعة :** أن علاقة التفكير الإبداعي بالمرض العقلي علاقة عكسية ، (وهو ما يخالف الرأي الشائع) ، ولكنها في الوقت نفسه علاقة ضعيفة<sup>(٧)</sup> .

**النتيجة الثامنة :** أن علاقة التفكير الإبداعي في مجموعه بتعاطي بعض المخدرات (ويوجه خاص القنب أو الحشيش) صفيرية في المدى القصير ، لكنها عكسية في المدى الطويل .

هذه بعض النتائج الكبرى التي أسفرت عنها ثروة البحوث النفسية في موضوع التفكير الإبداعي ، وقد رأيت تقديم هذه المجموعة من النتائج دون غيرها لأنها تخدم الموضوع الرئيسى الذى نحن بصدده وهو التنشئة التى من شأنها أن تعطينا أفضل عائد من النشء القادرين فى الحاضر والمستقبل على التفكير الإبداعي رفيع المستوى .

### **أساليب التنشئة ومواقفها من بحوث الإبداع**

فى سنة ١٩٥٩ شُكِّت لأول مرة لجنة فى رحاب جامعة يوتا Utah ، فى الولايات المتحدة الأمريكية ، مهمتها تقديم تقرير عما يمكن أن تفعله البرامج التربوية

curvilinear correlation.

فى حقل التفكير الإبداعى . وقد قدمت اللجنة تقريرها فعلا ، وفيه تنص صراحة على أن لديها ستة مشروعات بحثية تؤكد لها أن التفكير الإبداعى يمكن تنمية إجراءات تربوية مخططة <sup>(٩)</sup> . وكذلك إنتهى مالتزمان سنة ١٩٥٩ ، وكان استاذاً لعلم النفس فى جامعة كاليفورنيا (لوس أنجيليس) إلى القول بأن بحوثه تؤيد القول بأن وظيفة "الأصالة" \* يمكن أن تُنمى أو تُنشط بطرق التعلم المختلفة <sup>(١٠)</sup> . وكان جليفورد قد عبّر عن رأيه فى هذا الموضوع منذ سنة ١٩٥٢ ، بقوله إنه يرجّح أن يكون النشاط الإبداعى شائنا شأن معظم أنواع السلوك البشرى واحدا من بين مهارتنا العديدة المكتسبة . ويستطرد نحو مزيد من توضيح وجهة نظره فيقول ، صحيح أن الوراثة تفرض حدودا لا تتعداها هذه المهارات ، ولكن كثيرا من الدلائل تقنعنا بأننا نستطيع من خلال عمليات التعلم والاكتساب أن نعظم هذه المهارات داخل نطاق الحدود المرسومة لها وراثيا <sup>(١١)</sup> .

هذه الأقوال وأمثالها يقوم ورامها وأمامها قدر كبير من البحوث المؤيدة لها ، يتعذر تلخيصها جميعا . لذلك نكتفى بأن نقدم توجهاتها الرئيسية متمثلة فى الأسئلة الكبرى التى تطرحها ، والنتائج الرئيسية التى تعرضها .

توجد فى هذا الصدد ثلاثة أنواع من البحوث :

١ - دراسات تتناول بالتحليل الدقيق ظروف التنشئة التى تعرض لها عدد من المبدعين المرموقين فى مجالات العلم والفن والفلسفة ، بهدف إبراز بعض هذه الظروف التى يبدو أنها كانت مقاما مشتركا وراء نشأة الكثيرين من هؤلاء المبدعين ، واستنتاج أنها عوامل أسهمت فى إبداعيتهم . والميزة الرئيسية لهذه الدراسات هى إمدادنا بالفروض التى تستحق الاختبار التجريبي بالاستعانة بأساليب بحثية أكثر انضباطا .

originality.

ب - بحوث تتناول البيئة التربوية التي ينشأ في كنفها الطفل العادي ، بهدف الكشف عن الشروط البيئية المواتية ، والشروط المعاكسة لنمو النشاط الإبداعي ، وذلك عن طريق العزل المنهجي لهذه الشروط ، والربط بينها وبين نتائج تطبيق مقاييس الوظائف الإبداعية على هذا الطفل وغيره من الأطفال العاديين .

ج - بحوث تجريبية تتناول مجموعة من الإجراءات التي يفترض الباحث (على ضوء حصيلته النظرية) أنها منشطة لوظائف الإبداع ؛ فيطبق هذه الإجراءات على مجموعات من الأفراد بعد أن يكون قد حدد مستواهم الإبداعي ، ثم يقارن بين مستواهم قبل ومستواهم بعد تعريضهم لهذه الإجراءات ، متوقعا أن يرتفع مستوى الإبداع لديهم بعد التعرض ، فإذا ارتفع المستوى فعلا تأيد التنبؤ . وقد يوالى متابعة هؤلاء الأفراد لأسابيع أو شهور أو سنوات لتحديد مدة بقاء الأثر المترتب على التعرض . وفيما يلي تلخيص لبعض النتائج الممثلة لإسهامات هذه البحوث .

١ - نبدأ بذكر نتائج الدراسات التي تناولت ظروف تنشئة المبدعين .

١ - تتلاقى النتائج فيما بينها في اتجاه الإشارة إلى أن هؤلاء المبدعين كانوا في طفولتهم محل رعاية تربوية مكثفة من الوالدين ، أو من بعض الراشدين المحيطين بهؤلاء المبدعين ، ومع الرعاية قدر كبير من الحب .

٢ - درجة من العزل عن سائر الأطفال .

٣ - وقد صاحب ذلك توجه ملحوظ للخيال عند هؤلاء الأطفال<sup>(١١)</sup> .

٤ - وبالنسبة للمبدعين العلماء (بوجه خاص) فقد أتيح لهم نوع خاص من التلمذة أقرب إلى التلمذة الحرفية \* التي تجرى فيها بين التلميذ والمعلم عملية

apprenticeship.

تطبيع \* (أى نقل وحقل لمجموعة من الطباع) لا مجرد عملية تربوية \*\* (أى تعليم معلومات ، وتدريبات عملية) . وتشمل علاقة التطبيع هذه ، بالإضافة إلى التعليم والتدريب ، غرس المعايير \*\*\* ، والقيم \*\*\*\* ، والاتجاهات \*\*\*\*\* فى النشء ، كما تمتد لتشمل ترسيخ أنماط سلوكية مميزة لأنوار اجتماعية \*\*\*\*\* بعينها (١٧) .

ب - ننتقل بعد ذلك إلى نتائج النوع الثانى من البحوث ، وهو النوع الخاص بمحاولات الكشف عن الشروط المواتية لنمو التفكير الإبداعى والشروط المعاكسة له فى البيئة التربوية للطفل العادى .

واقترح هنا بعض النتائج الهامة التى إنتهى إليها الدكتور عبد الحليم محمود فى بحثه الذى أجراه على مجموعة من الأسر المصرية ، ونشره تحت عنوان : "الأسرة وإبداع الأبناء" (١٨) :

١ - يرتبط إبداع الأبناء ارتباطاً موجباً بتوفر "مناخ" خاص من المعاملة التى يلقونها إذا اتسم هذا المناخ بالسمتين الآتيتين :

١ - التقبل من الوالدين ، مما يستثير شعوره بالأمان إزاءهما .

ب - التسامح \*\*\*\*\* أو عدم الإكراه ، مع إتاحة الفرصة للشعور بالاستقلال وتغذية هذا الشعور بما ينميه .

٢ - فى هذه الإطار ، بهاتين السمتين ، ترتفع احتمالات إقدام الأبناء على ممارسة "الجدّة" (أو الأصالة) فى السلوك كمخاطرة مأمونة العواقب .

socialization.

education.

norms.

values.

attitudes.

social roles.

tolerance.

\*

\*\*

\*\*\*

\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

٣ - لا يعنى هذا أن شدة التقبل من الوالدين نحو الأبناء ترتبط باطراد مع درجة إبداعيتهم . ومعنى ذلك أن الارتباط المستقيم ليس هو النموذج الإحصائى المناسب لوصف العلاقة . ويبدو لذلك أن النموذج الأنسب هو الارتباط المنحنى . أى أن لشدة التقبل حداً أمثل إذا تعدتْ اختلقت العلاقة (أى أصبحت صفيرية) ، أو انعكس اتجاهها .

وقد أثار الدكتور عبد الحليم محمود ، بناءً على هذه النتائج ، عدداً من الأسئلة بالغة الأهمية ، وهى لا تزال تنتظر الإجابة المؤثقة عليها <sup>(١٦)</sup> .

ج - نأتى بعد ذلك إلى نتائج النوع الثالث من البحوث ، وهو النوع التجريبى بالمعنى التقليدى للتجربة العلمية ، أى النوع الذى يعتمد على تحكم المجرّب فيما يسمى بالمتغير المستقل \* ، ثم رصد ما يترتب على ذلك من تغيّر فى المتغير التابع \*\* . وقد بدأ إجراء هذه التجارب فى حقل بحوث الإبداع منذ خمسينيات هذا القرن فى عدد من الجامعات الأميركية ، فى مقدمتها جامعات يوتاه ، وبافالو ، وشيكاغو ، ومينيسوتا . كما أشارت النتائج المبكرة إلى بقاء أثر هذا التدريب على مهارات الإبداع (عند من تلقوه) لمدة تصل إلى ثمانية أشهر بعد إتمام البرنامج التدريبى <sup>(١٧)</sup> .

ومرة أخرى أختار مثالا لهذا النوع من البحوث بحثاً تجريبياً مصرياً ، أجراه الدكتور زين العابدين درويش .

فقد أجرى هذا الباحث تجربته على مجموعتين من طلاب المدارس الثانوية ، عوملت إحداهما معاملة المجموعة التجريبية ، والأخرى معاملة المجموعة الضابطة . وكان حجم كل من المجموعتين ٩٧ تلميذاً . وجرى تعريض المجموعة

independent variable.

dependent variable.

التجريبية (على امتداد عشر جلسات) لعدد من المؤثرات المصممة لاستثارة الأفكار والاتجاهات الإبداعية حسب بروتوكول محدد التجربة ، يستطيع القارئ المهتم أن يجد وصفه تفصيلا في كتاب الدكتور زين الذي نشره عن هذه الدراسة بعنوان "تنمية الإبداع" (١٦) .

وفيما يلي نذكر بعض النتائج الهامة لهذه التجربة :

١ - جدُ تحسن جوهري على مستوى أداء أفراد المجموعة التجريبية على مقاييس الوظائف الإبداعية المختلفة .

٢ - أشارت النتائج إلى الثبات النسبي لمواقع أفراد المجموعة التجريبية داخل مجموعتهم ، مما يشير إلى أن التحسن جرى على كل فرد متناسبا مع مستوى إبداعيته أصلا .

٣ - أشارت النتائج إلى أن التدريب قلّل من التباين الأصلي الذي كان قائما بين مستويات الوظائف الإبداعية المختلفة .

٤ - غير أن الدكتور زين لم يتمكن في هذه الدراسة من متابعة مدى بقاء أثر التدريب بعد انتهاء التجربة . ولكنه يلخص لنا بعض التجارب المشابهة التي أجريت في الخارج ، وورد ذكرها في المراجع ، وقد استمرت آثارها في متلقيها لمدد وصلت أحيانا إلى أربع سنوات (١٧) .

خلاصة القول في هذا الجزء من الحديث إنن أن عددا من عوامل التنشئة ترتبط إيجاباً أو سلباً بنمو وظائف النشاط الإبداعي . وأن بعض هذه العوامل أمكن عزلها تجريبيا وإثبات فاعليتها في تنشيط هذه الوظائف تحت شروط تجريبية محدّدة ، وفي نطاق الإطار المحدّد لها وراثيا . والصيغة الأساسية التي تلتقي عندها معظم النتائج هي : الرعاية الإيجابية التي تثيب النشء على تحقيقه مستوى أمثل من الاستقلال .

## بعض التوجيهات التطبيقية في مجال التنشئة

على ضوء مئات البحوث التي أجريت على عمليات الإبداع لغايات أكاديمية خاصة ، وتلك التي أجريت في حقل التنشئة لأغراض تطبيقية واضحة ، يحاول علماء النفس ، والمشتغلون منهم بالتربية خاصة ، أن يستخلصوا عددا من التوجيهات التربوية العامة التي تعظم من احتمالات السير بعمليات التنشئة على طريق رعاية القدرات الإبداعية ، وتنشيطها <sup>١٧</sup> . وتزخر أدبيات البحوث الإبداعية التربوية بهذه التوجيهات . وهي تُذكر عادةً مصنفةً إلى توجيهات مناسبة لكل من مراحل عمر النشء ، بدءاً من مرحلة الحضانه ، وانتهاءً بمرحلة الدراسة الجامعية <sup>(١٨)</sup> . وفيما يلي عينة محدودة من هذه التوجيهات ، مع عناية خاصة بما يناسب البيئة التعليمية لدينا في مصر ، وما يناسب المرحلة الجامعية منها بوجه خاص .

**مرحلة الحضانه (أو ما قبل المدرسة) :** يشير معظم التربويين إلى أن أهم ما يميز الطفولة المبكرة فيما يتعلق بمجال الإبداع هو نشاط الخيال <sup>١٩</sup> (أو التوهيم) . وفي سياق هذا النشاط يقيم الطفل عالماً خاصاً به ، نواته مختارة من الشخصيات والمواقف والأشياء الواقعية التي تحيط بالطفل ، ولكن كل ما يكسو هذه النواة من صنع الخيال . ونحن نسمى هذا النشاط لعباً ، بمعنى أنه نشاط غير مسئول ، بينما يعتبره الطفل نشاطاً جاداً بدليل ما يثيره لديه من انفعالات عنيفة أحياناً . ومع تقدم العمر بالطفل يزداد نصيب الواقع في مكونات لعبه ، وذلك بقدر يتناسب مع ما يحصله من معلومات عن الواقع بواسطة طرق التعلم المختلفة . ويتفق الجميع على أن عمل المربي في هذه المرحلة يجب أن يتجه بالطفل إلى مزيد من

nurturance.  
activation.  
phantasy or fancy.



التفرقة بين الواقع والخيال . غير أن المشكلة التي يعجز أمامها الكثيرون ، والتي لا تزال بحاجة إلى حل أمثل هي كيف يمكن تحقيق هذه المهمة دون تعطيل الخيال أو إعاقته .

**مرحلة الدراسة الابتدائية :** من أهم مظاهر وظيفة الإبداع ومجالات تشغيلها في هذه المرحلة التعبير الفني ، بالرسم (غالباً) ، وبالكتابة (أحياناً) . ومن أخطر المهددات لارتقاء هذه الوظيفة في هذه المرحلة إصرار المدرّس على قالب بعينه من النظام في حجرة الدراسة . ويسود الاقتناع بأن التوفيق بين المطلبين صعب المثال ، ومع ذلك فهو ممكن . فقد تبين في دراسة أجراها تورانس أن التلاميذ المتعلمين على مدرّسين حائزين على درجات مرتفعة على مقاييس الإبداع حققوا نمواً جوهرياً في قدراتهم الإبداعية خلال فترة ثلاثة شهور يفوق ما حققه تلاميذ معادلون لهم لكنهم يدرسون على مدرّسين أقل إبداعاً . ومن أهم التوجيهات التربوية التي يزيكها المختصون في دراسة الطفولة في هذه المرحلة ثلاثة توجيهات: (أ) أن يتاح للتميذ قدر من تعليم نفسه بنفسه ، (ب) وأن تتوفر له بيئة أقرب إلى الاستجابة لاحتياجاته منها إلى الرفض أو التجاهل ، (ج) وأن يسود القبول في هذه البيئة لمفهوم التفرد . ويمكن أن يضاف هنا توجيه رابع هو أن تخفّف حدة التفرقة السائدة بين اللعب والعمل وما يتبع هذا من تداعيات<sup>(٢٠)</sup> .

**مرحلة الدراسة الثانوية :** تشير كثير من البحوث إلى قدر محدود من تراجع معدلات النمو والارتقاء لوظائف الإبداع في هذه المرحلة . والرأى السائد هو أن التراجع يتم أمام تزايد الضغوط على الشباب طلباً للمجاعة أو الامتثال . ويرى عدد من المختصين أن ما اعتدنا أن نسميه نشاط الهوايات يعتبر من أفضل السبل إلى تنشيط الإبداع عند الشباب في هذه المرحلة العمرية . ومع ذلك يبدو أن الأمر يحتاج إلى إعادة النظر في تنظيم المدرسة الثانوية بحيث تتوفر فيها الشروط

الميسرة لتنشيط موضوع الهوايات ، وإعطائها مكانة أعلى من مكانتها الحالية ، بحيث تقل هامشيتها الملحوظة في معظم مدارسنا المصرية ، فتصبح أكثر محورية وربما يجب علينا أن نبتكر طريقة لإعطائها وزناً ملحوظاً في التقدم الدراسي للتمييز . ويرى البعض أن "المنافسة العامة" للمدرسة الثانوية يحتاج إلى إعادة النظر في بنيته الداخلية بشكل جذري ، حيث أنها تكاد تكون موجهة تماماً إلى خدمة "التحصيل المتحقق من خلال التلقين الذي يعتمد على التذكر" ، وهو ما يؤدي بالضرورة إلى تهميش معظم الوظائف العقلية الأخرى إن لم يكن تهميشها جميعاً . وجدير بالذكر أن معظم هذه الآراء والتوجيهات مؤسسة على بحوث أجراها علماء أميركيون على مدارس أميركية . ومع التسليم بوجود فروق حضارية لا يمكن تجاهلها عند عقد أية مقارنة بين مدارسنا الثانوية ومدارسهم فإن هناك أموراً أساسية عامة ينبغي النظر فيها سواء قصصنا إلى عقد مقارنات حضارية أم لم نقصد . من ذلك مثلاً ما ألت إليه بيئة المدرسة الثانوية لدينا في مصر على مر الأربعين سنة الأخيرة ؟ وماذا يمكن أن نتوقع منها كمائد (وهي في صورتها الحالية) فيما يتعلق بتنمية رصيد الأمة من حيث إمكانات التفكير الإبداعي بين المواطنين ؟ وماذا يمكن عمله في هذا الصدد لإزالة عوامل الإعاقة وإحلال عوامل للتنشيط بدلا منها .

**مرحلة الدراسة الجامعية :** تشير الدراسات العلمية لنمو الذكاء (بمعناه التقليدي) إلى أن منحنى نموه يبلغ قمته في سن الرابعة والعشرين <sup>(٢١)</sup> وهي سن<sup>٤</sup> تقع على الحدود بين انتهاء مرحلة اليسانس (أو البكالوريوس) وبداية مرحلة الدراسات العليا . ويشير تاريخ نسبة كبيرة من إبداعات العقل البشري في العلوم والفنون إلى أن بواورها الأولى ظهرت عند أصحابها وهم بعد في مرحلة عمرية مساوقة لمرحلة التعليم الجامعي (يفض النظر عما إذا كانوا هم أنفسهم انتظموا

فى هذا السلك أم لا) . وجدير بالذكر أن الدراسات الحديثة التى تناولت نمو قدرات الإبداع وارتقائها جاءت ملتقية فى دلالتها مع هذه الحقائق وكأنما لتلقى عليها مزيد من الأضواء . وفى هذا الموضع ينبغى لنا أن نذكر إسهامنا المصرى فى جامعة القاهرة : فى سنة ١٩٧٤ أجرى الدكتور محبى الدين حسين بحثاً على العمر وعلاقته بوظائف الإبداع استخدم فيها عينات من الشباب والكهول المصريين ، وخرج من هذه البحوث بمجموعة من النتائج الهامة ، تأتى فى مقدمتها النتيجة الآتية : إن منحنيات النمو الخاصة بثلاث وظائف إبداعية ، هى الأصالة ، وطلاقة الأفكار ، وصيانة التوجه (أو الاحتفاظ بالاتجاه) تبلغ قمتهما فى فترة العشرينيات ، ثم تأخذ بعد ذلك فى التراجع <sup>(٣٧)</sup> . هذه الفئات الثلاث من الحقائق ، أعنى نمو الذكاء ، وتاريخ حصول الكثير من الإبداعات المعروفة فى التاريخ ، ويلوئ ثلاث من أهم وظائف الإبداع قمة نموها فى عشرينيات العمر ، تلقى الضوء على الأهمية البالغة لمرحلة التعليم الجامعى ، وتلقى علينا جميعاً مسئولية النظر فيما يمكن عمله لدعم وإثراء منحنيات النمو التى أشرنا إليها ، وجدير بنا أن نتذكر فى هذا الموضع إحدى القواعد الذهبية لتحقيق أعلى كفاءة للإجراءات التربوية ، وهى القاعدة التى تنبه إلى ضرورة مراعاة كون مراحل العمر المختلفة تنطوى على حساسيات متفاوتة لارتقاء الوظائف المختلفة ، وعلى ذلك فإن أفضل عائد لأية إجراءات تربوية إنما يتحقق إذا طبقت هذه الإجراءات فى المرحلة العمرية التى تتعاطم فيها الحساسية لنمو الوظيفة المقصودة ، فإذا ضاعت هذه المرحلة دون استغلال فقد يصبح من المحال تنمية الوظيفة المطلوبة بعد ذلك ، وهو ما يعنى أن إضاعة مرحلة التعليم الجامعى دون محاولة جادة لرعاية وظائف الإبداع ، وخاصة الوظائف الثلاث : الأصالة ، وطلاقة الأفكار ، وصيانة التوجه ، قد يترتب عليه إضاعة الفرصة تماماً لأن تنمو هذه الوظائف الثلاث فى أجيال

بأكملها .

على ضوء هذه الحقائق جميعا نتقدم مباشرة إلى الحديث عن إجراءات وتخطيطات نرى أن من شأنها إذا توفرت أن تساعد على تنشيط التفكير الإبداعي بجوانبه المختلفة عند الشباب الدارسين في جامعاتنا .

**أولا :** ينبغي اتباع أسلوب التلقين المتناقص في المحاضرات : ويقوم هذا الأسلوب على التسليم بأن عملية التعليم لا بد وأن تتلوى على تلقين الطلاب بعض الحقائق عن المجالات والظواهر التي يدرسونها . إلا أنه لا بد من ترشيد عملية التلقين هذه في اتجاه تنمية وظائف الإبداع ؛ وذلك بأن يصمم الأساتذة محاضراتهم على أساس الإقلال التدريجي لنسبة المعلومات التي يقدمونها جاهزة لطلابهم مع تقدم الطلاب في سنوات الدراسة . ويصحب ذلك بطبيعة الحال زيادة اعتماد الطالب على بذله جهداً ذاتياً لتحصيل أقدار متزايدة من المعلومات في الموضوع المدروس . ومعنى ذلك أن يكون هدف الأستاذ في تقديم محاضراته مزيجاً ، فهو يقدم للطالب قدراً بعينه من المعلومات عن المادة ، وهو في الوقت نفسه ينمى في الطالب مهارة الحصول على مزيد من المعلومات عن هذه المادة . ويؤخذ في الاعتبار عند تقويم الطالب في الامتحان الشئان معاً .

غير أن تطبيق هذه القاعدة يقتضى أول ما يقتضى أن يتوفر في الجامعة شرط الخدمة المكتبية عالية الكفاءة ، سواء من حيث توفر المراجع اللازمة ، أو سهولة الرجوع إليها . وسيكون الشرط الثاني في هذا الصدد هو إعادة النظر في هيكل الجدول الدراسي بحيث يحتل مكاناً واضحاً فيه عمل الطالب في المكتبة .

**ثانياً :** الإكثار من أسلوب قاعات البحث : حيث يمكن استخدام عدة أساليب تهدف أساساً إلى تنمية مهارات التفكير الإبداعي لدى الطالب فيما يعرض له من مشكلات بحثية . ويأتى في مقدمة هذه الأساليب أسلوبان :

أحدهما : هو تكليف الطالب بالعرض البناء لبحوث الغير ، مع تعليمه الفرق بين العرض البناء (وهو الذى يتجه أساساً إلى تقديم مقترحات إيجابية بكيفية تحسين مستوى ما ورد فى البحث المعروض) ، وفى مقابل ذلك العرض النقدي (وهو الذى يهتم أساساً ببيان أوجه الخطأ أو النقص فى هذا البحث) . هذا أسلوب . والأسلوب الثانى : هو المعروف باسم "المفكرة" (أو القصف الذهنى) \* ، ويقضى بأن يبدأ المشاركون بطرح أكبر عدد من الأفكار كتعليقات على المشكلة المطروحة ، أو اقتراحات بحلول لها ، مع التوقف تماماً عن نقد هذه الأفكار فى المراحل المبكرة للجلسة ، على أن يبدأ التقويم والتصحيح فى فترة زمنية متأخرة ، عندما يبدو أن مجال الجدة أو الطرافة فيما هو مطروح قد استنفذ .

ثالثاً : إدخال دراسة تنمية التفكير الإبداعي (لحل المشكلات) كمادة ضمن مقررات التدريس ، وليكن ذلك لطلبة الامتياز إذا كان نظام الامتياز قائماً ، أو لطلبة الدراسات العليا (فى السنة التمهيدية للماجستير) ، ولا بأس من التفكير هنا فى إنشاء سنة تمهيدية للدكتوراه ، على أساس أن المطلوب من طالب الدكتوراه بمقتضى اللوائح الجامعية تقديم ما هو جديد أو مبتكر . وفى هذا الصدد تنص المادة ١٧٨ من قانون تنظيم الجامعات على ما يلى : "تقوم الدكتوراه أساساً على البحث المبتكر ... ويشترط لإجازة رسالة الدكتوراه أن تكون عملاً ذا قيمة علمية يشهد للطالب بكفايته الشخصية فى بحوثه ودراساته ويمثل إضافة علمية جديدة" . وربما وجب التنبيه إلى أن يكون تدريس هذه المادة فى شكل تمرينات عملية أساساً .

brain storming.

رابعاً : تنظيم علاقة المشرف بطلاب الدراسات العليا ، بهدف توفير هذه العلاقة كإطار ممتاز لتطوير "صورة الذات " عند الطالب فى اتجاه تنمية الجوانب المزاجية المساعدة على تنشيط وظائف التفكير الإبداعى ودعمها . وتثير هذه النقطة مشكلة شائكة وهى كيف يتوفر لدى الأستاذ المشرف العلم والخبرة اللازمان لأداء هذه المهمة بالصورة الواجبة . ومع ذلك فالأمر الذى لا شك فيه أنه إذا شاع بيننا الاقتناع بأهميتها وجدواها فلن نعدم ابتكار الأساليب المناسبة للوفاء بمقتضياتها . وقد سبق للجامعة أن ابتكرت أسلوب إعداد المدرس الجامعى ، فما الذى يمنع من ابتكار أسلوب لإعداد المشرف الجامعى ، خاصة إذا كان الأمر يتعلق بمصلحة قومية على هذا القدر من الأهمية .

خامساً : تشجيع النشاطات الفنية بأنواعها المختلفة : على أساس أن الفنون تعتبر من أكفأ المجالات التى عرفها البشر على طول التاريخ لتنشيط الجذر الأساسى المشترك وراء الطاقات الإبداعية بجميع تجلياتها . ولابد من فتح القنوات أمام هذه النشاطات لكى تعرض بصورة يترتب عليها قدر معقول من الاعتراف الاجتماعى الذى يأتى لمستحقه بنتائج إيجابية ذات وزن معقول . ومن بين القنوات التى يمكن التفكير فيها فى هذا الصدد إنشاء المجالات الثقافية الجادة داخل الكليات (وهى شئ مختلف عن المجالات الأكاديمية التى تصدرها فعلا بعض الكليات) ، على أن يكون التحرير فى هذه المجالات متاحاً أمام الطلاب وأن يكون تحريراً محكماً تحكيماً جاداً . كذلك من الأفكار المطروحة فى هذا الشأن إقامة معارض للفنون التشكيلية ، وحفلات للأداء الموسيقى والتمثيلية للطلاب ... الخ . كذلك ينبغى إتاحة الفرصة للتنافس بين الفرق المختلفة للطلاب القائمين بهذه

النشاطات أو ببعضها وذلك بهدف استثارة وتدريب مهارات التعاون داخل الفرق لتزكية التنافس بينها .

### خاتمة

هذا المقال موجه إلى فئتين من القراء : (أ) فئة الزملاء الأكاديميين لينظروا في الصورة هكذا متكاملة ، وإيتأملوا في الدلالة الاجتماعية لهذا المبحث من مباحثهم ، فلعلهم أن يعطوا هذه الجوانب التطبيقية بعض اهتمامهم . و (ب) فئة المثقفين الذين تشغلهم القضايا العامة وعلى رأسها قضية ترشيد الحياة الاجتماعية بهدى مما تسفر عنه دراسات علوم النفس والاجتماع والأنثروبولوجيا وسائر العلوم السلوكية جميعا .

ولا جدال في أهمية التفكير في تطبيقات نتائج بحوث التفكير الإبداعي في مجال التنشئة ، باعتبار أن أساليب التنشئة التي تسود في مجتمع تعتبر من بين العوامل بالغة الأهمية في تشكيل مستقبل الأمة . ولكن هذا لا يعنى أن التنشئة هي المجال الأوحده الذي يمكن تطبيق نتائج بحوث الإبداع فيه ، بل ولا يعنى أن التنشئة هي أهم المجالات التي ينبغى التوجه إليها بهذه التطبيقات . فالواقع أن جميع ميادين الحياة الاجتماعية يمكن الاتجاه إليها بالرسالة نفسها ، من هذا القبيل ميادين الصناعة ، والتجارة ، والإدارة . والتخطيط العمرانى ... الخ . ومن ثم يكون من المطروح ، بوحى من مقالنا الراهن ، التفكير في كيفية الامتداد إلى تلك الميادين جميعا بالتطبيقات المؤسسة على نتائج بحوث الإبداع . وجدير بالذكر في هذا الصدد أن أدبيات علم النفس زاخرة بالأفكار والمقترحات المناسبة لشتى ميادين الحياة .

وقد حرصت في ثنايا المقال على أن أستشهد بما ورد في عدد من البحوث المصرية من نتائج تمس خط التفكير الذى أقدمه ، ولاجدال في أن مصرية هذه

البحوث تكسب نتائجها أهمية خاصة إذ تقدّمها على أنها ملائمة للاحتداد المباشر إلى مجال التطبيق ، مادامت بيئة البحث وبيئة التطبيق واحدة ، وهو اعتبار له وزنه فى تطبيقات العلوم الاجتماعية . ومن ثم فقد قصدت بهذا الاستشهاد الذى أوردته مفصلاً بعض الشئ فى ثلاثة مواضع أن أرسل إلى الزملاء الأكاديميين من القراء رسالة غير مباشرة مضمونها الدعوة إلى إنتاج المزيد من هذه البحوث ، وفى زيادتها إسهام علمى من ناحية ، ومزيد من الإغراء بالتطبيق سعياً إلى ترشيد حياتنا الاجتماعية .

### المراجع والهوامش

- ١ - Guilford, J. P. Creativity, *Amer. Psychologist*, 1950, 5/9, 444-454.
- ٢ - يجد القارئ بياناً مفصلاً بهذا الحصر فى الملحق رقم ٢ للطبعة الرابعة من كتاب "الأسس النفسية للإبداع الفنى" وقد صدرت عن دار المعارف بمصر فى سنة ١٩٦٩ .  
سوفى ، مصطفى ، *الأسس النفسية للإبداع الفنى : فى الشعر خاصة* ، القاهرة : دار المعارف ، ١٩٦٩ .
- ٣ - هذا بالإضافة إلى رسالة "الأسس النفسية للإبداع الفنى" التى بدأ كاتب هذه السطور العمل فيها (لنيل درجة الماجستير - تخصص علم النفس) فى صيف سنة ١٩٤٥ ونوقشت فى فبراير سنة ١٩٤٩ ، ثم نُشرت طبعتها الأولى بدار المعارف بمصر سنة ١٩٥٠ .  
سوفى ، مصطفى ، *الأسس النفسية للإبداع الفنى : فى الشعر خاصة* ، القاهرة : دار المعارف ، ١٩٥٠ .
- ٤ - Guilford, J. P. *op. cit.*
- ٥ - Soueif, M. I. Tests of creativity: Review, critique and clinical implications, *Annals of the Faculty of Arts, Bin-Shams Univeristy, Cairo*, 1959, 5, 19-43.
- ٦ - درويش ، زين العابدين ، *نمو القدرات الإبداعية* ، رسالة ماجستير (غير مطبوعة) ، جامعة القاهرة ، ١٩٧٤ .  
تتمية *الإبداع* ، القاهرة : دار المعارف ، ١٩٨٣ .  
حسين ، محيى الدين ، *العمر وعلاقته بالإبداع لدى الراشدين* ، القاهرة : دار المعارف ، ١٩٨٢ .



- ٧ - فرج ، صفوت ، القدرات الإبداعية والمرض العقلي : دراسة على الأداء الإبداعي عند المرضى  
الضاميين ، رسالة ماجستير ، (غير مطبوعة) ، جامعة القاهرة ، ١٩٧١ .
- ٨ - Parnes, S. J. Education and creativity, in *Creativity* , P. E. Vernon ed. -  
Harmondsworth (England): Penguin, 1970, 341-354.
- ٩ - Ibid.
- ١٠ - Ibid.
- ١١ - McCurdy, H. G. The childhood pattern of genius, in *Genius and Eminence*, R. S. Albert ed., Oxford: Pergamon, 1983, 155-169.
- ١٢ - Zuckerman, H. The scientific elite: Nobel Laureates' mutual influences, in *Genius and eminence*, R. S. Albert ed., Oxford: Pergamon, 1983, 241-252.
- ١٣ - Roe, A. Early background of eminent scientists, in *Genius and eminence*, R. S. Albert ed., Oxford: Pergamon, 1983, 170-181.
- ١٤ - السيد ، عبد الطيم محمود ، الأسرة وإبداع الأبناء ، القاهرة : دار المعارف ، ١٩٨٠ .
- ١٥ - المرجع السابق ، ص ٢٥١ .
- ١٦ - Parnes, S. J. *op. cit.*
- ١٧ - Torrance, E. P. Education and creativity, in *Creativity: Progress and potential*,  
New York: McGraw-Hill, 1964; 49-128.
- ١٨ - زين العابدين ، دويش ، تنمية الإبداع ، مرجع سبق ذكره .
- ١٩ - المرجع السابق ، ص ١٥٦ وما بعدها .
- ٢٠ - نعتمد في هذا الجزء من المقال اعتماداً ملحوظاً على ما ورد في مقال تورانس
- ٢١ - Torrance, E. P. Education and Creativity: Progress and Potential, New York:  
McGraw-Hill, 1964; 49-128.
- ٢٢ - عطوة ، أحمد ، الإبداع والتمركز حول الذات في مرحلة الطفولة المبكرة رسالة ماجستير (غير  
مطبوعة) ، جامعة القاهرة ، ١٩٨٧ .
- ٢٣ - من أمتع الدراسات المنشورة بالعربية في موضوع الإبداع في هذه المرحلة العمرية الدراسة التي  
نشرها الدكتور شاكر عبد الحميد سليمان بعنوان "الطفولة والإبداع" سنة ١٩٨٩ . ونخص  
بالذكر في هذا الصدد ما ورد في الأجزاء الثلاثة الأخيرة من الدراسة (الأجزاء الثالث ،  
والرابع ، والخامس) .
- ٢٤ - سليمان ، شاكر ، الطفولة والإبداع ، الكويت : الجمعية الكويتية لتقدم الطفولة العربية ، ١٩٨٩ .
- ٢٥ - Wechsler, D. *The measurement of adult intelligence*, Baltimore: Williams &  
Wilkins, 1944.
- ٢٦ - حسين ، محيي الدين ، مرجع سبق ذكره .

## Abstract

### EDUCATION TO ENHANCE CREATIVITY

M. I. Soueif

A brief reviewing of the history of creativity research is presented emphasizing the role of Guilford's work in the early fifties as representing the starting point of a whole movement investing in creative thinking abilities research and application wise. Some eight major results, thought to be relevant to problems of education are discussed. The following types of studies in 'education and creativity' are discussed:

- a. Studies which look into the ways persons of historically acknowledged talents were brought up.
- b. Investigations which concentrate on uncovering relationships between what may be considered main dimensions of methods of bringing up children and creative thinking aptitudes.
- c. Experiments designed to promote creative thinking abilities (as dependent variables) by manipulating well defined 'stimulus-situations' (as independent variables).

Representative findings revealed by these investigations are discussed. In the light of mentioned research findings a number of recommendations were underlined by way of application viz-à-viz problems of promoting creative thinking abilities pending bringing up our children and students. Special care was allotted relevant empirical research work carried out and reported by Egyptian psychologists.

## الموضوعية والتحيز في قياس الرأي العام

### إساءة استخدام مصطلح الرأي العام

ناهد صالح\*

هذه الورقة العلمية هي أول ورقة في سلسلة من الأوراق العلمية التي تعالج قضية الموضوعية والتحيز في قياس الرأي العام ، وتتناول فيها إساءة استخدام مصطلح الرأي العام وبالتالي تشويه مفهومه .  
لنعرض لأهم محددات مفهوم الرأي العام ، ثم لأهم أسباب إساءة استخدام مصطلح الرأي العام مع التبدل على ذلك بأمثلة لإساءة استخدام مصطلح الرأي العام وتشويه مفهومه ، مستمدة من بعض استطلاعات الرأي التي أجريت في مصر . كما نوضح كيفية تجنب التحيز الناتج عن إساءة استخدام مصطلح الرأي العام ، سواء باتخاذ القواعد المنهجية عند إجراء استطلاع للرأي أو للرأي العام ، أو بالالتزام بالمعايير الأخلاقية عند نشر نتائجه .

### مقدمة

في مجال قياس الرأي العام ، يتداخل العديد من قضايا المنهج مع قضايا الأخلاقيات ، بصورة تحول دون وضع حدود فاصلة بين ما يمثل تجاهلا للقواعد المنهجية ، وما يعد خرقا للمبادئ الأخلاقية .

لذلك لم يكن من قبيل الصدف أن ينص الميثاق الأخلاقي للرابطة العالمية

لبحوث الرأي العام The World Association for Public Opinion Research ،

• مستشار (استاذ علم الاجتماع) بالمركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية .

المجلة الاجتماعية القومية ، المجلد السادس والثلاثون ، العدد الثالث ، سبتمبر ١٩٩٤ .

فى البند الأول من البنود المحددة لمسئولية الباحث ، على أن المبدأ الأساسى الموجه لبحوث الرأى العام فى كافة مراحلها ، هو الدراسة الموضوعية للحقائق والمعطيات ، بالنقطة التى تسمح بها الموارد والأساليب الفنية أو التكنيكات المتاحة<sup>(١)</sup>. هذا المبدأ الأخلاقى الذى يؤكد الالتزام بالموضوعية ، هو نفسه القيمة المحورية للمنهج العلمى ، والمحك الأساسى لتقييم أى دراسة أو عمل علمى .

ولعل تناولنا لقضية الموضوعية والتحيز فى قياسات الرأى العام يلقى بعض الضوء على تشابك الجوانب المنهجية مع الأبعاد الأخلاقية فى قياس الرأى العام ، الأمر الذى يعزز ما سبق أن أكدناه من أن التمكن من المنهج العلمى والالتزام بمبادئ الموثيق الأخلاقية ، شرطان أساسيان لبد من توافرها فى الباحث الذى يمارس العمل فى مجال بحوث وقياسات الرأى العام ، وأن أى خلل فى أحدهما ينعكس بالضرورة على نوعية استطلاعات الرأى التى يجريها ، فيجردها من مقومات العمل العلمى ، ويوصفها بالتحيز والزيف<sup>(٢)</sup> .

ولاشك أن المتتبع لتاريخ قياس الرأى العام ، منذ بداياته العلمية فى منتصف ثلاثينيات هذا القرن ، يظن إلى أن حرص الوسط العلمى على مواجهة مثل هذه الاستطلاعات ، وقضج جوانب قصورها العلمى ، وكشف تحيزاتها وصور وأساليب خرقها للمبادئ الأخلاقية ، يأتى عن وعى بأهمية وحساسية وخطورة الدور الذى تلعبه قياسات الرأى العام فى دعم الديمقراطية ، أو فى تزيف دعائنها .

ومن ثم كان من الطبيعى ألا تكتفى الدول الديمقراطية بالنقد العلمى لاستطلاعات وقياسات الرأى العام فور نشرها أو نشر نتائجها ، بل تعتمد إلى مساعاة القائمين بها عن تحيزاتهم فى إجراءاتها ، وتدين تسترهم بالبحث العلمى لتضليل "الرأى العام" ، فضلا عن واضعى السياسات ومتخذى القرار .

وفى مثل هذه الحالات ، تتكاتف - عادة - المؤسسات الأكاديمية والتشريعية والإعلامية - الصحافة على وجه التحديد - لحد من استطلاعات الرأى العام الرديئة أو الزائفة <sup>(٧)</sup> .

ومن علانية النقد والتقييم ، ومن تكاتف المؤسسات المعنية بشكل أو بآخر بقياس الرأى العام إزاء أية تجاوزات منهجية أو أخلاقية ، تنتشر فى الدول الديمقراطية استطلاعات وقياسات الرأى العام التى تحرص على اتباع الأسس المنهجية والمبادئ الأخلاقية ، سواء قامت بها مؤسسات أكاديمية ، أو إعلامية . بل يسود هذه الدول حس ووعى لدى الجمهور العام يمكنه من كشف استطلاعات الرأى العام المتحيزة أو الزائفة <sup>(٨)</sup> .

وبهذا كله نجحت قياسات الرأى العام فى العالم المتقدم فى أن تصبح جزءا من نسيج النظام الديمقراطى ، وفى الوقت ذاته أداة لقياس مدى ديمقراطية هذا النظام ، بحيث لم يكن من قبيل المغالاة أن تعتبر قياسات الرأى العام السلطة الخامسة من سلطات النظم الديمقراطية <sup>(٩)</sup> .

نخلص من هذا إلى أن من أهمية وحساسية الدور الذى تقوم به قياسات الرأى العام فى الدول الديمقراطية ، يأتى الحرص على موضوعيتها ، وعلى كشف جوانب تحيزها أو زيفها .

وإذا كانت مصر حديثة العهد نسبيا بإجراء استطلاعات للرأى أو للرأى العام ، فإن المتوقع - مع تنامى مناخ الديمقراطية ، والسير فى طريق النظام الديمقراطى - أن تصبح استطلاعات الرأى العام أحد مؤشرات رصد هذا المناخ، وإحدى آليات دعم الديمقراطية ، بل وأحد محدداتها .

وفى الوقت ذاته فإنه يخشى - وفى ظل بداية الأخذ بالنظام الديمقراطى ، مع وجود رواسب من القيم والسلوكيات التى أفرزها النظام الشمولى ، وتزايد دور

ونفذ بعض جماعات المصالح ، وانتشار المكاتب أو المؤسسات البحثية الخاصة التي يعد الريح المحرك الأساسي لنشاطها ، وظهور بعض الأكاديميين الذين يتخفون تحت عباءة البحث العلمى ، أو المؤسسات العلمية ، ويجرون استطلاعات للرأى العام متحيزة أو زائفة - أن تستغل استطلاعات الرأى العام فى تزيف مواقف الرأى العام واتجاهاته ، وبالتالي فإنه بدلا من أن يكون قياس الرأى العام أداة لدعم الديمقراطية ، ومؤشرا لنبضها ، يصبح أداة للتلاعب بمصالح الجمهور العام ولتضليل واضعى السياسات ومتخذى القرار ، وبالتالي وسيلة لتزيف الديمقراطية وإخللة دعائمها ، أو تشويهها .

من هنا تأتى أهمية القضية التي نتناولها ، حيث نحاول أن نلقى الضوء على بعض من أهم وأخطر جوانب التحيز فى استطلاعات الرأى العام ، وتأتى أيضا أهمية الأسلوب الذى نتبعه فى معالجة هذه القضية ، حيث نستشهد ببعض الممارسات التي تجسد كافة صور التحيز فى قياس الرأى العام ، فى محاولة من جانبنا لإرساء قيمة النقد العلمى ، وموضحين كيف أن غياب النقد العلمى ، أو تغييبه ، أدى إلى تثبيت مفاهيم مشوهة للرأى العام ، وساعد على تكريس أساليب غير موضوعية لقياسه ، وشجع على التغاضى عن الكثير من المبادئ الأخلاقية المنظمة لإعداد ونشر التقارير العلمية لاستطلاعات الرأى العام <sup>(١)</sup> .

وقد رأينا أن نعالج موضوع التحيز والموضوعية فى قياس الرأى العام من خلال تتبعنا للمراحل التي يمر بها استطلاع الرأى العام ، بدءا من اختيار موضوع استطلاع الرأى وتحديد المفاهيم ، مروراً بأهم الخطوات المنهجية ، وانتهاءً بإعداد التقرير ونشره ، موضحين بعض المحكات والمعايير التي يمكن الاعتماد عليها فى تحديد موقع استطلاع الرأى العام على متصل الموضوعية والتحيز ، وبعض القواعد المنهجية والمبادئ الأخلاقية التي من شأنها الحد من

تحيزات الباحث ، بل ومن انحيازاته السياسية أو الأيديولوجية ، أو على الأقل تسليط الضوء عليها . وحتى يأخذ الموضوع حقه من العرض والتحليل ، رأينا تناوله في عدة أوراق علمية ، وأن تكون البداية المنطقية لها هي معالجة التحيز في استطلاعات وقياسات الرأي العام الناجم عن إساءة استخدام مصطلح الرأي العام ، وتشويه مفهومه .

### إساءة استخدام مصطلح الرأي العام وتشويه مفهومه

لما كان مصطلح الرأي العام مصطلحا له رتيبه السياسي ، فإن البعض يعتمد إلى الخلط بين مفهوم الرأي العام Public Opinion ومفهوم آراء الجمهور العام Public's Opinions . وسواء جاء هذا الخلط عن عمد أم عن جهل ، فإنه يمثل أول صورة تواجهنا من صور التحيز في قياس الرأي العام . وهو تحيز تتجاوز آثاره مجال العلم إلى مجال السياسات العامة واتخاذ القرار .

ولحلل مفهوم الرأي العام محل مفهوم آراء الجمهور العام ، أو يقول أدق محل الآراء الفردية لعينة من الجمهور العام ، يعني التغاضي تماما عن العملية التي بمقتضاها يتكون الرأي العام ، وعن المحددات السياسية والثقافية اللازمة لوجود رأي عام ، وبالتالي إتاحة إمكانية قياسه (٣) .

### أهم محدّدات مفهوم الرأي العام

وإذا كان هذا الخلط ، أو عدم التمييز ، بين مفهوم الرأي العام ومفهوم آراء الجمهور العام ، لاتتضح خطورته في الدول العريقة في الديمقراطية ، حيث إن طبيعة النظام السياسي وما يتيح من حرية تدفق المعلومات ، وعرضه للرأي والرأي الآخر ، في مجتمع يكاد لا يعرف الأمية ، وتتوافر به غالبا المحددات

الأساسية لوجود رأى عام ، فإن الوضع يختلف تماما فى حالة الدول غير الديمقراطية<sup>(٨)</sup> ، أو فى حالة الدول التى بدأت تخطو أولى خطواتها فى طريق الديمقراطية ، والتى لاتزال تفتقر إلى المناخ الثقافى المرسخ لقيم الديمقراطية ، وتسود الأمية غالبية أفراد الشعب ، أو يقول أدق غالبية أفراد الجمهور العام المستهدف عادة من قياسات الرأى العام واستطلاعاته ، والتى لم تتخلص السلطة السياسية فيها بعد من فكرة "إجماع الرأى العام"<sup>(٩)</sup> .

وقضية مفهوم الرأى العام قضية احتدم النقاش حولها منذ أربعينيات هذا القرن ، وكان لعلماء علم الاجتماع إسهاماتهم المتميزة فى توضيح الحدود الفاصلة بين مفهوم الرأى العام ومفهوم آراء الجمهور العام ، وتأكيد أهم محددات الرأى العام ، والتى يمكن إجمالها فى الآتى :

أولا : وجود قضية أو موضوع خلافى يهم الجمهور ، سواء كان جمهورا عاما أو خاصا .

ثانيا : طرح القضية للنقاش العلنى الذى من شأنه أن يسمح للجماعات صاحبة المصالح المتعارضة بالتعبير عن رأيها بحرية .

ثالثا : استيعاب الجمهور أو وعى الجمهور بموضوع القضية وبأبعادها ، ومن ثم تكوينه لرأى بصدها ، وقدرته على التعبير عن هذا الرأى وبشكل صريح أو معلن .

وفقا لهذه المحددات ، فإن الرأى العام هو نتاج لعملية تفاعل اجتماعى يأخذ شكل المناقشة الجدلية حول قضية أو موضوع خلافى يهم الجمهور ، يحدث فى سياق سياسى يتيح فرص التعبير عن الرأى ، بل وفرص وصول الرأى لمن بيدهم اتخاذ القرار<sup>(١٠)</sup> .

ومن هنا يرتبط وجود الرأى العام وتبلوره ، ومن ثم إمكانية رصده وقياسه



بمدى اتساع المناخ الديمقراطي ، ومدى إتاحة فرص الممارسة الديمقراطية متمثلة في طرح الرأى والرأى الآخر ، ومدى اهتمام الجمهور ووعيه بالقضية محل استطلاع الرأى .

وسنتناول بإيجاز كل نقطة من هذه النقاط التى تشكل معا العملية التى يعد الرأى العام نتاجا لها<sup>(١)</sup> .

#### أولا ، وجود قضية (و موضوع) خلافا لىم الجمهور

أول المحددات اللازمة لوجود رأى عام ، هو وجود موضوع خلافا أو قضية تهم الجمهور ، وتتضارب أو تتعارض المصالح بشأنها ، ومن ثم تختلف المواقف والآراء بشأن اتخاذ إجراء أو فعل حيالها ، والقضية قد تكون قضية سياسية أو اقتصادية أو اجتماعية أو ثقافية .

فالمكونات الثلاثة لهذا المحدد هى :

١- وجود قضية أو موضوع خلافا .

٢- القضية تمثل أهمية لدى الجمهور .

٣- القضية تستلزم اتخاذ قرار أو إجراء حيالها .

هذا المحدد بمكوناته الثلاثة يعد أول محك يمكن الاستناد إليه فى تقرير إمكانية وجود رأى عام ، ومن ثم إمكانية قياسه ، وهو أول محك يفرق بين استطلاعات الرأى العام Public Opinion Polls ، واستطلاعات الرأى Opinion Polls ، أو استطلاعات رأى الجمهور Mass Opinion Polls . فمفهوم الرأى العام يستلزم أن تكون القضية التى يتبلور رأى عام إزاءها قضية أو موضوعا خلافيا يحتمل الرأى والرأى الآخر ، وأن تمثل أهمية لدى الجمهور وتثير اهتماما لديه ، فضلا عن أنها تستلزم أو تحتل اتخاذ قرار أو إجراء حيالها .

هذا المحدد يفرق بوضوح بين الرأى العام وآراء الجمهور العام ، ومن هنا  
تحرص مؤسسات قياس الرأى العام فى الدول الديمقراطية على إجراء  
استطلاعات للجمهور العام بصفة دورية ، لمعرفة القضايا التى تهم الجمهور العام  
وأولوياتها<sup>(١٢)</sup> .

وإذا كان من حق الباحث أن يجرى مسحاً للرأى Opinion Survey ، أو  
استطلاعاً لآراء الجمهور العام فى أى موضوع خلافى يعن له ، فإنه يصبح من  
قبيل التضليل العلمى ، بل والسياسى ، ادعاء أنه يجرى قياساً للرأى العام ، إذا  
كانت القضية لا تندرج أصلاً فى سلم أولويات أو اهتمامات الجمهور . ويزداد  
الموقف سوءاً إذا كان الجمهور المستطلع رأيه لم يسمع بها أصلاً ، ورغم ذلك  
يدعى الباحث أن نتائجها تعبر عن مواقف واتجاهات الرأى العام .

#### ثانياً ، طرح القضية للنقاش العلنى

يعد هذا المحدد من أهم محددات صياغة الرأى العام وتحديد نوعيته ، إذ لا يكفى  
توافر الموضوعات الهامة والحيوية التى تمس مصالح الجمهور أو تشكل اهتماماً  
لديه ، والتى تختلف المصالح والآراء بشأنها ، بل لابد من حدوث عملية تفاعل  
اجتماعى بين جماعات المصالح ، تأخذ شكل النقاش العلنى الذى يتيح فرص  
التعبير عن كافة الآراء المتعارضة أو المتصارعة بشأن القضية المطروحة ، ويتيح  
فى الوقت ذاته فرص وصول هذه الآراء إلى الجمهور العام ، أو الجمهور الذى  
تمس هذه القضية مصالحه ، أو تثير اهتمامه ، بشكل أو بآخر .

والواقع أن هذا المحدد يعد أهم محددات وجود الرأى العام ، بل وأهم  
محدد لنوعيته ، فطرح الرأى والرأى الآخر ، والمناقشة الجدلية هى التى تضفى  
على الرأى العام خاصية العقلانية ، وتحد من وصفه بالانفعالية ، أو غلبة الطابع

الوجدانى عليه ، كما يتوقف عليها - إلى حد كبير - مدى وعى الجمهور بالقضية المطروحة ، ومن ثم نوعية مواقف الرأى العام إزاءها ، وهل هى مواقف اتخذت بناء على معلومات صحيحة وشاملة ، أم استندت إلى معلومات خاطئة ومبتورة .

من أهمية هذا المحدد فى صياغة الرأى العام ، بل وفى تحديد نوعيته ، تأتي أهمية رصد مناخ الرأى The Climate of Opinion كإحدى الخطوات الأساسية فى طريق تحديدنا إذا كنا بصدد قياس للرأى العام ، أم بصدد قياس لأراء الجمهور العام . فإن لم تكن القضية المطروحة قد عرضت وطرحت للنقاش العلنى الذى يصل إلى الجمهور العام ، فإنه لا يمكن ادعاء أن هناك رأيا عاما إزاءها ، ومن ثم إجراء قياس له ، إذ أن أقصى ما يمكن تصويره هو وجود آراء فردية Individual Opinions لدى بعض أفراد الجمهور العام . وبالطبع لا يكفى أن تكون القضية قد طرحت للنقاش العلنى لكى نسلم بأنها قضية تهم الرأى العام ، وبالتالي يمكن إجراء قياس رأى عام بصدها ، بل لابد من التأكد أن الجمهور أصبح على وعى بها ، أو على الأقل أصبحت لديه معلومات صحيحة عنها ، وهذه النقطة على جانب عظيم من الأهمية ، بحيث اعتبر البعض أن مفهوم الرأى العام هو مفهوم اتصالى أساسا<sup>(١٧)</sup> Communication Concept .

ثالثا ، وعى الجمهور بالقضية وتكوينه لرأى فيها

المحدد الثالث فى سلسلة المحددات المترابطة والمتكاملة التى يستند إليها مفهوم الرأى العام ، هو وعى الجمهور بالقضية التى طرحت للمناقشة العلنية والجدلية ، ومن ثم تكوين رأى بصدها ، والتعبير بشكل صريح عن هذا الرأى .

فالقضية التى يفترض تبلور رأى عام إزاءها إن لم تصل المناقشات التى تتناولها إلى مستوى الجمهور العام ، ومن ثم يصبح واعيا بها ، ويكون رأيا

بشأنها- أيا كانت نوعية هذا الرأى أو شدته - لا يمكن الادعاء بأننا نجري استطلاعا للرأى العام ، أو أن ماننتوصل إليه من نتائج تعبر عن مواقف واتجاهات الرأى العام<sup>(١٤)</sup> .

ومن هنا جاء الحرص على أن تبدأ أدوات استطلاع الرأى بتوجيه سؤال أو عدة أسئلة ، يكون من شأن الإجابة عليها ، معرفة مدى وعى الجمهور بالقضية محل استطلاع الرأى ، أو على الأقل معلوماته عنها . ومن هنا أيضا كان اتخاذ الإجابة بـ " لا أعرف Do not Know " أو بـ " لا رأى No Opinion " ، مؤشرا صادقا على مدى وعى الجمهور بالقضية وتكوينه لرأى بصدها<sup>(١٥)</sup> .

ونظرا لأهمية هذا المحدد ، وارتباطه مباشرة بالرأى الذى نقيسه ، فقد استحوذ على اهتمام المتخصصين فى قياس الرأى العام منذ بداية الاهتمام باستطلاعات الرأى ، ولايزال حتى اليوم ، كما نوقش من منطلق عملية تزيف الرأى العام<sup>(١٦)</sup> .

نخلص من هذا ، وفى إطار المحددات السابقة ، إلى أنه يمكن تعريف الرأى العام باعتباره محصلة آراء أو وجهات نظر الجمهور إزاء قضية معينة ، طرحت للنقاش العلنى ، فى سياق سياسى وثقافى واجتماعى ، يسمح بطرح الرأى والرأى الآخر ، ويثير اهتمام الجمهور وعيه بالقضية محل النقاش ، وبالتالي يتيح فرص تكوين الرأى والتعبير عنه .

ومن ثم فمفهوم الرأى العام لا يمكن اختزاله ليعنى آراء أفراد عينة من الجمهور العام ، أو أنه الرأى الشائع بينها ، بل لابد أن يتضمن التعريف عملية التفاعل الاجتماعى ، أو العملية الاتصالية التى يكون الرأى العام نتاجا لها ، والتى تعد المحك الأساسى للتمييز بين مفهوم الرأى العام ، ومفهوم آراء الجمهور العام .

## اسباب إساءة استخدام مصطلح الرأى العام

الخلط بين مفهوم الرأى العام ومفهوم آراء الجمهور العام ، وإحلال مصطلح الرأى العام محل مصطلح آراء الجمهور العام ، وإن كان لا يوجد ما يبرره بين الأكاديميين المتخصصين فى مجال الرأى العام ، فإنه يمكن إرجاعه إلى الآتى :

١- استخدام المصطلح الدارج فى الصحافة ووسائل الإعلام بعامة للرأى العام .  
٢- تصور خاطئ مفاده أن كافة استطلاعات الرأى Opinion Polls التى تجريها مراكز أو معاهد الرأى العام ، هى بالضرورة استطلاعات للرأى العام ، وبالتالي فكل استطلاع للرأى هو استطلاع للرأى العام .

٣- الخلط بين مفهوم الرأى العام ، ومفهوم آراء الجمهور العام ، نتيجة لأن كليهما يستخدم أداة لاستطلاع الرأى ، وكليهما يجمع بياناته - عادة - من عينة تمثل الجمهور العام . ومن ثم فعادنا نجرى استطلاعاً للرأى Polling ، فهو بالضرورة استطلاع للرأى العام .

وأيا كانت الاسباب التى يرجع إليها الخلط بين مفهوم الرأى العام ومفهوم آراء الجمهور العام - كما يكشف عنه بعض استطلاعات الرأى التى أجريت فى مصر والتى أطلق عليها استطلاعات للرأى العام<sup>(١٧)</sup> - فإنها للأسف لاترجع إلى موقف علمى يحاول أن يستند إلى مبررات علمية ، وإنما ترجع - أساساً - إلى ضعف الاطلاع على التراث العلمى الخاص بقياس الرأى العام ، والاكتفاء بالمعلومات الشائعة عنه لدى العامة . وتوجد العديد من المؤشرات التى تؤكد ذلك ، والتى يكشف عنها الرجوع إلى بعض استطلاعات الرأى التى أجريت ، وبعض الكتابات التى تناولت موضوع الرأى العام فى مصر على وجه التحديد<sup>(١٨)</sup> . يجسد هذه المؤشرات تبنى تعريف للرأى العام بأنه "مانقيسه نحن وتعكسه مقاييسنا"<sup>(١٩)</sup> ، وهو تعريف يكشف فى حد ذاته عن صورة صارخة من صور

التحيز ، وعدم الموضوعية ، والذاتية فى وضع وصياغة التعريف العلمى لمفهوم  
الرأى العام ، ويؤكد بشكل - لا لبس فيه - ضعف الاطلاع على أدبيات قياس  
الرأى العام التى طرحت منذ أربعينيات هذا القرن العملية التى يتم بمقتضاها  
وجود رأى عام ، فضلا عن صياغته ، كمحدد أساسى فى تحديد مفهوم الرأى  
العام <sup>(٢٠)</sup> ، ويفضح العجز العلمى عن صياغة مفهوم للرأى العام .

وتبنى هذا التعريف لمفهوم الرأى العام يؤكد - أيضا - عدم الدراية بما  
يصدر عن المؤسسات الأكاديمية المتخصصة التى يمثل قياس الرأى العام أحد  
اهتماماتها الأساسية ، من استطلاعات للرأى ، أو آراء الجمهور العام ،  
واستطلاعات للرأى العام ، فضلا عن الاستطلاعات التى تعبر عن ردود فعل  
الجمهور العام ، والتمييز الدقيق بينها <sup>(٢١)</sup> . وفى إطار غياب المعرفة العلمية الناجم عن  
ضعف الاطلاع على أدبيات قياس الرأى العام اختلقت فكرة أن الرأى العام  
يستمر وجوده إزاء أى قضية من القضايا لمدة محددة بالساعات ، وروج لها ،  
وبالتالى فإن لم تجمع بيانات استطلاع الرأى خلال هذه المدة الزمنية القصيرة  
فإننا لا نكون بصدد قياس للرأى العام ، ومن هنا لابد أن توقف أى عمليات لجمع  
البيانات بعد انقضاء هذه الساعات ، حتى ولو أدى هذا إلى تحيز العينة أو  
تشويهها <sup>(٢٢)</sup> .

هذا الموقف الخاص بتعريف الرأى العام بأنه ما نقيسه نحن وتعكسه  
مقاييسنا ، يوضح لنا - بشكل صارخ - إحدى صور عدم استيعاب مفهوم الرأى  
العام ، وخصائصه ، والعمليات التى بمقتضاها يصاغ الرأى العام <sup>(٢٣)</sup> - Conceptu-  
alizing Public Opinion Processes . فبعض الموضوعات أو القضايا قد لا تشغل  
الجمهور العام إلا لبضعة أيام ، وهذه - غالبا - لا يتشكل رأى عام إزاءها ، وإنما  
يكون هناك رد فعل من جانب الجمهور العام Public's Reactions ، وعلى قدر

أهمية القضية بالنسبة للجمهور العام ووعيه بها ، وبناءً على مدى اتساع النقاش حولها واستمراريتها ، تتوقف استمرارية وجود رأى عام إزاءها ، قد تختلف مواقفها واتجاهاته من فترة إلى أخرى ، الأمر الذى يستلزم قياس اتجاهات الرأى العام Public Opinion trends . ويكفى أن نحيل القارئ إلى مجموعة استطلاعات الرأى العام حول قضية الوحدة الأوربية التى كان يتم جمع بيانات استطلاع الرأى العام من النولة الواحدة فى فترة تصل أحياناً إلى مايزيد عن الشهر، والتى استمر وجود رأى عام إزاءها لعدة سنوات ، كما أكتته استطلاعات الرأى العام <sup>(٢١)</sup> .

ولا يصادف القارئ لأدبيات قياس الرأى العام الربط بين مفهوم الرأى العام وتحديد مدة زمنية بالساعات لقياسه ، إلا فى الإعلانات التجارية لمؤسسات الرأى العام ، والتى تحاول جذب العملاء بأن تغريهم بتقديم نتائج الاستطلاع خلال بضع ساعات . علماً بأن أغلب هذه الاستطلاعات استطلاعات للرأى ، وليست استطلاعات للرأى العام ، وتعتمد على مايسمى بالمسوح التى تضم بضعة أسئلة فى موضوعات مختلفة Omnibus Survey تعكس تعدد طلبات العملاء ورغباتهم <sup>(٢٢)</sup> .

فعملية تجريد المعلومة من سياقها - العمل التجارى الهادف إلى الربح وليس العمل الأكاديمي - تؤدي إلى تشويه مفهوم الرأى العام ، وتجعله رهناً بالأداة التى يتم من خلالها جمع البيانات ، وبالمدة الزمنية التى تحدد لجمعها ، وليس بطبيعة الظاهرة التى تتحكم محدّدات عدة فى وجودها أصلاً ، فضلاً عن مدى استمراريتها .

هنا نتساءل وفى ظل التقدم التكنولوجي الذى يعتمد على استخدام الحاسبات الآلية ، ووسائل الاتصال المتقدمة فى جمع بيانات استطلاعات الرأى العام خلال بضع ساعات لاتتعدى اليوم الواحد <sup>(٢٣)</sup> ، هل معنى ذلك أن يشوه

مفهوم الرأى العام بحيث يصبح الرأى العام هو ما نقيسه نحن وتعكسه مقاييسنا شريطة أن يتم ذلك خلال بضع ساعات ١١

مانود أن نؤكد أن الرأى العام ليس نتاج أداة يتم بواسطتها تجميع آراء عينة من أفراد الجمهور العام إزاء موضوع ما ، خلال عدد محدد من الساعات . الرأى العام ليس شيئا عيانيا وموجودا دائما متمثلا فى مجموعة من الأفراد ، فى انتظار قياسنا له ، بحيث يمكن فى أية لحظة أن نجرى استطلاعا للرأى العام فى أى موضوع يعن لنا ، لكن هناك محددات لابد من توافرها قبل أن نقرر وجود رأى عام بالنسبة لقضية معينة ، ومدى استمراريته ، فضلا عن إمكانية قياسه<sup>(٣٧)</sup> . ويقول آخر ، فإنه فى الوقت الذى يمكن أن تجرى فيه يوميا العديد من الاستطلاعات لآراء الجمهور العام ، سواء بالنسبة لآراء الجمهور فى الخدمات أو السلع أو فى المادة الإعلامية ، بل وفى العديد من الموضوعات التى تحتل اختلاف الآراء أو الأنواق ، بل والاتجاهات والقيم بصدها ، فإنه لا يمكننا ادعاء أننا نجرى استطلاعا للرأى العام إلا إذا كانت هناك قضية خلافية مطروحة للنقاش العلنى المفجر لكافة أبعادها ، وجمهور مهتم بها ، وقادر على تكوين رأى بصدها ، ومناخ سياسى وثقافى يسمح بحرية التعبير عن الرأى .

فلا يكفى أن نضع أداة لجمع بيانات من عينة من الجمهور العام ، وأن تجمع البيانات خلال بضع ساعات ، لكى ندعى أننا أجرينا استطلاعا للرأى العام ، استنادا إلى أن الرأى العام هو ما نقيسه نحن وتعكسه مقاييسنا وأن البيانات - التى اقتصر عليها الاستطلاع - جمعت خلال الساعات التى قرر مستطلع الرأى Pollster أنها هى الفترة الزمنية التى يوجد فيها "الرأى العام" . بل لابد من توافر محددات وجود الرأى العام والتأكد من ذلك منهجيا .



## نماذج لإساءة استخدام مصطلح الرأى العام وتشويه مفهومه

لعل خطورة وأهمية القضية التي يعالجها هذا المقال ، تتضح لنا من خلال الأمثلة الواقعية التي تقدمها لنا بعض استطلاعات الرأى التي أجراها جهاز قياس الرأى العام منذ إنشائه وحتى إلغائه ، والتي استندت إلى تبنى الجهاز تعريفا للرأى العام بأنه "مانقيسه نحن وتعكسه مقاييسنا"<sup>(٢٨)</sup> . وهو تعريف ، كما سبق أن أوضحنا ، يتصف بالذاتية والبعد تماما عن الموضوعية ، فضلا عن أنه تعريف يفتقر إلى مقومات التعريف العلمى ، ويدل على قصور فى فهم محددات ظاهرة الرأى العام ، يتحايل على مواجهة هذا القصور بدمج الأداة بالظاهرة التي تقيسها ، وهو أمر يرفضه ، بل يدينه تماما ، الأكاديميون المتخصصون فى قياس الرأى العام <sup>(٢٩)</sup> . وفى ظل هذا التعريف أغفل تماما ، فضلا عن الاهتمام برصد مناخ الرأى ، الاهتمام بتوافر المعلومات لدى الجمهور عن القضية محل استطلاع الرأى ، كمحك أساسى لوجود آراء لدى الجمهور العام ، ناهيك من وجود رأى عام يدعى قياسه . ولعل الاستشهاد ببعض الأمثلة يوضح ذلك .

ففى استطلاع للرأى حول نظام الحكم المحلى نشر بعنوان "استطلاع للرأى العام حول نظام الحكم المحلى" ، أوضح استطلاع الرأى أن ٩٢٪ من أفراد عينة الجمهور التي تم جمع بيانات منها عن نظام الحكم المحلى ، إما أنهم لم يسمعوأ عن نظام الحكم المحلى ، أو لا يعرفون ما هو هذا النظام <sup>(٣٠)</sup> . ورغم ذلك اعتبر استطلاعا للرأى العام .

ونفس هذا الوضع يتكرر بالنسبة لاستطلاع آخر نشر بعنوان "استطلاع للرأى العام حول قضية وصول الدعم إلى مستحقيه ، حيث ذكر فى تقرير الاستطلاع أن ٦٠٪ من أفراد العينة الذين تم جمع بيانات منهم ، لم يسمعوأ عن موضوع الدعم ، ورغم ذلك نشرت أيضا نتائج الاستطلاع على أساس أنها

## استطلاع للرأى العام (٣٦).

وإذا كنا نكتفى بهذين المثالين (٣٦)، فإنه لايسعنا إلا تأكيد خطورة طرح آراء أفراد من الجمهور العام فى قضايا لها أهميتها السياسية ، باعتبارها معبرة عن الرأى العام ومواقفه واتجاهاته المستمدة من قياس علمى للرأى العام ، فى حين أن مصدر بياناتنا - أساسا - أفراد من الجمهور العام ، إما أنهم لم يسمعوا عن القضية محل استطلاع الرأى ، أو أنهم سمعوا بها ، ولكنهم لايعلمون شيئا عنها ، أو أن لديهم معرفة أو معلومات غير صحيحة عنها .

ولا يبرر باى شكل من الأشكال لجوء الباحث إلى تعريف الأفراد الذين يستطلع رأيهم بالقضية محل استطلاع الرأى ، ادعاء أن نتائجهم تمثل اتجاهات ومواقف الرأى العام ، فهى فى واقع الأمر ، وبالتحديد ، نتائج تعكس الرأى الفورى، أو بقول أدق رد فعل أفراد من الجمهور لما طرحه الباحث من عبارة موجزة ، لا تتجاوز عادة بضعة أسطر ، تلخص تعريفه للموضوع الذى يستطلع رأيهم فيه . ومن ثم فهى آراء تفتقر إلى كافة المقومات والعمليات المجتمعية التى تجعل محصولتها تعبيراً عن مواقف واتجاهات الرأى العام .

وتغاضى الباحث عن حقيقة أن الغالبية العظمى من الأفراد الذين يستطلع رأيهم لاتعرف شيئا عن القضية محل استطلاع الرأى العام ، أى حقيقة أنه جمهور ليس لديه معلومات Uninformed Public ، فضلا عن أنه جمهور لا يوصف باى حال من الأحوال بأنه جمهور مهتم Attentive Public ومع ذلك يدعى أنه أجرى استطلاعاً للرأى ، يجسد بشكل صريح التحيز الصارخ الناجم عن تعريف الرأى العام بأنه مانقيسه نحن وتعكسه مقاييسنا ، وهو تعريف معيب يؤدى إلى الربط ، وجودا وعدما ، بين الرأى العام والشخص الذى يدعى أنه يجرى قياسا للرأى العام ومقاييسه التى يستخدمها ، ومن ثم فأى شئ يقيسه

بمقاييسه هو رأى عام . وإذا قاس شخص آخر نفس الشيء بمقاييس أخرى فهو أيضا رأى عام ١ . هذا التعريف ، إذا جاز لنا أصلا أن نسميه تعريفا ، يعكس صورة صارخة من صور التحيز ، ويكشف عن نقص حاد فى المعلومات العلمية الخاصة بظاهرة الرأى العام ، وعن غياب تام للمعرفة الخاصة بمقومات ومحددات وجودها .

وكان من الطبيعى أن يؤدى هذا التعريف إلى الانزلاق ، نحو ادعاء قياس الرأى العام ، رغما عن غياب المعلومات لدى الجمهور العام عن القضية محل قياس الرأى ، ليس هذا فحسب بل وأيضا إلى ادعاء إجراء استطلاعات للرأى العام فى موضوعات هى بحكم طبيعتها يستحيل أن تكون موضوعا يتشكل حوله رأى عام . ويكفى أن نشير هنا إلى الاستطلاع الذى نشر بعنوان "اتجاهات الرأى العام حول مكانة المرأة من خلال الأمثال الشعبية" (٣٧) ، والذى قام على استطلاع لرأى مجموعة من الأفراد فى مجموعة من الأمثال الشعبية ، الأمر الذى يعكس - بصورة صارخة - عدم إدراك لمفهوم الرأى العام وأساليب قياسه ، فضلا عن أساليب البحث التى يمكن الاعتماد عليها فى دراسة مكانة المرأة ، ولسوسيولوجية المثل الشعبى . والمحصلة النهائية هى إساءة استخدام مصطلح الرأى العام وتشويه مفهومه .

وكان من الطبيعى - أيضا - وفى ضوء هذا التعريف المعيب لمفهوم الرأى العام ، أن يستعاض عن فهم ظاهرة الرأى العام ، ومحددات وجود رأى عام واستمراريته ، بالربط وجودا وعدما بين وجود رأى عام ، وبين المدة الزمنية المحددة لجمع البيانات . والتى حددت بست وثلاثين ساعة فى غالبية الاستطلاعات، سواء نشرت على أنها استطلاعات للرأى ، أو استطلاعات للرأى العام (٣٨) .

أما موقع الست والثلاثين ساعة هذه في السياق الزمني الذي قد تكون القضية محل استطلاع الرأي طرحت فيها للنقاش العلني فلم يحظ بأي اهتمام ، بل ربما قد لا يشار عمداً إلى تاريخ جمع البيانات من الميدان . فالمهم هو أن يذكر أن جمع البيانات تم في ست وثلاثين ساعة - تبدأ عادة فور الانتهاء من إعداد أداة جمع البيانات - مادامنا ندعى أننا نجرى قياساً للرأي العام ! حتى ولو كان ذلك على حساب عدم جمع البيانات من أكثر من ٤٠٪ من أفراد العينة التي افترض أن آراءها تعبر عن الرأي العام <sup>(٣٥)</sup> .

وفي إطار هذا التعريف المعيب للرأي العام بأنه "مانقيسه نحن وتعكسه مقاييسنا" يثير الحرص على عدم نشر هذه المقاييس - استمارة جمع البيانات - أو حتى الأسئلة التي طرحت ، ضمن تقارير استطلاعات الرأي التي نشرت الكثير من التساؤلات ، خاصة وأن نشر أداة استطلاع الرأي ، أو نص الأسئلة التي تضمنتها ، يعد إحدى القواعد المنهجية المستقرة منذ البداية العلمية لقياس الرأي العام في منتصف ثلاثينيات هذا القرن ، بل وأحد المبادئ الأخلاقية التي نصت عليها كافة المواثيق الأخلاقية الخاصة بتنظيم العمل في مجال بحوث وقياسات الرأي العام . وعموماً فإن هذه التساؤلات لا تخرج الإجابة عنها عن حدود ، إما عدم الدراية بهذه القواعد المنهجية والمبادئ الأخلاقية ، أو الحرص على ألا يكتشف تحيز وقصور الأداة أو المقاييس التي اعتبر أن ما تعكسه هو الرأي العام <sup>(٣٦)</sup> ، وهو موضوع سنتناوله بالتفصيل في مقال لاحق .

### تجنب التحيز الناجم عن إساءة استخدام مصطلح الرأي العام

لاشك أن الاطلاع على أدبيات الرأي العام ، والدراسة التقويمية لاستطلاعات الرأي ، ولاستطلاعات الرأي العام ، التي تجريها مؤسسات علمية ، يعد نقطة

البداية لإسراك صلب وجوهر عملية صياغة الرأى العام ، التى توضح بنورها المحددات الأساسية لمفهوم الرأى العام . وإذا كانت هذه الخطوة قد يغفلها بعض المشتغلين فى مؤسسات قياس الرأى العام – من غير الأكاديميين – والتى يعد الريح هو الموجه الأساسى لعملها ، والتى قد تستخدم مصطلح "الرأى العام" لجذب العملاء ، فإن إغفالها من جانب مؤسسات أكاديمية يعد أمرا خطيرا للغاية ، حيث يتجاوز تجريد القائمين بها من صفتهم العلمية أو الأكاديمية ، إلى الإسائة إلى المؤسسة التى ينتمون إليها ، متى تفاضت عن كشف هذا القصور ، بل والتقصير العلمى ومواجهته (٣٧) .

وإذا كان الاطلاع على التراث العلمى فى مجال الرأى العام سيتيح للباحث العلمى فهم عمليات صياغة الرأى العام ، ومن ثم تصبح لديه رؤية واضحة للفروق الدقيقة بين مفهوم الرأى العام ، ومفهوم آراء الجمهور العام ، بل ومفهوم ربود فعل الجمهور العام ، فإن ذلك لاشك سينعكس على تمسكه بالخطوات المنهجية والمبادئ الأخلاقية لقياس الرأى العام ، وعلى إدراكه للمحكات العلمية التى تكشف إما عن وجود رأى عام إزاء القضية التى يتصدى لاستطلاع الرأى حيالها ، أو أن الأمر لا يعدو وجود آراء فردية للجمهور ، سواء الجمهور العام أو الخاص ، أو أنه حتى لاتوجد آراء أصلا إزاءها ، فالجمهور ليس لديه معلومات عنها ، أو أنه غير مكثرت ، أو غير مهمتها بها .

ومن هنا فإن أول خطوة يقوم بها الباحث فى طريقه لتحديد إذا كان بصدد استطلاع الرأى أم استطلاع للرأى العام ، هو رصد مناخ الرأى The Climate of Opinion الذى يمكنه من الحكم على ما إذا كانت القضية المطروحة للنقاش قضية خلافية ، وأن مناقشتها أخذت طابع المناقشة الجدلية المعلنة التى تتناول

## الرأى والرأى الآخر .

وإذا كان رصد مناخ الرأى يضع الباحث على أول الطريق الذى يساعده على تحديد هوية الاستطلاع الذى سيجريه (استطلاع للرأى العام أو استطلاع لأراء الجمهور العام) ، وتحديد الجمهور الذى يفترض اهتمامه بالقضية محل استطلاع الرأى أو استطلاع الرأى العام ، وأبعاد القضية المطروحة للنقاش ، والنقاط التى أثير الجدل بشأنها ، فإن المحك الأساسى الذى يمكن بناء عليه تحديد إذا كنا فعلا بصدد استطلاع للرأى أو استطلاع للرأى العام ، هو معنى الجمهور بالقضية محل استطلاع الرأى واهتمامه بها .

ومن هنا لم يكن من قبيل التزديد ، الحرص فى استطلاعات الرأى و الرأى العام التى يستطلع فيها رأى الجمهور العام بالذات ، على أن يوجه سؤال أو أكثر إلى الشخص المستطلع رأيه ، لمعرفة ما إذا كانت لديه دراية بالقضية محل استطلاع الرأى ، ومدى معلوماته عنها ووعيه بها . إذ مما لا شك فيه أنه يعد نوعا من العبث أن نستطلع رأى شخص فى موضوع لم يسمع عنه ، أو لا يدرك عنه شيئا ، بل أننا نصبح أمام صورة فجأة من صور تزيف الأراء عندما يحاول الباحث أن يتقلب على غياب المعلومة بتقديم تعريفه للقضية محل استطلاع الرأى ، ثم يبدأ فى طرح أسئلته عنها ، ويتفاهم الوضع تماما متى ارتفعت نسبة الذين لا يعلمون شيئا عن القضية محل استطلاع الرأى ، ورغم ذلك يدعى الباحث أنه أجرى استطلاعا للرأى العام ، وينشر بكل ثقة نتائجه ، بل ويقدمها لمتخذى القرار على أنها تعبر عن مواقف واتجاهات الرأى العام .

الخلاصة أن هذا التحيز ، بل التضليل للجمهور وأصانع القرار معا ، ناجم عن تشويه مفهوم الرأى العام ، وعدم دراية بالعملية التى بمقتضاها يوجد ويتشكل

ويتبلور الرأى العام ، مع استغلال لقوة تأثير مصطلح الرأى العام ، فى إضفاء أهمية على ماتم جمعه من بيانات لا تعبر بأية حال من الأحوال عن مواقف الرأى العام أو اتجاهاته ، بل هى مجرد مجموعة من آراء فردية مباشرة ، أو بالأصح ردود فعل لفظية ، تمثل استجابة للتعريف الذى طرحه مستطلع الرأى فى قضية لا يعرف الشخص الذى يستطلع رأيه فيها شيئاً عنها ، بل وربما لم يسمع بها أصلاً .

## المراجع والهوامش

١ - World Association for Public Opinion Research (WAPOR). *Code of Professional Ethics and Practices*.

٢ - صالح ، ناهد ، "نشر استطلاعات الرأى العام : القواعد المنهجية والمبادئ الأخلاقية" . *المجلة الاجتماعية القومية ، المجلد الرابع والعشرون ، العدد الثالث ، ١٩٨٧ ، ٣-٢٤*.

يؤكد هذه المقولة العديد من استطلاعات الرأى التى أجراها جهاز قياس الرأى العام بالمركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنتائية ، والتى كانت السبب المباشر وراء إلغاء جهاز قياس الرأى العام ، وتأسيس قسم بحوث وقياسات الرأى العام الذى صبح مسار العمل فى هذا المجال .

٣ - صالح ، ناهد ، "موقف المؤسسة الأكاديمية من التجاوزات المنهجية والأخلاقية فى استطلاعات الرأى العام" ، *المجلة الاجتماعية القومية ، المجلد الثلاثون ، العددان الثانى والثالث ، ١٩٩٣ ، ص ص ١٢٥ - ١٦٤* .

- صالح ، ناهد وآخرون ، *قياس الرأى العام : فى المنهج والأخلاقيات ، استطلاع لرأى نخبة متخصصة ، القاهرة : المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنتائية ، ١٩٩٤ ، ص ص ١-٤* .

Converse, Jean M. *Survey Research in the United States : Roots and Emergence 1890-1960* . Berkeley : University of California Press, 1987. pp. 207-211.

٤ - ليس معنى ذلك أن الدول الديمقراطية تخطو من استطلاعات الرأى العام الرديئة أو الزائفة ، ولكن ما نود أن نؤكد هو وجود وعى علمى وسياسى فى هذه الدول يرمض هذه الاستطلاعات ويواجهها . وبسائل القائمة بها ، ويرفض هذا النوع من الاستطلاعات وينعتها بصفات معينة ، ومنها استطلاعات الرأى التى توهم بأنها استطلاعات سريعة وقذرة Quick and dirty polls . لمزيد من التفصيل عن التعوت التى توصف بها استطلاعات الرأى العام التى لا تلتزم

## بالأسس المنهجية والمبادئ الأخلاقية انظر :

- صالح ، ناهد وآخرين ، *قياس الرأي العام : في المنهج والأخلاقيات* ، مرجع سبق ذكره ، ص ٣٢ .
- جاءت بداية الاعتماد العلمي بخلق وهي لدى الجمهور العام يمكنه من الحكم على استطلاعات الرأي العام الزائفة أو الرقيقة من جانب جوردج جالوب George Gallup عام ١٩٤٠ ، عندما نشر مؤلفه عن نبض الديمقراطية ، وأفرد أحد فصوله لأسماء "دليل للجمهور A Guide to the Public" .

انظر :

Gallup, George, and Rae, Saul Forbes. *The Pulse of Democracy: The Public Opinion Poll and how it Works*, New York : Simon and Schuster, 1940, pp. 273-282.

Roll, Charles W. and Cantril, Albert H. *Polls: Their Use and Misuse in Politics*. New York: Basic Books, Inc. Publishers. 1972 pp. 3-16.

٦ - يقوم قسم بحوث وقياسات الرأي العام بالمركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية منذ إنشائه بدور إيجابي في مجال إرساء قيمة النقد العلمي ، عن وهي تام بأن غياب هذه القيمة ، أو تغييبها ، أدى إلى تراكم الممارسات الخاطئة والأخلاقية في مجال قياس الرأي العام في مصر ، وتبنيها وإضفاء الصفة العلمية عليها ، ويكفي الرجوع إلى أحد أعمال القسم في هذا المجال ، انظر :

صالح ، ناهد وآخرين ، *قياس الرأي العام : في المنهج والأخلاقيات* ، استطلاع لرأي نخبة متخصصة، مرجع سبق ذكره .

ويحرص القسم على الالتزام بالأسلوب العلمي في النقد ، حيث يعتمد في ذلك على الإحالة إلى مراجع لثقة المتخصصين في مجال الرأي العام ، لا على مجرد أقوال مرسلة تفتقر إلى أي سند علمي لها .

٧ - صالح ، ناهد . "إمكانية قياس الرأي العام في الدول النامية" ، المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية ندوة قياس الرأي العام في مصر ١٠-١٢ مارس ١٩٨١ . القاهرة : المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية . ١٩٨١ ، ص ١٠٣-١٢٧ .

Price, Vincent. *Public Opinion* . Newbury: Sage Publication. 1992. pp. 71-89.

٨ - حتى تتضح الصورة تماما أحيل القارئ إلى الجزء الثاني من كتاب قياس الرأي العام : الماضي والحاضر والمستقبل بفصوله الخمسة ، والذي خصص لتاريخ قياس الرأي العام في الاتحاد السوفيتي السابق .

صالح ، ناهد ، *قياس الرأي العام : الماضي والحاضر والمستقبل* . المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية . القاهرة : ١٩٩٣ . ص ١٠٣ - ١٧٤ .

Bogart, Leo. *Silent Politics: Polls and the Awareness of Public Opinion*. -



New York: Wiley- Interscience. 1972 p. 174.

٩ - فكرة إجماع "الرأى العام" حاول ستالين Stalin الترويج لها ، ورفضها تماما العلماء المتخصصون أو المهتمون بالرأى العام فى الاتحاد السوفيتى . ولم يجرؤ أى باحث حتى من "الباحثين الأيديولوجيين" الذين ينتمون إلى الحزب الشيوعى الحاكم ، التخفى تحت ستار البحث العلمى لإجراء استطلاع للرأى لإثبات مقولة إجماع الرأى العام تقريبا أو إرضاء السلطة ، رغم القهر الذى كان يسيطر على كافة مناحى الحياة ، بينما عرف مجال قياس الرأى العام فى مصر - فى فترة من تاريخه - هذا النمط من الباحثين الذين لا يزالون يدافعون حتى اليوم عن أن مواثقة الجمهور العام فى استطلاعات الرأى العام التى أجروها فى ١٠٠٪ الأمر الذى يكشف - بجانب حقيقة المستوى العلمى لهذه الفئة - حقيقة أن المعرفة العلمية بأدبيات قياس الرأى العام ، والتمسك باختلافات قياس الرأى العام وجهان لعملة واحدة .

١٠ - من أوائل العلماء الذين أكدوا العمليات الاجتماعية والاتصالية لتكوين رأى عام هيريت بلومر ، انظر:

Blumer, Herbert. The Mass, The Public and Public Opinion , in Berelson, Bernard and Janowitz, Morris (eds.) *Reader in public Opinion and Communication*, Glencoe Illinois: The Free Press 1953. pp. 43-49.

----- Public Opinion and Public Opinion Polling, in Berelson and Janowitz (eds.) *Op. cit.* pp. 594-602.

١١ - سبق أن تناولنا هذا الموضوع بشئ من التفصيل عام ١٩٨١ ، انظر :

صالح ، ناهد . إمكانية قياس الرأى العام فى الدول النامية . مرجع سبق ذكره .

١٢ - (أشار بنجامين جنسبرج بشئ من التفصيل إلى خطورة تجاهل اهتمامات الجمهور وأولوياتها ، انظر:

Ginsberg, Benjamin. *The Captive Public : How Mass Opinion Promotes State Power* . New York: Basic Books, 1980. pp. 8-83.

١٣ - Price, Vincent. *Op. cit.* pp. 89-91.

١٤ - Bogart, Leo. *Op. cit.* pp. 14-20.

١٥ - لمزيد من التفصيل عن موضوع اللأى فى قياس الرأى العام انظر :

صالح ، ناهد . "اللأى فى قياسات الرأى العام بالدول النامية" ، *المجلة الاجتماعية/الجنتائية* ، يناير ١٩٨٠ ، ص ٣-٧٧.

١٦ - أرجع إلى قائمة المراجع التى تضمونها المرجع السابق .

١٧ - تشير على وجه التحديد إلى استطلاعات الرأى التى أجراها جهاز قياس الرأى العام ، وأطلق عليها استطلاعات للرأى العام ، ومنها على سبيل المثال لا الحصر :

رمزى ، ناهد وآخرون ، *اتجاهات الرأى العام نحو زيارة السادات إلى القدس ، القاهرة : جهاز قياس الرأى العام ، المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنتائية ١٩٧٧ تقرير غير منشور (مودع*

حاليا بمكتبة قسم بحوث وقياسات الرأي العام .

رمزى ، ناهد وآخرون ، *اتجاهات الرأي العام حول نظام الحكم المحلى ، القاهرة : جهاز قياس الرأي العام ، المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية ، ١٩٧٧ .*

رمزى ، ناهد وآخرون ، *استطلاع للرأي العام حول قضية وصول الدم إلى مستحقه ، القاهرة : جهاز قياس الرأي العام ، المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية ، ١٩٨٢ .*

رمزى ، ناهد وآخرون ، *اتجاهات الرأي العام حول مكانة المرأة من خلال الأمثال الشعبية ، القاهرة : جهاز قياس الرأي العام ، المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية ، ١٩٨٠ .*

١٨ - نحيل القارئ إلى أعمال قسم بحوث وقياسات الرأي العام بالمركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية التى تناولت بالنقد العلمى استطلاعات الرأي التى أجراها جهاز قياس الرأي العام ، ومن أهم هذه الأعمال :

صالح ، ناهد وآخرون ، *قياس الرأي العام : فى المنهج والأخلاقيات ، مرجع سبق ذكره .*

صالح ، ناهد وآخرون ، *الموضوعية والتحيز فى قياس الرأي العام ، قسم بحوث وقياسات الرأي العام ، المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية (جارى إعداده للنشر) .*

- تحفل غالبية الاستطلاعات التى صدرت عن جهاز قياس الرأي العام ، والكتابات الحديثة فى موضوع الرأي العام بأن كانوا يتولون مسئولية العمل العلمى به - وحتى إلغاء الجهاز - بما يؤكد ذلك ، على سبيل المثال : عدم معرفة كيف تكتب أساء رواد قياس الرأي العام بالحروف اللاتينية، مثل جورج جالوب ، حيث تكرر كتابته على النحو الآتى Gallop وأيضا كيف تكتب كلمة استطلاع، حيث تكرر كتابتها على النحو الآتى Pull . بل إن اتجاهات الرأي العام ترجمت على النحو الآتى Public Opinion Attitudes و Public Opin- ion's View فى أحد الكتب الدعائية التى كانت ستوزع على المؤسسات الأجنبية بالخارج على سبيل الدعاية - لولا أن تداركت إدارة المركز آنذاك هذه الفضيحة العلمية - الذى نشر بعنوان :

*Unit of Public Opinion Poll, in three years : 1976-1979, The National Center for Social and Criminological Research, Cairo.*

١٩ - المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية ، *ندوة قياس الرأي العام فى مصر ، مرجع سبق ذكره، ص ص ٣١٦ - ٣١٧ .*

- فى محاولة جادة من جانب بعض الأكاديميين المهتمين بموضوع قياس الرأي العام ، الذين حضروا ندوة قياس الرأي العام فى مصر ١٠-١٢ مارس ١٩٨١ ، لتصحيح مسار عمل جهاز قياس الرأي العام ، وتوضيح الفرق بين استطلاعات الرأي واستطلاعات الرأي العام ، والتأكيد على المصداقية الأساسية المتعارف عليها لوجود رأى عام وصياغته ، ومن ثم توافر إمكانية قياسه ، قدمت بعض الأوراق العلمية ، وألقى الضوء على الكثير من الممارسات الخاطئة فى عمل جهاز قياس الرأي العام ، إلا أنه تم الدفاع عن الممارسات الخاطئة للجهاز ونكر أن جهاز الرأي العام بالمركز يتبنى تعريفا للرأى العام بأنه ما نقيسه نحن ونعكسه مقاييسنا " وأنه مادامت أداة معينة قد أظهرت شيئا معينا فهو موجود ولا ما كان

خضع للقياس" !! ، كما اتضح المعجز عن استيعاب المحددات السوسيولوجية لمفهوم الرأي العام .

انظر : المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنتائية ، ندوة قياس الرأي العام في مصر ، مرجع سبق ذكره ص ٢١٦-٢١٧ ، ص ٢٢٧

Blumer, Herbert, "The Mass, The Public and Public Opinion," Op.cit. pp. 43- 49.

Public Opinion and Public Opinion Polling, Op.cit. pp. 594-602.

٢١ - انظر على سبيل المثال :

Bova, Patrick and Worley, Michael Preston . *NORC Bibliography of Publications 1941-1991 : A Fifty Year of Cumulation*, Chicago : National Opinion Research Center 1991.

٢٢ - منذ البدايات الأولى للعمل العلمي في مجال قياس الرأي العام ، وحتى اليوم ، يدرك المتخصصون أنه لا يوجد عدد محدد سلفا من الساعات لجمع بيانات استطلاعات الرأي العام واستطلاعات الرأي ، بل الأمر يتوقف على طبيعة القضية محل استطلاع الرأي واستمرارية اهتمام الجمهور العام بها ... الخ . انظر :

Dodd, Stuart C. "Standard for Surveying Agencies", *Public Opinion Quarterly*, Spring 1947, pp. 115-130.

وقد رفض غالبية الأكاديميين المتخصصين في مجال العلوم المهتمة بموضوع الرأي العام وقياسه (٩١٪) ويشكل صريح وقاطع ، أن تكون السرعة في جمع البيانات مبررا علميا لعدم استكمال جمع البيانات من مفردات العينة ، مما يؤكد وجود وهي ، بل وحس علمي ، لدى هذه الغالبية ، انظر :

صالح ، ناهد وآخرين ، قياس الرأي العام : في المنهج والأخلاقيات ، مرجع سبق ذكره . ص ١٣٦ ، ٤٢٠ ، ٤٢١ ، ٤٢٢ .

٢٣ - Price, Vincent, Op. cit. pp. 71-92.

Commission of the European Communities. *Euro- barometre: Public Opinion*, - ٢٤ in the European Community. Brussels: Commission of the European Communities 1982.

Social Surveys (Gallup Poll) Ltd. *Gallup Omnibus: A Weekly Survey of 1000 Adults Throughout Great Britain*. London: Social Surveys (Gallup Poll) Ltd.

Doom, Leol, Van, "New Research Possibilities by Computerised Personal In- ٢٦-terviewing". *The 41st ESOMAR Congress Lisbon 4-8 September*, Amsterdam: ESOMAR, pp. 505-524.

٢٧ - يقدم لنا تاريخ الرأي العام في الاتحاد السوفيتي السابق دليلا واقعيا على أن الرأي العام ليس كالكلام ينتظر توافر الاداة لقياسه ؛ ولكن هناك محددات سياسية وثقافية في المقام الأول يحد

وجود الرأي العام وهنا يتوافرها . وفي الوقت ذاته فإن أدوات قياس الرأي العام تعتمد بتعدد القضايا واستطلاعات الرأي التي تجري لقياسها .

٢٨ - المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية ، ندوة قياس الرأي العام في مصر ، مرجع سبق ذكره ، ص ٣١٦-٣١٧ .

- تكرار العديد من الأخطاء والتجاوزات المنهجية ، فضلا عن التفاضل عن المعايير والمبادئ الأخلاقية التي تنص عليها المبادئ المنظمة للعمل في مجال الرأي العام ، استلزم إلغاء جهاز قياس الرأي العام - وكان له كيان وتنظيم مختلف عن الوحدات العلمية بالمركز - وإنشاء قسم بحوث وقياسات الرأي العام الذي نجح في إنجاز العديد من استطلاعات الرأي التي تلقى بثديا لاستطلاعات الرأي التي تجري في الدول المتقدمة ، والتي تلتزم بالقواعد المنهجية والمعايير الأخلاقية المنظمة للعمل في هذا المجال ، فضلا عن إرساء قيمة النقد العلمي .

٢٩ - Worcester, Robert. "Reflections on Public Opinion and Public Policy". Paper Presented in WAPOR Conference, Copenhagen, September 1993. pp. 1-24.

٣٠ - رمزي ، ناهد وآخرون . استطلاع للرأي حول نظام الحكم المحلي ، مرجع سبق ذكره ، ص ١٨ .

يتجسد في هذا الاستطلاع العديد من التجاوزات المنهجية والأخلاقية التي وردت في الاستطلاع الخاص باتجاهات الرأي العام نحو زيارة السادات إلى القدس (انظر : صالح ، ناهد وآخرون قياس الرأي العام : في المنهج والأخلاقيات . مرجع سبق ذكره .) .

٣١ - رمزي ، ناهد وآخرون . استطلاع للرأي حول قضية وصول الدعم إلى مستحقين ، مرجع سبق ذكره ، ص ٣٦ .

٣٢ - نشير إلى أن غالبية استطلاعات الرأي التي أجراها جهاز قياس الرأي العام - منذ بداية عمله وحتى إلغائه - تقدم مادة ثرية لتدريب الباحثين على تجنب الأخطاء العلمية والمنهجية والتجاوزات الأخلاقية التي تحفل بها .

٣٣ - رمزي ، ناهد وآخرون . اتجاهات الرأي العام حول مكانة المرأة من خلال الأمثال الشعبية ، مرجع سبق ذكره .

٣٤ - سوف نتناول هذه النقطة بشئ من التفصيل في المقال الذي سيخصص لمعالجة الموضوعية والتحيز في العينات المستخدمة لقياس الرأي العام ، وفي عملية جمع البيانات .

٣٥ - لم يرد بتقارير الاستطلاعات التي أطلق عليها جهاز قياس الرأي العام استطلاعات للرأي العام ، مبرر لتحديد مدة جمع البيانات بستة وثلاثين ساعة أو موقع هذه الفترة من ندوة تشكل الرأي العام ، وذلك يرجع إلى غياب مفهوم مناخ الرأي ، والاعتماد على الثقافة السماعية لدى العامة فيما يتعلق بخصائص الرأي العام ، ومن ثم مفهومه .

- على سبيل المثال ، لم يتم جمع بيانات من ٤٠٪ من أفراد عينة الجمهور العام في استطلاع الرأي الخاص بالحكم المحلي ، انظر :

رمزي ، ناهد وآخرون ، استطلاع للرأي العام حول نظام الحكم المحلي ، مرجع سبق ذكره ، ص ١٠ .

٣٦ - لم يقتصر عدم نشر أداة الاستطلاع أو الأسئلة على التقارير التي لم تنشر وقدمت إلى المسؤولين ، مثل استطلاع الرأي الخاص باتجاهات الرأي العام نحو زيارة السادات إلى القدس ، بل شمل أيضا استطلاعات الرأي التي تم نشرها ، ومنها على سبيل المثال لا الحصر استطلاع الرأي حول نظام الحكم المحلي ، وما سمي باتجاهات الرأي العام حول مكانة المرأة من خلال الأمثال الشعبية ، واستطلاع الدروس الخصوصية وغيرها .

- أكد ذلك إدانة الغالبية العظمى للأكاديميين المتخصصين في العلوم التي يشكل الرأي العام أحد مجالات اهتماماتها ، عدم نشر استمارة استطلاع الرأي ، أو الأسئلة التي طرحت في الاستطلاع ، ولم يبع خطورة عدم نشر الأداة أو الأسئلة سوى أربعة أشخاص فقط ٢٥٪ .

وتشير في هذا الصدد إلى أن عدم نشر استمارة استطلاع الرأي الخاص بزيارة السادات إلى القدس أخفى حقيقة أن مستطلعة الرأي Pollster ، المسئولة عن العمل العلمي عن هذا الاستطلاع ، تعدت أن تجري الاستطلاع فقط على أفراد الجمهور الذين وافقوا على الزيارة ، وهو أمر مدان ، سواء على المستوى العلمي أو الأخلاقي ، وإجراء غير مسبوق لم يعرف في تاريخ قياس الرأي العام .

انظر صالح ، ناهد وآخرين ، قياس الرأي العام : في المنهج والأخلاقيات ، مرجع سبق ذكره ص ص ٢١٩-٢٢١ ، ص ص ١٩٢-١٩٤ .

٣٧ - انظر ، المرجع السابق ، الفصل الأول "موقف المؤسسة الأكاديمية من التجاوزات المنهجية والأخلاقية في استطلاعات الرأي العام" . ص ص ١-٤ . والفصل السادس "النقد العلمي: محدد أساسي لعلمية وأخلاقية استطلاعات الرأي العام" . ص ص ٣١٧-٣٣٧ .

# **Abstract**

## **OBJECTIVITY AND BIAS IN PUBLIC OPINION POLLS THE MISUSE OF PUBLIC OPINION CONCEPT**

**Nahed Saleh**

This paper is the first paper in a series of papers which tackle the problem of objectivity and bias in Public Opinion Polls in Egypt. It puts lights on the communication processes through which publics are constituted, and within which opinions on public affairs, and public issues are formed. It lays stress on the concept of Public debate as is tightly entwined with the concept of public opinion, and emphasizes that public awareness is an essential indicator of public opinion existence.

## بين الإرهاب وحقوق الإنسان

أحمد خليفة \*

الإرهاب وباء من أوبئة المجتمع البشرى تقاوم فى الآونة الأخيرة وازداد إصرارا وانتشارا ، تسير فى ركابه الاغتيالات وتفجير المرافق والمباني والمساكن ووسائل المواصلات ومذابح الرهائن والأبرياء . وهو بذلك صورة خاصة شديدة القتامة من صور العنف ، ولابد شرس لأب ضال ، وعلامة على تدهور المشاعر الإنسانية والعدل والرحمة واحترام القانون .

أما العنف فهو تعبير أوسع مدى يعنى استخدام القوة والقسوة ، إلا أن كل عنف ليس إرهابا بالضرورة ، بينما يمكن أن نعتبر كل إرهاب عنفا فليس هناك إرهاب غير مقترون به ، فضلا عن أن من يرتكب عملاً إرهابيا لا يقصد العنف مع أشخاص بنواتهم فحسب بل لا يعنى أن أصاب الأذى الآخرين أو الأبرياء .

ولا يمكن الدفاع عن الإرهاب كما يحدث أحيانا إزاء العنف ، فإن العنف قد يكون سبيلا مشروعاً للدفاع عن النفس ورد الاعتداء أو تحرير الأرض والوطن ، ولكن الإرهاب لا يمكن أن تبرره كل هذه المبررات ، حتى لو ارتدى مسوح

\* مدير المركز الأقليمى العربى للبحوث والتوثيق فى العلوم الاجتماعية (اليونسكو) ، عضو لجنة الأمم المتحدة ، لمنع التمييز وحماية الأقليات ورئيسها السابق.

المجلة الاجتماعية العربية ، المجلد السادس والثلاثون ، العدد الثالث ، سبتمبر ١٩٩٤ .

الرهبان ، وادعى أن له قضية وهدفا ، وأن الغاية تبرر وسيلته . كل هذا لا يخفى أن الإرهاب تضحية بالأبرياء ، وأنه حتى لو بدأ بهدف ظاهره النبل فسرعان ما ينتهى إلى جبن وبذالة ، وتعد لكل ما يمثله المجتمع والقانون والرحمة وحقوق الإنسان .

إنه عندما تنشب الحروب بين الدول فهناك قواعد فى القانون الدولى تحمى المدنيين ، وهناك اتفاقيات تهرم فى هذا السبيل لحماية الأسرى والمرضى والمسنين ولو كانوا من الأعداء . حتى هذا الموقف المتقدم أثناء الحرب لا يحترمه الإرهاب فى وقت السلام .

وهناك إرهاب مجرد ، أى اجرام عادى بحث من أجل أهداف عنوانية مادية ، كان تسعى جماعة إجرامية لالقاء الرعب فى القلوب بالقتل والتخريب والحريق بغير تمييز ، حتى يتيسر لها الحصول على مكاسب مادية ، وليس تحت شعار أو ادعاء بالعمل من أجل قضية ما . ويجرى مثل هذا - أيضا - على الساحة الدولية ودعا وانتقاما على أيدي عصابات دولية عابرة للقارات تقوم بأعمال إرهابية مقترنة بنشاطها كمسابات المافيا والاتجار فى السلاح والمخدرات والرقيق الأبيض . وهنا يحدث التداخل بين الإرهاب والجريمة المنظمة . فالجريمة المنظمة لا تدعى قضية ويقوم عليها نفر ممن اختاروا الجريمة مهنة أو نشاطا ، وهم لا يدعون بطولة ، ويتمتعون بالقدرة العقلية والتنظيمية التى تميز رجال الأعمال فى سعيهم إلى القوة والثراء .

وفى الجانب الآخر قد يتم الإرهاب عن محتوى سياسى أو عقيدى مرتبطا بهدف أو فكر ، أو السخط على مجتمع قائم والرغبة فى اقتلاع جذوره . وسواء كان ذلك من مطلق تطرف إلى اليمين أو اليسار أو نظرة مستقبلية أو سلفية وفى جميع الأحوال فإن الإرهاب - ويصرف النظر عن نوافعه - إرهاب وهو كلى



جريمة العبرة فيه بالفعل لا بالباعث عليه <sup>(١)</sup> .

والتطرف فى حد ذاته ظاهرة قديمة يوصف بها كل من يأخذ برأى ينأى عن الاعتدال المتعارف عليه . فهو ليس فى حد ذاته عيبا . والكثير من شئون البشرية ومعتقداتها استقر واعتدل بعد أن بدأ بصورة متطرفة ، فلولا التطرف ما كان الاعتدال . ومن حق كل إنسان أن يختار لنفسه الفكر الذى يريده طالما لا يتعرض للآخرين . وقد ينطوى التطرف على مشاعر التعصب لفكر معين يمثل رفضا لشيء وانحيازاً مطلقاً إلى النقيض . وهذا الرفض الاجتماعى سمة من سمات التطور ، وهو فى حد ذاته حق للإنسان إلى أن يبدأ التعرض للآخرين بالأذى والإخلال بحقوقهم .

(١)

ومن الواضح أن العالم الإسلامى والعربى على وجه الخصوص قد أخذ يعرف فى السنوات الأخيرة شيئا من هذا التطرف العقيدى الذى دفع إلى أحداث رهيبة تنازلت بعض المجتمعات ، ومنها مصر بصورة لافتة للنظر وبألغة الخطر . وقد قام هذا التطرف العقيدى على اعتناق أفكار تنسب للدين ، وإن هى إلا شطحات مرتبطة بمفاهيم سطحية ومختلطة لا تعبر عن فهم متعمق للدين وأصوله ومبادئه العامة . وقد رأينا ذلك لدى بعض هذه الجماعات أيا كانت التسميات التى تضيفها على نفسها ، والتى تدين لمرشديها وأمرائها الذين يدعون إلى هجر رجال الدين المتفقهين فى الدين . وهم يدعون إلى أفكارهم السانجة التى يسطرونها أحيانا فى بعض الكتيبات والتى لا تزيد عن كونها اختيارات شخصية جانحة هى الغذاء العقلى الوحيد الذى يتغذى به الأتباع ، ويقفون بها موقف العداء للمجتمع .

إن الجمود الفكرى وضيق الأفق الناشئ عن ضحالة الثقافة الدينية مدعاة إلى توظيف الانفعالية بدل إعمال الفكر ، وبالتالي إلى النظر إلى الدين نظرة ضيقة تركز على نواح معينة تحريرية أو مظهرية ، بينما تغفل المبادئ الأساسية فى الإسلام ، كاحترام العقل ، والدعوة إلى التسامح ، والنظرة الشاملة للدين والدنيا .

ولا شك أن هناك أسبابا وعوامل وظروفا مرتبطة بهذه الظاهرة مؤدية إلى استفحالها . فالجهل بيئة صالحة لتفشى أى ظاهرة قائمة على تسطيح الوعى وفراغه ، بمعنى أن وجود جمهور من البسطاء ممن لا يتمتعون بالقدرة على النقد أو الحوار مما يسهل الوقوع تحت سيطرة الآخرين ، وهو ما يفتح الطريق واسعا أمام هؤلاء الذين يسعون بأفكارهم الضيقة المتمسكة بالدين إلى جذب الأتباع واستقطابهم . ومثل الجهل وتسطيح الوعى فإن الفقر - أيضا - وما يرتبط به من ظواهر البطالة والحاجة والعوز ومشاعر اليأس والعجز يُعد أيضا بيئة صالحة لاستفحال الأفكار الموجهة ضد المجتمع ، وضد الآخرين والداعية إلى هدم الحاضر ، وخاصة إذا ارتبط بذلك الظلم الاجتماعى والفساد والفروق الشاسعة بين الطبقات ، مما يشجع أى دعوة هدامة ، سواء كانت يمينية أو يسارية .

إن البحث عن العدل الاجتماعى بحث لا نهائى . وقد كان المجتمع البشرى دائما حائرا فى بحثه عن العدالة بين بحثه عن الحرية وبحثه عن الطعام . وبين قهر السلطة وسيطرة المال والعجز عن التكيف تنمو مشاعر الرفض ، ويحل التبرؤ والانعزال مكان الانتماء . ويكون التعبير عن الرفض هروبا بالسقوط فى الإدمان أو الانحرافات السلوكية ، أو هجوما بالجريمة والعنف والإرهاب .

والاقتصاد من أخطر نواحي الحياة الإنسانية ، وهدفه فى نهاية الأمر حياة إنسانية أفضل ، وعدالة اجتماعية . وقد أخذت الأفكار الاشتراكية فرصتها وتم تزييفها عند التطبيق ، فلم تغن أحدا ، وتحولت إلى قهر سياسى وفشل اقتصادى .

والخشية دائماً أن يستبدل بها رأسمالية غاشمة مزيفة قد تؤدي إلى فاشية سياسية وعريضة اقتصادية لا تتحقق بها هي الأخرى مصالح المواطنين ، والصيحة السائدة اليوم هي تكريس اقتصاد السوق ، وليس في هذا غشاضة في حد ذاته إلا إذا فهم اقتصاد السوق خطأ على أنه مجزرة يذبح فيها غير القادرين . إن اقتصاد السوق قد تطور في دول الغرب إلى صورته الراهنة التي تحيط بها الضمانات والمحاذير وسيادة القانون ، والتي تروخ الجموح الرأسمالي ، وتضمن أن يعمل الاقتصاد الحر في إطار اجتماعي إنساني تلو فيه العدالة الاجتماعية على كل القيم الأخرى . أما إذا ترك الأمر على عواهنه ليعلو صوت المال على كل صوت ، ويعيث فسادا وإفسادا ، فعندئذ تصبح الديمقراطية الحقبة شيئاً بعيد المنال وأملأ خائباً .

والواقع أن العنف الاعتقادي يجد لنفسه حليفاً طبيعياً في العنف الاقتصادي الذي يتمثل في مظاهر البذخ والمفارقات الاقتصادية الضخمة والفساد المستشري ، وهو ما يؤدي إلى سقوط أعداد كبيرة ، وخاصة من الشباب ، في بئر الحرمان والفضب والحقْد ، ويجعله مهياً لأي ناعق يشفى غليله . وفي هذا المناخ يضاعف الاتجاه السلفي الذي يدين بالإرهاب جهوده لاختضاع الدولة ، في الوقت الذي يستمر فيه في دعوته بكل الطرق لجذب الكتلة المتدينة في المجتمع إلى جانبه ، بل وجذب كل فئة أخرى تقف من الدولة موقف المعارضة لسبب أو لآخر . والواقع أن هذا الاتجاه يسعى إلى توظيف كل قصور من الدولة أو فساد في المجتمع لصالحه ، ويتغذى بانتظام على كل عفن اجتماعي .

يتبين مما تقدم أن هناك صراعاً قائماً بين اتجاهين : أحدهما الدولة التي تقوم بواجبها في حماية المجتمع وقمع الفتنة ، والثاني هو العنف الإرهابي القائم على الاتجاهات الفكرية السلفية التي ترفض المعاصرة ، وقد تصل في رفضها إلى

حد اعتبارها ككرا . وبين هذين الطرفين تقع كتلة كبرى ممن لا يقفون بالضرورة موقفاً منحازاً إلى أى الطرفين . هذه الكتلة هي ميدان الصراع ، يحاول كل من الطرفين جذبها إلى جانبه ، أو على الأقل منع وقوعها تحت سيطرة الطرف الآخر . ومن أجل جذب الكتلة الكبرى من المواطنين إلى صف الدولة يتطلب الأمر خطة عامة منسقة لاطلاق حركة مجتمع بأسره صداقة ومصداقة ، تؤكد أنه مجتمع يستحق الدفاع عنه وأنه مجتمع صالح ، فضلاً عن أنه مجتمع قوى قائم على أساس كفالة الحريات والعدالة الاجتماعية . وهكذا تقوم دفاعات قوية على حدود المجتمع لصد العدوان عنه ، وإن صح التعبير لسرقة المسرح من أعدائه .

إن واجب الدولة في حرب الإرهاب ليس مبعثه فحسب أنه جريمة نكراء أو أنه يصيب الأبرياء ، ولكن خطورته الكبرى في أنه أصبح إرهاباً انقلابياً يسمى بشكل واضح غير منكور إلى القضاء على المجتمع القائم بنظمه وتقاليده ورموزه السياسية . وهذا الهدف الانقلابي يجعل من هذه الحركة غزواً من الداخل يستهدف الدولة نفسها بحجة أنها جاهلة أو كافرة . والذي يعنيه السماح بذلك ، القضاء على كل المبادئ والقواعد التي اصطلح على تسميتها بالحياة السياسية أو الديمقراطية السليمة ، وهو أمر يتنافى تماماً مع قناعة هذه الجماعات بأنها على حق دائماً وأبداً ، وأن الآخرين على باطل أبداً الدهر ، ومعنى ذلك أن تتحول الحياة السياسية والاجتماعية إلى قهر ويطش وطفغان باسم الدين . وتاريخ الحضارة الإسلامية في عصور الانحلال خير شاهد على ذلك .

إن على الدولة أن تتجه في اتجاهات متعددة لكي تدعم خطوط المقاومة على الساحات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، إلى جانب الحملة الأمنية التي لا غنى عنها ، حتى لا يضيع كل شيء بعد أن يفوت الأوان . ولا شك مطلقاً في أن تعزيز الديمقراطية وخلق المؤسسات التي تضمن

حكم الشعب لنفسه بنفسه حقا بدون مواربة أو رياء ، لا شك في أن هذا الوضع يؤكد للكافة أن حق الاختلاف مكفول ، وأنه لغة تؤمن بها الدولة ، وحسبها المواطن ، وتتغنى عن الالتجاء إلى لغة العنف .

ثم يأتى بعد ذلك خطر الإرهاب على الاقتصاد القومى . وبغير الإفاضة فى ذلك ، تكفى الإشارة إلى تدنى المنتج السياحى والدخل السياحى فى بلد فقير نسبيا فى المواد الأولية ، وضعيف تكنولوجيا فى الميادين الزراعية والصناعية ، بينما تتوفر به المقومات السياحية . أما خطر الإرهاب على الفكر والثقافة فيتمثل فى إجهاض الفكر ، وتجفيف منابع العلم ، وتحويل الشباب إلى جيش من الدراويش ، فضلا عن الوقیعة بین الشعب والدولة التى تضطر إلى اتخاذ إجراءات استثنائية تستغل ضدها فى الداخل والخارج .

وثمة جانب آخر من الخطورة يستحيل أن نغض الطرف عنه . إن الكثير من الظواهر المصاحبة للإرهاب من جهل وفقر وظلم اجتماعى كان موجودا فى كثير من الأزمنة والأمكنة ، ولم تتولد عنه شرارة الإرهاب ، مما يستدعى البحث عن عوامل وظروف أخرى تفسر هذا التفاعل . والواقع أن هناك دلائل كثيرة على وجود ضلع خارجى للظاهرة يزودها بالطاقة والقدرة على الصمود والاستمرار . بل قد نستطيع أن نمثل الإرهاب المعاصر بوحش له أدمغة وله ذيول . فالأدمغة فى الخارج تزوده بالدعم المادى والدعائى والتخطيط والخبرة والنشاط الدولى وجمعيات حقوق الإنسان ، والذيل بالداخل تآمر وتنفرت الإجرام والعنوان .

وليس غريبا أن يكون للإرهاب أنصار فى الخارج يباركونه ويغذونه ويشجعونه فما تخشاه الرأسمالية هو الاتجاهات اليسارية ، أما اليمينية فإنها تتمشى معها فى النظرية الاقتصادية إلى حد كبير . ثم إن الإرهاب ومحاولة إقامة حكومة تقف بطبيعتها موقف الرفض من حرية الفكر وحرية البحث العلمى يؤدى

إلى إحداث غيبوبة ثقافية عامة توقف المسلمين عن متابعة السباق فى طريق التطور والمدنية والبحث العلمى والتكنولوجيا ، وهو أمر يسر الأعداء . ومن ناحية ثالثة فإن الإرهاب يصم المسلمين بوصمة العنف ، مما يضع الإسلام فى مقابلة إزاء الحضارة المسيحية التى تجعل نفسها دائماً وهو هدف استراتيجى قديم ، وأخيراً فإن بذر الشقاق داخل الوطن عن طريق الإرهاب يضعف المجتمع ويعطل قدراته على التنمية ، بل يقيم حائلاً من الشك والثار بين الحاكم والمحكوم يؤدى بدوره إلى مزيد من الرائيكالية وهكذا .

وعلى أى حال ، وسواء صدقت الدلائل على الدعم الخارجى أم لم تصدق ، علينا ألا نلوذ بالسذاجة ، وألا ننسى أن قوى الغرب وحضارته مرتبطة بالدين ، وأن علينا ألا نفترض أن الغير يعمل لصالحنا . علينا أن نتساءل كيف يتفنون فى الغرب بالديموقراطية وحقوق الإنسان ، بينما يحتضنون العناصر الإرهابية ، ويشجعون العنف فى أنحاء الأرض فى نفاق دولى منقطع النظير .

ونعود إلى محاولة تفسير الحركة الإرهابية الحالية . هل هى وليدة الحركة الإسلامية المعاصرة التى رفع لواها جماعة الإخوان المسلمين منذ حوالى سبعين عاماً ، وهل يمكن الفصل بين جماعة الإخوان فى صورتها المتطورة التى نعرفها اليوم وبين جماعات الإرهاب على اختلاف تسميتها . هل هناك تكامل أو تكافل بين التيار الإخوانى الذى يوصف عادة بالاعتدال وبين التيار الإرهابى ؟ .

بدأت جماعة الإخوان فى أواخر العشرينيات مسالمة داعية إلى بناء الفرد المسلم ، وتطبيق الشريعة الإسلامية ، وتغيير المجتمع ، والتطلع إلى مجتمع إسلامى حتى نصل إلى حكومة إسلامية . ومن الواضح أن الجماعة اتبعت منهج البناء من تحت إلى فوق بالاهتمام بالفرد باعتباره القاعدة ، واتبعت أسلوباً دقيقاً فى بناء الجماعة والدعوة إليها ، واتخذت رموزاً وأزياء وشعارات ومفردات

خاصة ، واستخدمت المنبر والاجتماعات والمطبوعات فى أول الأمر ثم وسائل الإعلام الأحدث من تسجيلات صوتية ومرئية ، وأطلقت أسماء ذات رنين دينى على الأنشطة التجارية والاقتصادية ، واهتمت بالتمويل الذى بدأ ذاتيا عن طريق التبرعات والاشتراكات واقتطاع بعض دخول العاملين فى بلاد النفط ، ثم توظيف أموال الجماعة توظيفاً اقتصادياً ، واتجهت إلى خلق قواعد لها فى المنظمات العمالية والنقابية والمهنية وغيرها . وعندما وقعت بعض أحداث العنف فى أواخر الأربعينيات ، والجماعة فى عنفوان قوتها ، لجأت السلطات إلى حل الجماعة عام ١٩٤٩ فى أعقاب اغتيال بعض المسئولين الكبار ، ثم حلت مرة أخرى عام ١٩٥٤ عندما وقعت محاولة اغتيال الرئيس جمال عبدالناصر ، رغم أن الجماعة عندما قامت الثورة عام ١٩٥٢ تقررت إلى الثورة وخطبت ودها ، ولكن هذا التقارب لم يدم طويلا ، وظلت الجماعة حتى الآن تقف فى خندق المعارضة للحكومات ، وبشكل أقوى منذ بداية الثمانينيات <sup>(١)</sup> .

وإذا اعتبرنا هذه الاغتيالات أو المحاولات التى جرت فى الخمسينيات مجرد نذر ، فقد عرفت السبعينيات مرحلة جديدة من العنف الإرهابى على نطاق أوسع وصورة تأمرية منظمة ، وظهرت فى هذه المرحلة جماعة التكفير والهجرة بأمرها شكرى مصطفى التى خطفت وقتلت الشيخ الذهبى ، وجماعة صالح سرية التى خططت ونفذت عملية الكلية الفنية العسكرية . وقد لوحظ أن أفراد هذه الجاعات لم يكونوا غرباء عن جماعة الإخوان المسلمين ، وأنهم تشربوا تعاليم حسن البنا ، ثم سيد قطب الذى دعا إلى الحركة وعدم الاكتفاء بالتظهير ، والذى نقل إلى الأدب الدينى فى مصر أفكار أبوالأعلى الموددى فى الحاكمية لله ، وقد يكون لما وقع للإخوان فى الستينيات من قهر وتعذيب أثر فى توليد مشاعر السخط والرغبة فى الانتقام .

لقد تضافرت عناصر كثيرة منذ أوائل السبعينيات أدت إلى مضاعفة مشاعر الثقة والقوة وازدهار الاتجاه السلفي أولها ما نص عليه دستور ١٩٧١ من اعتبار الشريعة الإسلامية المصدر الأساسي للتشريع ، وهو لا شك انتصار للدعوة الإسلامية . وقد شد من أزر الحركة الإسلامية كذلك سماح الدولة في ذلك الوقت بدعم الجماعات الإسلامية في الجامعات لتقف إزاء اليسار والناصريين ، إضافة إلى الانفتاح الذي نُودى به في ذلك الوقت والذي أسفر عن تناقضات اقتصادية واجتماعية ، والانفتاح على الدول النفطية بعد حرب ١٩٧٣ ، حيث تدعمت الحركة بشيوع الاتجاهات السلفية المستقرة في معظم هذه الدول <sup>(٣)</sup> .

ونعود إلى التساؤل عما إذا كان يمكن الفصل بين الدعوة الدينية المسالمة التي بدأت بها جماعة الإخوان المسلمين وبين ما انتهت إليه الجماعات الإرهابية . وقد يقال إن تعاليم جماعة الإخوان - منذ نشأتها - تهدف إلى إقامة حكومة إسلامية بما يتضمنه ذلك من إحداث انقلاب في الحكم إذا لزم الأمر ، ولم تكن مجرد دعوة إلى تطبيق الشريعة الإسلامية ، أو دعوة إلى إيجاد مجتمع متدين ملتزم بأحكام الدين . كما قد يقال أن الإخوان كانوا دائما يسيرون في دعوتهم سيرة مسالمة ، وأن الحركة مبنية على الدعوة بالحسنى وبالاقتناع وبالبناء التدريجي والانتشار ، وأن العنف ليس من سياسة الإخوان أصلا . وصحيح أنه وقعت أحداث عنف من أفراد لهم صلة بالإخوان ولكن الإخوان يسارعون دائما إلى نفى أى صلة لهم بأحداث العنف ، بل إلى استنكار العنف في حد ذاته .

وإذا كان الاتجاه السلفي بشعاراته قد حقق نجاحات كبيرة منذ إنشائه جماعة الإخوان وقد حققها بتنظيم هياكله والدعوة الدوب ، واتباع كل وسائل الدعاية الحزبية من اطلاق الشعارات ، والعمل في المجالات التي تخدم الجماهير لجذبها إلى صفه ، وتراكم التمويل والسيطرة على التنظيمات والنقابات المختلفة ،



إلا أنه بدا أن هذا الاتجاه السلفى يضم عناصر لا تصبر على الدعوة السلمية ، وتتجهل الوصول إلى هدف الجماعة من تحويل المجتمع والسيطرة على مقاليد الدولة وخلق حكومة إسلامية . ومن ثم خرجت من بين الصفوف طوائف جديدة تؤمن بأن العنف هو السبيل إلى تحقيق أهدافها ، وانتشر العنف والإرهاب فى صورة اغتيالات متتالية فى أول الأمر ، تحولت إلى أعمال إرهابية منظمة هدفها إخراج الدولة وإضعاف هيبتها ، ثم زعزعة أسسها الاقتصادية ورموزها السياسية حتى تركع فى النهاية .

وفى إطار قيام الدولة بواجبها فى مكافحة الإرهاب ، فإنه يخشى دائما أن تتصرف الدولة بشكل يفهم منه خطأ أن الدولة تعمل ضد الدين وضد الدين الحق . إن الشعب المصرى شعب للدين عنده مكانة خاصة ، وإذا كانت الدعوة الدينية قد نجحت على مر السنين فى أن تحظى بقناعة عامة الشعب فهذا وضع طبيعى إزاء الاستعداد الأصيل للجماهير للاستماع إلى صوت الدين والانصياع إلى رموزه ، وهذا ما يؤكد خطورة هذه القضية وخطورة هذا التساؤل عما إذا كانت الحركة الإرهابية وليدة بطن الإخوان وخارجة عن عباةتهم . وهو ما يضع الدولة فى موقف شديد الحرج خشية أن تقع ضريبتها بمسلمين مسالمين لا ييغون إرهابا أو عنفا . هذا هو الحبل المشدود الذى كتب على الدولة أن تسير عليه . فليس الخطر فحسب أنه قد تحدث انتهاكات لحقوق الإنسان ، بل وما لا يقل خطورة أن يلصق بالدولة ظلما تهمة الاستهانة بالدين .

## (٢)

لا يعتبر بحث موضوع الإرهاب مكتملا ومتوازنا إلا ببحث موضوع حقوق الإنسان . وقد سبق أن أوضحنا أن الإرهاب يهدد بسلب المجتمعات حقها

الأساسى فى الديمقراطية والسعى إليها ، أى حقها فى حكم نفسها ، وأن الإرهاب تهديد لهذا الحلم الكبير ، ويعنى أن تحمل لغة العنف محل لغة التفاهم ، وأن تسيل الدماء بدلاً من المداد .

وحكم الشعوب لنفسها يقوم أساسا على اختلاف الرأى ، واحترام الاختلاف ، بل اعتباره حقاً يمارس . وتكريس حق الاختلاف يعنى تكريس التسامح ، وقد لا يكون فى الإمكان حماية البعض من التشبث بأفكار معينة ، والتعصب لها ربما من الوقت ، فهذا من طبيعة الأشياء ، بل إنه عندما تمس حاجة المجتمع إلى التغير ، فقد يتعين التعامل مع التطرف للوصول إلى الاعتدال ، وإلى ما يحقق فى النهاية ذلك المجتمع المتزن المتمتع بإرادته .

إلا أن هذه الصورة المثلى ليست سهلة المنال ، إذ تستدعى مرانا طويلا وطريقا وعرا من التجارب المرة . وقد تقدمت على هذا الدرب بعض المجتمعات ، فحصلت على حكم نفسها بنفسها ، ووصلت إلى الصيغة المتوازنة فى تسيير أمور المجتمع وتخطيط مستقبله . ولهذا فقلما نجد فى الدول المستقرة ديموقراطيا ذلك النوع من الإرهاب الذى ينتشر فى المجتمعات التى لم تحصل بعد على نصيب ملموس من العراقة الديمقراطية .

كتب إذن على المجتمع أن يعانى من فئات تدعى لنفسها الصواب ، وتسعى إلى فرض رأيها على المجتمع بالقوة والعنف ، ولاشك أن على المجتمع واجب الدفاع عن نفسه ضد الهجمة التى تهدد حريته فى أن يقرر لنفسه ، وهنا يأتى دور الدولة الوكيلة عن المجتمع فى الدفاع عنه . ويحدث هذا الصدام الذى لا مفر منه بين قوة الدولة وهذه الهجمات التى تعف عن أى سلوك يحقق لها أهدافها ، غير مبالية بأى قانون أو عرف ، فلا تتردد فى سفك الدماء ، وقتل الأبرياء ، وقطع الأرزاق ، ونسف العمران ، واستحلال أموال الآخرين . بينما تلتزم الدولة

بالمواجهة والمقاومة بالقانون وبالمبادئ الدستورية ، ويكل ما تعهدت به الدولة فى الداخل والخارج من حماية حقوق الإنسان .

وهنا مربط الفرس : إن الدولة ملتزمة بالقانون ، أما المعتدون على القانون فلا يلتزمون بشئ . ولا شك فى أن تمسك الدولة بحقوق الإنسان هو علامة نضجها السياسى والاجتماعى ، وأن انتهاك هذه الحقوق تحت أى عذر يؤذى الدولة نفسها والمجتمع وصورة الدولة فى المجتمع الدولى .

علينا - أبداً - ألا ننسى أن الإرهاب يعد بكل المقاييس عدواناً على حقوق الإنسان ، فهو يتضمن ارتكاب جرائم ، بل أشد أنواع الجرائم عنفاً كالقتل ، والسلب ، وقطع الطريق ، واضرام الحرائق ، واستخدام المفرقات ، والتدمير والمذابح ، وكلها عدوان على حقوق إنسانية فى مقدمتها حق الحياة ، وحق الحياة فى مجتمع آمن .

بل إن الإرهاب يتداخل أحيانا مع الجريمة المنظمة ، ترتكبه جماعات منظمة تقوم على تخطيط دقيق وإعداد دقيق من أجل القيام بعمليات إرهابية بصورة لا تختلف كثيراً عن الجريمة المنظمة التى تقع على أيدي المتاجرين بالمخدرات أو السلاح أو الرقيق الأبيض على مستوى دولى . ولعل الإرهاب المنظم يعد أخطر جريمة يمكن تصورها . ومن ثم فالإرهاب ليس جريمة عادية ، بل هى معركة يسقط فيها ضحايا على الجانبين ، وتحتاج إذا ما تفاقت إلى نظرة خاصة ، حتى لا تسقط الدولة فى صراع غير متكافئ ، حيث يعربد الإرهابيون على هواهم دون أدنى التزام أو احترام للقانون .

والواقع أن اعتبارات حقوق الإنسان تثار عادة بمناسبة الأعمال الإرهابية ، ليس من جانب أنه عدوان على حقوق الإنسان ، بل على الجانب الآخر وهو رد فعل المجتمع إزاء الإرهاب عندما تتولى الدولة الدفاع عن نفسها وعن المواطنين

إزاء الأعمال الإرهابية . هنا يثار موضوع مدى تمتع المتهمين بحقوقهم فى إجراءات القبض والتفتيش والمجزر أو الحبس الاحتياطى ، وإجراءات التحقيق والمحاكمة .

ولا جدال فى وجوب احترام حقوق الإنسان فى جميع الأحوال ، وأنه عندما يوجه اتهام فى أى جريمة فإن للمتهم حقوقا دستورية يتعين احترامها ، وهو برئ حتى تثبت إدانته ، وهو إنسان يجب أن يتمتع بإنسانيته تحت أى ظرف . ومع الأسف فإن بعض الأعمال الإرهابية تبلغ من البشاعة درجة عالية وتسفر أحيانا عن قتل وإصابة أعداد من الناس لا نذب لهم ولا حول ولا قوة ، مما يعبئ مشاعر السخط عليهم ، وينعكس ذلك فى إجراءات القبض والتحقيق والمحاكمة . كما أن أداة الدولة فى محاكمة الإرهاب ، وهم رجال الشرطة الذين يقومون بواجبهم ، لا يسلمون أحيانا من نقمة الإرهاب عليهم ، وتمضى حلقة مفرغة بين الفريقين من الثأر والانتقام .

ومع ذلك فإنه لا يتخيل أن تعمل الدولة تحت أى ظرف ، خارج نطاق القانون ، ولا يمكن مهما حدث من هؤلاء الإرهابيين أن تسمح بأن تسقط حقوقهم القانونية ، أو أن تنتهك قواعد الإنسانية فى معاملتهم .

وفى الوقت نفسه تمس الحاجة فى هذه المجابهة إلى نزع القانون القوية وكفامة تطبيقه وفرضه . وقد يستدعى الأمر تعديلات قانونية معينة – دون مساس بالشرعية الدستورية – تشد من أزر القائمين على القانون ، وتسد أبواب التحايل أمام الجناة . وقد عمدت بعض الدول المتقدمة مثل إنجلترا وألمانيا إلى إصدار تشريعات خاصة بشأن الأنشطة الإرهابية على أساس أن الإرهاب لا يعرف حدا فى طغيانه ، وأن مسئولية الدولة عن حماية المجتمع إزاء الإرهاب بالغة أقصى درجات الخطورة .

ومهما ذهب البعض فى تبرير هذه الاستثناءات ، فلا يمكن أن يقبل أحد بالتعذيب تحت أى ظرف من الظروف ، ولا يمكن أن يسمح بتجريد إنسان من إنسانيته ، أو التعامل بوحشية مع سجين أو متهم يقع فى قبضة الدولة القوية وتحت رحمتها .

وقد تنبه المجتمع الدولى منذ زمن طويل إلى أنه من الضرورى أن يقف هذا المجتمع مساندا للأطراف التى تواجه عنفوان الدولة صاحبة السلطة والسلطان ورجالها وأسلحتها ، إذ يقف الفرد دائما ضعيفا إزاءها . ولهذا عملت الأمم المتحدة منذ الإعلان العالمى لحقوق الإنسان عام ١٩٤٨ على تكريس حقوق الإنسان المدنية والسياسية وحرياته الشخصية ، وأخذت تبحث فى هذه الحقوق واحدة واحدة ، وتعمل على إصدار إعلانات دولية أو اتفاقيات دولية للتلتزم بها الدول . وكان من أهم هذه الاتفاقية الدولية لمناهضة التعذيب التى دخلت حيز التنفيذ فى ١٦ يونيو ١٩٨٧ وكانت مصر من أوائل الدول التى وقعت عليها وأقرتها . وكان قد سبق هذه الاتفاقية إعلان اعتمد من الجمعية العامة للأمم المتحدة فى ٩ ديسمبر ١٩٧٥ بحماية جميع الأشخاص من التعرض للتعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو الإنسانية أو المهينة .

وتنص المادة الثانية من هذه الاتفاقية على أنه «لايجوز التذرع بأية ظروف استثنائية أيا كانت سواء أكانت هذه الظروف حالة حرب أو تهديدا بالحرب أو عدم استقرار سياسى داخلى أو أية حالة من حالات الطوارئ العامة الأخرى كمبرر للتعذيب » . كما نصت المادة نفسها على أنه «لايجوز التذرع بالأوامر الصادرة عن موظفين أعلى مرتبة أو عن سلطة عامة كمبرر للتعذيب»<sup>(١)</sup> .

وقد أنشئت بمقتضى هذه الاتفاقية «لجنة مناهضة التعذيب» من بعض الأعضاء المنضمين إليها . وتنتظر هذه اللجنة فى التقارير الدورية التى تلتزم

بتقديمها الدول الأعضاء بشأن مدى احترامها لنصوص الاتفاقية ، كما أنها طبقا للمادة ٢٠ تنتظر الشكاوى التى تقدم ضد الدول الأعضاء ، وتتبع إجراءات معينة نص عليها فى الاتفاقية تتضمن تحقيقا سريا فى مثل هذه الاتهامات بما فى ذلك زيارة الدولة المدعى عليها قبل إصدار قرارها .

وقد تقدمت شكاوى من عديد من منظمات حقوق الإنسان تتضمن الكثير من الادعاءات عن وقوع تعذيب فى مصر قامت حكومة مصر بالرد عليها . وقد طلبت اللجنة الفرعية المشكلة لتحقيق هذه الشكاوى السماح لها بزيارة مصر ، إلا أن الخلاف حول الهدف من هذه الزيارة قد أعاق الوصول إلى اتفاق بشأنها . وهكذا عمدت اللجنة إلى وضع تقرير نهائى زعمت فيه أن التعذيب فى مصر قد أصبح ممارسة معتادة وتم التنويه بذلك - كما تنص على ذلك المادة ٢٠/هـ من الاتفاقية - فى تقرير اللجنة فى دورة اجتماعها فى نوفمبر ١٩٩٤<sup>(٥)</sup> .

ومن ناحية أخرى نظرت اللجنة فى التقرير الدورى المقدم من مصر ، وانتهت إلى أن التقرير لم يتضمن معلومات كافية من الناحية العملية ، وأعربت عن قلقها من أن التعذيب فى مصر يمارس بشكل معتاد ، كما أبدت اللجنة بعض ملاحظات أخرى ، فاعترضت على إحالة بعض القضايا إلى المحاكم العسكرية بزعم أنها تابعة للسلطة التنفيذية ، واقترحت تعديل التشريع الجنائى فى مصر بحيث يجرم كل أشكال التعذيب ، وأن تواصل الحكومة المصرية مراجعة تشريعها الجنائى خاصة فيما يتعلق بالعبس الاحتياطى والحبس الإدارى أو الاعتقال ، فضلا عن ضرورة وضع الآليات المناسبة لمراقبة ما يجرى فى مقرات الشرطة ، وأن تسارع السلطات المصرية بإجراء تحقيقات جادة حول تصرفات رجال الأمن وتجاوزاتهم .

ويلفت النظر أن مصر ودولة أخرى كانتا فحسب محل هذا الحساب العسير لأسباب غير مفهومة ، إلا أن تكون جزءا من حملة شاملة لها أهداف سياسية . فهناك العديد من الدول التي يمارس فيها التعذيب وكل صنوف العدوان على حقوق الأفراد ومع ذلك لم تمسها هذه الاتهامات .

وأيا كان الأمر فإن علينا أن نتذكر أن قضية حقوق الإنسان ليست ببيئة كل البرامة كما يبدو من استقراء ظاهرها ذلك أن حساسية هذه القضية وقدرتها على التأثير تجعل منها سلاحا ماضيا في الصراعات الدولية ، وقد استخدمت هذه القضية في زعزعة الاتحاد السوفيتي القديم ، وتستخدم حاليا في الصراع الغربي الصيني ، وتستخدم دائما في كل صراع دولي أو عرقي أو يتناول الأقليات سعيًا وراء تعاطف الجهات الدولية والرأي العام العالمي أو تعبئتها بالسخط والاستنكار . ولهذا لم يكن غريبا أن يستخدم هذا السلاح عندما يقع الإرهاب في دولة من الدول ، فتسارع الجهات صاحبة المصلحة إلى استغلال هذا الموقف ، وتشويه صورة الدولة ، واتهامها بانتهاك حقوق الإنسان .

وقد انتشرت بعد الحرب العالمية الثانية ، وخاصة إبان الحرب الباردة ، جماعات غير حكومية ، كثير منها يتمتع برعاية منظمة الأمم المتحدة . وقد انتشرت هذه الجماعات التي أعلنت أن قضيتها هي حقوق الإنسان ، وأنها تقف إلى جوار كل فرد أو جماعة يحدث عدوان على حقوقها . ويلفت بعض هذه المنظمات درجة عالية من النفوذ وقدره فائقة في التنظيم والانتشار حتى أصبحت تقاريرها تنصدر النشرات الإخبارية العالمية ، وأصبح رجالها ومدنوبوها يتفلقون في أراضي الدول الأخرى . وتصر هذه المنظمات على أنها مستقلة لا تتبع أي جهة ، ولكن بعضها على الأقل يخدم بطريقة خفية أهداف دول معينة ، ويتمتع بدعمها ، ويحصل على تمويل سخي خفي بطرق ملتوية . وقد أصبح لهذه

المنظمات صوت عال في الساحة الدولية ، مما جعلها قادرة عن طريق وسائل الإعلام التي تضع نفسها في خدمتها على تصوير الأمور بالصورة التي تشاء .

ومن المعروف أن الجماعات الإرهابية ، ومن يحالفها أو يتعاطف معها ، قد أصبحت الآن بلا استثناء تتبع تكتيكا معينا هو المسارعة بالادعاء بوقوع التعذيب في جميع الأحوال حتى تكسب عطفًا زائفًا في الداخل والخارج ، فضلا عن أن الادعاء بالتعذيب هو خطوة في طريق الحصول على البراءة على أساس أن الأدلة انتزعت بالإكراه . وتؤيد تقارير الطب الشرعي - أحيانا - وجود إصابات تكون ناشئة عن التعذيب أحيانا أو استعمال القسوة من جانب رجال الشرطة لدى القبض أو الاستجواب أو الاحتجاز، وقد ترجع إلى العنف الذي يحدث عند محاولة القبض وتبادل العنف مع الشرطة ، بل قد تحدث بين المقبوض عليهم .

وتقع بعض المنظمات غير الحكومية في هذا الفخ بعلمها أو بغير علمها ، فتذيع المبالغات وتضمنها تقاريرها التي تنشرها على الملأ وتقدمها لمختلف لجان الأمم المتحدة وغيرها . وتكمن الخطورة هنا في التخفيف من بشاعة الإرهاب بوضع التعذيب المدعى به وبشاعته في الكفة الأخرى ، بحيث لا يبدو الإرهاب بعد ذلك في صورته الواجبة كعنوان سافر على حقوق الإنسان .

وفي حالة الإرهاب الانقلابي ، فإنه من الواضح أن أي حكومة تحترم نفسها لها الحق بل عليها الواجب في أن تحبط كل محاولة لقلب نظام الحكم بالعنف ، وهذا أمر آخر غير السماح بتعذيب أحد. وإذا كان بعض الإرهابيين يرتكبون جرائم بشعة ، ويؤدون بحياة الأبرياء ، فليس هذا مبررا لأن ترد النولة المنظمة بالمثل . ولا يمكن أن يسمح للدولة بالعنف المقابل ، ولا أن يسمح لها بالضعف . على النولة أن تدافع عن نفسها بالحسم والقوة . والفرق بين العنف والقوة هو احترام القانون . ليس هناك على الإطلاق أي عذر أو مبرر يجعل تعذيب



الإنسان لأخيه شيئا مقبولا أو مشروعا ، كما لا يمكن لأى دولة أن تسمح بالانقلاب بالقوة ، أو أن تجرى على أراضيها أعمال إرهابية ، أو أن ينمو الإرهاب فيها يوما بعد يوم . فالإرهاب يعنى أن هناك نفرا من الناس ادعوا لأنفسهم العصمة ، وادعوا لأنفسهم حق الحكم على الآخرين حكما نهائيا ثم تنفيذ الأحكام عليهم . وإذا استقر الأمر لمثل هذا النموذج فمعناه أن يخرج الأمر من يد الدولة المنظمة ليصبح الحكم فى يد الأفراد غير المسئولين . وكلما إزدادوا قوة وإزدادت الدولة ضعفا خرجوا من الجحور بقوة أكبر ، وظهروا على السطح فى تحد صارخ ، وتكونت منهم الميليشيات التى تفرض سطوتها وتعبث فسادا . إن الحركات الإرهابية قد تكون فى واقع الأمر قوى مسلحة تتحدى الدولة ، ويحدث بينهما صراع مسلح يقتل فيه ويصاب أفراد على الجانبين . هذه هى الصورة الكاملة التى يتعين أن تكون نصب الأعين عندما ندقق النظر فى أعمال الإرهاب وجهود الدولة فى مقاومته .

وقد لوحظ أن الاتهام بالتعذيب لا يفرق بين التعذيب بالمعنى الدقيق وبصورته البشعة التى تقفز إلى الذهن وبين حالات متفاوتة من استخدام القسوة من جانب الشرطة ، وهى حقيقة واقعة فى بعض المجتمعات ، وإن كانت أقل وضوحا فى مجتمعات أكثر تقدماً . كما لوحظ أن الاتهام لا يفرق عادة بين التعذيب فى حالات متناثرة والتعذيب الذى أصبح أسلوبا مستقرا . فإن التعذيب قد يقع من أفراد بعينهم - فى أى مجتمع - طبعوا على القسوة أو ارتكبوه أنفعلاً وانتقاماً لقتل زملائهم غداً دون أن يكون التعذيب سياسة للدولة . وسيبقى دائماً واجبا على الدولة أن تحاسب هؤلاء عن جرائمهم فى تعذيب المتهمين ، فإنها جريمة لا تحتمل التستر والسكوت عليها والتسامح مع مرتكبيها ليس أقل شرا من ارتكابها .

وعلى منظمة الأمم المتحدة أن تتدخل بصورة ما لتكف هذا التدهور فى

توجيه هذا الاتهام الخطير بخفة إلى بعض الحكومات ، وألا تساير إلى آخر الشوط بعض المنظمات غير الحكومية التي تدفعها السذاجة أو ادعاء البطولة أو خدمة أغراض خفية- أحيانا - إلى توجيه هذه الاتهامات ، على أن تطلب من أى حكومة أن تضاعف من جهودها لاحتواء رجالها الذين يتعاملون بالعنف والقسوة مع المقبوض عليهم والتزام جانب القانون التزاما كاملا.

لقد كرست منظمة الأمم المتحدة جهدا كبيرا لمكافحة الإرهاب . وأبرمت مجموعة من الاتفاقيات الدولية التى تكافح الإرهاب الدولى وأهمها : اتفاقية مقاومة خطف الطائرات فى ١٦ ديسمبر ١٩٧٠ ، واتفاقية مقاومة الأعمال التى تعرض أمن البلدان للخطر فى ١٩٧١ ، والاتفاقية الدولية ضد أخذ الرهائن فى ١٩٧٩ وغيرها . ولم تغفل المنظمة فى الوقت نفسه عن خطيئة التعذيب ، فأبرمت اتفاقية مناهضة التعذيب لاحداث التوازن المطلوب .

ويبقى الإرهاب وباء عصريا دوليا . ولعل هذه الصفة الدولية تؤذن بأن يتحد المجتمع الدولى لمناهضة هذا البلاء ، وأن تبرم اتفاقية دولية تعتبر الإرهاب فى حد ذاته جريمة دولية ، كإبادة الجنس ، والفصل العنصرى ، وأن يقوم التعاون بين الدول فى أكمل صورة لتنفيذ الالتزام الخلقى الإنسانى بمطاردة الإرهاب والإرهابيين على مستوى العالم كله .

## المراجع والمواضع

- ١ - Khalifa, A.M., "New Forms of Criminality", (Paper Commissioned by the 5th Congress on Islamic Medicine, Cairo, Nov., 1988)
- ٢ - صيام ، عماد ، نشطاء الحركة الإسلامية وأساليب بناء النفوذ السياسى فى قرية مصرية .  
المجلة الاجتماعية القومية ، المجلد التاسع والعشرون ، العدد الثالث ، ١٩٩٢ .
- ٣ - المتشددين المحدثون ، دراسة لحركات اسلامية معاصرة ، خليفة ، أحمد (إشراف) ولطفى ،  
سهيير (تحرير) القاهرة : المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية ١٩٩٢ .
- ٤ - مجموعة صكوك دولية : الأمم المتحدة ، نيويورك ١٩٩٣ .
- ٥ - راجع تقرير لجنة مناقشة التمثيب  
الأمم المتحدة - جنيف ١٩٩٤ . CAT/C/XIII/Misc. 3/Rev 1 .

### Abstract

## TERRORISM AND HUMAN RIGHTS

Ahmad Khalifa

Terrorism could be discernable from organized crime while overlapping with it. Without attempting definitions, terrorism is the most brutal form of violence whether it's impregnated with some kind of ideology or just downright profit-seeking.

The Arab and Islamic world has lately been infested with terroristic activities based on simplistic and often falsified interpretation of Islam. These dogmatic elements oppose the very tenets of modern societies including democracy and yearn for the early times of Islam and the old islamic institutions. This total rejection of the society and the state could find allies in the high percentage of illiteracy coupled with shallow awareness of absence of critical abilities besides poverty and need coupled with higher expectations. There is a great possibility that this movement is bolstered, encouraged and funded by foreign elements with vested interest in sowing anarchy and destabilization.

The relationship between the main movement of El-Ikhwan and the terrorist groups which largely stemmed out of the movement, is perplexing and should be further investigated in order to put the state policy on the right track.

No study of terrorism could be complete without taking up the subject of human rights. The battle between authorities and terrorism could leave casualties on both sides. The state however should keep the law even in the face of lawlessness. Torture should remain a taboo and while we acknowledge certain exaggeration on the part of the world media and Human rights NGO's, the State should never tolerate torture under any excuse and those who commit this barbaric practice should never be spared punishment.

## باستيان . أدولف

Bastjan, Adolf

أحمد أبو زيد \*

فى عام ١٩٠٢ سأل عالم الإثنوجرافيا الألماني كارل فون دن شتاين Karl von den Stein زميله وصديقه أدولف باستيان (٢٦ يونيو ١٨٢٦ - ٢ فبراير ١٩٠٥) عن آخر مرة ذهب فيها إلى المسرح . وبعد تفكير طويل أجاب : "سنة ١٨٥٩" ، أى أنه مضت أربع وأربعون سنة لم يذهب فيها إلى المسرح لانشغاله بأبحاثه ورحلاته وكتاباتة . ويزيد من معنى ودلالة ذلك أن ندرك الدور الذى يلعبه المسرح فى الحياة الثقافية والاجتماعية العامة فى ألمانيا وفى حياة المثقفين بوجه خاص . ويلخص فون دن شتاين حياة باستيان وشخصيته ومكانته العلمية فى جملة واحدة تقول : "ليس هناك عالم ألماني آخر ارتحل أكثر منه ، أو قرأ أكثر منه ، أو كتب أكثر منه" .

وعلى الرغم من أن باستيان جاء إلى ميدان الإثنوجرافيا والإثنولوجيا من طريق المصادفة البحتة فإنه يعتبر من أحد الأعلام الأساسيين فى تاريخ الإثنولوجيا فى القرن التاسع عشر ، بفضل رحلاته الكثيرة المتنوعة والواسعة التى

\* أستاذ الأنثروبولوجيا ، كلية الآداب ، جامعة الاسكندرية .

المجلة الاجتماعية للفرصة ، المجلد الخامس والثلاثون ، العدد الثالث - سبتمبر ١٩٩٤ .

أتاحت له الفرصة للاتصال بعدد كبير من الشعوب والثقافات وجمع قدر هائل من المعلومات الإثنوجرافية وعناصر الثقافة المادية والصناعات اليدوية البدائية التي ساعدته على إنشاء واحد من أكبر متاحف الإثنوجرافيا في العالم ، وذلك فضلا عن كتاباته الكثيرة الطويلة المتشعبة المعقدة التي أدت في آخر الأمر إلى انصراف الكثيرين عن قراءتها لصعوبتها ، كما هو شأن الكثير من الأعمال الإثنوجرافية والأنثروبولوجية والسوسيولوجية الألمانية .

وإد ولد أدولف باستيان في مدينة بريمن Bremen في السادس والعشرين من شهر يونيو عام ١٨٢٦ ، وكان أبوه من كبار التجار في المدينة ، فأتاح ذلك الثراء الفرصة للابن لتلقي تعليمه في أكثر من جامعة ، بحيث التحق بخمسة من أكبر الجامعات التقى فيها بعدد كبير من أشهر العلماء في مختلف فروع المعرفة . فقد درس أولا القانون بجامعة هايدلبرج ، ثم درس العلوم الطبيعية والطب في جامعة برلين ، ثم جامعات بينا Jena و فرتسبورج Würzburg وبراغ Prague التي حصل منها على درجة الدكتوراه في الطب عام ١٨٥٠ . وكان قد قابل في جامعة فرتسبورج عالم الأنثولوجيا الكبير رودلف فيرخوف Rudolf Virchow الذي ترك فيه أثرا عميقا ودائما ، وبخاصة فيما يتعلق باهتمامه بالبحث الإمبريقي . فقد كان فيرخوف يؤمن بسمو وشموخ العلم الطبيعي التجريبي في مواجهة تأملات الفلسفة الطبيعية الألمانية ، وإذا كان يرفض فكرة التطور البيولوجي على أساس أنه من الصعب البرهنة تجريبيا (أو إمبريقيا) على تحولات الكائنات والأنواع (نظرا لعدم وجود من قام برصد أو ملاحظة هذه الأنواع في تغييرها وتحولها من نوع لآخر) ، وبذلك كان يرفض الداروينية ، وإن لم يقلل ذلك من احترامه لداروين نفسه . وقد تأثر باستيان بموقف فيرخوف وظهر ذلك في كتاباته الإثنوجرافية .

بعد حصول باستيان على الدكتوراه في الطب عام ١٨٥٠ التحق بوظيفة

طبيب على إحدى السفن التى حملته إلى معظم أنحاء العالم ، وبذلك قام بسلسلة طويلة من الرحلات التى لم تنقطع طيلة حياته ، والتى أتاحت له فرصة زيارة أستراليا وبيرو فى أمريكا الجنوبية والمكسيك والصين وما كان يعرف باسم جزر الهند الغربية والهند ذاتها وبعض مناطق إفريقيا وغيرها . كما قام بين عامى ١٨٧٥ و ١٨٧٦ برحلات إلى إكوادور وكولومبيا وجواتيمالا وجزر الأنتيل لجمع بعض الحرف والصناعات اليدوية للمتحف الذى كان قد أقامه مع فيرخوف . وظل خلال بقية حياته فى زيارات لأماكن عديدة إلى أن توفى أثناء إحدى رحلاته فى نرينداد وهو فى طريقه للعودة إلى ألمانيا .



أثناء هذه الرحلات كلها كان باستيان يعمل جاهدا على جمع أكبر قدر ممكن من المعلومات عن حياة شعوب هذه المناطق وكذلك الحرف والصناعات اليدوية الوطنية . وقد استخدم هذه المعلومات الضخمة فى تأليف عدد كبير من الكتب المطولة المليئة بالمعلومات الإثنوجرافية التفصيلية إلى حد يجعل من قراءة كتاباته عملا شاقا للغاية .

وقد صدر أول هذه الأعمال الضخمة وهو كتاب *Der Mensch in der Geschichte* فى ثلاثة أجزاء ضخمة عام ١٨٦٠ ، ويعدّها كرس حوالى خمس سنوات لاستكشاف عدد من البلاد الآسيوية ، وسجل ملاحظاته فى كتابه عن "شعوب شرق آسيا" *Die Völker des östlichen Asien* (ما بين ١٨٦٦ - ١٨٧١) ، كما اهتم بالكتابة المنهجية التفصيلية عن البوذية كدين وأسلوب للحياة ، وعن الجوانب السيكلوجية للخرافات . ويتميز هذا الكتاب بأنه يفيض

بالحيوية على عكس كتاباته الأخرى ، كما أن المعلومات الإثنوجرافية الكثيرة والدقيقة التي يضمها الكتاب تصلح - على ما يقول الأستاذ روبرت لوى فى كتابه عن تاريخ النظرية الإثنولوجية (صفحة ٢٤) - لأن تكون أساسا لعقد دراسات مقارنة بين الإثنوجرافيين المهتمين بهذه المنطقة وبثلك الثقافات ، وبخاصة فيما يتعلق بتقاليدها واحتفالاتها ومعتقداتها .

ويعد عام ١٨٧١ الذى شهد صدور الجزء السادس والأخير من كتاب "شعوب شرق آسيا" شغل باستيان إحدى الوظائف الأكاديمية فى جامعة فريدريش فيلهلم Friedrich Wilhelm بيرلين ، وقام أثناء ذلك بتأسيس "المتحف الملكى للإثنولوجيا Königliche Museum Für Völker Kunde" الذى كان يعتبر أهم متحف إثنوجرافى فى العالم كله لفترة طويلة من الزمن ، وقد وضع فيه جانبا كبيرا من مقتنياته الخاصة . ثم أسهم مع أستاذه فيرخوف فى تأسيس "جمعية برلين للأثنولوجيا والإثنوجرافيا وما قبل التاريخ" ، وكانت لها دوريتها الشهيرة للإثنولوجيا "Zeitschrift Für Ethnologie" ، ولكنه لم يلبث أن قام برحلته التى أشرنا إليها إلى جنوب أمريكا بين عامى ١٨٧٥ - ١٨٧٦ ، وسجل نتائج هذه الرحلة فى كتاب عن ثقافات أمريكا الجنوبية *Der Kulturländer des alten Amerika* الذى ظهر عام ١٨٧٨ .

ولكن يبقى بعد ذلك أن كتابه عن *الإنسان عبر التاريخ* الذى أصدره عام ١٨٦٠ فى ثلاثة أجزاء هو عمله الرئيسى الذى أثر فى الكثيرين من علماء القرن التاسع عشر ، وتخطى تأثيره المجتمع العلمى فى ألمانيا .

ومع ذلك فإن أسلوب باستيان الصعب المعقد وطريقته فى الكتابة ، والجمل الطويلة التى قد يستغرق بعضها أكثر من عشرين سطرا كاملة ، واهتمامه بذكر أسماء العلماء والباحثين ، وبعضهم غير مشهور ، بل وغير معروف أصلا ، وولعه



باستخدام المصطلحات والعبارات من مختلف اللغات ، بما في ذلك اللاتينية واليونانية بل والهولندية ، كانت كلها تجعل من العسير قراءة أعماله . وذلك فضلاً عن إشارات إلى بعض المقطعات من الثقافات الأخرى التي كانت تتطلب - من غير شك - أن يكون القارئ على درجة عالية جداً من الثقافة وسعة الاطلاع . وقد وضعت هذه الصعوبات قيوداً شديدة على انتشار أعماله بين غير المتخصصين . يضاف إلى ذلك كله أن كتاباته كان يعيها عدم اهتمامه بذكر المراجع أو الإشارة إليها إشارات سريعة ومقتضبة . فلقد كان اهتمامه الأول موجهاً إلى جمع أكبر قدر من الحقائق والوقائع ، سواء من الكتب الأخرى ، أو من واقع ملاحظاته ورحلاته . ومع ذلك انتشرت أفكاره في كثير من الأوساط الإثنولوجية في ألمانيا لفترة طويلة ، كما أنه جذب اهتمام وإعجاب عدد من كبار الإثنوجرافيين والإثنولوجيين خارج ألمانيا . وكان عالم الأنثروبولوجيا البريطاني تاييلور Tylor أحد كبار المعجبين به وبأعماله .

والغريب أن باستيان لم يترك لنا - على الرغم من كثرة رحلاته - دراسة ميدانية واحدة بالمعنى المفهوم الآن من العمل الميداني أو البحث الحقل . وإذا يقول عنه فون بن شتاين إنه ليس عالماً إثنوجرافياً بالمعنى الضيق الدقيق للكلمة ، وهو يشبه في ذلك سيرجيمس فريزر Sir James Frazer .



نظراً لأن باستيان عاش في القرن التاسع عشر وينتمي إليه فإن بعض الأفكار المتأثرة بالتطورية الداروينية وجدت سبيلها إلى كتاباته ، شأنه في ذلك شأن معظم علماء ذلك القرن . وقد دفع ذلك بعض مؤرخي الفكر الإثنولوجي والأنثروبولوجي إلى الاعتقاد بأن باستيان من أتباع المدرسة التطورية على ما فعل

عالم الأنثروبولوجيا البريطاني إليوت سميث G. Elliott Smith ، مثلاً ، والواقع أن باستيان كان من معارضي الاتجاه التطوري ، كما كان يرفض نظرية التطور كما جاءت في كتابات داروين . ولم يكن ذلك راجعاً إلى أية مواقف دينية من جانبه بقدر ما يرجع إلى تأثره بتعاليم أستاذه فيرخوف عن المنهج التجريبي ، وكذلك نتيجة لرحلاته الميدانية الواسعة ومقارنته للمعلومات الإثنوجرافية وعناصر الثقافة المادية التي جمعها خلال تلك الرحلات من مختلف الشعوب . فقد أدى ذلك به إلى القول بتشابه قوانين النمو في كل زمان ومكان ، ورد ذلك إلى وجود نوع من الوحدة السيكولوجية العامة بين كل الجنس البشري ، وأن هذه الوحدة السيكولوجية العامة مسئولة عن وجود ما يطلق عليه اسم *الأفكار الأولية* *Elementargedanken* التي توجد لدى كل الشعوب ، بصرف النظر عن مدى تخلفها أو تقدمها . ويشبّه باستيان هذه *الأفكار الأولية* بالعناصر بالنسبة لعلم الكيمياء ، أو الخلية بالنسبة لعلم النبات .

ويمكن التعرف على هذه الأفكار الأولية من دراسة الثقافة والنظم الاجتماعية ، وبخاصة الأفكار الدينية والفلكور ومظاهر الحياة الشعبية ، وأيضاً عن طريق معرفة الأساليب التقنية لدى الشعوب (البداية) . فالنقطة الأساسية والمحورية في نظرية باستيان في الإثنوجرافيا والأنثروبولوجيا هي تلك *الأفكار الأولية* السائدة لدى كل البشر وكل الشعوب . وعند هذه *الأفكار الأولية* صغير ومحدود بالضرورة ، ولكنها هي الوحدات الأساسية التي تتألف منها كل الآراء والأفكار والتصورات الشعبية ، كما أنها هي التي (تتطور) وتتباين (تطورها) وانتقالها من شعب لآخر نتيجة لاختلاف وتباين الظروف والأوضاع الجغرافية والأحداث التاريخية في تلك الشعوب . فكان الملامح الثقافية والمعتقدات السائدة في مختلف الجماعات هي في جوهرها متماثلة ، ولكنها تتبثق وتنشأ في كل

جماعة تبعا لقوانين التطور الثقافى ، وأنها تختلف فقط فى الشكل والصورة بفعل الظروف الجغرافية والأحداث التاريخية . كما أنه يمكن استشفاف تلك المبادئ الأولية والتعرف عليها من دراسة الرؤى والممارسات الدينية والفنية والجمالية ، وكذلك من دراسة النظم الاجتماعية لدى مختلف الشعوب . وكلام باستيان عن الأفكار الأولية يجعلها أقرب شئ إلى مفهوم رؤى العالم فى كتابات بعض الأنثروبولوجيين المحدثين والمعاصرين . وعلى ذلك فإن التشابهات التى يمكن رصدتها لدى شعوب وجماعات متباعدة إنما ترجع إلى تطابق وتشابه الأفكار الأولية وما يكمن وراءها من تطابق سيكولوجى نتيجة للوحدة السيكلوجية لدى كل البشر ، وأن الاختلافات والتباينات الثقافية والاجتماعية هى فقط التى تحتاج إلى تفسير ، وأن ذلك يجب أن يتم فى ضوء - وبالرجوع إلى - التأثيرات البيئية والاحتكاك أو الاتصال الثقافى .

وتحمل نظرية باستيان عن الأفكار الأولية بعض بذور تصور نظرية النمو المستقل التى أثرت فى معاصريه بشكل مباشر ، وإن كان البعض يرون أن نظرية النمو المستقل هى صورة أخرى من النظرية التطورية التى كانت تسود فى القرن التاسع عشر ، أو أنه على أقل تقدير لا يوجد فارق جوهري بين النظريتين . والمهم على أى حال هو أن باستيان نفسه كان يؤكد على أن نظريته عن الأفكار الأولية هى الأساس الذى يساعد على فهم تفكير الشعوب المختلفة ، وبخاصة الشعوب البدائية والبسيطة ، وأن أى حديث عن التقدم أو التطور لن يكون له معنى إلا فى المراحل الأكثر تقدما من تاريخ الثقافة الإنسانية ، ولذا فإن فكرة التطور تحتل مرتبة ثانوية فقط إذا قورنت بذلك "العامل التاريخى" وهو "الأفكار الأولية" .

وثمة فى كتابات باستيان وتفسيره لتفكير الشعوب نوع من "الحمية السيكلوجية" حسب تعبير بيدنى Bidney (صفحة ٢٠٤ من كتابه عن

"الأنثروبولوجيا النظرية" . كما أن فكرة "النمو المستقل" عند باستيان تشبه إلى حد كبير فكرة "الابتكار المستقل" الذى تكلم عنه الأنثروبولوجى البريطانى تايلور واعتبره صورة أو شكلا من أشكال التطور الثقافى ، ولكن آراء تايلور حول هذا الموضوع لم تجد صدق كبيرا فى الأوساط الأنثروبولوجية فى ذلك الحين . وعلى أى حال فإن مصطلح "الوحدة السيكلولوجية للجنس البشرى" الذى يقول به باستيان ، والذى تأثر فيه بالآراء السائدة فى عصر التنوير عن وحدة الجنس البشرى تعبير مبهم وينقصه الوضوح ، ويمكن تفسيره تفسيراً تطورياً أى فى ضوء النظرية التطورية ، كما يمكن أن يؤخذ بمعنى لا تطورى . ولكن نظراً لأن كتابات باستيان ظهرت فى القرن التاسع عشر الذى كان يسيطر عليه التفكير التطورى والمصطلحات والمفاهيم المستخدمة فى الكتابات التطورية ، وتأثر باستيان بالضرورة بشكل أو بآخر بذلك المناخ الفكرى العام ، ظهرت فى أعماله بعض تلك المصطلحات والمفاهيم ، مما دفع بعض مؤرخى الفكر الأنثروبولوجى إلى إدخاله ضمن دائرة الأنثروبولوجيين التطوريين ، وهو أمر غير صحيح ، لأنه يختلف عن هؤلاء العلماء فى بعض الوجوه الهامة . فلم يكن باستيان يعتقد بأن (تطور) "الأفكار الأولية" يسير دائماً فى خط أو مسار واحد محدد ومعين ، أو يمر أثناء ذلك (التطور) بمراحل محددة ومعينة ومترتبة إحداهما بعد الأخرى فى نظام دقيق ، كما هو الشأن لدى العلماء التطوريين بالمعنى الدقيق للكلمة من أمثال العالم الأنثروبولوجى الأمريكى "لويس هنرى مورجان" مثلاً ، وإنما كان باستيان يرى على العكس من ذلك تماماً أن (تطور) الأفكار الأولية يختلف من مكان لآخر حسب الظروف الجغرافية والأحداث التاريخية الخاصة بتلك الأماكن أو المناطق ، وإذا فإن ذلك (التطور) كان يسير فى خطوط ومسارات واتجاهات متعددة ومتباينة . وقد ساعدته ثقافته الواسعة ، ومعرفته العريضة بالثقافات المتنوعة والمختلفة على تلييد

وتعزيز ما يذهب إليه ، أو يمكن القول على الأصح إن هذه المعرفة الواسعة العريضة بتلك الثقافات المختلفة هي التي أوحى إليه بفكرة اختلاف وتنوع مسارات (تطور) الأفكار الأولية ونموها . وقد وجدت هذه الآراء فيما بعد صدق لها لدى عدد من علماء الأنثروبولوجيا المهتمين بتطور الثقافة وانتشارها ، وقد عبر عنها عالم الأنثروبولوجيا الأمريكي ليزلى وايت Leslie White بعد ذلك في نظريته التطورية التي أدخل بها كثيرا من التعديلات على آراء لويس مورجان .

وعلى عكس ما كان يذهب إليه بعض علماء الأنثروبولوجيا في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل هذا القرن من أن باستيان ينتمي إلى المدرسة التطورية ، فإن الرأي السائد الآن عنه أنه كان في تفكيره وفي كتاباته أقرب إلى مدرسة "النشأة المستقلة" أو "التطور المستقل" ، وهي المدرسة التي ترى أن لكل مجتمع ثقافته الخاصة التي نشأت نشأة خاصة ، وتشكلت بفعل الظروف والأوضاع الخاصة بذلك المجتمع ، وأن تغير هذه الظروف الخاصة هي التي تؤدي إلى (تطور) تلك الثقافة تطورا مستقلا ومتميزا ، وأنه إذا كانت هناك أوجه شبه بين الثقافات المتباعدة فإن ذلك يرجع إلى تشابه الظروف الجغرافية والتاريخية ، إلى جانب العامل الأساسي الهام ، وهو "وحدة الجنس البشري" أو إلى انتشار الثقافة من مكان لآخر بفعل الاتصال والاحتكاك . ومع أنه لم ينكر مصطلح "انتشار الثقافة" في كتاباته ، فإنه كان يؤكد ضرورة الاهتمام في كل حالة على البرهنة على حدوث ذلك الانتشار بكل دقة عن طريق جمع المعلومات والبيانات التي تؤيد حدوث ذلك الانتشار . فهو لم يخرج إذن عن الأسلوب أو المنهج العلمي الإمبريقي الذي يقوم على المعلومات المؤكدة اليقينية ، ولم ينحرف في تيار الظن والتخمين أو التاريخ الظني Conjectural History الذي كان يخيم على كتابات الكثيرين من علماء الأنثروبولوجيا الأوائل في القرن التاسع عشر وحتى أوائل هذا القرن ، سواء أكانوا

من أتباع المدرسة التطورية أم من أنصار مدرسة انتشار الثقافة بشقيها الألماني الذي كان يسيطر عليه جريبنر Gräbner أو البريطاني الذي كان يتزعمه إلبوت سميث . وبدلاً من أن يرد المشابهات إلى الانتشار وضع - كما ذكرنا - مبدأ الوحدة السيكلوجية للجنس البشرى التى يمكن اعتبارها بمثابة قانون عام ، والتى بمقتضاها تكون هناك قوانين موحدة للنمو تأخذ شكل "المبدأ الوراثى" الذى يتحكم فى ارتقاء وتعقد الظواهر الأكثر بساطة أو الأكثر تعقداً إلى الصور والأشكال الأكثر تعقداً وتقدماً ، مما يعنى أن النمو أو (التطور) الثقافى قد يتلائم فى الحوادث مع رفض ونبذ التحولات البيولوجية .

ويعترف فرانز بواس Franz Boas بأن نظرية "الأفكار الأولية" تتعارض تماماً مع الاتجاه التطورى لأن باستيان كان يؤمن ببقاء واستمرار صور التفكير والتماثل الأساسى بين صور وأشكال التفكير الإنسانى . وقد أثر هذا الموقف فى بواس نفسه ، وكان من أهم الأسباب التى دفعتة إلى أن يعارض الآراء والأفكار التطورية عند تايلور ومورجان . فموقف باستيان من تفسير الثقافة الإنسانية موقف سيكلوجى أكثر مما هو موقف تاريخى ، لأن "الأفكار الأولية" لم تكن متأثرة بالعملية التاريخية ، كما أنها لا تخضع للتطور عبر الزمن .

أى أن باستيان لم ينكر مبدأ الانتشار إنكاراً تاماً ، ولكنه كان يصر على ضرورة توفر الدلائل الواضحة والتفصيلية فى كل حالة على حدة مادامت الوحدة السيكلوجية للجنس البشرى تنتج أفكاراً أولية متماثلة . وفى ذلك يتميز باستيان عن الانتشاريين Diffusionists بالمعنى الدقيق للكلمة الذين لم يكونوا يعترفون بوجود مثل هذا القانون العام للتطابق . ويقول آخر فإن علماء القرن التاسع عشر وقفوا إزاء تفسير التشابه الثقافى موقفين مختلفين . أما الموقف الأول فإنه يرد التشابه فى السمات الثقافية فى المجتمعات المختلفة إلى تشابه الظروف الطبيعية

السائدة فى تلك المجتمعات ، وأصحاب هذا الرأى كانوا يؤمنون بتشابه التفكير الإنسانى نتيجة لتشابه التكوين العقلى عند جميع البشر ، وهو ما يعبر عنه باستيان بتعبير "الوحدة السيكلولوجية للجنس البشرى" ، وهذا هو المبدأ الذى قامت عليه "مدرسة /النشأة/ المستقلة" التى تأثرت تعاليمها بفلسفة التطوير وحتمية الظروف الطبيعية والبيئية . وقد ذهب باستيان فى ذلك إلى حد القول إنه إذا توفرت ظروف طبيعية وجغرافية معينة ظهرت بالضرورة أنواع معينة بالذات من الاختراعات والابتكارات ، أى أن الاختراعات تظهر تلقائيا استجابةً للحاجات الطبيعية بشكل يكاد يكون غريزيا ، وكوسيلة لسد هذه الحاجات . بينما يرد /الموقف/ الثانى التشابه الثقافى إلى انتشار السمات الثقافية من مجتمع لآخر نتيجة لاتصال هذه المجتمعات بعضها ببعض عن طريق الحروب والغزوات أو عن طريق الهجرة أو التجارة أو غير ذلك من الوسائل . ويعرف هذا الاتجاه باسم "مدرسة انتشار الثقافة" ، وقد ظهرت فى كل من ألمانيا وبريطانيا كرد فعل على آراء مدرسة النشأة المستقلة . وأنصار هذا الاتجاه يرفضون - على العموم - فكرة تلقائية الثقافة أو تلقائية الابتكار والاختراع بالنسبة لكل مجتمع على حدة ، ويرون أنه من غير المتصور أو المعقول أن تتمتع كل الشعوب فى كل زمان ومكان بقدرات متماثلة على الخلق والابتكار ، ولكنها تستطيع بسهولة أن تستعير من غيرها ما تعجز عن ابتكاره بنفسها . وواضح أن باستيان ينتمى إلى الفريق الأول ، وإن لم ينكر إمكان الانتشار من الناحية النظرية على الأقل ، ويطالب بضرورة توفر الأدلة على حدوثه قبل الحكم بذلك ، وهو ما لم يكن يتحقق دائما لدى أصحاب مدرسة انتشار الثقافة الذين كانوا يفترضون حدوث الانتشار والاحتكاك والاتصال بين الشعوب حين تعوزهم الأدلة والبيانات القاطعة .

ومعاصرو باستيان أنفسهم ، وبخاصة راتسل Ratzel ، كانوا يفسرون

مدخله وموقفه على أنهما مدخل وموقف غير تاريخيين ، كما أن باستيان نفسه لم يكن يعتبر نفسه مفكرا تطوريا بالمعنى الدقيق للكلمة ، وإذا فمن الخطأ قبول ما ذهب إليه بعض مؤرخي الفكر الأنثروبولوجي المتأخرين من اعتبار باستيان عالما تطوريا ، على الرغم من أن موقفه الحقيقي - كما رأينا - موقف "لا تاريخي" و "لا تطوري" . كذلك من الخطأ ربط النمو المستقل للأفكار الأولية بنظرية التطور الثقافي . فالأفكار الأولية كانت تعبيرات محددة مسبقا للسيكولوجيا الاجتماعية العامة لدى ما يطلق عليه باستيان اسم "الشعوب الطبيعية" *Naturvölker* . كما أن فكرة باستيان عن "الوحدة السيكلوجية" كانت تتضمن اعترافا منه بتطابق الأفكار الأولية عند كل الشعوب ، سواء أكانت بدائية أم متمدينة ، وهي بذلك تتعارض مع أي نظرية عن التطور العقلي والثقافي ، بينما كان مبدأ التحول كما يطبق على تاريخ الثقافة هو أساس نظرية تايلور عن هذا التطور (أي التطور العقلي والثقافي) . وإذا فإنه من الخطأ أيضا استخدام مصطلح (تطور) بمعنى واحد بالنسبة لكل من باستيان وتايلور .

ويميز باستيان بين "الشعوب الطبيعية" و "الشعوب المثقفة" *Kulturvölker* ، أي الشعوب المتمدينة . ويشير إلى أن الأفكار الأولية الاجتماعية بالنسبة له كانت حاصيلة ونتيجة لتطور طبيعي تلقائي ، بينما الانتشار التاريخي هو عملية ثانوية أثرت فقط في المراحل التالية من التطور الثقافي . وهذا يفسر معارضة الانتشاريين من الأنثروبولوجيين والجغرافيين من أمثال راتسل لموقف باستيان . فقد كانوا يهتمون بإبراز دور الانتشار التاريخي وتأثير البيئة كعوامل أولية ، بينما كان باستيان يؤكد التطور الداخلي المستقل للثقافات الشعبية . وهذا نفسه يفسر لنا لماذا كان جريبنر وغيره من أتباع مدرسة الدائرة الثقافية *Kulturkreise* يرفضون فكرة "الأفكار الأولية" ، ويحاولون تتبع الروابط بين مختلف الكيانات الثقافية تتبعا



تاريخيا . وأخيرا فإن موقف باستيان من "الأفكار الأولية" ومن النشأة المستقلة يفسر لنا لماذا لم يحاول باستيان ، رغم اتساع أفقه واطلاعه وخبرته ورغم المعلومات الكثيرة المتوفرة لديه عن ثقافات الكثير جدا من شعوب العالم ، أن يقسم العالم إلى "نواثر ثقافية" متميزة بعضها عن بعض ، مثلما فعل هرسكوفيتز Herskovits - على الأقل - بالنسبة لإفريقيا .



وقد وجدت آراء باستيان كثيرا من المعارضة من عالم البيولوجيا الألماني إرنست هايكل Ernst Haeckel الذي رفض فكرة باستيان عما يسميه "الأحادية الوراثية" في أصول الجنس البشرى ، إذ كان هايكل يرى أن السلالات البشرية الرئيسية انحدرت من أنواع مختلفة من أشباه البشر . كذلك هاجم الأنثروبولوجيون الانتشاريون نظرية باستيان عن النشأة المستقلة والنمو المستقل للأسباب التي ذكرناها .

ولكن على الجانب الآخر وجدت أفكار باستيان صدى عميقا في أعمال عالم الأنثروبولوجيا البريطاني ألفرد كورت هادون Alfred Cort Haddon الذي أخذ عنه فكرة ضرورة جمع أكبر قدر ممكن من المعلومات عن "الشعوب البدائية" أو "الشعوب الطبيعية" قبل اندثارها واختفائها تماما بحكم تقدم الحضارة ، كما تأثر به عالم الأنثروبولوجيا الأمريكي فرانز بواس الذي أخذ عنه فكرة ضرورة جمع البراهين والأدلة والبيانات على وجود علاقات (مفترضة) بين الشعوب والثقافات قبل الحكم بوجود هذه العلاقات بالفعل . وقد مهدت فكرة باستيان عن أن دراسة "الحياة العقلية" لابد أن تأخذ في الاعتبار المعلومات الإثنوجرافية الميدانية التي

مهنت الطريق أمام ريفرز Rivers للقيام بأبحاثه فى الإنثولوجيا والأثنولوجيا السيكولوجية ، حتى قبل أن يدخل هذا الاصطلاح إلى قاموس الأنثولوجيا . فقد اهتم ريفرز بتأثير من كتابات باستيان بالتدليل على أن "تفكير الشخص" يتكون ويتبلور من خلال عمله ضمن زمرة اجتماعية معينة . بل إن عالم الأنثولوجيا الألماني ثورنوالد Thurnwald وعالم الأنثولوجيا البريطاني رادكليف براون أخذوا عنه فكرة التعاقب والتتابع فى سياق معين بالذات . وأخيراً فإن مالينوفسكى Malinowski أخذ عنه فكرة إمكان استخدام الأنثولوجيا لخدمة الحكومات (الاستعمارية فى ذلك الحين) ، وذلك فى المجال التطبيقى للأنثولوجيا . فقد كان إيمان باستيان بوجود قانون للنمو ينفعه إلى الاهتمام بما يطلق عليه الآن اسم الأنثولوجيا التطبيقية ، وذلك على اعتبار أن وجود حالات "سوية" خليق بأن يدفع إلى إصلاح الحالات "المرضية" أو "الانحرافات" .



وقد توفى أدولف باستيان وهو يتأهب للعودة إلى ألمانيا من آخر رحلاته ، وكان ذلك فى الميناء فى ترينداد فى اليوم الثانى من فبراير عام ١٩٠٥ .



### أهم أعماله

1860, *Der Mensch in der Geschichte* (3 vols.).

1899-1871; *Die Völker des ostlichen Asien* (6 vols.).

1878; *Der Kulturländer des alten Amerika*.

1895; *Ethnische Elementargedanken in der Lehre vom Menschen*.

### مراجع مختارة

Bidney, David; *Theoretical Anthropology*, (2nd ed.), Schocken, N.Y., 1970.

Lowie, Robert; *The History of Ethnological Theory*, Holt, Rinehart and Winston; N.Y., 1970.

Harris, Marvin; *The Rise of Anthropological Theory*, (4th ed) Columbia U.P., 1971.



## جوفمان ، إرفنج

Goffman, Erving

أحمد أبو زيد \*

كان الشغل الشاغل لعالم الاجتماع الكندي الأصل إرفنج جوفمان (١٩٢٢ - ١٩٨٢) هو العمل على تطوير أساليب وصف عمليات التفاعل الاجتماعى ، والمواقف التى تتلاقى فيها شخصيات الأفراد ، وطرق التعبير عن الأدوار التى يقوم هؤلاء الأفراد بأدائها وأساليب التأثير المتبادل بينهم ، ووسائل الكشف عن هوياتهم ، بحيث تتقارب هذه الشخصيات - أو تتنافر وتتباعد - فى مختلف مواقف الحياة اليومية . وقد دفعه هذا الاهتمام فى مرحلة مبكرة من حياته العملية إلى اتباع النظرية التفاعلية Interactionism ، بل والمبالغة فى تطبيقها ، بحيث كان ينظر إلى الناس كما لو كانوا (ممثلين Actors) على خشبة "المسرح الاجتماعى" أو "مسرح المجتمع" . ومن هنا كان المدخل الذى استعان به فى دراساته هو المدخل المعروف فى الكتابات الأنثروبولوجية باسم "المنظور الدرامى" أو "المنظور المسرحى" Dramatical Perspective ، ومن هنا أيضا يعتبر جوفمان من أكبر

\* أستاذ الأنثروبولوجيا ، كلية الآداب ، جامعة الاسكندرية .

المجلة الاجتماعية للدراسات ، المجلد الحادى والثلاثون ، العدد الثالث ، سبتمبر ١٩٩٤ .

مشايعى المدخل الدرامى فى التفاعلية الرمزية *Symbolic Interactionism*.

وقد ولد إرنانج جوفمان فى كندا عام ١٩٢٢ ، وتلقى تعليمه فى جامعة تورنتو ، حيث تخصص فى (العلم الاجتماعى Social Science) ، ثم انتقل إلى جامعة شيكاغو فى الولايات المتحدة فى أواخر الأربعينيات ، حيث حصل على درجتى الماجستير (١٩٤٩) والدكتوراه (١٩٥٣) فى علم الاجتماع قبل أن ينتقل للتدريس فى جامعة أدنبره لبعض الوقت ، ومنها انتقل إلى جامعة كلى ثم جامعة بنسلفانيا . وكانت فترة التلمذة فى جامعة شيكاغو هى نفس الفترة التى وصلت فيها التفاعلية الرمزية إلى أوج ازدهارها . ومن خلال دراسته على أيدي عدد من كبار علماء الاجتماع من أتباع مدرسة شيكاغو فى التفاعلية الرمزية من أمثال بلومر Blumer وقع تحت تأثير تعاليم جورج هيريت ميد George Herbert Mead ، كما عرف كتابات إميل دوركايم وجيورج زيمل Georg Simmel ، وانعكس ذلك فى دراساته للسلوك "البشرى" واعتباره تركيبا للواقع الاجتماعى ، وكذلك فى اهتمامه بدراسة المعانى "غير السوية" لبعض الطقوس والممارسات فى بعض جوانب الحياة الاجتماعية ، ثم إدراكه واهتمامه بالاتجاه (الصورى) الذى يضحى بالتفاصيل ويتجاوزها من أجل التعميمات الكلية . وبمرور الزمن أمكن لجوفمان أن يتخلص تدريجيا من تأثير التفاعلية الرمزية ، وبخاصة بعد أن قام بدراساته الميدانية ، سواء فى جزيرة شتلاند Shetland Isle ، أو فى بعض العيادات والمصحات فى أمريكا . فقد أدرك أثناء دراسته الميدانية لصغار المزارعين فى الجزيرة أن الطريقة التى (يقدم) بها الأفراد شخصياتهم وهوياتهم أو (نواتهم) للآخرين فى مختلف مواقف الحياة اليومية يمكن تحليلها تحليلًا دقيقًا من خلال استخدام المنظور الدرامى .

وقد عرض هذه النظرة لأول مرة بشكل تفصيلي فى كتابه الشهير "تقديم

الذات فى الحياة اليومية *The Presentation of Self in Everyday Life* ، وفيه يبين أننا (نقدم) دائماً أنفسنا للآخرين فى صور تختلف باختلاف المواقف . وقد صدر الكتاب عام ١٩٥٦ ، ومنذ صدوره سلك جوفمان طريقه الخاص ، وانفصل عن المدخل التفاعلى الرمضى ، وبدأ يهتم بتطوير أسس نظريته الخاصة إلى العلاقات ومظاهر "السلوك البشرى" .

وفى معظم أبحاثه العقلية كان جوفمان يهتم بالعلاقات المباشرة أو علاقات (وجهها لوجه) - حسب التعبير الشائع - كما كان يركز على دراسة الأحداث الصغيرة فى الحياة اليومية ويتولى تحليلها فى مختلف أنواع السياقات الثقافية للمعنى والبيئة ، كما كان يختار موضوعاته من بين مظاهر السلوك الاجتماعى العادية ، مثل المباريات الرياضية ، والتجمعات العامة ، والسلوك الجانح ، والتفاعل بين نزلاء المصحات العقلية من ناحية والعاملين فيها من ناحية أخرى ، وما إلى ذلك . وقد استخدم فى تفسير هذه العلاقات بعض التركيبات اللغوية المسرحية .



المسألة المحورية فى كتابات جوفمان هى أنه حين تدخل "الكائنات البشرية" فى علاقات تفاعل معا فإن كلاً منهم يحاول أن يؤثر فى الآخرين بطريقة معينة ، ويعمل على توجيه التأثيرات والانطباعات ، بل والتحكم فيها أو (إدارتها) لتحقيق نتائج معينة . وهذا معناه أنه يضع قناعاً على وجهه وأفعاله وأقواله ، ويقوم باستعراض أمام الآخرين يخدم أغراضه ويحقق رغباته . فالحياة فى نظر جوفمان أشبه شئ بالمسرح ، ولذا فإن التفاعل ، سواء أكان يتم على المستوى الفردى أم على مستوى (الفريق) أى المستوى الجماعى ، يتخذ شكل الأداء أو العرض

المسرحى الذى يقوم المشاركون فيه بأدوار معينة ، ولكن بعضها يتم أدائه فى مقدمة خشبة المسرح بينما يكون البعض الآخر ، سواء من الأنوار أم الشخصيات ، فى الخلفية بحيث لا يكاون يظهرون للجمهور ... إننا (نمثل) أمام الآخرين أنوارا تعكس صورة معينة عن أنفسنا ، وهى صور تختلف باختلاف الأشخاص الذين ندخل معهم فى علاقات التفاعل ، وشأننا فى ذلك شأن الممثلين على خشبة المسرح ، الذين يقومون بأدوار مختلفة أمام بعضهم بعضا وأمام الجمهور . ونحن نؤدى هذه الأنوار لأننا نريد دائما أن نترك لدى الآخرين معن نلتقى بهم أو نصادفهم انطبعا معينا بالذات وننقل إليهم - أو نوصل إليهم - أفضل صورة عن أنفسنا . وكما هو شأن الممثل المتمرس على خشبة المسرح ، فإننا نجد من الصعب علينا أن نكون نحن "أنفسنا الحقيقيين" لأنه يوجد دائما شخص ما نحاول التأثير فيه وخلق انطباع معين لديه ، حتى ولو كان ذلك الشخص الآخر هو "نحن أنفسنا" . وهذا هو ما يسميه جوفمان "الذات النرجسية" إشارة إلى إعجاب الشخص بنفسه إعجابا شديدا يصل إلى حد العشق . والإمكانات فى الحياة اليومية كثيرة ومتنوعة بل ولانهائية ، ولذا فإن الأنوار التى نقوم بها فى حياتنا اليومية هى أيضا كثيرة ومتنوعة بتنوع المواقف التى (نقدم) فيها أنفسنا للآخرين ، سواء فى العمل ، أو البيت ، أو مع الأصدقاء ، أو مع كل الآخرين المختلفين . وبذلك لا تكاد توجد نهاية ولا يمكن التوقف عن تمثيل الأدوار التى ينبغى القيام بها وأدائها حسب مقتضى الحال .

وجوفمان نفسه يقول فى التمهيد Preface الذى كتبه لكتاب "تقديم الذات فى الحياة اليومية" - وهو الكتاب الذى عرض فيه مبادئ نظريته - إن الكتاب محاولة لتوضيح منظور اجتماعى معين يمكن عن طريقه دراسة الحياة الاجتماعية ، وبخاصة ذلك النوع من الحياة الذى يمكن تنظيمه داخل "الحدود



الفيزيكية لكيان مادي" أو فيزيقي معين مثل أحد المباني أو إحدى المؤسسات ، سواء أكانت (مؤسسة) منزلية أم صناعية أم تجارية ، ووصف الملامح الأساسية التي تواف الإطار الذي تنور فيه العلاقات . فالمنظور المستخدم هو منظور *الأداء المسرحي* ، كما أن المبادئ التي يمكن استخلاصها هي مبادئ *مسرحية* أو *درامية* Dramateurgical .

فحين يدخل شخص ما إلى مجتمع من الأشخاص الآخرين فإنهم يحاولون - في العادة - أن يحصلوا منه على بعض المعلومات عنه ، أو أن يستحضروا ويستعيدوا أية معلومات قد تكون لديهم عنه من قبل ، مثل مكانته الاجتماعية والاقتصادية العامة وقدراته وكفاءاته وأرائه ومدى إمكان الوثوق فيه والاعتماد عليه وما إلى ذلك . ومع أن بعض هذه المعلومات قد يراد الحصول عليها لذاتها ، فإن البعض الآخر قد يراد لأسباب عملية على اعتبار أنها قد تساعد على تحديد الموقف ، كما أنها تعين الآخرين على أن يعرفوا مقدما ماذا يتوقعه ذلك الشخص منهم ، وكذلك ماذا قد يتوقعون هم منه ، وهذا يساعدهم على التصرف إزاءه بأفضل طريقة ممكنة حتى يحصلوا منه على أفضل استجابة . وقد يكون في متناول هؤلاء الآخرين مصادر عديدة يستمدون منها هذه المعلومات ، فإن لم يكن لديهم مثل هذه المصادر ، ولم يكونوا على معرفة سابقة بذلك الشخص ، فإنهم يحاولون الحصول على بعض المعلومات عنه من مظهره الخارجي هو نفسه ومن سلوكه وتصرفاته ، وبذلك يمكنهم الحكم عليه في ضوء خبراتهم السابقة بالأشخاص آخرين يسلكون ويتصرفون بنفس الطريقة ، كما قد يعتمدون في ذلك على (ما يقوله) هو نفسه عن نفسه ، سواء أكان ذلك بطريقة واعية ومباشرة أم متعمدة تتخذ شكل الكلام أو الرموز المنطوقة وما يحل محلها ، أو بطريقة غير مباشرة تتمثل فيما يصدر عنه بشكل عفوي غير مدرك وغير متعمد ، وهذه تضم مجالا

أوسع بكثير من الأفعال والأقوال المتعمدة ؛ لأنها تتألف من الأفعال والتفوهات اللغوية التي تكشف عن بعض الجوانب التي قد لا يراد إظهارها و (تفصح) جانباً من شخصيته . وقد يلجأ الشخص إلى الخداع والتعوي به بأن يعتمد السلوك بطريقة معينة أو الكلام باستخدام الفاظ وعبارات تخفى حقيقته وحقيقة نواياه ، وتعطى انطباعاً مخالفاً لتلك الحقيقة . ولكن المهم في كل هذه الأحوال هو أن الشخص يهدف إلى أن يترك في الآخرين انطباعاً معيناً بالذات يهدف من ورائه إلى تحقيق أهداف معينة تتعلق به .

ويقول آخر فإنه حين يظهر الشخص أمام الآخرين فإن أفعاله سوف تؤثر في تحديد الموقف الذي يجدون أنفسهم فيه ، ويتعين عليهم بالتالي التفاعل معه . وقد يتصرف الشخص بطريقة محسوبة بدقة ومقصودة بحيث يعبر عن نفسه بطريقة تتوخى وتعتمد أن تعطى انطباعاً معيناً بالذات بقصد استثارة استجابات معينة بالذات أيضاً يهدف الشخص إلى الحصول عليها . ولكنه كثيراً ما تفرض عليه التقاليد السائدة في تلك الجماعة أن يسلك بطريقة محددة وفي هذه الحالة يكون تصرفه نابعا من الرغبة في أن تتقبله تلك الجماعة وليس لأي سبب آخر . ولكن على الجانب الآخر قد يحدث أن يسيئ الآخرون فهم الموقف ، ويصلون بذلك إلى نتائج مختلفة تماماً عما كان الشخص يقصده أو يهدف إليه .

وعلى العموم ، فإنه يمكن القول إن الشخص يحاول التأثير وخلق موقف معين بحيث يتصرف الآخرون كما لو كان ذلك الشخص هو الذي أوحى إليهم بتلك التصرفات ، وبذلك يكون الشخص قد أفلح في فرض وإبراز وإظهار تحديد معين للموقف ، وأنه فرض نوعاً من الفهم عن وجود حالة معينة بالذات . ولا يعني ذلك أن الآخرين يتقبلون دائماً ما يراد الإيحاء به ؛ لأنهم يأخون - دائماً - في الاعتبار ما يصدر من أفعال أو أقوال بطريقة عفوية ولكن لها دلالاتها بغير شك ،

أى أنهم يستخدمون هذه الأمور العفوية غير المحكومة للحكم على مظاهر التعبير المحكومة أو المقصودة والمحسوبة .

هذه القيود والضوابط المفروضة على الشخص تؤكد تماثل عمليات الاتصال والتواصل ، وتؤدي إلى ضرورة تمهيد وإعداد (المسرح) لنوع من "لعبة المعلومات Information Game" التي تقوم على سلسلة طويلة من الخطوات أو العمليات يلخصها جوفمان في "الكشف والإخفاء وإعادة الكشف والإفصاح الزائف" ، وهكذا إلى ما لا نهاية . وقد يؤدي تدخل أشخاص آخرين يلاحظون من خارج هذه العمليات إلى مزيد من إخضاع سلوك الشخص للضوابط والقيود مما قد يؤدي إلى حدوث خلل في ذلك التماثل أو الاتساق في عمليات الاتصال والتواصل إلى حد ما ، وبالتالي تعقد "لعبة المعلومات" بحيث قد يكون لهؤلاء الأشخاص الخارجين أو الذين يلاحظون "اللعبة" من الخارج دور أكبر من دور "الفاعل" أو "الممثل Actor" . كذلك قد تعارض الأحداث الواقعية توقعات الشخص وتهتم جهوده في الإحياء بتأثيرات معينة وتحديد الموقف الذي يتفق ورغباته وصالحه الخاص ، مما يترتب عليه إبهام وغموض التفاعل ، أو حتى إبطاله وتعطيله تماما ، بحيث ينجم عن ذلك موقف جديد يسوده الارتباك وعدم وضوح الرؤية بالنسبة لكل الأطراف ، ولو لفترة معينة . ونجد ما يشبه ذلك في المؤسسات العلاجية ، مثل مصحات الأمراض العقلية ، حين يأتي (مريض) جديد فيحاول أن يقدم نفسه بصورة معينة بينما يشعر النزلاء أو المرضى القدامى أنه يجب وضع الواحد الجديد في (مكانه الصحيح) منذ الوهلة الأولى ، بحيث يدرك من البداية (لن تكون اليد العليا) . وينجم عن ذلك موقف يتعارض مع الرغبات والتوقعات ، ولكن هذا وحده - كما يقول جوفمان - هو الذي يساعد في آخر الأمر على تجنب كثير من المتاعب المحتمل حدوثها في المستقبل .

أما في الظروف العادية فإن أي معلومات عن الشخص تساعد على تحديد الموقف بالنسبة لكل الأطراف وعلى تعرف التوقعات . ومن هنا يكون من صالح الشخص أن يقدم نفسه بالصورة التي يريدها ، بحيث يترك في نفوس الآخرين الانطباع الذي يرغب هو نفسه فيه والذي يخدم أغراضه ، وبذلك تصبح (الذات "موضوعاً" يرغب الشخص الفاعل / الممثل في أن يقدم عنه انطباعاً معيناً ، أو يبرزه في صورة محددة ، وإكس يحقق ذلك فإنه يتعين عليه أن يدرك دوره بدقة ويقوم بتفسيره ، ويشعر بأن له الحق في المناورة داخل شبكة الاتصالات التفاعلية التي تواف "إطار الفعل" ، وأن يستجيب في الوقت ذاته للالتزامات المتغيرة ؛ لأن الإخفاق في أي جانب من هذه الجوانب (أي التمسك باداء دور مقبول في العلاقات والاتصالات المختلفة ومراعاة الالتزامات المتغيرة) خليق بأن يوقع الشخص في التناقض .

ولكن إذا كانت الحياة أشبه بالمسرح الذي يلعب عليه الأشخاص أدوارهم للتأثير بعضهم في بعض بطريقة هادفة فإن ثمة مع ذلك اختلافات هامة . فالمسرح - أولاً - يقدم الأشياء التي يراد الإيحاء بها للناس ، بحيث يجعلهم (يعتقدون) فيها ويتقبلونها على هذا الأساس ، والمفروض - أيضاً - أن الحياة ذاتها تقدم أشياء وأموراً واقعية ، ولكن قد لا يكون تم إعدادها من قبل إعداداً جيداً ، أي لم تعمل لها (بروفة) كما هو الشأن في المسرح الحقيقي . فالشخص يصطدم في الحياة الاجتماعية بالواقع الحقيقي ، وليس بما يراد أن يوحى به إليه على أنه واقع . والأهم من ذلك ثانياً ، أنه على خشبة المسرح قد يقدم أحد (الممثلين) نفسه في شخصية معينة أمام شخصيات أخرى يقوم بها ممثلون آخرون ، بينما يقوم (الجمهور) بدور "الطرف الثالث" في هذه العلاقة التفاعلية ، وهو دور هام بغير شك ، ولكن ليس له وجود حين يكون "الاداء المسرحي" على

أرض الحقيقة والواقع المعاش فى المجتمع . ففى الحياة الواقعية يتم (ضغط) أو (اختزال) هذه الأطراف الثلاثة فى طرفين اثنين فقط هما : الفاعل /الممثل Actor من ناحية ، وبقية الأشخاص الحقيقيين الذين يدخل معهم فى علاقات اجتماعية بطريق مباشر أو غير مباشر ، ويقومون فى تلك العلاقة بأدوار معينة تتفاوت فى أهميتها وكثافتها ، كما يعتبرون فى الوقت نفسه هم الجمهور الذى يرى ويشاهد هذه العلاقة التى يشاركون أو يقومون فيها بأدوار معينة .

فالعملية كلها تتعلق إذن بالتفاعل أو التأثير المتبادل بين أفعال الشخص والآخرين ، أى بين أفعال الناس بعضهم إزاء بعض حين يوجدون معا فى موقف معين . وهذه المحاولة للتأثير من مختلف الأطراف تشبه الأداء أو العرض المسرحى ، الذى يضم كل الذين يشاركون فى أداء الأدوار المختلفة التى يقوم بها الآخرون - أى من غير الشخص نفسه - بما فى ذلك الأشخاص الذين يُعتبرون بمثابة الجمهور أو النظارة . وحين يقوم هذا الشخص / الممثل نفسه بنفس الدور فى مناسبات مختلفة أمام نفس (الجمهور) فإن ذلك يؤدى إلى قيام علاقات اجتماعية معينة بينهم تفرض على صاحبها تمثيل أدوار معينة فى المواقف المعينة أمام نفس الجمهور . وعناوين فصول كتاب "تقديم الذات فى الحياة اليومية" - أو بعضها على الأقل - تعكس نظرة جوفمان إلى الموضوع ، حيث يستمد تلك العناوين من لغة المسرح ، مثل "العرض المسرحى" ، أو "الأداء المسرحى" و "الفرق" (المسرحية) ، ومثل الأدوار المتعارضة ، ومثل فنون إخراج (أو إدارة) الانطباعات ، وهكذا .

ويعترف جوفمان بأن المعايير التى تحكم - أو تتحكم فى - الحياة الاجتماعية كثيرا ما تغيب عن أنظارنا ، ولا نعطىها الاهتمام الكافى ؛ لأننا نأخذها كأمر مسلم بها ولا نكاد نشعر بها إلا حين يحدث ما يخدشها أو يكسرها ،

ولكن هذا الخروج على المعايير يؤدي إلى تقويتها وتدعيمها . وعلى أى حال فإن الأنوار والمراكز والمعايير الاجتماعية هي التى تؤلف الإطار العام الذى تحدث ضمنه وداخل حدوده التفاعلات الإنسانية .

### ★★★

فى كتاباته وأعماله التالية كان إرفنج جوفمان يحرص على تطوير هذه الأفكار عن العروض المسرحية بعد تطويرها لكى تتلام مع الموضوع الذى يدرسه . وقد ظهر ذلك واضحا فى كتابه عن "الوصمة" Stigma الذى صدر عام ١٩٦٤ ، أى بعد كتابه الأساسى النظرى بخمس سنوات . وفى هذا الكتاب (الوصمة) يدرس جوفمان أسلوب الأشخاص الذين يعانون من مختلف أشكال ألوان العجز والإعاقة ، وكيف يفلحون فى التغلب عليها ، أو حتى الإفادة منها بحيث يجعلون منها خصائص وصفات مميزة لشخصياتهم وجزءا من هوياتهم فى تعاملهم وتفاعلهم مع الآخرين . وقد اهتم بنوع خاص بالطريقة التى كان هؤلاء الأشخاص الذين يتصورهم الآخرون (معوقين) وعجزة ، أو شواذا من الناحية الاجتماعية يستجيبون لطريقة معاملتهم على أنهم أشخاص أقل كفاءة وقدرة من بقية أعضاء المجتمع الذى يفرض عليهم أوضاعا محددة ، كما لو كان يريد أن يضعهم فى قوالب أو نماذج ضيقة محكمة (كمعوقين أو شواذ أو اقزام أو غير ذلك) . وكان جوفمان يرى أن المشكلة الحقيقية بالنسبة لهؤلاء الأشخاص تكمن فى أنه يتعين عليهم أن يعيدوا توضيح وتحديد الموقف الذى يضعهم فيه ذلك النموذج ، وأن يبينوا للآخرين أنه على الرغم من إعاقاتهم أو عجزهم أو حتى جنوحهم وشذوذهم عن المعايير الاجتماعية المحددة فإنهم يتمتعون بالذكاء والقدرة على التفكير ، وأنهم أشخاص (مقبولون) . وهنا نجد أن جوفمان كان يبحث فى الحقيقة عن (البطاقات) التى تستخدم للإشارة إلى هؤلاء الأشخاص وتمييزهم عن

الآخرين ، وكيف أن هذه (البطاقات) لا تثبت أن تلتصق بهم وتقرض على الآخرين بعد ذلك أن يتصرفوا وفقا لها ، وتحدد لهم الطرق والأساليب التى يتعاملون بها مع هؤلاء الأشخاص .

وفى عام ١٩٦٨ أصدر جوفمان كتابه عن المصحات *Assylums* ، وفيه نقل ذلك المدخل خطوة أبعد ، إذ أنه اهتم فى هذا الكتاب بدراسة الطريقة التى يستطيع بها أى "نظام" أو "مؤسسة" شمولية كلية ، مثل مستشفى الأمراض العقلية ، أو السجن ، تحويل وتغيير شخصية وهوية وذاتية النزلاء حتى يتمكنوا من "تناول أنفسهم" ، أى إدارة شئونهم بطريقة أفضل وأكثر ملاءمة مع الظروف والأوضاع التى يجد فيها هؤلاء النزلاء الجدد أنفسهم . فعلى سبيل المثال ، فإن المريض فى إحدى المصحات أو أحد مستشفيات الأمراض العقلية يمكن إعادة وضعه ، أو بالأحرى (صنّبه) ، فى قالب ونظام آخر مختلف تماما عن الحياة الاجتماعية المألوفة ، بحيث ينتمى إلى تلك المؤسسة أو ذلك النظام بشكل لا يعود بعده قادرا على التعايش خارج تلك المؤسسة الكلية الشمولية (التوتالية) أو بعيدا عنها . وهذا هو ما يحدث تماما فى الجيش ، حيث يمتص الشخص المجند حديثا عدة أسابيع فى التدريبات الشاقة التى لا تنتهى ، ويخضع أثناء هذه الفترة لنظام دقيق وصارم من الترويض الذى يهدف إلى (كسر) المجند ، بحيث يصبح فى آخر الأمر خاضعا تماما لذلك النظام الشمولى الذى يميز الخدمة العسكرية ويعتمدا عليه فى كل شئ .

وهذا المدخل نفسه يتبعه جوفمان فى بقية كتبه ، وكان منطلقه طيلة الوقت هو التأكيد على المبادئ التى تكمن وراء المواقف والعلاقات الاجتماعية ، والتى تدور كلها فى آخر الأمر حول الطريقة التى يحاول بها الناس تقديم أنفسهم إلى المجتمع الذى يعيشون فيه ، والأشخاص الذين يتعاملون معهم فى مختلف

المواقف ، وطبيعة التفاعل الذى ينشأ بينهم ، والعقبات التى تعترض ذلك التفاعل ،  
ووسائل التغلب على تلك العوائق .

وفى أواخر حياته اهتم جوفمان بدراسة عمليات الاتصال غير اللفظى عن طريق ما يسميه "بالتحليل الإطاري" ، وهو تعبير اتخذهُ عنواناً لأحد كتبه ، وهو كتاب *Frame Analysis* الذى صدر عام ١٩٧٤ ، وأعطى له عنواناً فرعياً هو "مقال فى تنظيم الخبرة *An Essay on the Organization of Experience*" . وفى آخر كتبه وهو كتاب *Gender Advertisement* الذى ظهر عام ١٩٧٩ أى قبل وفاته بثلاثة أعوام (توفى عام ١٩٨٢) قدم جوفمان دراسة لخصائص طائفة من الصور الفوتوغرافية التى لها فى معظمها أهداف إعلانية ، ووصف كيف ترمز هذه الصور من خلال اختيار موضوعاتها وطريقة إخراجها إلى طائفة من القيم والمعايير المتعلقة بالتفاعلات والأبنية الاجتماعية ، وأن الهدف منها هو توفير صورة مثالية أو نموذجية مركزة - وتكاد تكون شعائرية أو طقوسية - عما يجب أن نكون عليه باعتبارنا كائنات مستهلكة ، أى كمستهلكين .



ويذهب الكثيرون من مؤرخى الفكر الاجتماعى الحديث والمعاصر إلى أن إرفنج جوفمان يرتبط فى الأصل بالدرسة التفاعلية الاجتماعية ، وإن كان اتصل فى أواخر حياته بنظريات واتجاهات عديدة ومختلفة ، ولكنه ظل على الرغم من ذلك يؤكد طيلة الوقت فكرة أن التفاعل الإنسانى تحدده وتنظمه المراكز والمواضع التى يحتلها الفاعلون / الممثلون *Actors* فى سياق ووضع اجتماعى أوسع ، تحكمه قواعد وقوانين وأوضاع رمزية ترسم حدودها وتعينها قواعد السلوك ومجالات المعنى . وكان جوفمان ، وشأنه فى ذلك شأن جيورج زيمل من قبل ،



أكثر اهتماما ببناء المواقف الاجتماعية منه بدراسة محتوى تلك المواقف .

وقد اعتمد جوفمان على الاستبطان التعاطفى *Sympathetic Introspection* كوسيلة وأداة للملاحظة فى دراسة طريقة توجيه أو (إدارة) التأثيرات والانطباعات فى المواقف التى تقوم على علاقات المواجهة أو العلاقات المباشرة . وكان يستعين للتدليل على آرائه بكثير جدا من المعلومات التى يستمدّها من الكتابات العلمية الأخرى ، ومن مذكرات عديد من الشخصيات المرموقة الشهيرة ، بالإضافة إلى بحوثه العقلية ، وبخاصة الدراسة الميدانية التى قام بها بين صغار المزارعين فى جزيرة شتلاند ، وكان يجد تبريرا للجمع بين ذلك الخليط من المعلومات فيما كان يذهب إليه جيورج زيمل من أن الأمثلة يجب أن تتلام وتتنسق مع الإطار العام الذى يربط الأجزاء المبعثرة من التجربة التى قد يكون القارئ على بينة منها ودراية بها ، ثم يقدم للقارئ دراسة حالة مستمدة من الحياة الاجتماعية المنظمة وتكون فى حاجة إلى فحص واختبار .

وقد تعرضت أعمال جوفمان لكثير من الانتقادات التى تنور حول المنهج الذى اتبعه فى بحوثه ودراساته . إذ كان كثيرا ما يعتمد على الملاحظة (غير المنظمة) أو (غير المنهجية) ، كما أن كتاباته وتحليلاته تظل من وجود نظرية صريحة ومكتملة ، وإن كان هناك إطار مرجعى من الآراء ينظم أفكاره فى سياق متماسك ، وأن كثيرا من آرائه وأفكاره عبارة عن انطباعات ، مما يطبع كتاباته بشئ من السطحية والفجاجة . وساعد على ذلك كله اعتماده على أسلوب معين فى التعبير عن آرائه يتصف بالرشاقة على حساب الدقة العلمية ، وإن كان يساعد على متابعة القراءة ، كما أن أسلوب الاستبطان التعاطفى يتعارض مع الموضوعية المطلوبة فى البحوث السوسيوولوجية والأنثربولوجية . ولكن هذا كله لم يمنع مؤرخى الفكر الاجتماعى من اعتباره واحدا من كبار العلماء المعاصرين الذين

أفلحوا في تكوين مدرسة من الأتباع والتلاميذ الذين يتابعون تطبيق نظريته مع إدخال بعض التعديلات عليها في ضوء التجربة الميدانية .

★★★

أهم أعماله

- 1959; *The Presentation of Self in Everyday Life*, Doubleday.  
1961; *Assylum: Essays on the Social Situation of Mental Patients and Other Inmates*, Prentice-Hall.  
1963; *Stigma: Notes on the Management of Spoiled Identities*; Prentice-Hall.  
1967; *Interaction Ritual*; Doubleday.  
1971; *Relations in Public: Microstudies of the Public Order*, Harper and Row.  
1974; *Frame Analysis; An Essay on the Organization of Experience*, Harper & Row.  
1979; *Gender Advertisement*, Harper & Row.

مراجع مختارة

- Coser, L.; *Masters of Sociological Thought*, Harcourt, Brace, Javonovitch, N.Y. 1978.  
Kuper, Adam and Jessica (eds); "Goffman" in *The Social Science Encyclopedia*, R.K.P. 1985.  
Leslie, G. (et al); *Introductory Sociology*, O.U.P. 1980.  
Meltzer, Bernard N., (et al); *Symbolic Interactionism:: Genesis, Varieties and Criticism*; R.K.P. 1945.  
Psathos, G. (ed); *Phenomenological Sociology: Issues and Implications*, London 1945.  
Worsley, P. (ed); *Modern Sociology*, Penguin 1978.

## تنازع الحدود وتحول التضامنيات

رؤية حول المؤتمر الدولي الثالث عشر لعلم الاجتماع \*

١٨ - ٢٣ يوليو ١٩٩٤ \*\*

أحمد زايد \*\*\*

من أشهر المهرجانات العلمية على المستوى العالمى ذلك المهرجان الذى يقيمه الاتحاد الدولى لعلم الاجتماع كل أربع سنوات تحت عنوان "المؤتمر الدولى لعلم الاجتماع". ولقد عقد مؤتمر هذا العام فى جامعة بليفليد بألمانيا الاتحادية فى الفترة من ١٨ - ٢٣ يوليو ١٩٩٤، ويحق لنا أن نصف هذا المؤتمر بأنه مهرجان بحق. وتكفى - فقط - الإشارة إلى عدد الذين حضروا هذا المؤتمر، وفقا لآخر إحصاء نشره الاتحاد الدولى لعلم الاجتماع. فقد شارك فى المؤتمر ٣٦٧٨ باحثا من المتخصصين فى علم الاجتماع يمثلون ٩٣ دولة، وحضر المؤتمر كوكبة من علماء الاجتماع العرب كان معظمهم من مصر (١١ عضوا)، والإمارات العربية المتحدة (٢ أعضاء)، وتونس (٣ أعضاء)، والجزائر (٤ أعضاء)، ولبنان

Contested Boundaries and Shifting Solidarities, July 18-23, 1994. Bielefeld, Germany. XIII<sup>th</sup> World Congress of Sociology.

\*\* هذا العرض ليس عرضا ليحدث المؤتمر، وإنما هو رؤية الكاتب حول موضوعه.

\*\*\* أستاذ علم الاجتماع، كلية الآداب جامعة القاهرة.

المجلة الاجتماعية المصرية، المجلد الحادى والثلاثون، العدد الثالث، سبتمبر ١٩٩٤.

(٢ أعضاء) ، والكويت (عضوان) ، والمملكة العربية السعودية (عضوان) ، وليبيا (عضو واحد) ، والمغرب (عضو واحد) ، والسودان (عضو واحد) ، واليمن (عضو واحد) . وكان للعرب نشاط بارز في المؤتمر على ما سنرى في نهاية هذه الرؤية . والمؤتمر اللوى لعلم الاجتماع ليس حدثا عاديا يعقد كيفما اتفق ، فهو حدث عالمى بكل ما تعنيه هذه الكلمة من معنى . وتبدو عالمية الحدث من طبيعة الموضوع الذى يطرحه على هذا الحشد الهائل من علماء الاجتماع . فالمؤتمر يطرح دائما موضوعا يعكس أهم التحولات العالمية فى المجتمعات التى تضمها الكرة الأرضية ، ويلخص همومها ومشكلاتها ، ويتنبأ بما ستكون عليه الأحداث فى المستقبل القريب والبعيد ، ويدعونا هذا إلى أن نقول - بحق - أن هذا المؤتمر هو نبض العالم ووعيه الذى ترقى به شعوب وتتخلف به شعوب أخرى . ترقى به الشعوب العارقة بالعلم المقدرة لدوره فى الحياة ، وتتخلف به الشعوب الأمية التى تدير ظهرها للعلم ، والتى يصم القائمون على شئونها - من ساسة ومثقفين وفقهاء - أذانها بطنين لا ينضب . نقول إن الموضوع الذى يختاره المؤتمر هو نبض العالم . وينطبق ذلك على الموضوع الذى طرح فى مؤتمر عام ١٩٩٤ ، والذي تبلور حول هذه العبارة الغامضة فى صياغتها غموضا يعكس هموم عالم غامض :  
تنازع الحدود وتحول التضامانات Contested Boundries and Shifting Solidarities .

ويعنى هذا العنوان أول ما يعنى أن ثمة حدودا متنازعا عليها ، وأن ثمة تضامانات تتغير . إنه يعنى أن العالم يخبر تغييرا جذريا فى بنائه . فالحدود والتضامانات عندما تتغير فإنها تشير إلى الولوج فى مرحلة جديدة ، والدخول فى عالم آخر يختلف عن عالم الأمس . فالعالم المعاصر يعيش حالة من عدم الاستقرار

واللأنظام ، وحالة من الاضطراب والفوضى ، تسير به إلى مستقبل غير مضمون وغير واضح . وهو بذلك يشهد ضروريا من التحول والصراع ، تم التعبير عنها بجلاء في عنوان المؤتمر "تنازع الحدود وتحول التضامانات" .

والحق أن النظام العالمى قد تعرض عبر مسيرته التى بدأت منذ القرن الخامس عشر الميلادى لمواقف مشابهة ، عندما كان ينتقل من مرحلة فى تاريخ تطوره إلى مرحلة أخرى . شهدنا فى عمليات الانتقال إلى الثورة الصناعية فى القرن التاسع عشر ، وفى أثناء حربين عالميتين فى القرن العشرين ، وفى أثناء أزمات كساديه المتعددة . غير أن التاريخ المعاصر للنظام العالمى يكشف عن تغيرات وتحولات من نوع جديد . لقد وصف بعض الكتاب التاريخ المعاصر بأنه تاريخ "الرأسمالية غير المنظمة" (كلوس أوفه وآخرون) ، ووصفه البعض الآخر بأنه تاريخ "عدم اليقين" (روبرتسون) . وتلك أوصاف تعبر - بحق - عن عالم يموج بالتحولات غير المنظمة التى تتلاحق بسرعة يصعب التنبؤ بها ، بحيث تصير الأمور إلى فوضى لا يمكن التنبؤ بأفاتها المستقبلية بسهولة .

وإذا جاز لنا أن نعبر عن جوهر هذه التحولات بكلمة أقرب إلى النقة لقلنا إن العالم المعاصر يخبر حالة من إعادة التشكل ، تخلق بدورها حدودا متنازعا عليها ، وتفرض تحولات فى أشكال التشجيع والتضامن . ومن هنا جاء عنوان المؤتمر ليشير بشكل دقيق إلى هذه الحالة من إعادة التشكل التى يخبرها عالمنا المعاصر . والحدود boundaries هنا تعنى التخوم أو الحرمات . وهى لا تشير نحسب إلى الحدود بين الدول ، بل تشير - أيضا - إلى التخوم بين الثقافات والأيديولوجيات والجماعات ، بل بين الأفراد أو النوات الفاعلة . أما التضامانات Solidarities فإنها تشير إلى أشكال التحزب والتشجيع لا فى العلاقات والروابط الاجتماعية فحسب ، بل فى الأفكار والأيديولوجيات والمستويات الثقافية أيضا .

وثمة رابطة بين المفهومين . فالشروع فى تغيير الحدود - اجتماعية كانت أم فكرية - يصاحبه تحول فى نمط التضامن ، نقول تحولاً فى نمط التحزب والتشيع . والحق أن عالمنا المعاصر يموج بضروب من التنازع على الحدود والتحول فى التضامن فى مرحلة تشى بالاضطراب والفوضى وعدم الوضوح ، على ما ذكرنا قبل قليل . ويجدر بنا ، لكى نفهم الصورة على نحو أعمق ، أن نعرض لأشكال الحدود التى تتغير وبضروب التضامانات التى تتحول من حولنا وفى داخلنا :

١ - من أم ظواهر عالمنا المعاصر تواتر النزاعات الإقليمية على الحدود ، بل والتحول فى هذه الحدود . ومن أشهر هذه النزاعات تلك التى تدور على الحدود الجغرافية التى قسمت ما عرف فى الماضى بالاتحاد السوفيتى ، ويوغسلافيا . هذا فضلاً عن النزاعات الحدودية الجغرافية المتناثرة هنا وهناك، فيما عرف فى الماضى بالعالم الثالث .

٢ - وإذا كانت الحدود بين الدول القومية تشكل ظاهرة خطيرة ، فإن الحدود بين الجماعات العرقية والأثنية تشكل ظاهرة أخطر ؛ ذلك أنها تثير نزاعاً داخل حدود الدولة الوطنية ذاتها . ويكفى أن نشير إلى الصراع الدموى بين الصرب والكروات والمسلمين ، وبين الروس والمسلمين ، وبين القبائل المتناحرة فى الصومال ورواندا ، وبين المسلمين والهندوس فى الهند ، وبين الأكراد والعرب ، والأكراد والأتراك ، والصراعات المختلفة فى دول جنوب شرق آسيا . لقد أصبحت الحدود بين الجماعات العرقية والأثنية مشكلة تستعصى على الحل فى كثير من الدول . بل إنها تتزايد وتتدمر فى ضوء الظروف المتغيرة للنظام الدولى ، الذى يدعم إدراك هذه الجماعات لحدودها الاجتماعية والثقافية .

٢ - وثمة نوع ثالث من الحدود ، ألا وهى الحدود الثقافية التى تنشأ بين الثقافات الفرعية داخل الدولة الوطنية ، أو التى تنشأ بين الأطر الثقافية عبر العالم . ومن أهم المشكلات المرتبطة بهذا النوع من الحدود الصراع الذى تفجر - ويزداد تفجره يوماً بعد يوم - بين الثقافة الحديثة الواردة من المشروع الحضارى الغربى وبين الثقافات التقليدية للحضارات غير الغربية . فقد اكتسحت الثقافة الحديثة حدود الثقافات التقليدية ، وكادت أن تطمس معالمها ، وفجرت داخلها صراعات كانت نتيجتها إما تكيفاً وقتياً مع الثقافة الحديثة ، وإما التمسك الصارم بالحدود الثقافية التقليدية ، مع كل ما يصاحب هذا من أشكال من الرفض أو المقاومة .

٤ - ورغم أن النبض الأيديولوجى قد تباطأ فى عالمنا المعاصر ، إلا أن ثمة نزاعات أيديولوجية من نوع جديد ، وخاصة ما يتعلق منها بإحياء الأيديولوجيات النازية والفاشية ، وتحول الأيديولوجيات القومية (الوطنية) إلى طرز أيديولوجية جديدة تلتصق بالتراث وتعيد إحياء واستخدامه استخداماً أيديولوجياً فى ضروب من مقاومة الثقافة الغربية أو التعايش معها . فأيديولوجية الأصالة والرجوع إلى الماضى تحاول جاهدة تفكيك الأطر الأيديولوجية السائدة الأكثر اعتماداً على ثقافة الآخر ، وتواجهها تلك الأخيرة بأيديولوجية تعتمد على مفهوم الأمن والاستقرار دون أى وعاء سياسى .

٥ - وفى داخل المجتمعات والدول الوطنية تظهر أنواع جديدة من الحدود ، خاصة بين الطبقات والشرائح الاجتماعية . فالطبقات العليا تعيد تشكيل نفسها (خاصة فى المجتمعات التى حدثت فيها تحولات سياسية وأيديولوجية جذرية كمجتمعات الكتلة الشرقية وكثير من المجتمعات النامية) ، والطبقات الدنيا تزداد فقراً من خلال عمليات التحول البروليتارى المستمر ، أما الطبقات

الوسطى فإما أنها تنهقر إلى الوراء ، أو تنزل بثقلها إلى ساحة التخصص المهنى والسيطرة على أجهزة الدولة ، من خلال تملك الخبرة والمهارة والتحكم فى نظم المعلومات . وبغلا عن ذلك فإن التحولات فى الحدود الأيديولوجية يخلق حدودا جديدة بين الفئات الاجتماعية خاصة عالم الرجال وعالم النساء . وتقوم هذه الحدود على ضروب متناقضة من فهم العلاقة بين الرجل والمرأة . ففى المجتمعات الغربية تحاول الحركة النسائية أن تدمج عالم الرجال بعالم النساء ، ليعبر النساء الحدود التاريخية المفروضة عليهن إلى آفاق أوسع . ولكن هذه الحركة تعرض قيودا وحدودا من نوع جديد عندما ترفض أفكار الرجال ، وتتحصن خلف سجون جديدة للحرية والليبرالية (ليس ألقها سجن الطلاق والأسر التى بغير رجال) . أما فى المجتمعات التقليدية ، فإن إحياء الأيديولوجيات التراثية يؤدى إلى معاودة النظر فى علاقة المرأة بالرجل ، والميل إلى فرض قيود وحدود جديدة على العلاقة بين المرأة والرجل ، ليعاود الرجل بها تملك ما فقدته من سيطرة على المرأة - بفضل التعليم والحدائق - وضبط لسلوكها ، مستخدما أدوات تراثية .

٦ - وأخيرا فإننا نصادف تأثيرا لكل هذه الحدود على العلاقات فى الحياة اليومية ، فتتحول إلى علاقات مليئة بالحدود بين الأفراد أو إلى علاقات تنتهك فيها الحدود الفردية بشكل صارخ . ويقوم هذا الموقف على تناقض من نوع مختلف . ففى الوقت الذى تتعاظم فيه الحدود بين الجماعات والأفراد ، والذى تصل فيه الحدود الفردية - فى بعض الأحيان - إلى درجة لا تتجاوز معها حدود الجسد ، وإلى درجة تفقد معها الجماعة معناها فى عقول الأفراد ، نقول فى الوقت الذى تصل فيه الحدود الفردية إلى هذا الحد تنتهك هذه الحدود من قبل نظم المعلومات وأنوات الاستهلاك ، فتتحول الأجساد إلى



بضاعة ، وتتحول الحدود الخاصة للأفراد إلى حدود وهمية لا معنى لها أمام سطوة تكنولوجيا الاتصال الحديثة . ويبرز هذا الوضع المتناقض حركات اجتماعية تفرض حدودا جديدة على حركة الجسد عبر العالم اليومى . وعلى تناقضها ، فإن هذه الحركات ترمى فى مرمى واحد . وتمتد هذه الحركات من الحركات النسائية التى تحاول إلغاء حدود الذكورة والأنوثة ، وتضع مفاهيم جديدة للأنوثة ، إلى الحركات الدينية المتطرفة التى تحاول عزل المرأة وحجب جسدها عن أعين الرجال ، وفرض قيود وضوابط على حركتها عبر المجتمع . تتحول المرأة فى هذا العالم الجديد لا إلى موضوع للاستهلاك فحسب ، بل إلى موضوع للأيديولوجيا .

والحق أن كل هذه الحدود هى حدود متحركة عبر الزمان والمكان ، ولذلك فإنها تتقاطع وتتصارع ، ويحدث بينها تحولات مستمرة . وهنا يأتى موضوع التضامانات الجديدة التى تصاحب هذه التحولات فى الحدود . ومن هذه التضامانات :

١ - تحول جماعات عرقية وطبقية وثقافية بعيدا عن الدولة الوطنية . والبحث عن هوية مستقلة .

٢ - انفصال الثقافة العالمية - الكونية - عن الدولة الوطنية ، وتخفيضها للحدود التى ظهرت فيها ، وتحول الدول الوطنية إلى كيان منعزل مهدد بالزوال .

٣ - وفى الوقت الذى يشهد المجتمع العالمى من قمته ضرب الوحدة أو التوحيد من خلال شبكة العلاقات التجارية والاتصالية ، فإنه يشهد من قاعدته ضربا من التفكك والتضامانات الجديدة التى تقاوم هذه الثقافة الكونية .

٤ - وتبقى الدولة الوطنية بذلك بين كفى رضى ، وتقع فريسة لكل هذه القوى المتصارعة ، فتتحول فى تضاماناتها ، وتبدأ فى صياغة فلسفات جديدة

وأساليب عمل جديدة تدافع بها عن كيانها المتهاوى .

وفى ضوء كل هذه التحولات ، فإن علم الاجتماع تصبح حدوده هى الأخرى مهددة ، غير معروفة بدقة . إن العالم الاجتماعى الذى يحاول علم الاجتماع أن يقترب منه بالتفسير والتحليل يغير من حدوده ، الا يمكن بناء على ذلك أن يغير العلم حدوده . إن ثمة مؤشرات كثيرة على ذلك . فعلم الاجتماع يفتح على العلوم الأخرى ، بحيث تكاد الحدود بينها تذوب . ويطرح العالم المعاصر موضوعات وقضايا تصبح مجالا لإسهامات علمية متنوعة ، من الاقتصاد والسياسة والأنثروبولوجيا والنقد الأدبى وعلم الاجتماع . فقضايا الحداثة ، وما بعد الحداثة ، والعالمية ، والمعلوماتية ، وغيرها من القضايا العالمية الجديدة ، ليست حكرا على علم اجتماعى معين ، بل إنها تصبح مجالا لاهتمامات علوم طبيعية . إن على العلم أن يعيد صياغته إذن ، وأن يطور من أساليبه المنهجية ، وإلا فإنه مهدد بالزوال . ولقد عبر عن ذلك ت . ك . أومن T. K. Oommen رئيس الاتحاد الدولى لعلم الاجتماع عندما قال فى خطابه الافتتاحى للمؤتمر : "هل من الممكن أن نحافظ على تخصصنا برغم التغيرات فى حدود وحدة دراسته ؟ أم إنها نهاية علم الاجتماع ، إذا كان لنا أن نصك مصطلحا جديدا ؟ هل لنا أن نحول اهتمامنا ، مع تقلص الدولة الوطنية ، نحو التركيز على الحضارة كهوية جمعية ؟ كيف يمكن التوفيق بين وحدة الحضارة وتنوع الدولة الوطنية ؟ وكيف يمكن لنا أن نتعايش مع الخصوصيات الحضارية داخل المجتمع العالمى ؟ وما الآليات التى يمكن أن نحافظ بها على توازن بين الدولة والسوق والمجتمع المدنى والبيئة ؟" .

لقد عبر أومن بهذه الصياغة البليغة عن مطلب جديد ، يضعه أمام علماء الاجتماع على مستوى العالم . ويتلخص هذا المطلب - إذا كان لنا أن نقدم تلويلا لعبارات أومن - فى سؤال بسيط موجه إلى علماء الاجتماع : هل لكم أن تفكروا

في صياغاتكم النظرية والمنهجية القديمة ، وإلا فإنكم مهددون بالفناء ٩ .  
لقد دارت مناقشات مستفيضة في المؤتمر حول كل هذه القضايا وغيرها ،  
ويكفي الإشارة إلى أن عناوين الأبحاث التي قدمت إلى المؤتمر ، قد كتبت في  
مجلد يتكون من ٤٢٧ صفحة من القطع الكبير ، بحث فيها علماء الاجتماع  
مجالات امتدت من الكونية إلى التفاعلات اليومية ، وتوزعت على التخصصات  
المختلفة في علم الاجتماع ، وشارك في مناقشتها أكثر من ثلاثة آلاف عالم  
اجتماعي من أنحاء العالم . وكان للعرب حضور كبير كما قلت ، وكان لكاتب هذه  
السطور شرف تنظيم حلقات بحثية Ad Hoc Meeting بالاشتراك مع عالم  
الاجتماع الألماني جورج شتاوت وعالم الاجتماع السوري عبدالقادر العراقي ،  
حول "علم الاجتماع العربي والإسلام والحداثة" قدمت فيها - على مدى أربع  
جلسات - بحوث عديدة من قبل علماء اجتماع عرب وأجانب ، وسوف تنشر  
الأعمال التي قدمت فيها في أحد أعداد المجلة الدولية لعلم الاجتماع .



## استغلال الأطفال من خلال العمل

مؤتمر دولى باريس ٢٤ - ٢٦ نوفمبر ١٩٩٤ \*

علاء مصطفى\*\*

اكتسب موضوع عمل الأطفال اهتماما متزايدا فى أماكن عديدة من العالم ابتداء من عقد الثمانينيات ، وجاء ذلك كنتيجة لتسليط الأنواء بشكل أكبر على حقوق الطفل ، وما يشوب هذه الحقوق من انتهاكات فى مجتمعات كثيرة . وقد اهتمت المنظمات الدولية - اليونيسف ومنظمة العمل الدولية ، بشكل خاص - بهذه الظاهرة ، وحثت الدول على إجراء البحوث وتبنى البرامج الكفيلة بالحد منها . كما قام المجتمع الدولى بوضع الاتفاقيات والمعاهدات المتضمنة لكثير من البنود التى تكفل الحماية والرعاية للأطفال العاملين ، إلا أن العديد من الدول لم تصدق عليها . وفى إطار هذا الاهتمام المتزايد الذى يتصاعد يوما بعد آخر ، جاء هذا المؤتمر الدولى ليجمع حشدا من الباحثين من كل القارات تقريبا - أفريقيا وآسيا وأوربا وأمريكا اللاتينية - ليعرضوا الأوضاع القائمة ببلدانهم ورؤيتهم لها . وجاءت المبادرة من مجموعة مراكز بحثية فرنسية : المعهد الفرنسى للبحوث العلمية

\* L'enfant exploité - mise au travail et prolétarianisation - Colloque international. Paris, 24, 25, 26 Novembre 1994.

\*\* خبير أول ، قسم بحوث التعليم والقوى العاملة ، المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجناحية .  
الجنة الاجتماعية للشهرة ، المجلد الخامس والثلاثون ، العدد الثالث ، سبتمبر ١٩٩٤ .

من أجل التنمية والتعاون ORSTOM ، والمركز الفرنسي للسكان والتنمية CEPED ومركز الدراسات الأفريقية CEA ، والمركز القومي للبحوث العلمية CNRS ، مع مدرسة الدراسات العليا للعلوم الاجتماعية EHESS ، بالتعاون مع منظمة العمل الدولية ILO .

وكانت الصراحة الشديدة هي السمة الغالبة على المؤتمر ، حيث ظهر بوضوح ، من خلال المناقشات ، تباين الاتجاهات إزاء المشكلات المطروحة وطرق حلها . ولم يستهدف المؤتمر الخروج بتوصيات ، ومن هنا جاءت الآراء ثرية ، والحوار إيجابيا .

وقد أُندرجت الموضوعات تحت خمسة محاور رئيسية ، وقد كان هذا فصلا تمسليا يقتضيه تنظيم الجلسات ، ذلك أنه كان يوجد تداخل كبير بين مضمون البحوث والمحاور المطروحة ، بمعنى أن أى بحث من البحوث المقدمة يصلح أن يندرج تحت أكثر من محور . وقد بلغت البحوث المقدمة سبعة وثلاثين بحثا ، طرحت كلها في جلسات عامة شارك فيها الجميع ، مما أثري العرض والمناقشات . وقد خصصت جلستان لكل محور .

### المحور الأول ، عمل الأطفال في إطار النظام الاقتصادي

وكان رئيس جلستي العمل مدير منظمة العمل الدولية ILO في فرنسا ، وعرضت ستة بحوث . تناول البحث الأول عمل الأطفال في تايلاند ، والتمهيش الاجتماعي في سياق نمو اقتصادي سريع . وكان البحث الثاني عن الأيدي العاملة الصغيرة في ريف دولة توجو ، باعتبارها عمالة يكثر حولها النزاع . وتناول البحث الثالث عمل الأطفال وانتكاسة النظام الاقتصادي في الجزائر . أما البحث الرابع فقد طرح أثر البعد الاجتماعي الاقتصادي على عمل الأطفال في الكاميرون . وجاء

البحث الخامس ليجسد وضع العلاقات التجارية العالمية تحت عنوان : عمل الأطفال وقطاع التصدير في العالم الثالث ، دراسة حالة لصناعة السجاد في الهند . وانتهى المحور الأول بعرض البحث السادس ، عن الطفل خارج المعايير في حضر فيتنام : الوضع الحالي وأسبابه .

وكما يتضح من موضوعات المحور الأول فإن البعد الاقتصادي كان الشغل الشاغل خلال الجلستين ، حيث ارتبطت ظاهرة عمل الأطفال بمتغيرات اقتصادية داخلية وعلاقات اقتصادية خارجية . في الداخل واجهت فشل نماذج التنمية المطبقة في بعض البلدان ، مثل الوضع في الجزائر ، أو اقتصاد ينمو بسرعة بدون تلاحق اجتماعي ، مثل الوضع في تايلاند ، أو اختلال بين النمو الاقتصادي والبعد الاجتماعي ، كما هو الحال في توجو .

وتتأثر الظاهرة بالعوامل الاقتصادية الخارجية من خلال نظام التجارة العالمي الجديد وغيره من المؤثرات الاقتصادية التي ستؤثر سلبا على دول العالم الثالث . ويتضح هذا في حالة الهند ، وهي دولة يشيع فيها بكترة عمل الأطفال ، حيث يبلغ الأطفال العاملون في الهند وحدها ثلث الأطفال العاملين في العالم .

وقد أظهرت المناقشات عدة اتجاهات ، بعضها محافظ ، يرفض وضع المشكلة في إطارها الواسع ويربطها بالعلاقات بين دول الشمال والجنوب ، والبعض الآخر يرى أهمية طرح كافة الأبعاد بما فيها اتفاقية الجات وما سوف ينتج عنها ، بالإضافة إلى القيود التي يضعها البنك الدولي وصندوق النقد على الدول النامية . ومن هذا المنطلق دعا أحد الباحثين الفرنسيين المشاركين في المؤتمر إلى ضرورة قيام باحثي الدول المتقدمة بدور إزاء حكوماتهم من أجل الحد من الآثار السلبية الناجمة عن الاقتصاد العالمي الجديد على الدول النامية بما لا يؤثر على نمو ومصالح هذه الدول .

## المحور الثاني : ظروف حياة وعمل الأطفال

شغل هذا المحور الجلستين الثالثة والرابعة تحت رئاسة مدير البحوث بالمعهد الفرنسي للبحوث العلمية من أجل التنمية والتعاون ORSTOM ، وعرض من خلاله عشرة بحوث . وقد صورت هذه الأوراق الجوانب المختلفة لحياة الأطفال العاملين في سياق العمل وفي سياق الأسرة .

تناول البحث الأول عمل الفتيات في أفريقيا جنوب الصحراء ، مصورا ظروف المهاجرات الصغيرات إلى داكار بالسنگال . وكان البحث الثاني عن عمل الأطفال في تركيا . وجاء البحث الثالث ليتحدث عن الأطفال العاملين في صناعة الأحجار الكريمة في ولاية چاييور الهندية . وانصب البحث الرابع على عمل الأطفال في زراعة البن في جواتيمالا . وعرض البحث الخامس وضع الطفل الذي يتم استغلاله في بيرو بأمريكا اللاتينية . أما البحثان السادس والسابع فقد كانا من البحوث القليلة التي تناولت التدريب كموضوعها الأساسي : الأول عن التدريب في فرنسا من خلال بحث ميداني ، والثاني عن استغلال المتدربين في توجو بشرق أفريقيا . ويعتبر البحث الثامن الوحيد الذي تناول عمل الأطفال في الأجزة الصيفية ، وذلك في شرق الكامبيرون . وعرض البحث التاسع أوضاع صغار الباحثين عن الذهب في بوركينافاسو . ثم جاء البحث العاشر والأخير ، عن عمل الأطفال في مناجم الفحم في كولومبيا .

ولما كان هذا المحور يتناول ظروف حياة الأطفال العاملين ، فقد ظهر تدني حياة هؤلاء الأطفال في دول العالم النامي في آسيا وأفريقيا وأمريكا اللاتينية . كما ظهر كثير من السلبيات في نظام التدريب المطبق في بعض الدول المتقدمة ، مثل فرنسا ، من أجل التأهيل لبعض المهن ، مثل الجزارة ، وصناعة الخبز ، وإعداد الحلوى .



وقد أظهرت اتجاهات المناقشة التضارب في تعريف الطفل . فبعض البحوث تناولت الأطفال أقل من ١٥ سنة ، وهم الأطفال المحظور عملهم حسب الاتفاقيات الدولية ، بينما بحوث أخرى أدخلت في دراستها الأكبر سنا ، وقد تصل أعمارهم إلى ١٨ سنة . ويرجع هذا إلى أن التشريعات المحلية المنظمة تختلف من دولة إلى أخرى ، حيث يتراوح الحد الأدنى لسن الدخول إلى العمل بين ١٢ سنة و ١٦ سنة ، وقد يتجاوز ذلك في الأعمال الخطرة .

وقد اتضح بعض أنماط استغلال الطفل في بعض المجتمعات ، حيث يقوم الطفل بأعمال خطيرة وصعبة ، مثلما هو الحال في مناجم الذهب في أفريقيا ، ومناجم الفحم في أمريكا اللاتينية . وتطور هذه الأعمال في القطاع غير الرسمي ، حيث يشرف عليها بعض الأسر التي تقوم بإدراج أطفالها في هذه الأعمال . ويتميز سياق العمل بالبدائية الشديدة في المهام والأدوات . وقد ظهرت سلبيات عديدة في حماية هؤلاء الأطفال . فقد ذكر بعض المشاركين في المؤتمر أن مفتشى العمل أبلغوا بالانتهاكات في القوانين التي تقع من أصحاب الأعمال ويكون ضحيتها الأطفال ، وبالفعل سجلوا ما رأوه ، إلا أن النتيجة كانت إما مخالفة مالية بسيطة ، أو عدم استجابة كاملة .

وقد ظهرت - أيضا - الإساءة التي تقع على بعض الأطفال الذين يعملون كخدم في المنازل في بعض الدول الأفريقية ، والتي يبدو منها تنازل الأسرة عن الأطفال في مقابل المال ، فيعمل الأطفال ويقيمون لدى أسر أخرى قد تمت بصلة قرابة بعيدة للأطفال ، أو قد تكون غريبة تماما عنهم .

### المحور الثالث : إبعاد أسرية وإبعاد سكانية

خصصت الجلسة الخامسة والسادسة لهذا الموضوع تحت رئاسة مدير منظمة

اليونيسف UNICEF فى باريس ، وعرضت فيهما عشرة بحوث . كان البحث الاول عن مصر ، وموضوعه عمل الاطفال والتغير فى العلاقات الاسرية\* . وتناول البحث الثانى هجرة الاطفال وعملهم فى المناجم فى بنين الوسطى بافريقيا ، حيث يذهبون للعمل إلى دول أخرى ، مثل توجو ، والجابون ، وساحل العاج . واهتم البحث الثالث بالطفل فى العمل فى مدغشقر ومكانته فى السياق الاجتماعى . وكان موضوع البحث الرابع عمل الاطفال فى الفلبين فى إطار الاقتصاد العالمى الجديد . واهتم البحث الخامس بعمل الاطفال فى الكونغو وعلاقته بالتحول السكانى . وانصب البحث السادس على عمل الاطفال فى فترة الأزمة الاقتصادية ، كدراسة عن تنوع عمل الأسر فى ساحل العاج . وتناول البحث السابع عمل الاطفال فى الحضر الأفريقى ، من خلال تحليل تقسيم العمل داخل الأسر فى بوركينا فاسو . وجاء البحث الثامن من الكاميرون لي طرح موضوع المجتمع والنجاح الاقتصادى وعمل الاطفال ، من خلال دراسة حالة لسكان منطقة بامبيك فى شرق الكاميرون . وعرض البحث التاسع عمل الصغيرات فى الخدمة المنزلية فى مدينة بشمال شرق البرازيل . وأخيرا عرض البحث العاشر وضع الاطفال العاملين فى نيام بفانا ، وارتباطه بالاختلال الأسرى .

ولما كانت المعطيات المطروحة فى إطار هذا المحور متسعة للغاية ، فقد أثارت العديد من المناقشات ، والحوارات بين المشاركين . فاثير موضوع استغلال الاطفال ، ومن المسئول عنه : صاحب العمل ، أم السلطات العامة المعنية التى تتغافل عن وجود هؤلاء الاطفال ؟ أم المجتمع ، ممثلا فى من يتعاملون مع منشآت تستخدم أطفالا ، رغبة فى خدمة منخفضة الثمن ؟ وطرح مدى استغلال الأسر لأطفالها . ففى بعض المجتمعات - وعلى الرغم من أن الأسرة الفقيرة تزج

\* أعدته مقدمة هذا العرض .

بأولادها فى العمل بسبب شيق الخيارات المطروحة أمامها - إلا أنها تحاول بقدر الإمكان حمايتهم . بينما فى مجتمعات أخرى تتخلى الأسرة عن الطفل تماما ، وبذلك تعجز عن حمايته . وقد تمثل هذا بوضوح لدى خادمت المنازل صغيرات السن فى أمريكا اللاتينية ، فالأسر الفقيرة تودع أولادها لدى المؤسسين ، وتتقطع الصلة بينها وبينهم ، فلا تعلم كيف يعيشون . وهنا قد يتعرضون لأسوأ أنواع الاستغلال الذى قد يصل إلى حد الانتهاك الجنسى .

وطرح موضوع السياق الثقافى ، ومدى مسئوليته عن وجود الظاهرة جنبا إلى جنب مع العامل الاقتصادى ، حيث تعتقد بعض الأسر أن عمل أطفالها يتضمن تأهيلا وإعدادا للمستقبل . كما طرح قرار العمل ، وما إذا كان اختيارا للطفل أم لأسرته . ونوقش فى هذا الإطار مدى رضا الطفل عن العمل ، حتى لو كان هذا العمل يقع فى إطار الأسرة .

وطرح موضوع التعليم ، وهل التعليم القائم فى أنحاء مختلفة من العالم يؤهل الطفل للمستقبل ، أم أن العائد الاقتصادى منه قد تراجع . وأثير أثر العمل على التعليم بالنسبة لمن يجمعون بين التعليم والعمل . وطرح أيضا موضوع التدريب ، وإلى أى مدى يمكن أن يساهم فى حل المشكلة .

وبالنسبة لدور المنظمات النواية ، فقد طرحت أفكار عديدة حول الدور الذى يتعين أن تلعبه ، سواء تمثل فى المساهمة فى التخلص من المحددات المسببة للظاهرة ، أم فى تقديم برامج تدخل فعالة . وطرحت - أيضا - أهمية قيام دور المنظمات غير الحكومية بأدوار عديدة على مستوى الأسرة والطفل ، ووسائل الإعلام ، وغيرها من المستويات .

## المحور الرابع : السياسات العامة

شغل هذا المحور الجلستين السابعة والثامنة تحت رئاسة مدير المركز القومي للبحوث العلمية CNRS ، وقدمت في إطاره ستة بحوث . فكانت الدراسة الأولى عن تاريخ استغلال الطفل في أوروبا ، في الفترة من الربع الثاني للقرن التاسع عشر وحتى منتصف القرن العشرين . وجاء البحث الثاني عن عمل الأطفال في المملكة المتحدة : الأيديولوجيا والواقع . تلاه البحث الثالث عن عمل الأطفال والقانون في الهند . وطرحت الورقة الرابعة المناقشات الدائرة حول الطفل الفقير في البرازيل ، بين التهميش والعمل المبكر . ودار البحث الخامس حول عمل الأطفال في شوارع مكسيكوسيتي . وتناول البحث السادس صحة الأطفال العاملين باعتباره رأسمالا في حاجة إلى تعزيز .

وكما يتضح من موضوعات هذا المحور ، فقد طافت بنا بين الأبعاد النظرية المتمثلة في التاريخ والتشريع - وتمثل خلفية أساسية للموضوع - وبين الواقع الفعلي المتمثل في أطفال تحت ١٤ سنة يعملون ، قد يجمعون بين الدراسة والعمل ، كما هو الوضع في المملكة المتحدة مع صعوبة هذا الجمع ، وقد يعملون في الشوارع ، كما هو الحال في المكسيك والبرازيل ، حيث يعانون من مشكلات عديدة ومعاملة سيئة تصل إلى حد القتل للتخلص منهم ، كما حدث في شوارع البرازيل عندما تخلصت الشرطة من هؤلاء الأطفال بقتلهم !!

وأثير في المناقشات موضوع التشريع ومدى فاعليته ، وقدرته على الحد من الظاهرة وانتشارها ، معوقات تطبيقه . وهل تصلح التشريعات القائمة في التعامل مع الواقع الفعلي والتطلعات المستقبلية ، وما الثغرات القائمة ؟

ودارت مناقشات عديدة حول عمل الأطفال في الدول المتقدمة وحجمه ، ولماذا يغيب عن إحصاءات العمالة الموجودة في منظمة العمل الدولية . واتضح من

رد ممثل المنظمة أنها تستقى بياناتها من الحكومات ، وأن القصور راجع إلى بيانات الدول ، وبناء على ذلك فقد تقرر منذ عام ١٩٩٣ أن تعد المنظمة إحصاءات خاصة بها .

وقد أثار موضوع عمل الأطفال في المملكة المتحدة كثيرا من ردود الفعل . فدار النقاش حول الفقر واحتياج الأسرة والطفل إلى زيادة الدخل ، وعلاقة التعليم بالعمل . وقد عقيبت باحثة هولندية بأن ظاهرة عمل الأطفال موجودة في بلدها هولندا ، وأنها تنتشر بين الأطفال أقل من ١٤ سنة .

واتجهت المناقشات نحو عمل الأطفال كخط دفاع ضد الفقر وتشرذم الأطفال في الشوارع . وقد طرحت في هذا الإطار فكرة المدارس التي تجمع بين الدراسة والتأهيل لمن معينة ، مع دعم الأطفال الذين يعانون من انخفاض المستوى الاقتصادي لأسرهم . وقد تستطيع الوكالات الدولية إقامة مثل هذه المدارس ، كنماذج قابلة للتكرار في حالة نجاحها .

### المحور الخامس : مكانة العمل ومكانة الطفل

خصصت لهذا الموضوع الجلستان التاسعة والعاشر برئاسة السكرتير العلمي للنقطة ، وعرض في إطاره خمسة بحوث . فكان البحث الأول عن استراتيجيات التنشئة الاجتماعية وعمل الأطفال في دكا بالبنغال . وتناول البحث الثاني عمل الأطفال في سوق العمل الرأسمالي : دراسة حالة لبريطانيا . ودار البحث الثالث حول التساؤل : لماذا يقبل عمل الطفل ؟ ومحاولة الإجابة من واقع المجتمع البرازيلي . وكان البحث الرابع عن الاقتصاد المنزلي والاستغلال الاقتصادي لعمل الطفل ، من واقع دراسة في قرية بالهند . وعرض البحث الخامس عمل الأطفال في إطار السخرة مقابل الدين . وكان صاحب الدراسة الأخيرة ممثل منظمة

العمل الدولية فى جنيف ، وقد أكد أنه يعرض لوجهة نظره ، ولا يعبر عن رأى منظمة العمل الدولية .

وقد ظهر فى إطار هذا المحور بعض حالات استغلال الأطفال فى المدارس فى السنغال . حيث تقوم هذه المدارس - المسماة بالإسلامية - بزج الأطفال للعمل فى مزارع صاحب المدرسة فى الريف أو للتسول فى الحضر . وظهرت كيفية استغلال أصحاب هذه المدارس لتفويضهم من أجل تحقيق مصالح شخصية لا تمت للدين بصلة ، وبدون أن يقدموا للأطفال أى تربية أو تعليم دينى .

وطرحت المناقشات أوضاع الأطفال العاملين فى السياق الأسرى ، وما إذا كان وضعهم أفضل من الأطفال العاملين لدى الغير ، أم أنهم - أيضا - يتعرضون للاستغلال من جانب أسرهم . وطرح إلى أى مدى يكون من حق الأسرة التخلي عن أطفالها مقابل سداد الدين ، وكيف يمثل هذا ظلما بالغا للطفل .

كما أثير موضوع فرص العمل ، وما إذا كان عمل الطفل يحد من فرص العمل أمام البالغين ، أو يساهم فى خفض أجر البالغين . كما طرح موضوع التنافس على المستوى الدولى من أجل تقديم سلع أقل سعرا ، مما ينعكس على الأجور وعلى عمل الأطفال .

واقترح البعض إنشاء تنظيمات خاصة بالطفل ، لرفع وعى الأطفال بحقوقهم . إلا أنه أثير رأى آخر يؤيد إنشاء تنظيمات تضم الأسرة والطفل العامل ، بحيث تشارك الأسرة فى إيجاد الحلول . ويأتى هذا اتساقا مع المحافظة على وحدة الأسرة ، وعدم خلق صراعات جديدة داخل الأسرة .

## الافلام عن الاطفال العالميين

خصصت الجلسة العادية عشرة لعرض مجموعة من الافلام بلغت خمسة ، بالإضافة إلى عرض شرائح ملونة . وقد تضمنت العروض تصويرا لأوضاع الاطفال العاملين في عدة بلدان ، منها البرازيل والهند ومصر وكولومبيا والولايات المتحدة وروسيا وتايلاند .

وقد جسدت الافلام ما عرضته البحوث من قبل ، حيث ظهرت أشكال مختلفة من عمل الاطفال بكل الظروف المحيطة بالعمل . كما صورت الافلام بعض أوجه حياة الطفل داخل أسرته ، ونذكر منها العمل في مناجم الفحم في كولومبيا ، حيث ينزل الاطفال داخل المناجم ، ويقومون بكافة المهام ابتداء من استخراج الخام حتى نقله إلى خارج المنجم . ويبرز الفيلم تعرض أحد المناجم لحادث ، ووفاة عدد من الاطفال .

كما اظهرت الافلام عمل الاطفال في الزراعة في أماكن متفرقة ، مثل قطع قصب السكر في بعض مزارع الولايات المتحدة الأمريكية ، أو جمع الياسمين في إحدى المزارع في مصر . وصورت تعرض أطفال مصر لحادث سيارة في الطريق في ذهابهم قرب الفجر إلى مكان العمل . وصورت الافلام العمل في صناعة السجاد بالهند ، وظروف عمل الاطفال في مدايح القاهرة . مما ألقى الضوء على كثير من الظروف المتدنية المحيطة بعمل الاطفال .

وعرضت الافلام الاطفال الذين يعملون ويقيمون في الشارع في أمريكا اللاتينية وفي روسيا . وقد تقيم الأسرة بأكملها في الشارع ، ويعمل الاطفال في جمع القمامة أو تنظيف السيارات ... الخ . وقد يهرب الطفل من الأسرة ويقيم ويعمل في الشارع . وفي روسيا تقوم الحكومة بجمع هؤلاء الاطفال من الشارع وتسليمهم إلى ذويهم ، وفي حالة رفض الأسرة استلامهم يودعون في إصلاحيات

للأحداث . وفى هذه الأماكن يعيش الأطفال حياة شبه عسكرية ، ولا يدريون على أعمال تصلح أن تدرك عليهم عائداً فى المستقبل ، حيث يؤدون أعمالاً هامشية ورتبية لمجرد شغلهم .

وإذا كانت الأرقام قد صورت أوضاع هؤلاء الأطفال ، فقد صورت - أيضاً - كيف أن هؤلاء الأطفال يتميزون بالوعى والنضوج المبكر . وعلى الرغم من أن بعضهم يكره ما يؤديه من أعمال (مثلاً طفل يقوم ببيع كمية كبيرة من الدجاج يومياً) فإنهم يتطلعون إلى المستقبل وإلى تغيير أوضاعهم .

ومما لا شك فيه أن مثل هذه اللقاءات التى تجمع باحثين من أنحاء العالم المختلفة تؤدي - بالإضافة إلى المعرفة - إلى طرح المشكلة فى إطارها الواسع ، كما تساهم فى التقريب بين وجهات النظر المتباعدة .





# *The National Review of Social Sciences*

ELITE OPINION TOWARDS THE NATIONAL DIALOGUE	Nagwa Khalil
RELIGIOUS PROGRAMMES IN THE EGYPTIAN TELEVISION: A CONTENT ANALYSIS	Nagwa El-Fawal
FOLK CONCEPTS OF THE CIRCLE AS A SYMBOL IN DIFFERENT SOCIETIES	Manal Gadallah
EDUCATION TO ENHANCE CREATIVITY	Moustafa Soueif
OBJECTIVITY AND BIAS IN PUBLIC OPINION POLLS THE MISUSE OF PUBLIC OPINION CONCEPT	Nahed Saleh
TERRORISM AND HUMAN RIGHTS	Ahmad Khalifa
BASTJAN, ADOLF	Ahmed Abu-Zeid
GOFFMAN, ERVING	Ahmed Abu-Zeid
CONTESTED BOUNDARIES AND SHIFTING SOLIDARITIES. July 18-23 1994.	Ahmed Zaid
L'ENFANT EXPLOITÉ - MISE AU TRAVAIL ET PRO-LÉTARISATION - COLLOQUE INTERNATIONAL Paris, 24, 25, 26 Novembre 1994.	Ola Mostafa

***The National Review of Social Sciences***

Issued by  
**The National Center for Social and  
Criminological Research**  
Zamalek P.O., Cairo, Egypt  
P.C. 11561

Editor in Chief  
**Ahmad M. Khalifa**

Assistant Editors  
**Ezzat Hegazy      Nahed Saleh**

**Correspondence:**

Assistant Editor, The National Review of Social Sciences,  
The National Center for Social & Criminological Research,  
Zamalek P.O., Cairo, Egypt  
P.C. 11561

**Price :**

**US \$ 10 per issue**



# *The National Review of Social Sciences*

ELITE OPINION TOWARDS THE NATIONAL DIALOGUE  
*Nagwa Khalil*

RELIGIOUS PROGRAMMES IN THE EGYPTIAN TELEVISION:  
A CONTENT ANALYSIS  
*Nagwa El-Fawal*

FOLK CONCEPTS OF THE CIRCLE AS A SYMBOL  
IN DIFFERENT SOCIETIES  
*Manal Gadallah*

EDUCATION TO ENHANCE CREATIVITY  
*Moutapha I. Soueif*

OBJECTIVITY AND BIAS IN PUBLIC OPINION POLLS  
THE MISUSE OF PUBLIC OPINION CONCEPT  
*Nahed Saleh*

TERRORISM AND HUMAN RIGHTS  
*Ahmad Khalifa*

BASTJAN, ADOLF - GOFFMAN, ERVING  
*Ahmed Abu-Zeid*

CONTESTED BOUNDARIES AND SHIFTING SOLIDARITIES  
*Ahmed Zaid*

L'ENFANT EXPLOITÉ  
MISE AU TRAVAIL ET PROLÉTARIATION  
COLLOQUE INTERNATIONAL  
*Ola Mostafa*

Volume 31

Number 3

September 1994

Issued by  
The National Center for Social and  
Criminological Research, Cairo